

تقرير  
مجلس الأمم المتحدة  
لناميبيا

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الحادية والأربعون

الملحق رقم ٢٤ (A/41/24)



الأمم المتحدة

تقرير  
مجلس الأمم المتحدة  
لناميبيا

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية : الدورة الحادية والأربعون  
الملحق رقم ٢٤ (A/41/24)



الأمم المتحدة  
نيويورك ، ١٩٨٩

### ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام . ويعني ايراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق الأمم المتحدة .

ويضم هذا المجلد النص النهائي لتقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الذي صدر أصلا بشكل مستنسخ بوصفه الوثائق (A/41/24 (Part I) و Corr.1 و Corr.2 المؤرخة في ٢٠ تشرين الأول/اكتوبر و ١٠ و ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ ؛ و (A/41/24 (Part II) و Corr.1 المؤرختين في ٢٩ تشرين الأول/اكتوبر و ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ .

[الامل : بالانكليزية]

المحتويات

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
ل	.....	كتاب الاحالة .....
١	٢٥- ١	..... مقدمة .....
٦	١٠١- ٢٦	..... <u>الجزء الاول</u> - مسؤولية الامم المتحدة المباشرة عن ناميبيا.....
٦	٢٧- ٢٦	..... <u>أولا</u> - لمحة عامة .....
٨	٥٩- ٢٨	..... <u>ثانيا</u> - جلسات الجمعية العامة المتعلقة باستقلال ناميبيا
١٥	١٠١- ٦٠	..... <u>ثالثا</u> - اجتماعات مجلس الامن المتعلقة بمسألة ناميبيا ..
		..... <u>رابعا</u> - الانشطة الرئيسية التي اضطلع بها المجلس ، بوصفه السلطة الشرعية لادارة ناميبيا ، في إطار جهوده لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا .....
٢٣	١٢٥-١٠٢	..... <u>الف</u> - لمحة عامة .....
٢٣	١٠٩-١٠٢	..... <u>باء</u> - تنظيم أعمال المجلس .....
٢٥	١٢٥-١١٠	..... ١ - أعضاء مكتب المجلس .....
٢٥	١١٠	..... ٢ - اللجنة التوجيهية .....
٢٥	١١١	..... ٣ - اللجان الدائمة .....
٢٥	١١٧-١١٢	..... ٤ - اللجنة المعنية بصندوق الامم المتحدة لناميبيا .....
٢٦	١٢٠-١١٨	..... ٥ - اللجان والافرقة العاملة الاخرى ..
٢٧	١٢١	..... ٦ - مفوضية الامم المتحدة لناميبيا ..
٢٧	١٢٢-١٢٢	..... ٧ - خدمات الامانة .....
٢٧	١٢٥-١٢٤	.....



المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٢٨	١٥٤-١٢٦ جيم - الأنشطة الدولية والاقليمية .....
	١ - المؤتمر الدولي بشأن الاستقلال الغوري لناميبيا ، المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .....
٢٨	١٢٠-١٢٦
	٢ - الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا ، المعقودة في فاليتا ، في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ .....
٢٩	١٥٤-١٢١
	دال - المشاورات التي أجريت مع الدول الاعضاء بشأن تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ١ - بعثة التشاور الموفدة الى بلجيكا وهولندا في الفترة من ٥ الى ٨ أيار/مايو ١٩٨٦ .....
٢٤	٢٢٩-١٥٥
٢٤	١٨٢-١٥٥
	٢- بعثة التشاور الموفدة الى جمهورية المانيا الاتحادية ، وايطاليا ، وفرنسا ، والمملكة المتحدة ، لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ١٢ - ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ .
٤١	٢٢٩-١٨٤
	هاء - اجراء مشاورات مع المنظمات الدولية بصد تنفيذ قرارات الامم المتحدة المتعلقة بمسألة ناميبيا .....
٤٨	٢٤٧-٢٢٠

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٤٨	٢٤٧-٢٢٠ ..... بعثة التشاور مع المحامين في هولندا والمشاورات التي جرت مع المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين في هولندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وبلجيكا (في الفترة من ٥ الى ١١ شباط/فبراير ١٩٨٦) .....
٥٢	٢٥٢-٢٤٨ ..... واو - التشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية .....
٥٢	٢٥٢-٢٤٨ ..... بعثة التشاور مع زعماء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) في مقر سوابو ، بلواندا ، يومي ١ و ٢ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .....
٥٤	٤٢٢-٢٥٤ ..... زاي - تقييم الحالة في ناميبيا وفيما حولها ....
٥٤	٢٧٩-٢٥٤ ..... ١- المسائل السياسية المتعلقة بناميبيا
٦٠	٢٢٢-٢٨٠ ..... ٢- الحالة العسكرية في ناميبيا .....
٧٢	٢٧٧-٢٢٢ ..... ٣- المصالح الاقتصادية الاجنبية في ناميبيا .....
٨٥	٤٢٢-٢٧٨ ..... ٤- الاحوال الاجتماعية في ناميبيا .....
٩٦	٤٢٢-٤٢٢ ..... ٥- المسائل القانونية المتعلقة بناميبيا .....
٩٩	٤٢٤ ..... حاء - الاتمالات بين الدول الاعضاء وجنوب افريقيا منذ اتخاذ الجمعية العامة لقرارها دإ - ٢/٨ و ٩٧/٤٠ الف .....
١٠٠	٤٥٦-٤٢٥ ..... طاء - التعاون بين المجلس وهيئات الأمم المتحدة الأخرى .....
١٠٠	٤٤٤-٤٢٦ ..... ١- اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة .....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
		-٢- اللجنة الخامسة لمناهضة الفصل
١٠١	٤٥٦-٤٤٥	العنصري .....
		بياء - التعاون بين المجلس ومنظمة الوحدة
١٠٢	٤٨٨-٤٥٧	الافريقية .....
		-١- الدورة العادية الخامسة والأربعون
		للجنة التنسيق لتحرير افريقيا ،
		التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية،
		المعقودة في لاغوس في الفترة من
		٢٧ الى ٢٩ كانون الثاني/يناير
١٠٢	٤٦٥-٤٦٠	١٩٨٦ .....
		-٢- الدورة العادية الثالثة والأربعون
		لمجلس وزراء منظمة الوحدة
		الافريقية ، المعقودة في اديس
		أببا في الفترة من ٢٥ شباط/
١٠٥	٤٧٢-٤٦٦	فبراير الى ٤ آذار/مارس ١٩٨٦ ...
		-٢- الدورة العادية السادسة والأربعون
		للجنة التنسيق لتحرير افريقيا ،
		التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية،
		المعقودة في أروشا ، جمهورية
		تنزانيا المتحدة ، في الفترة من
١٠٨	٤٧٨-٤٧٤	١٦ الى ١٨ تموز/يوليه ١٩٨٦ .....
		-٤- الدورة العادية الرابعة والأربعون
		لمجلس وزراء منظمة الوحدة
		الافريقية ، المعقودة في اديس
		أببا في الفترة من ٢١ الى ٢٦
١٠٩	٤٨٢-٤٧٩	تموز/يوليه ١٩٨٦ .....
		-٥- الدورة العادية الثانية والعشرون
		لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة
		الوحدة الافريقية المعقودة في
		أديس أببا في الفترة من ٢٨ الى
١١١	٤٨٨-٤٨٢	٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٦ .....

المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الغقرات</u>	
١١٢	٥٥٢-٤٨٩	كاف - التعاون مع حركة بلدان عدم الانحياز ... ١- مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز ، المعقود في لواندا ، في الفترة من ٤ الى ٧ ايلول/
١١٢	٥٠١-٤٩٠	سبتمبر ١٩٨٥ ..... ٢- اجتماع وزراء ورؤساء وفود بلدان عدم الانحياز لدى الجمعية العامة في دورتها الأربعين ، المعقود في نيويورك في ١ تشرين الاول/اكتوبر
١١٦	٥٠٧-٥٠٢	١٩٨٥ ..... ٣- اجتماع مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز ، الذي عقد في نيويورك في ٢٥ تشرين الثاني/
١١٧	٥١١-٥٠٨	نوفمبر ١٩٨٥ ..... ٤- الاجتماع الوزاري لمكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز ، المعقود في نيودلهي في الفترة من
١١٨	٥٢١-٥١٢	١٦ الى ١٩ نيسان/ابريل ١٩٨٦ .... ٥- المؤتمر الثامن لرؤساء دول أو حكومات حركة بلدان عدم الانحياز ، المعقود في هراري في الفترة من
١٢١	٥٥٢-٥٢٢	١ الى ٧ ايلول/سبتمبر ١٩٨٦ ..... لام - اشتراك المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية بوصفها الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبي في منظومة الامم المتحدة
١٢٦	٥٧٢-٥٥٤	..... ميم - أنشطة المجلس المتعلقة بتمثيل ناميبيا وتعزيز المصالح الناميبية في الوكالات المتخصصة والمنظمات والمؤتمرات الدولية
١٢٩	٦٢٢-٥٧٢	الآخري

المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١٢٩	٥٧٩-٥٧٣	١- لمحة عامة .....
١٣١	٥٩١-٥٨٠	٢- المؤتمرات والاجتماعات الدولية ...
		٣- الوكالات المتخصصة وناشر منظمات
١٣٣	٦٠٨-٥٩٢	ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ....
		٤- الاجتماعات والمؤتمرات المعقودة
١٣٥	٦٢٨-٦٠٩	تحت رعاية المنظمات غير الحكومية
		٥- اجتماعات مجلس أمناء معهد الأمم
		المتحدة لناميبيا وناشر الأنشطة
		التي يمولها صندوق الأمم المتحدة
١٣٨	٦٣٣-٦٢٩	لناميبيا .....
١٣٨	٦٣٩	لمحة عامة .....
		الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة
١٣٨	٦٣٣-٦٣٠	لإنشاء معهد ناميبيا .....
		نون - أنشطة المجلس في ميدان نشر المعلومات
١٣٩	٦٩٧-٦٣٣	والدعاية بشأن ناميبيا .....
١٣٩	٦٤٧-٦٣٣	١- لمحة عامة .....
		٢- الاحتفال بأسبوع التضامن مع شعب
		ناميبيا وحركة تحريره ، موابو ،
١٤٥	٦٥٨-٦٤٨	وبيوم ناميبيا .....
١٤٩	٦٧٠-٦٥٩	٢- الصحافة والمنشورات .....
١٥٢	٦٧٦-٦٧١	٤- الخدمات الإذاعية والبصرية .....
١٥٤	٦٨٣-٦٧٧	٥- اللقاءات بالصحفيين .....
١٥٥	٦٨٥-٦٨٤	٦- التعاون مع المنظمات غير الحكومية
		٧- نشر المعلومات من قبل مفوضية الأمم
١٥٦	٦٩١-٦٨٦	المتحدة لناميبيا .....
١٥٧	٦٩٣	٨- توزيع المواد .....
١٥٨	٦٩٧-٦٩٣	٩- أنشطة أخرى .....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١٥٩	٧٦٨-٦٩٨	صندوق الأمم المتحدة لناميبيا .....
		١- انشاء الصندوق والتطورات العامة
١٥٩	٧١٣-٦٩٨	ومصادر التمويل .....
١٦٨	٧٤١-٧١٤	٢- برنامج بناء الدولة الناميبية ...
١٨٤	٧٥٢-٧٤٢	٣- معهد الأمم المتحدة لناميبيا .....
		٤- المساعدة التعليمية والاجتماعية
١٩١	٧٦٢-٧٥٤	والفوقية .....
١٩٨	٧٦٨-٧٦٢	٥- جمع الاموال .....
١٩٩	٨٤١-٧٦٩	عين - أنشطة مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا....
١٩٩	٧٧٢-٧٦٩	١- لمحة عامة .....
٢٠٠	٧٨٧-٧٧٤	٢- تقديم المساعدة الى الناميبيين ..
		٣- تنفيذ المرسوم رقم ١ بشأن حماية
٢٠٣	٧٩٢-٧٨٨	الموارد الطبيعية لناميبيا .....
٢٠٤	٧٩٨-٧٩٤	٤- الدراسات .....
		٥- الاشتراك في المؤتمرات والاجتماعات
٢٠٥	٨٠٦-٧٩٩	الدولية .....
		٦- مكاتب المفوضية في لواندا ولوساكا
٢٠٧	٨٤١-٨٠٧	وغابورني .....
		فء - القرارات والبيانات الرسمية والبلاغات
٢١٦	٨٥٠-٨٤٢	والمقررات الصادرة عن المجلس .....
٢١٦	٨٤٢	١- القرارات .....
٢١٩	٨٤٤	٢- البيانات الرسمية .....
٢٢٦	٨٤٥	٣- بيانات بعثات التشاور .....
٢٢٨	٨٥٠-٨٤٦	٤- المقررات .....

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢٢٩	٨٩٢-٨٥١	الجزء الثاني : مشاريع القرارات التي يوصي مجلس الأمم المتحدة لنميبيا بأن تعتمدها الجمعية العامة .....
٢٢٩	٨٥١	الفصل الاول : مشاريع القرارات .....
٢٧٢	٨٩٢-٨٥٢	الفصل الثاني : وصف الأنشطة التي ستقتضي إعداد بيان بالأشار المرتبة بالنسبة للميزانية البرنامجية .....
٢٧٢	٨٥٢-٨٥٢	الف - لمحة عامة .....
٢٧٢	٨٥٦-٨٥٤	باء - أنشطة المجلس فيما يتعلق بامتنثال الدول لقرار الجمعية العامة دإط - ٢/٨ والقرارات الأخرى ذات الصلة والمتعلقة بناميبيا .....
٢٧٤	٨٦٥-٨٥٧	جيم - بعثات التشاور مع الحكومات والهيئات التشريعية والمنظمات غير الحكومية وتمثيل ناميبيا في المؤتمرات الدولية وغيرها من المحافل الدولية .....
٢٧٦	٨٦٦	دال - دراسات وتقارير عن الحالة السيامية والاقتصادية والعسكرية والقانونية والاجتماعية في ناميبيا وفيما يتعلق بها
٢٧٦	٨٦٧	هاء - تنفيذ المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا والأنشطة المتعلقة بالمصالح الاقتصادية الأجنبية في ناميبيا

المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢٧٦	٨٧٢-٨٦٨	واو - الانشطة الدولية والاقليمية بشأن القضايا الرئيسية المتعلقة بناميبيا .....
٢٧٦	٢٧٨-٨٧٤	زاي - إقامة وجود للمجلس في ناميبيا بوصفه السلطة القائمة بالادارة في ناميبيا وعقد جلسات عامة استثنائية .....
٢٧٩	٨٨١-٨٧٩	حاء - تقديم الدعم للمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية .....
٢٨٠	٨٨٨-٨٨٢	طاء - نشر المعلومات عن قضية ناميبيا العادلة وتعبئة الرأي العام الدولي نصره لها ....
٢٨١	٨٨٥	١ - المنشورات والافلام والبرامج الإذاعية الخاصة .....
٢٩٠	٨٨٨-٨٨٦	٢ - التعاون مع المنظمات غير الحكومية
٢٩٠	٨٨٩	ياء - تعزيز امانة المجلس .....
٢٩١	٨٩٢-٨٩٠	كاف - صندوق الامم المتحدة لناميبيا .....



كتاب الإحالة

١٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦

سيدي ،

عملا بالجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د١ - ٥) المؤرخ في ١٩ أيار/مايو ١٩٦٧ ، يشرفني أن أحيل إليكم ، طي هذا ، التقرير الحادي والعشرين لمجلس الامم المتحدة لناميبيا ، الذي اعتمده المجلس في جلسته (٤٧) المعقودة في ١٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦ . ويشمل هذا التقرير الفترة من ١ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ الى ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٦ .

وقد كشف المجلس خلال الفترة المستعرضة أنشطته ، قياما بمسؤولياته بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال وبوصفه جهازا رئيسيا من أجهزة تقرير السياسة في الامم المتحدة ، وذلك بفرض تعبئة العمل الدولي المتضافر الرامي الى وضع نهاية مبكرة لاحتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا . وفي هذا الصدد ، يجدر بالإشارة أن المجلس نظم حلقة دراسية بشأن العمل العالمي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا ، انعقدت في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ ، كما عقد مؤتمرا دوليا لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا ، في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

ان التأييد الغامر لقضية ناميبيا ، الذي أعرب عنه المجتمع الدولي في هذين اللقاءين ، قد أظهر بوضوح انه لم يعد يطبق ما تبديه جنوب افريقيا العنصرية ممن تعنت صارخ إزاء تنفيذ القرارات المتعلقة بمسألة ناميبيا ومن إمعان في إدامة احتلالها غير الشرعي لذلك الإقليم .

معادة السيد خافيير بيريز دي كوييار  
الامين العام للأمم المتحدة  
نيويورك

وعلا بقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، أوفد المجلس بعثات للتشاور الى الحكومات ، شملت البلدان التالية : بلجيكا وهولندا في الفترة من ٥ الى ٧ أيار/مايو ١٩٨٦ ، وجمهورية ألمانيا الاتحادية وإيطاليا وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في الفترة من ١٢ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ . وكان الهدف من جميع هذه المشاورات تنسيق الجهود المبذولة مع شتى الحكومات والمنظمات في تلك البلدان ، وهي الجهود الرامية الى تنفيذ قرارات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا وتعبئة الدعم من أجل استقلال ناميبيا .

وخلال الفترة قيد الاستعراض قام نظام الحكم غير الشرعي في جنوب افريقيا بتكثيف أعماله العدوانية مرة أخرى ضد الدول المجاورة بحجة إيواء تلك الدول للمقاتلين في سبيل الحرية التابعين للمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) . ولجأ هذا النظام من جديد الى التدابير اللاإنسانية القمعية الرامية الى القضاء بالقوة على الطموحات الشرعية لشعب ناميبيا ، كما صعد حربه العدوانية ضد حركة تحريره الوطنية "سوابو" .

وواصل المجلس ، بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال ، وتقديم المساعدة الى الشعب الناميبى . وتعاون المجلس في صياغة وتنفيذ شتى أنشطته على نحو وثيق مع سوابو التي اعترفت بها الأمم المتحدة بوصفها الممثل الوحيد والحقيقي لشعب ناميبيا .

ان المجلس لا يزال يدرك ان ناميبيا ما فتئت تظهر ، خلال السنوات الواحدة والعشرين الماضية ، في جدول أعمال الأمم المتحدة بوصفها إقليما تحت النير الاستعماري لجنوب افريقيا . وهو يحمل بعض البلدان الغربية التي لا تزال تتعاون مع نظام الحكم المنصري مسؤولية استمرار الاحتلال غير الشرعي لناميبيا .

ولا يزال المجلس مقتنعا بأن الضغط الدولي المكثف هو وحده الذي سيجبر جنوب افريقيا على الموافقة على التعجيل باستقلال ناميبيا . ولذلك فإنه يجدد نداءه الى مجلس الأمن بغرض جزاءات شاملة وإلزامية على جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة .

ووفقا لاحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د١ - ٥) اتشرف بأن ارجو التفضل بتوزيع هذا التقرير بوصفه وثيقة من وثائق الجمعية العامة في دورتها الحادية والأربعين .

وتفضلوا ، يا سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(التوقيع) بيتر د. زوزي  
رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا

## مقدمة

١ - أنهت الجمعية العامة ، بموجب قرارها ٢١٤٥ (د - ٢١) المؤرخ في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٦ ، انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ووضعت الإقليم تحت المسؤولية المباشرة للأمم المتحدة . وفي ١٩ أيار/مايو عام ١٩٦٧ ، أنشأت الجمعية العامة ، بموجب قرارها ٢٢٤٨ (د١ - ٥) المؤرخ في ١٩ أيار/مايو ١٩٦٧ ، مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ليقوم بالنيابة عنها بإدارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال .

٢ - وتشير الدورة الحالية للجمعية العامة الى مرور ٢٠ سنة على إنهاء سلطة جنوب افريقيا على ناميبيا . ويواصل نظام الحكم القائم في جنوب افريقيا إبقاء الإقليم تحت سيطرته الاستعمارية ، في تحد تام لذلك القرار وإجماع الرأي الدولي على استقلال ناميبيا ومتجاهلا إياها بشكل صارخ .

٣ - وواصلت جنوب افريقيا ، خلال الفترة قيد الاستعراض ، اتخاذ جميع التدابير القمعية بهدف الاستعباد التام لشعب ناميبيا . كما معّد نظام الحكم العنصري من الأعمال الوحشية والتخويف ، وواصل توسيع نطاق ميامات الفصل العنصري التي يتبعها لتشمل جميع جوانب حياة الشعب النامبيي ، وذلك على الرغم من الخطوات الإيجابية المتزايدة التي اتخذها المجتمع الدولي بهدف عزل نظام الحكم القائم على الفصل العنصري .

٤ - وصعدت جنوب افريقيا من تسليح الإقليم النامبيي بهدف تخويف الشعب النامبيي . بيد أن هذه المحاولة الفاشلة لم تنجح في ردع شعب ناميبيا ، الذي تقوده سوابو ، عن كفاحه المسلح من أجل تحرير ناميبيا . وواصلت سوابو ، التي اعترفت بها الجمعية العامة بوصفها الممثل الوحيد الحقيقي لشعب ناميبيا ، خوض معركتها الدائبة ضد نظام حكم جنوب افريقيا ببسالة وبعزيمة ثابتة .

٥ - ان المجلس لا يزال مقتنعا بأن تعاون أصدقاء جنوب افريقيا العنصرية وشركائها التجاريين الغربيين الرئيسيين معها وحمائتهم لها قد شجع نظام الحكم العنصري على الرد بعناد فظ على كل مبادرة تمدر عن الأمم المتحدة وتهدف الى تحقيق استقلال ناميبيا .

٦ - ولا يزال المجلس ينظر بقلق بالغ لعدم قيام هؤلاء الغربيين المشتركين في علاقات تجارية مع نظام الحكم القائم على الفصل العنصري بفرض الضغوط على جنوب افريقيا حتى تنهي احتلالها غير الشرعي لناميبيا حسبما طلب السواد الاعظم من المجتمع الدولي . ولا يزال المجلس مشيط العزيمة لان تعاون هؤلاء الشركاء السياسي والاقتصادي والعسكري والاجتماعي مع نظام الحكم العنصري لا يزال يشجعه على ممارسة قمعه الوحشي للشعب الناميبى وعلى رفض الامتثال لقرارات الامم المتحدة ومقرراتها المتعلقة بناميبيا .

٧ - ان الاحتلال غير الشرعي المستمر لناميبيا من قبل جنوب افريقيا ، الذي يعد عملا عدوانيا موجها ضد الشعب الناميبى ، فضلا عن استخدام نظام حكم جنوب افريقيا لذلك الإقليم في أعمال عدوانية موجبة ضد الدول المستقلة في المنطقة يشكلان تهديدا للسلم والامن في المنطقة وفي العالم بوجه عام .

٨ - أما المجلس ، من جهته ، فإنه لم يدخر جهدا منذ نشأته في الاضطلاع بالولاية الموكلة إليه بوصفه الحلطة الشرعية لإدارة ناميبيا حتى نيل استقلالها . فقد واصل العمل على نحو وثيق مع سوابو في صياغة برنامج أنشطته الذي يهدف أساسا الى إنهاء وجود جنوب افريقيا غير الشرعي في ناميبيا .

٩ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، ظلت مسألة ناميبيا مدرجة في جدول أعمال الهيئة الدولية ، بوصف ناميبيا إقليما محتلا بصورة غير شرعية لا يزال يتعين إنهاء الاستعمار فيه . ولذلك كانت الأنشطة التي اضطلع بها المجلس خلال هذه الفترة تهدف الى توليد أقصى ما يمكن من دعم المجتمع الدولي للكفاح المشروع الذي يخوضه الشعب الناميبى بقيادة حركة تحريره الوطنى المتمثلة في سوابو وإلى العمل على إنهاء الاحتلال غير الشرعي لناميبيا من قبل جنوب افريقيا العنصرية .

١٠ - وبناء على ذلك ، أجرى المجلس مشاورات مع حكومات الدول الاعضاء لاستعراض وبحث جميع التدابير والمبادرات الممكنة التي ينبغي اتخاذها بموجب قرارات الامم المتحدة المتعلقة بمسألة ناميبيا ، وتمثيل المصالح الناميبية في المنظمات والمؤتمرات الدولية ، وتقديم الدعم الادبي والسياسي ، فضلا عن المساعدة المادية ، لشعب ناميبيا ، ونشر المعلومات عن الحالة الراهنة في ناميبيا .

١١ - وفي أيار/مايو ١٩٨٦ قامت البعثات التابعة للمجلس بزيارة كل من بلجيكا وهولندا وجمهورية ألمانيا الاتحادية وإيطاليا وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وأجرت مشاورات مع حكوماتها . وكان هدف المشاورات تبادل الآراء مع هذه الحكومات بشأن المبادرات الجديدة التي يمكن اتخاذها من أجل التنفيذ الفعّال لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ الذي يتضمن خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا .

١٢ - وقام المجلس ، تعزيزا لأنشطته في مجال تعبئة دعم المجتمع الدولي ، بتنظيم حلقة دراسية عن العمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، انعقدت في فاليتا في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ . وعقد المجلس أيضا في فيينا ، في الفترة من ٧ إلى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، مؤتمرا دوليا لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا . وكان قرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم المؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ قد عهد إلى المجلس بالتخطيط لذلك المؤتمر وتنظيمه .

١٣ - وفي ختام جلسات المؤتمر المذكور ، أقر المؤتمر وشيخة ختامية<sup>(١)</sup> تتضمن الإعلان وبرنامج العمل المتعلقين بناميبيا . وأجرى المؤتمر ، في الإعلان وبرنامج العمل ، استعراضا وتحليلا متعمقين للمقدمات التي لا تزال تعوق انتقال ناميبيا إلى الاستقلال الحقيقي . ونظر المؤتمر أيضا في التدابير اللازمة لضمان التنفيذ المبكر لخطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا الواردة في قرار مجلس الأمن ٢٨٥ (١٩٧٦) ، المؤرخ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦ ، و ٤٣٥ (١٩٧٨) . وفي هذا الخصوص ، رجا المؤتمر بشدة من مجلس الأمن أن يقوم ، على الفور ، باعتماد وفرض جزاءات إلزامية وشاملة على جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة .

١٤ - وقد كشف المجلس ، في اثناء الفترة قيد الاستعراض ، جهوده الرامية إلى التنفيذ الفعّال للمرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا الذي أصدره بتاريخ ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ وأيدته الجمعية العامة بقرارها ٣٢٩٥ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ .

١٥ - وبناء على ذلك ، فقد أوفد المجلس بعثة إلى هولندا والمملكة المتحدة وبلجيكا في الفترة من ٥ إلى ١١ شباط/فبراير ١٩٨٦ للتشاور مع المحامين والمنظمات غير الحكومية والبرلمانيين . وكانت المشاورات ترمي إلى تبادل وجهات النظر حول البرامج الفعّالة وغيرها من الأنشطة التي توالي فضح نهب موارد ناميبيا الطبيعية في

ظل احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي . كما ناقش المجلس مع المحامين حالة الاعمال التحضيرية التي يقومون بها للبدء في الاجراءات القانونية في المحاكم المحلية الهولندية بموجب المرسوم . ويجدر بالاشارة ان المجلس إتخذ خلال عام ١٩٨٥ ، بعد عدة سنوات من الدراسة والإعداد ، قرارا للبدء في الاجراءات القانونية في المحاكم المحلية للدول ضد الشركات والافراد المتورطين في عملية استغلال أو نقل أو معالجة أو شراء موارد ناميبيا الطبيعية<sup>(٣)</sup> .

١٦- كما امتد نطاق أنشطة المجلس أثناء الفترة قيد الاستعراض الى تعزيز مصالح ناميبيا لدى الوكالات المتخصصة والمنظمات والمؤتمرات الدولية الأخرى . وفي ذلك الصدد ، قام المجلس بتمثيل ناميبيا في اجتماعات اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار وللمحكمة الدولية لقانون البحار ، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الاونكتاد) ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونسكو) ، واللجنة التنفيذية لبرنامج مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، والاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، وقد منحت كل هذه المؤتمرات والمنظمات والمؤسسات العضوية الكاملة لناميبيا ، ممثلة بالمجلس .

١٧- واشترك المجلس في سلسلة من اجتماعات منظمة الوحدة الافريقية عقدت ما بين ٢٧ كانون الثاني/يناير و ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٦ . كما اشترك في الاجتماعات والمؤتمرات التي عقدتها حركة بلدان عدم الانحياز بين ايلول/سبتمبر وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ونيسان/ابريل ١٩٨٦ .

١٨- وواصل المجلس تقديم المساعدة المادية الى الناميبيين عن طريق صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، ومعهد الأمم المتحدة لناميبيا الكائن في لوزاكا ، وبرنامج بناء الدولة الناميبية .

١٩- وفي أثناء الفترة قيد الاستعراض ، ظل المجلس واعيا للحاجة الى إعطاء أوسع دعاية ممكنة لمحنة الشعب الناميبى . فقد معد من نشره للأنشطة الاعلامية عن طريق ادارة شؤون الاعلام في الامانة العامة ، وذلك بواسطة المنشورات والافلام والبرامج الاذاعية ومعارض الصور الفوتوغرافية وغير ذلك من مجالات الدعاية .

٢٠- وكذلك كُثِّفَ المجلس تعاونه الوثيق مع المنظمات غير الحكومية ، آخذاً في الاعتبار الدور الهام والفعال الذي توأمل المنظمات غير الحكومية تأديته لتمبئة الرأي العام الدولي لدعم كفاح الشعب الناميبي العادل .

٢١- كما تميزت الفترة قيد الاستعراض بقيام جنوب افريقيا بتكثيف حكم الارهاب الذي تسلطه على الشعب الناميبي ولم يكتف نظام الحكم العنصري ، في تحد صارخ لقرارات الامم المتحدة وإرادة المجتمع الدولي ، بمواصلة احتلاله غير الشرعي لناميبييا بل واصل إزعاج المدنيين الابرياء وتعذيبهم . وقد ازدادت حالات الاختفاء واعتقال أعضاء سوابو ومؤيديها والمتعاطفين معها واتسع نطاق عمليات القتل العمد .

٢٢- وسعد نظام الحكم القائم على الفصل العنصري أعمال العدوان والتخريب التي يقوم بها ضد الدول المجاورة ذات السيادة وأصبح التهديد الخطير للسلم والامن الدوليين ، الناجم عن تلك الاعمال ، وشيكا أكثر من أي وقت مضى .

٢٣- وقد استخدم نظام الحكم القائم في برييتوريا كل طريقة وحشية متصورة في محاولاته لقمع مقاومة سوابو الباسلة الموجهة ضد السيطرة الاستعمارية . وهكذا ، فقد مُنعت اجتماعات سوابو ، ومارست قوات الاحتلال التابعة لجنوب افريقيا القمع الوحشي ضد المسيرات التي تنظمها سوابو ، وفُرضت حالة طوارئ وأحكام عرفية وحظر التجول من الغروب الى الشروق ، عندما فرض نظام الحكم القائم في برييتوريا ما يسمى "مناطق الامن" التي تشمل أكثر من ثلثي البلد ، وذلك بهدف قمع النضال السياسي للشعب الناميبي بقيادة سوابو ، ممثله الحقيقي الوحيد .

٢٤- وقد واصل المجلس في كل محفل إدانة أعمال العدوان المتكررة التي تقوم بها جنوب افريقيا ضد شعب ناميبيا وحركة تحريره المتمثلة في سوابو وكذلك ضد الدول الافريقية المجاورة ، ولغت المجلس انتباه المجتمع الدولي الى التهديد الخطير للسلم والامن الدوليين الذي يترتب على تلك الاعمال . وقد كُثِّفَ المجلس دعوته لفرض جزاءات الزامية وشاملة على ذلك النظام الحاكم ، بموجب الفصل السابع من الميثاق .

٢٥- وقد واصل المجلس تقديم الدعم المعنوي والسياسي الى الشعب الناميبي ، وقد جدد عزمه ، في تعاون وثيق مستمر مع سوابو ، على استخدام كل سبيل فعال يمكن أن يؤدي الى سرعة حصول الشعب الناميبي على تقرير المصير والاستقلال في ناميبيا موحدة .



الجزء الاول - مسؤولية الأمم المتحدة المباشرة عن ناميبيا

أولا - لمحة عامة

٢٦- عملا بالقرار ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٠ ، الذي أعلنت الجمعية العامة بموجبه ، في جملة أمور ، أن لجميع الشعوب الحق في تقرير مصيرها وأن يمارس إلى اتخاذ جميع التدابير لنقل جميع السلطات إليها "دون قيد أو شرط ، وفقا لارادتها ورغبتها المعرب عنهما بحرية" ، دأبت الجمعية على اتخاذ قرارات ومقررات ترمي إلى تحقيق الهدف المتمثل في تأمين حصول شعب ناميبيا على حقه ، غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال الوطني في ناميبيا الموحدة ، وفقا للميثاق وحسبما اعترف به قرار الجمعية العامة المذكور أعلاه .

٢٧- وقد مر حتى الآن ٢٠ عاما على إنهاء الجمعية العامة ، بقرارها ٢١٤٥ (د - ٢١) انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ووضع الاقليم تحت المسؤولية المباشرة للأمم المتحدة . ومنذ اتخاذ هذا القرار ، واصلت الجمعية العامة الاضطلاع بجهود اضافية ترمي إلى مساعدة شعب ناميبيا ، بقيادة سوابو ، على ممارسة حقه في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني .

٢٨- وقد تأكدت المسؤولية الفريدة التي تتحملها الأمم المتحدة ازاء ناميبيا بفتوى محكمة العدل الدولية المؤرخة في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ ، التي قالت فيها المحكمة إن الدول الاعضاء "ملزمة بالاعتراف بعدم شرعية وبطلان استمرار وجود جنوب افريقيا في ناميبيا" . وقد أحاط مجلس الأمن علما مع التقدير ، بقراره ٣٠١ (١٩٧١) المؤرخ في ٢٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٧١ ، بالفتوى التي اصدرتها محكمة العدل الدولية ، واتفق مع رأي المحكمة القائل بأنه ما دام استمرار وجود جنوب افريقيا في ناميبيا غير شرعي فان جنوب افريقيا ملزمة بسحب ادارتها من ناميبيا فورا ، بحيث تنهي احتلالها للإقليم .

٢٩- وقد أنشأت الجمعية العامة بقرارها ٢٢٤٨ (د١ - ٥) مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، لتحقيق أهداف في جملتها تأمين انسحاب نظام حكم جنوب افريقيا غير الشرعي من ناميبيا وتولي ادارة الاقليم . وقد أوكلت الجمعية العامة ، في قراراتها اللاحقة ، إلى مجلس ناميبيا طائفة كبيرة من وظائف تقرير السياسة والوظائف الادارية يتم الاضطلاع بها بالتشاور الوثيق مع سوابو ، التي اعترفت بها الجمعية بوصفها الممثل الحقيقي الوحيد للشعب الناميبى .

٢٠- وطوال ٢٠ عاما تقريبا ، لم يدخر المجلس وسما في إنجاز الولاية المذكورة أعلاه التي عهدت بها الجمعية العامة اليه ، وذلك في إطار جهوده العديدة لحماية مصالح الشعب الناميبي . وقد قام المجلس ولا يزال بعقد مشاورات مع حكومات الدول الاعضاء ، لاستعراض جميع التدابير والمبادرات المحتملة التي يمكن اتخاذها امتثالاً لقرارات الأمم المتحدة المتعلقة بناميبيا ؛ وبتمثيل ناميبيا لدى المنظمات والمؤتمرات الدولية ؛ وتوفير المساعدة المعنوية والمادية للناميبيين ؛ ونشر المعلومات عن الحالة في ناميبيا .

٢١- وبالطبع ، فويل استمرار جنوب افريقيا في احتلالها غير الشرعي للإقليم بنضال دائم التصاعد يشنه الشعب الناميبي بقيادة سوابو من أجل حريته واستقلاله الوطني . ويواصل المجلس دعم شعب ناميبيا ، الذي ما زال ثابتا وصامدا في تصميمه على مجابهة كل المحاولات التي تقوم بها جنوب افريقيا لتقويض حقه الاصيل ، وهم مصمم على دعم جميع جهود هذا الشعب لإجبار جنوب افريقيا على الانسحاب من الإقليم بجميع الوسائل المتوفرة لديه ، بما فيها الكفاح المسلح .

٢٢- وقرر المجلس بتاريخ ٢ أيار/مايو ١٩٨٥ ، كجزء من جهوده لتنفيذ المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، أن يشرع في اتخاذ الاجراءات القانونية في المحاكم المحلية للدول ضد الشركات والافراد المتورطين في استغلال أو نقل أو معالجة أو شراء موارد ناميبيا الطبيعية .

٢٣- وفي مواجهة استمرار الرفض العنيد الذي يبديه نظام الحكم العنصري ازاء الانسحاب من ناميبيا بالرغم من المطالب العادلة للشعب الناميبي اتخذت الامم المتحدة قرارات أخرى تؤكد من جديد مسؤولية الامم المتحدة القانونية عن ناميبيا . وفي هذا الصدد ، أكد مجلس الامن من جديد ، بقراره ٤٢٥ (١٩٧٨) ، هدفه المتمثل في جعل جنوب افريقيا تسحب ادارتها غير الشرعية من ناميبيا ؛ وأكد من جديد ، بقراره ٥٢٩ (١٩٨٢) المؤرخ في ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٢ ، أن القرار ٤٢٥ (١٩٧٨) ، الذي يتضمن خطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، "هو الاساس الوحيد لتسوية سلمية للمشاكل الناميبية" .

٢٤- وفي أثناء الفترة قيد الاستعراض ، واصل مجلس الامم المتحدة لناميبيا الاشتراك في صياغة مياسة الامم المتحدة المتعلقة بناميبيا من خلال تقدمه الى الجمعية العامة في دورتها الاربعين بتقريره السنوي<sup>(٥)</sup> الذي يتضمن تقييمه للحالة في ناميبيا ،

وبيانا بأنشطة المجلس بوصفه السلطة القائمة بإدارة الإقليم ، وتوصياته المتعلقة بالاجراءات التي تقوم بها الجمعية . وكان تقرير المجلس هو الوثيقة الرئيسية المعروضة أمام الجمعية عندما نظرت في مسألة ناميبيا ، وقد وفرت توصيات المجلس الاساس للقرارات التي اتخذتها الجمعية العامة بشأن تلك المسألة (القرارات ٩٧/٤٠ الف الى واو ، المؤرخة في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥) .

٢٥- وفي أثناء الفترة قيد الاعتراض ، قام مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ايضا بدور فعال في اجتماعات مجلس الأمن المعقودة فيما بين ١٢ و ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ وفيما بين ٥ و ١٣ شباط/فبراير ١٩٨٦ للنظر في الحالة في ناميبيا والحالة في الجنوب الافريقي ، على التوالي .

٢٦- وبالإضافة الى ذلك ، شارك مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بصورة نشيطة في أعمال هيئات الأمم المتحدة الأخرى وفي أعمال المنظمات والمؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة ، فضلا عن أعمال الوكالات المتخصصة . وعلى الأخص ، فقد اشترك المجلس في اجتماعات اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الامتقلال للبلدان والشعوب المستعمرة واللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري . كذلك واصل المجلس دعوة تلك الهيئات الى ايفاد ممثلين يشهدون اجتماعاته والانشطة التي ينظمها .

٢٧- وواصل المجلس تعاونه الكامل مع منظمة الوحدة الافريقية وحركة بلدان عدم الانحياز عن طريق الاشتراك في اجتماعاتهما والمساهمة في صياغة قرارات واعلانات هاتين المنظمتين المتعلقة بمسألة ناميبيا . وفي أثناء الفترة قيد الاعتراض ، أوفد المجلس بعثة رفيعة المستوى للتشاور مع رئيس منظمة الوحدة الافريقية .

#### ثانيا - جلسات الجمعية العامة المتعلقة باستقلال ناميبيا

٢٨ - أشار عدد كبير من الوفود في أثناء المناقشة العامة بالجمعية العامة الى مسألة ناميبيا . وأعرب بعض هذه الوفود عن تضامنه مع الكفاح العادل للشعب المضطهد في ناميبيا من أجل تقرير المصير والاستقلال الحقيقي في ناميبيا وعن تأييده له . كما أدان هذا البعض نظام الحكم القائم في جنوب افريقيا لمواصلته الاحتلال غير الشرعي لناميبيا وإصراره على رفض الامتثال لقرارات الأمم المتحدة . وأعادت وفود أخرى تأكيد مطلب المجتمع الدولي المتمثل في التنفيذ الفوري لخطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، الواردة في قرار مجلس الأمن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٢٥ (١٩٧٨) . وقالت وفود أخرى

إن الحالة المتدهورة في ناميبيا تتطلب عملا عاجلا ، وهو الكف عن تقديم أي من أشكال الدعم الى النظام الاستعماري ، لأن هذا الدعم لا يسفر إلا عن زيادة معاناة الشعب الناميبى وما يتعرض له من مشاق .

٣٩ - وكان معروضا على الجمعية العامة ، بالاضافة الى تقرير مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة<sup>(٦)</sup> ، وتقرير الامين العام (A/40/687/Add.1) ؛ وتقرير اللجنة الرابعة (A/40/882) ؛ ومشاريع القرارات الموصى باعتمادها في تقرير المجلس .

٤٠ - وظهر مرة أخرى من المناقشة المتعلقة بمسألة ناميبيا ومن القرارات اللاحقة التي اتخذتها الجمعية العامة قلق المجتمع الدولي إزاء رفض جنوب افريقيا المستمر والفظّ تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) وعزمها على تشجيع وإقامة نظام حكم عميل يكرّس لإطالة أمد احتلالها الاستعماري غير الشرعي لناميبيا . كما أظهرت المناقشة بجلاء التأييد الساحق من جانب المجتمع الدولي للكفاح العادل الذي يخوضه شعب ناميبيا بقيادة سوابو ممثله الحقيقي الوحيد . وكانت هناك مطالبات بفرض جزاءات على جنوب افريقيا .

٤١ - وفي الجلسة العامة ٨٠ المعقودة في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥<sup>(٧)</sup> ، كان من بين ما قاله السيد نويل ج. سنكلير رئيس مجلس الامم المتحدة لناميبيا بالنيابة ، عند عرضه لمشاريع توصيات المجلس لكي تنظر فيها الدول الاعضاء ، إنه لا نهاية لسوء نية جنوب افريقيا وتمنتها . فهي تواصل أعمالها العدوانية ضد جيرانها . وقال إن المجلس قد دعا باستمرار الى ممارسة الضغط الدولي على نظام الحكم العنصري القائم في بريتوريا والى عزله ، وكان نشطا في كل مناطق العالم للدفاع عن مصالح شعب ناميبيا .

٤٢ - وقال رئيس المجلس بالنيابة إن إثنين من الاعضاء الدائمين في مجلس الأمن قد استخدموا في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ حق النقض ضد قرار يطالب بفرض جزاءات على جنوب افريقيا ، وإن اهتمام بعض الدول الاعضاء مازال ينصبّ أساسا على حماية المكاسب أكثر من حماية العدل والكرامة والقانون . وقد أرسل استخدام هذين العضوين الدائمين الغربيين لحق النقض إشارة خاطئة الى نظام الحكم القائم في بريتوريا في وقت كان يتعرض فيه لضغط دولي مكثف .

٤٣ - وأضاف انه رغم ان القوى المؤازرة لحرية ناميبيا اكبر من القوى التي تؤيد استمرار سيطرة جنوب افريقيا على ناميبيا ، فإن نتيجة الكفاح ، وإن تكن مؤكدة ، لن تتحقق دون بذل مزيد من العرق والدموع بل والدماء . واختتم كلامه قائلاً إنه ينبغي للجمعية العامة أن تواصل تقديم دعمها القاطع لكفاح الشعب الناميبى بزعامة سوابو حتى تمكنه من مواصلة وتكثيف ذلك الكفاح لتحقيق استقلال ناميبيا .

٤٤ - وفي الجلسة نفسها ، قال السيد انديما تويثو يا تويثو ، الأمين العام لسوابو ، إن أكثر من ١٠٠ ٠٠٠ من أفراد القوات العنصرية المرابطين في ناميبيا قد زادوا من وحشيتهم "وتحوّلت ناميبيا الى منطقة إطلاق نيران ، على أيدي جنوب افريقيا العنصرية بغضل ما لديها من آليات ثقيلة زوّدها بها منظمة حلف شمال الاطلسي" . ولقد فرض حظر التجول والاحكام العرفية على أكثر من ثلثي الناميبيين طيلة الثلاث عشرة سنة الماضية . ومنذ ذلك الوقت خوّلت بريتوريا لقوات الاحتلال وفرق الاغتيالات وقوات الشرطة التابعة لها سلطات واسعة لإطلاق النار على الناميبيين بمجرد رؤيتهم .

٤٥ - وقال أيضا الأمين العام لسوابو إن جنوب افريقيا العنصرية تستخدم قمعها العسكري لتأخير استقلال ناميبيا وللسماع باستمرار النهب الشامل لموارد ناميبيا الطبيعية من جانبها ومن جانب الشركات عبر الوطنية الغربية . ومضى يقول ان نظام الحكم العنصري يعتمد على الدعم المقدم من حلفائه الغربيين الرئيسيين في المجالات العسكرية والنووية والاقتصادية والسياسية والدبلوماسية . وقال إن تشجيع نظام الحكم القائم في بريتوريا على تحديه المتصّب والمتعجرف للرأي العام العالمي يأتي بوجه خاص من إدارة ريغان وسياسة "الارتباط البئاء" التي تمارسها . واستطرد يقول إن "استقلال ناميبيا" لا يزال رهينة للطموحات الانانية والامبريالية التي تتطلع اليها واشنطن في منطقة الجنوب الافريقي . وبالإصرار على مغادرة القوات الكوبية لانغولا قبل أن تحصل ناميبيا على استقلالها ، فإن إدارة ريغان أماما تعلن للمجتمع الدولي بصراحة "إن استقلال ناميبيا ليس قضية ملحة" . إن هذا التطابق في المصالح بين جنوب افريقيا العنصرية وواشنطن لم يحل دون تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) فحسب ، بل عمل كل منهما في تناسق مع الآخر على إبعاد مسألة ناميبيا عن الامم المتحدة حيث مكانها الصحيح .

٤٦ - وأشار السيد تويثو تويثو الى اجتماع مجلس الامن المعقود في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، قائلاً إن العمل المنطقي الذي كان على المجلس أن يتخذه هو فرض جزاءات إلزامية بموجب الفصل السابع من الميثاق . وترك لاصدقاء بريتوريا الخيار ،

فإما أن يؤيدوا فرض الجزاءات الإلزامية على جنوب افريقيا العنصرية وإما أن يوافقوا على تقديم واتخاذ القرار الذي يمهّد السبيل لتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) . ولكنهم اختاروا الا يؤيدوا أيا من الموقفين . وبامتخدام الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية لحق النقض ، تكونان قد اختارتا الانحياز الى نظام الحكم القائم بالاحتلال غير الشرعي . كما أدان هذين البلدين ، وقال "إننا نحذرهما ، قائلين إن هذا النقض المخزي لن يموق أبدا الشعب النامبي بقيادة سوابو عن تشديد الكفاح التحرري المسلح الجاري في ناميبيا الذي لا شك أنه سيحقق الاستقلال الوطني الحقيقي والحكم الديمقراطي بواسطة الشعب النامبي وللشعب النامبي" .

٤٧ - وأشار عدد كبير من الوفود في مجرى المناقشة الى أن جزءا كبيرا من المسؤولية عن استمرار احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا يقع على عاتق بعض الدول الغربية التي تزود نظام الحكم العنصري بالدعم الشامل . وأعربت هذه الوفود عن الرأي القائل بوجود تكثيف الضغط الدولي حتى تمنح جنوب افريقيا ناميبيا استقلالها على وجه السرعة .

٤٨ - وأعربت معظم الوفود عن تأييدها لمجلس الامم المتحدة لناميبيا في وفائه بالمسؤوليات الموكلة اليه كما أعربت عن إدانتها لنظام الحكم القائم في جنوب افريقيا لمواصلته الاحتلال غير الشرعي لناميبيا وإصراره على رفض الامتثال لقرارات الامم المتحدة .

٤٩ - وأعلنت معظم الوفود إدانتها ورفضها لما بدأ مؤخرا من جانب جنوب افريقيا من مظاهر التحدي للرأي العام العالمي وذلك بإقامتها مؤسسة عميلة أخرى أسمتها الحكومة المؤقتة في ناميبيا ، على نحو يمثل إنتهاكا لقرارات الامم المتحدة ومقرراتها المتعلقة بناميبيا . وطالبت هذه الوفود بالتنفيذ الفوري غير المشروط لقرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) بلا مراوغة .

٥٠ - وفيما يتعلق بالنقض الذي استخدمه إثنان من الاعضاء الدائمين الغربيين في مجلس الامن في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، كان عدد كبير من الوفود يعتقد أن هذين الصوتين المعارضين لم يدل بهما لتسهيل امتقلال ناميبيا بل لإحكام قبضة دولة الاحتلال غير الشرعي ، لتزداد بذلك تضحيات الشعب النامبي .

٥١ - وأشار معظم الوفود بقلق بالغ الى أن شمة حالة حرجة لاتزال تسود الجنوب الافريقي بصفة عامة وناميبيا وما حولها بصفة خاصة ، نتيجة لاستمرار احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للاقليم ولما تمارسه من قمع وحشي ضد شعب جنوب افريقيا . وقد لجأ نظام الحكم العنصري الى اتخاذ تدابير قمعية لكي يكبت بالقوة الطموحات الشرعية لشعبي جنوب افريقيا وناميبيا . وفي الوقت الذي يصعد فيه هذا النظام الحرب ضد هذين الشعبين وضد حركات تحريرهما الوطنية التي تكافح من أجل الحرية والعدالة والاستقلال ، فقد ارتكب مرارا أعمالا عدوانية مسلحة ضد البلدان الافريقية المستقلة المجاورة ، لاسيما أنغولا وبوتسوانا ، مما تسبب في تكبدها خسائر فادحة في الأرواح ، وفي تدمير البنية الأساسية الاقتصادية فيها .

٥٢ - وتحاول جنوب افريقيا العنصرية دائما أن تقوّض استقرار وسيادة جيرانها ، و لاسيما أنغولا ، وذلك كجزء من طموحها الى الهيمنة . وفي هذا الصدد ، أعربت الوفود عن مشاعر الامتنان غير العادي لحكومات دول المواجهة ، نظرا لما تضطلع به من دور نبيل في الكفاح من أجل حرية واستقلال ناميبيا ولما تقدمه من مساهمة باهظة التكلفة في هذا الكفاح .

٥٣ - وأعربت الغالبية الساحقة من الوفود عن رفضها القاطع وإدانتها التامة لأي محاولة لربط استقلال ناميبيا بوجود القوات الكوبية في أنغولا . كما أدانت الوفود استمرار بريتوريا في قمع الشعب النامبي ، وتزايد تسليحها للاقليم ، ونهب موارد ناميبيا على يد جنوب افريقيا وأيدي الممالح الاقتصادية الاجنبية الأخرى ، واستخدام بريتوريا للاقليم النامبي كنقطة إنطلاق لأعمالها العدوانية الموجهة ضد الدول المجاورة .

٥٤ - وقد اتخذت الجمعية العامة ، في جلستها العامة ١١٥ المعقودة في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، ستة قرارات بشأن مسألة ناميبيا (القرارات ٩٧/٤٠ ألف إلى (واو) . وبقرارها ٩٧/٤٠ ألف ، أكدت الجمعية العامة من جديد حق شعب ناميبيا غير القابل للتصرف في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني داخل ناميبيا موحدة . ولاحظت الجمعية العامة أن عام ١٩٨٥ يوافق الذكرى السنوية الخامسة والعشرين لإنشاء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، الممثل الوحيد والحقيقي للشعب النامبي . وأخذت الجمعية العامة في اعتبارها أن عام ١٩٨٦ سيوافق الذكرى السنوية العشرين لإنهاء الجمعية العامة انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ، وأعربت عن بالغ قلقها لأن جنوب افريقيا العنصرية واصلت ، خلال الفترة المنصرمة ، احتلالها





قراري مجلس الأمن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) يشكّان الاساس الوحيد المقبول دوليا لحل المشكلة الناميبية سلميا ، وطالبت بتنفيذهما فورا ودون قيد أو شرط . كذلك أدانت الجمعية العامة نظام الحكم العنصري لإقامته في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ما يمس بحكومة مؤقتة في ناميبيا ؛ وأعلنت أن هذا الإجراء باطل ولاغ ، وطلبت الى المجتمع الدولي مواصلة عدم الاعتراف بأي نظام حكم تفرضه إدارة جنوب افريقيا غير الشرعية على الشعب الناميبى ، وعدم التعاون كلية مع مثل هذا النظام .

٥٨ - ورجت الجمعية العامة من مجلس الأمن ، مرة أخرى ، أن يمارس سلطته فيما يتعلق بتنفيذ قراراته بشأن الحالة في ناميبيا ، كي يتحقق استقلال ناميبيا دون مزيد من التأخير . وعلاوة على ذلك ، حثت الجمعية العامة مجلس الأمن على أن يفرض جزاءات إلزامية وشاملة على نظام الحكم العنصري في جنوب افريقيا على النحو المنصوص عليه في الفصل السابع من الميثاق ، وأدانت بشدة استعمال عضوين دائمين غربيين في مجلس الأمن حق النقض (الفيتو) في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، مما أدى الى الحيلولة دون اتخاذ المجلس تدابير فعالة ضد جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من الميثاق ، وناشدتهما أن يكفيا عن مواصلة إساءة استعمال حق النقض .

٥٩ - وبقرارها ٩٧/٤٠ جيم ، وافقت الجمعية العامة على برنامج عمل مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، بما في ذلك التوصيات الواردة فيه . وبالقرار نفسه ، قررت الجمعية العامة أن يعقد في أوروبا الغربية خلال عام ١٩٨٦ مؤتمر دولي بشأن الاستقلال الفوري لناميبيا . وبقرارها ٩٧/٤٠ دال ، وافقت على برنامج عمل المجلس المتعلق بنشر المعلومات وتعبئة الرأي العام الدولي لنصرة ناميبيا . وبقرارها ٩٧/٤٠ هاء ، أذنت الجمعية العامة باستمرار برنامج المجلس المتعلق بتقديم المساعدة الى الناميبيين عن طريق صندوق الامم المتحدة لناميبيا ، وناشدت جميع الحكومات والمنظمات الاخرى أن تزيد من مساعدتها المقدمة الى هذا الصندوق . وبقرارها ٩٧/٤٠ واو ، أعربت الجمعية العامة عن بالغ قلقها لان نظام الحكم القائم على الفصل العنصري في جنوب افريقيا مازال ، بعد مضي عشرين عاما على إنهاء الجمعية العامة لانتداب جنوب افريقيا على ناميبيا وتولي الامم المتحدة المسؤولية المباشرة عن الاقليم ، يحتل الاقليم بصورة غير شرعية ، إنتهاكا لقرارات ومقررات الامم المتحدة ذات الصلة ؛ وقررت أن تعقد قبل دورتها الحادية والاربعين دورة استثنائية بشأن مسألة ناميبيا .

ثالثا - اجتماعات مجلس الامن المتعلقة بمسألة ناميبيا

٦٠ - يشارك مجلس الامم المتحدة لناميبيا أيضا في مناقشات مجلس الامن بشأن الحالة في ناميبيا ، بمقتضى ولايته ، وبصفته السلطة الشرعية القائمة بإدارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال . وعلاوة على ذلك ، يقدم مجلس الامم المتحدة لناميبيا توصيات للجمعية العامة ، تشكّل أساسا لقراراتها بشأن ناميبيا ، التي يُدعى فيها مجلس الامن الى اتخاذ إجراء لضمان استقلال ناميبيا في وقت مبكر .

٦١ - ومما يذكر انه في حزيران/يونيه ١٩٨٥ اجتمع مجلس الامن بشأن الحالة في ناميبيا واعتمد في ١٩ حزيران/يونيه القرار ٥٦٦ (١٩٨٥) . وفي ٦ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، ووفقا للفقرة ١٥ من ذلك القرار ، قدم الامين العام للأمم المتحدة تقريرا<sup>(٨)</sup> الى مجلس الامن .

٦٢ - وفي ذلك التقرير ، ذكر الامين العام انه أبلغ مجلس الامن<sup>(٩)</sup> في وقت يعود الى ٢٩ آب/أغسطس ١٩٨٢ أن جنوب افريقيا لم تقدم ردا محددًا فيما يتعلق باختيارها للنظام الانتخابي بغية تسهيل التنفيذ الفوري وغير المشروط لقرار المجلس ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٦٣ - وأشار الامين العام الى أنه بالرغم من النداء الذي وجهه الى حكومة جنوب افريقيا "بأن تعيد النظر بعناية فيما ميترتب على قرارها من آثار ، وأن تكف عن القيام بأي إجراء من شأنه انتهاك الاحكام ذات الصلة من قراري مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) ، فقد مضت حكومة جنوب افريقيا فيما هي بسبيله وأقامت "حكومة مؤقتة" في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ . وقال الامين العام إن ذلك التطور قد أشار المزيد من التساؤلات الخطيرة بشأن النوايا الحقيقية لحكومة جنوب افريقيا فيما يتعلق بالمسعى لحل مشكلة ناميبيا من خلال تنفيذ قرار المجلس ٤٣٥ (١٩٧٨) ، الذي قبلته تلك الحكومة .

٦٤ - وذكر الامين العام علاوة على ذلك انه أثناء مشاوراته مع جنوب افريقيا أكد ذلك البلد مرة أخرى انه لم يحدث تغيير في مركزه بالنسبة لمسألة اختيار النظام الانتخابي وكذلك بالنسبة لربط استقلال ناميبيا وبمسائل دخيلة لا صلة لها بالموضوع . وأضاف الامين العام أن تلك المعلومات قد وردت بالفعل في الفقرتين ١٢ و ١٤ من تقريره المؤرخ في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٨٢ المقدم الى مجلس الامن .



٧١ - وفي الجلسة ذاتها ، تحدث ممثل موريشيوس ، بصفته رئيس مجموعة الدول الأفريقية في الأمم المتحدة<sup>(١١)</sup> ، فأبلغ مجلس الأمن بمداوات مجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية التي جرت في أديس أبابا على إثر المناقشة بشأن ناميبيا التي دارت في مجلس الأمن في حزيران/يونيه ، والتي كُرر فيها مجلس الوزراء دعوته القائمة منذ مدة طويلة إلى فرض جزاءات إلزامية على جنوب أفريقيا بمقتضى الفصل السابع من الميثاق .

٧٢ - وذكر أن المجلس قد نظر بالفعل في تنفيذ بعض الجزاءات من جانب أطراف متعددة وقد نُفذَ قليل منها ، وإن كان من الجلي أنها غير كافية لإحداث تغييرات أساسية في السياسات الداخلية والإقليمية لنظام الحكم العنصري القائم في بريتوريا .

٧٣ - وأوضح قائلاً إنه في بعض الحالات لم يكن الإجراء المتخذ ناجماً . وفي حالات أخرى ، كما في حالة بلدان شمال أوروبا ، تجاوزت بعض التدابير التي نُفذت بالفعل أو التي لم تنفذ بعد توصيات مجلس الأمن . فهناك الآن ضغط متزايد في البلدان الغربية الرئيسية وفي أوساط المجتمع الدولي لاتخاذ إجراء أكثر حسماً .

٧٤ - وشدد ، علاوة على ذلك ، على أن مسؤولية مجلس الأمن هي إرغام جنوب أفريقيا على الامتثال لقرارات ومقررات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا من خلال اعتماد إجراءات إلزامية وشاملة .

٧٥ - وأكد ممثل موريشيوس أن مجموعة الدول الأفريقية ترفض "ربط" مسألة ناميبيا بأي مسائل دخيلة أو لا صلة لها بالموضوع ، مثل وجود القوات الكوبية في أنغولا . حيث أن ذلك "الربط" ليس إلا ذريعة للسماح لنظام بريتوريا بمواصلة احتلاله غير الشرعي لناميبيا وحرمان شعب ناميبيا من ممارسة حقه غير القابل للتصرف في تقرير المصير والاستقلال الوطني ، وللإبقاء على سيادة الفصل العنصري البغيضة في ناميبيا ومواصلة امتفلال موارد الإقليم ونهبها .

٧٦ - وقال السيد سنكلير رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالنيابة ، في البيان الذي أدلى به في الجلسة ذاتها<sup>(١١)</sup> ، إن سلسلة الاجتماعات الجارية ليست حدثاً شعائرياً ولا مجرد امتثال للمقرر الذي اتخذ في حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، وإنما هي انعكاس لقلق المجتمع الدولي ، ليس فقط بشأن مصير شعب ناميبيا في ظل نظام بريتوريا الحاكم ، وإنما أيضاً بشأن مكانة وسلطة مجلس الأمن ، الذي اعتمد منذ سبع سنوات خلفت قراراً يتضمن خطة لحصول ناميبيا على الاستقلال . وأكد أنه ما لم تسفر الدورة الجارية



٨٢ - وأكد الأمين العام لسوايو ان هناك مطالبة ساحقة بالنظر من جديد في المشكلة الناميبية بصورة منفصلة بوصفها مسألة شديدة الالاح . كذلك توجد "مطالبة حارة جدا وعاجلة" لاتخاذ تدبير حاسم . وشدد على ضرورة ان يضطلع مجلس الامن بمسؤوليته الخاصة المتمثلة في اتخاذ تدابير فعّالة ترمي الى التعجيل بانتهاء عملية امتعمار ناميبيا على اساس قرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) .

٨٣ - ولاحظ السيد تويغو يا تويغو ان نموس قرارات مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) و ٥٦٦ (١٩٨٥) محددة وقاطعة في اعلان ان النظم العميلة والكيانات التي اقامتها جنوب افريقيا في ناميبيا غير شرعية وباطلة ولاغية . وأكد "وجوب المحافظة على هذا الموقف وتعزيزه ، اذا دعت الحاجة الى ذلك" .

٨٤ - وكرر دعوة سوايو الى فرض جزاءات فعّالة وإلزامية بموجب الفصل السابع من الميثاق ودعا بقوة الى التأييد غير المشروط لمشروع القرار المعروف على مجلس الامن ، لانه يتماشى مع الالتزام الذي أخذ به المجلس على عاتقه عندما اتخذ القرار ٥٦٦ (١٩٨٥) .

٨٥ - وكرر تأكيد الاستعداد المتواصل لسوايو لمساندة الأمين العام للأمم المتحدة وممثلها الخاص في جهودهما الرامية الى التعجيل بتنفيذ خطة الأمم المتحدة المتعلقة باستقلال ناميبيا .

٨٦ - وتكلم ممثل زامبيا باسم دول خط المواجهة<sup>(١١)</sup> ، فأكد على ان الغالبية الساحقة من أعضاء مجلس الامن لا تزال ترفض جميع المحاولات الرامية الى ربط المسألة الناميبية بمسائل تعد دخيلة تماما على أهداف قرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) . بيد أن جنوب افريقيا لا تزال تتحايل على هذا القرار عن طريق الاستمرار في احتلالها غير الشرعي لناميبيا ، وكذلك تفعل الجهات التي تقاوم فرض جزاءات الزامية وشاملة ضد جنوب افريقيا بغية ارغام ذلك النظام على وضع حد لوجوده غير الشرعي في ناميبيا .

٨٧ - وانتقل ممثل زامبيا الى الحديث عما يردده من يرون ان الجزاءات الاقتصادية ستؤثر على الاهالي السود في جنوب افريقيا وعلى ناميبيا والدول الافريقية المستقلة المجاورة ، فأوضح ان دول خط المواجهة قد بحثت بدقة ما يترتب على فرض الجزاءات الشاملة ضد جنوب افريقيا من أشر غير مباشر على اقتصاداتها ورفاهها . وقال إن هذه الدول قررت ، على الرغم من أية مضاغفات ، أن تضع تماما في الحسبان مسؤوليتها

الدولية وأن تدعو الى فرض جزاءات اقتصادية عالمية وشاملة ضد جنوب افريقيا . وأكد انه لن يكون للجزاءات الاقتصادية أثر اقتصادي مباشر على نظام جنوب افريقيا فقط ، وانما ستحمل معها ايضا رسائل قوية دبلوماسية وسياسية موجهة الى القيادة السياسية والاقتصادية لجنوب افريقيا .

٨٨ - واختتم ممثل زامبيا كلمته بمناشدة الاعضاء الدائمين في مجلس الامن ألا يسمحوا لأي عضو بالمجلس ان يمرقل اضطلاعهم بمسؤولياتهم بشأن كفالة تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) . فمن شأن هذه الحالة ان تتيح لجنوب افريقيا تمديد وجودها غير الشرعي في اقليم ناميبيا الدولي .

٨٩ - كذلك ، أكد ممثل السنغال ، الذي تكلم باسم رئيس منظمة الوحدة الافريقية (١١) في الجلسة ذاتها ، إن مجموعة الدول الافريقية قد سارعت الى عرض المسألة على مجلس الامن أكثر من مرة وانها حضرت في ذلك الحين لترجو مجلس الامن بما له من حكمة وتمشيا مع ولايته ، أن يتخذ جميع الخطوات اللازمة لكي يتحقق ، أخيرا ، الاستقلال لهذا البلد الشقيق ، ناميبيا" .

٩٠ - وكرر ممثل السنغال تأكيد البيان الذي أدلى به رئيس منظمة الوحدة الافريقية بالنيابة ، في ٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ ، بمناسبة الذكرى السنوية الاربعين لانشاء الامم المتحدة ، وورد فيه أن "فشل فريق الاتصال الغربي وحلّه بالتالي ، بالاضافة الى عناد بريتوريا إزاء جميع المقترحات يبين بوضوح عدم وجود أية نية لدى جنوب افريقيا للانسحاب من ناميبيا . فضلا عن ذلك ، فإن نظام بريتوريا ، الذي تجزأ وقد شجعه الشلل الذي تملل بمجلس الامن عن تطبيق حل يتمشى مع القانون الدولي ، أقام في الإقليم 'حكومة مؤقتة' عن طريق ما يسمى بالمؤتمر المتعدد الأحزاب ، رفضها المجتمع الدولي دون لبس" .

٩١ - وكان من بين المتكلمين الذين اشتركوا في المناقشة التي أجراها مجلس الامن بشأن الحالة في ناميبيا ، رئيس اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ورئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري .

٩٢ - ودعت الوفود جميعا الى التنفيذ الفوري وغير المشروط لقرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) ، الذي أقرّ فيه المجلس خطة الامم المتحدة المتعلقة باستقلال ناميبيا والذي ميكفل تحقيق تسوية سلمية للمسألة الناميبية . وبذلك ، سيتمكن مجلس الامن ،

بفضل تدابير المنسقة والموثوق بها ، شعب ناميبيا البطل من ممارسة حقه غير القابل للتصرف في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني في اطار ناميبيا متحدة ، بزعامة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي .

٩٣ - وكان هناك تأييد واسع النطاق لفرض جزاءات الزامية وشاملة ضد جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من الميثاق بغية ارغام ذلك النظام على ان يلتزم بتنفيذ قرارات الامم المتحدة والمقررات المتعلقة بمسألتي ناميبيا والفصل العنصري . وفي ذلك الخصوص ، دعت الوفود بقوة بعض الاعضاء الدائمين في مجلس الامن ألا يتولوا باستخدام حق النقض ، دون قيام المجلس باتخاذ تدابير حاسمة ضد جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من الميثاق . ولقد توافقت نزعة الحكام العنصريين في بريتوريا نحو فرض سيطرة إقليمية مع المطامح الاستراتيجية العالمية والمصالح الاقتصادية لبعض الدول الغربية . ولهذا أكد المتكلمون ان بريتوريا تعتمد في امان على مساندة حمايتها في أن تتحدى ، دون رادع ، جميع ما اتخذته الامم المتحدة من قرارات ومقررات ذات صلة . وقامت الغالبية الساحقة من المتكلمين بإدانة ورفض سياسة "الارتباط البتاء" .

٩٤ - وأجمع المتكلمون على رفض "الربط" من قبل نظام بريتوريا بين وجود القوات الكوبية في انغولا واستقلال ناميبيا . كما أدانوا ورفضوا ما يسمى بالحكومة المؤقتة المفروضة على الشعب الناميبى من جانب نظام الحكم العنصري . ورفضوا جميع المحاولات الرامية الى اقحام المجابهة بين الشرق والغرب في مسألة ناميبيا . وأعرب المتكلمون عن التأييد لتقرير الامين العام وعن التقدير لمساعيه الرامية الى ضمان تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) .

٩٥ - وفي ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، كان معروضا على مجلس الامن ، في ختام المناقشة ، مشروع قرار مقدم من دول عدم الانحياز الاعضاء في مجلس الامن (١٢) ، يدعو الى فرض جزاءات انتقائية الزامية على جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من الميثاق والى اعتماد تدابير الانفاذ . وتشمل تلك التدابير انتهاء جميع الضمانات الإثمانية التصديرية فيما يتعلق بالصادرات الى جنوب افريقيا وناميبيا ؛ وحظر استيراد اليورانيوم من ناميبيا وجنوب افريقيا أو اغناء اليورانيوم المستورد منهما وكذلك حظر توريد التكنولوجيا والمعدات والتراخيص لمنشآت نووية في جنوب افريقيا ، بما في ذلك تبادل المعلومات النووية مع جنوب افريقيا وحظر بيع وتصدير الحاسبات الالكترونية التي يمكن ان يستخدمها الجيش والشرطة العنصريان وقوات الامن العنصرية .



٩٦ - وكان من بشأن الجزاءات الالزامية أن تشمل أيضا حظر توريد النفط والأسلحة وجميع الاستثمارات الجديدة في جنوب افريقيا وناميبيا وكافة أشكال القروض والضمانات الإئتمانية الحكومية والمصرفية الجديدة المقدمة الى نظام بريتوريا المنصري وما يسمى بالحكومة المؤقتة في وندهوك .

٩٧ - وكان من شأن مجلس الامن أن يقرر " ان استمرار جنوب افريقيا في رفض الامتثال لقرارات مجلس الامن والجمعية العامة بشأن ناميبيا يشكل تهديدا خطيرا للسلم والامن الدوليين" .

٩٨ - وكذلك كان من شأنه أن يقرر أن "استمرار احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا يشكل انتهاكا للسلم الدولي" وأن "الهجمات المسلحة المتكررة التي تقوم بها جنوب افريقيا من ناميبيا ضد الدول المستقلة ذات السيادة تشكل أعمالا عدوانية خطيرة" .

٩٩ - وحظي مشروع القرار بتأييد ١٢ عضوا مقابل معارضة عضوين (المملكة المتحدة والولايات المتحدة) وامتناع عضو واحد عن التصويت (فرنسا) ، ولم يعتمد المشروع ، بسبب الصوت السلبي لعضوين دائمين في مجلس الامن .

١٠٠ - وللمرة الثانية حيل دون قيام مجلس الامن باتخاذ تدبير حاسم ضد النظام المنصري لجنوب افريقيا عن طريق تدابير تنفيذ بموجب الفصل السابع نتيجة اساءة استخدام حق النقض من جانب اثنين من أعضائه الدائمين وهما الولايات المتحدة المملكة المتحدة .

١٠١ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، اشترك مجلس الامن المتحدة لناميبيا أيضا في الجلسات التي عقدها مجلس الامن بشأن الحالة في الجنوب الافريقي ، وذلك في شهري شباط/فبراير و أيار/مايو ١٩٨٦ .

رابعا - الأنشطة الرئيسية التي اضطلع بها  
المجلس ، بوصفه السلطة الشرعية  
لادارة ناميبيا ، في إطار جهوده  
لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا

الف - لمحة عامة

١٠٢ - كما سبق القول ، أنهت الجمعية العامة ، بقرارها ٢١٤٥ (د - ٢١) ، انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ووضعت الإقليم تحت المسؤولية المباشرة للأمم المتحدة ، ريثما يحصل على الاستقلال . وببدا أن رفض جنوب افريقيا سحب ادارتها غير الشرعية من ناميبيا قد حال خلال العشرين عاما الماضية دون بلوغ هدف الاستقلال . وخلال الفترة قيد الاستعراض بذل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بوصفه السلطة الشرعية لادارة ناميبيا ، جهودا جعلت من تحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا المحور الرئيسي لانشطته ، وذلك إدراكا منه لضرورة الاضطلاع بعمل دولي منسق مضاعف للتغلب على عناد نظام الحكم القائم في بريتوريا .

١٠٣ - ووفقا لقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم ، نظم المجلس ، بالتعاون مع الأمين العام للأمم المتحدة ، المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا الذي عُقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ . وكذلك عقد المجلس في مالطة ، في الفترة من ١٩ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ ، حلقة دراسية بشأن العمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا . وكان هدف هذه الاجتماعات زيادة تعبئة الدعم الدولي لكفاح الشعب الناميبى من أجل تقرير المصير والاستقلال الحقيقي ، والنظر فيما يجسد من مقترحات لإزالة العقبات التي تعترض استقلال ناميبيا .

١٠٤ - وأوفد المجلس بعثات الى أوروبا الغربية للتشاور مع عدد من الحكومات ، وكذلك مع محامين وبرلمانيين وممثلين للمنظمات غير الحكومية ، بشأن تنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بمسألة ناميبيا .

١٠٥ - وقام المجلس بتقييم الجوانب السياسية والعسكرية والاقتصادية والاجتماعية للحالة في ناميبيا ، ونشر تقارير مفصلة عن هذه المواضيع لتكون أساسا وقائعا لانشطة المجتمع الدولي المناصرة لاستقلال ناميبيا . كما أعد المجلس تقريرا شاملا عن الاتصالات القائمة بين جنوب افريقيا وبين الدول التي تساند استمرار نظام الحكم





١١٦ - وكانت اللجان الدائمة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ تتألف على النحو التالي :

اللجنة الدائمة الاولى - اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اندونيسيا ، بولندا ، تركيا ، الجزائر ، زامبيا ، السنغال ، الصين ، فنزويلا ، فنلندا ، الكاميرون ، كولومبيا ، نيجيريا ، هايتي .

اللجنة الدائمة الثانية - استراليا ، أنغولا ، باكستان ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بوتسوانا ، الجزائر ، رومانيا ، زامبيا ، شيلي ، غيانا ، فنلندا ، قبرص ، كولومبيا ، ليبيريا ، مصر ، المكسيك .

اللجنة الدائمة الثالثة - استراليا ، أنغولا ، باكستان ، بلجيكا ، بلغاريا ، بوروندي ، الجزائر ، رومانيا ، زامبيا ، فنزويلا ، قبرص ، كولومبيا ، مصر ، المكسيك ، نيجيريا ، الهند ، يوغوسلافيا .

١١٧ - وكان المجلس قد وافق ، في جلسته ٢٩٧ المعقودة في ١٧ نيسان/أبريل ١٩٧٩ ، على اختصاصات اللجان الدائمة الاولى والثانية والثالثة<sup>(١٣)</sup> .

#### ٤ - اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا

١١٨ - يعمل رئيس المجلس رئيسا للجنة الصندوق ، وذلك وفقا لاختصاصات هذه اللجنة التي أقرها المجلس في جلسته ٢٩٧ المعقودة في ١٧ نيسان/أبريل ١٩٧٩ .

١١٩ - وفي الجلسة ٧٥ للجنة الصندوق ، المعقودة في ٢٩ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، انتخب السيد الفارو كارنيفالي - فيليفا (فنزويلا) نائبا للرئيس ومقررا لعام ١٩٨٦ .

١٢٠ - وتتألف لجنة الصندوق على النحو التالي : استراليا ، تركيا ، رومانيا ، زامبيا ، السنغال ، فنزويلا ، فنلندا ، نيجيريا ، الهند ، يوغوسلافيا .



١٢٥ - وتضم الامانة الوظائف الثابتة التالية في ادارة الشؤون السياسية والوساية وانهاء الاستعمار : وظيفة برتبة مد - ١ (أمين المجلس) ، وظيفتان برتبة ف - ٥ ، ووظيفة برتبة ف - ٤ ، ووظيفتان برتبة ف - ٢ ، وأربع وظائف برتبة ع - ٤ . وبالإضافة الى ذلك ، هناك وظيفتان مؤقتتان برتبة ف - ٤ ، وأربع وظائف برتبة ف - ٢ ، وأربع وظائف برتبة ع - ٤ .

#### جيم - الأنشطة الدولية والاقليمية

١ - المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري  
لناميبيا ، المعقود في فيينا في  
الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦

١٢٦ - خلال الفترة قيد الاستعراض ، وعملا بقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم ، نظم المجلس المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا . وعقد المؤتمر في فيينا ، في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

١٢٧ - واعتمد المؤتمر اعلانا<sup>(١)</sup> ، قام فيه ، ضمن أمور أخرى ، بمناشدة الولايات المتحدة والمملكة المتحدة ، الدولتين الدائمتي العضوية في مجلس الامن ، واللتين حالتا حتى الآن دون قيام المجلس باتخاذ اجراءات تتسم بالفعالية ، ان تعيدا النظر في موقفهما في ضوء الحالة الخطيرة في الجنوب الافريقي والادلة التي تجمعت على مر السنوات الـ ٢٠ السابقة ، والتي توضح على نحو لا يدحض ان الجزاءات الالزامية والشاملة هي أكثر الوسائل السلمية فعالية لارغام جنوب افريقيا على انهاء احتلالها غير الشرعي لناميبيا .

١٢٨ - وفي برنامج عمله<sup>(١)</sup> ، دعا المؤتمر جميع الدول ان لا تدخر جهدا من أجل التنفيذ الفوري وغير المشروط لقراري مجلس الامن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٢٥ (١٩٧٨) ، اللذين لا يزالان يشكلان الاساس الدولي الوحيد المقبول للوصول الى تسوية سلمية للمسألة الناميبية . كما طلب اليها ان تعارض بحزم ، في جميع المحافل المتاحة ، المحاولات المستمرة المرفوضة عالميا رفضا قاطعا ، التي تبذلها حكومة الولايات المتحدة وجنوب افريقيا العنصرية لربط تنفيذ خطة الأمم المتحدة بمسائل دخيلة لا علاقة لها بها ، مثل وجود القوات الكوبية في أنغولا .

١٢٩ - وأصدرت الشخصيات البارزة التي اشتركت في المؤتمر نداء ناشدت فيه تحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا . وفي نداءهما هذا ، ناشدت ، في جملة أمور ، البلدان التي لها تاريخ طويل في تأمين الحرية والعدالة لشعوبها ، العمل بحزم من أجل تأمين هذه المكاسب ذاتها لشعب ناميبيا . وأعربت عن الرأي القائل ان التدبير السلمي الوحيد المتاح الآن أمام المجتمع الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا على أساس قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) هو فرض جزاءات اقتصادية شاملة على جنوب افريقيا . وأعربت عن وجهة النظر القائلة أن البلدان التي ترفض فرض مثل هذه الجزاءات تصبح أطرافا في تحدي جنوب افريقيا للأمم المتحدة وفي أعمال القمع والقهر التي تجري في ناميبيا ، وفي التجاهل التام لحقوق الانسان الأساسية .

١٣٠ - وكان تقرير المؤتمر<sup>(١٤)</sup> الوثيقة الرئيسية المعروضة على الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا ، المعقودة في الفترة من ١٧ الى ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ .

٢ - الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، المعقودة في فاليتا ، في الفترة من ١٩ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦

١٣١ - انعقدت الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، التي نظمتها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، في فاليتا ، في الفترة من ١٩ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ .

١٣٢ - وكان هدف الحلقة الدراسية هو تعبئة جهود المجتمع الدولي المتضافرة دعماً للاستقلال الفوري لناميبيا ، مع مراعاة أن هذا العام يوافق الذكرى السنوية العشرين لإنهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا وتحمل الأمم المتحدة المسؤولية المباشرة عن الإقليم الى حين استقلاله ، وكذلك الذكرى السنوية العشرين لبداية الكفاح المسلح الذي تشنه المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) لتحرير ناميبيا من نير الاحتلال الاستعماري والعنصري الذي تفرضه جنوب افريقيا . كذلك كان هدف الحلقة الدراسية أن توصي باتخاذ تدابير ملموسة لوضع حد للاحتلال غير الشرعي لناميبيا من جانب جنوب افريقيا العنصرية بغية تحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، والعمل على زيادة جميع أشكال الدعم العاجل لنضال الشعب النامبي في سبيل التحرير الوطني بقيادة سوابو ممثله الوحيد والحقيقي .



١٢٣ - ودرست الحلقة الدراسية بالتفصيل الحالة في ناميبيا وفيما يتعلق بها ، وناقشت التدابير التي ينبغي أن يتخذها المجتمع الدولي لوضع حد للاحتلال غير الشرعي لناميبيا من قبل جنوب افريقيا وتحقيق الاستقلال لناميبيا . كما ناقشت مختلف الطرق الكفيلة بتعزيز وتكثيف جميع أشكال الدعم لسوايو .

١٢٤ - وترأس وفد المجلس الذي سيّر الحلقة الدراسية رئيس مجلس الامم المتحدة لناميبيا السيد بول ج. ف. لوزاكا (زامبيا) ، الذي ترأس الحلقة الدراسية كذلك . وضم الوفد السادة شاريس نتاكيبيرورا (بوروندي) ، وخورخي إدواردو شين شاريونتيير (المكسيك) ، ورودولف يوسيفوف (بلغاريا) ، وفرحان اركمينوغلو (تركيا) ، وكونسوار باهادور سريغاستافا (الهند) .

١٢٥ - وترأس وفد سوايو السيد فينيا ندادي كبير ممثلي سوايو في الجزائر وعضو اللجنة المركزية ، وضم الوفد السيد نيكي ناشاندي كبير ممثلي سوايو في الجماهيرية العربية الليبية ، والسيد واكوليلي كبير ممثلي سوايو في الكونغو ، والسيد بيوس ه. أشيكي نائب المراقب الدائم لدى الامم المتحدة .

١٢٦ - كما شارك في الحلقة الدراسية السيد براجيش تشاندرا ميشرا مفوض الامم المتحدة لناميبيا .

١٢٧ - وعقدت الحلقة الدراسية سبع جلسات اشترك فيها ٢٨ ممثلا لمنظمات غير حكومية ومراقبون من ١٢ دولة ، وممثلون لحركات التحرير ولهيئات حكومية دولية ، ونقابات عمالية وجماعات مؤيدة أخرى ، وبرلمانيون ، وعلماء وخبراء من مؤسسات اكاديمية وشخصيات أخرى ، تداولوا طويلا بشأن طبيعة الحالة في ناميبيا والاحتلال غير الشرعي المستمر لناميبيا من قبل نظام الحكم العنصري القائم في جنوب افريقيا والمحاولات التي يقوم بها نظام حكم برييتوريا وحكومات أخرى ، لاسيما حكومات الولايات المتحدة والمملكة المتحدة وجمهورية المانيا الاتحادية واليابان واسرائيل ، لعرقلة استقلال ناميبيا .

١٢٨ - وسبق الحلقة الدراسية لقاء للمخفيين نظمه المجلس في ١٥ و ١٦ ايار/مايو . وحضر اللقاء ١١ ممثلا لوسائط الإعلام من مناطق مختلفة ، وعديد من ممثلي الصحافة المحلية .

١٣٩ - وافتح الحلقة وزير خارجية مالطة السيد اليكس ميبيراس تريغونا ، وأدلى فيها ببيانات ممثلو سوابو ، واللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، واللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ، واللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، ومؤتمر الوندويين الافريقيين لازانيا ، ومنظمة التحرير الفلسطينية ، ورئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا .

١٤٠ - وأعرب السيد تريغونا وزير خارجية مالطة ، بوصفه ممثل البلد المضيف ، في خطابه الافتتاحي عن تأييد بلده للجهود التي تبذلها الأمم المتحدة لتحقيق استقلال ناميبيا . وقال إن مالطة ، بوصفها عضوا في مجلس الأمن ، آيدت قراري مجلس الأمن ٥٢٢ (١٩٨٢) و ٥٢٩ (١٩٨٢) اللذين أدانا استمرار احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا . كذلك فقد آيدت مالطة ، بوصفها عضوا نشطا في حركة بلدان عدم الانحياز ، الدعوة التي وجهها مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز ، في إعلانه السياسي الختامي<sup>(١٦)</sup> ، لعقد دورة استثنائية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا في عام ١٩٨٦ . وعلاوة على ذلك آيدت مالطة ، بوصفها عضوا في أمانة الكومنولث ، إعلان ناسو المتعلق بالنظام العالمي ، الذي رفض مسالتي "الربط" و "الارتباط البتاء" ودعا إلى اتخاذ التدابير المناسبة بموجب ميثاق الأمم المتحدة إذا استمرت جنوب افريقيا في عرقلة تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

١٤١ - وأضاف وزير الخارجية قائلا إن دعم مالطة لقضية ناميبيا يتضح كذلك من مشاركة حكومته في برامج تدريب الطلاب الناميبيين في جامعات مالطة وكلياتها التقنية لإعدادهم للإسهام في التنمية الاقتصادية لناميبيا عندما تصبح مستقلة .

١٤٢ - وشدد السيد ندادي كبير ممثلي سوابو في الجزائر وعضو اللجنة المركزية على أنه قد مضى ٢٠ عاما على بدء سوابو كفاحها المسلح وعلى إنهاء الجمعية العامة لانتداب جنوب افريقيا على ناميبيا وتحملها المسؤولية المباشرة عن الإقليم بينما لا يزال الشعب الناميبي يزرع تحت نير الاستبداد الغاشي لنظام الحكم القائم على الفصل العنصري الذي يمضي بوقاحة ، تدعمه وتشجعه بعض البلدان الغربية ولا سيما إدارة الولايات المتحدة ، في تحدي وانتهاك ما إتخذته الأمم المتحدة من قرارات ومقررات متعلقة بناميبيا ، بما فيها خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا الواردة في قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وقال إنه نظرا لهذه الحالة طالبت سوابو بفرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا العنصرية وفقا للفصل السابع من الميثاق . وأشار

الى ضرورة استجابة الحلقة الدراسية لمطالبة الشعب الناميبي بالاستقلال وضرورة اتجاها الحلقة إتجاهها عمليا حقا . وذكر السيد ندادي أن سوابو أعلنت ، وهي متأكدة من دعم المجتمع الدولي المستمر لها ، عام ١٩٨٦ عاما للتمبئة العامة والعمل الخامس من أجل النصر النهائي .

١٤٣ - وقال السيد لوزاكا ، رئيس مجلس الامم المتحدة لناميبيا إن المجلس وهو يبذل جهوده للنهوض بقضية استقلال ناميبيا قد مد يديه وتعاون مع مجموعة كبيرة من المنظمات غير الحكومية والمشرعين والعلماء والزعماء النقابيين وغيرهم من الأشخاص ذوي النفوذ لتنسيق الجهود من أجل تحقيق أكبر قدر من الفعالية وتقاسم المعلومات عن التطورات الهامة وتبادل الافكار لاتخاذ إجراءات أجدى . وأكد أن المجلس يلتزم رأي المشتركين ومساعدتهم في تحديد وسائل التغلب على العقبات المتبقية أمام استقلال ناميبيا . ورغم ان مجلس الامن قد أيد خطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، بقراره ٤٣٥ (١٩٧٨) ، تظهر مناورات جنوب افريقيا باستمرار أنها لا تنوي اطلاقا تنفيذ تلك الخطة .

١٤٤ - وكرر الرئيس الإعراب عن اقتناع المجلس بأن ثمن تصلب جنوب افريقيا لن يصبح باهظا بحيث يضطرها الى الإذعان ونقل السلطة الى الشعب الناميبي إلا حينما يتوقف التعاون السياسي والدبلوماسي والاقتصادي والعسكري معها من قبل بعض البلدان الغربية وتُفرض جزاءات الزامية وشاملة على نظام الحكم القائم في بريتوريا .

١٤٥ - وشدد المشاركون في أثناء مداولاتهم على الطابع المُلح للعمل الفوري وعلى ضرورة إتباع نهج تقوم على سعة الخيال في التصدي للتحدي الذي يُشكّله احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا وتحديها لما إتخذته الامم المتحدة من قرارات ومقررات تقضي بأن تكون ناميبيا بلدا حرا .

١٤٦ - وتعهد المشاركون في البيانات التي أدلوا بها بالعمل على أن تبقى مسألة ناميبيا حية وعلى أن تظل مركز الاهتمام وذلك بالترتيب لاحداث معينة ، محورها ناميبيا ، تكون ذات أهمية اخبارية ولا تلبى حاجة اعلامية فحسب بل وحاجة تربوية كذلك .

١٤٧ - وفيما يتعلق بالحالة في ناميبيا ، أقرّت الحلقة الدراسية أن العقبات التي تعوق استقلال ناميبيا لا تتمثل فقط في العقبات الناتجة عن تصلب جنوب افريقيا بل

انها تعود ايضا الى بعض الدول الغربية التي لا تزال تقدم الدعم والمؤازرة لجنوب افريقيا العنصرية .

١٤٨ - وندد المشتركون في ورقاتهم وبياناتهم ، وكذلك في البلاغ الختامي الذي صدر عنهم ، بسياسة "الارتباط البناء" التي تتبعها الولايات المتحدة وبإصرارها على "الربط" وأدانوها . كما أعربوا عن اعتقادهم الشديد بأن البلدان الغربية ، برفضها التصرف بصورة حاسمة باستخدام نفوذها الكبير على جنوب افريقيا لوضع حد لاحتلالها غير الشرعي لناميبيا ، تتصرف تصرف المشاركين لبريتوريا في إخضاعها الإجرامي للإقليم .

١٤٩ - كذلك نددت الحلقة الدراسية بالنهب المستمر لموارد ناميبيا على أيدي جنوب افريقيا والمصالح الاقتصادية الغربية ، انتهاكا للمرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، وأدانت هذا النهب .

١٥٠ - وأعرب المشتركون عن بالغ القلق إزاء قيام جنوب افريقيا العنصرية بتطهير ناميبيا على نطاق واسع . وأدانوا أعمال العدوان التي تشنها جنوب افريقيا على الشعب الناميبي وعلى الدول الافريقية المجاورة . وخصوا بالإدانة دور الولايات المتحدة في مؤازرة إرهاب بريتوريا وعدوانها ، لاسيما بتقديم المساعدة الى جماعسة متمردة ، هي الاتحاد الوطني للاستقلال التام لانغولا (يونيتا) .

١٥١ - ومن جهة أخرى ، أشنى المشتركون على شجاعة الشعب الناميبي وتصميمه وعلى الدور الحاسم الذي تقوم به سوابو وهي تقود الكفاح في سبيل تحرير ناميبيا خلال ال ٢٦ عاما التي مضت على وجودها .

١٥٢ - كما نظرت الحلقة الدراسية في الدور الهام الذي تقوم به المنظمات غير الحكومية والبرلمانيون والخبراء والطلاب والنقابيون في تعبئة الجمهور لاتخاذ اجراءات دعما لاستقلال ناميبيا ، ولاسيما في الولايات المتحدة والبلدان الاوروبية الغربية .

١٥٣ - وفي ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ ، التقى وفد المجلس وممثلو الدول الاعضاء ووفد سوابو والمنظمات غير الحكومية والمخفيون مع وزير خارجية مالطة تلبية لدعوة منه ، وذلك لتبادل الآراء بشأن الحالة في ناميبيا وأعمال المجلس وبرنامج تقديم المساعدة للناميبيين .

١٥٤ - وفي الجلسة الختامية المعقودة في ٢٢ أيار/مايو ، اعتمدت الحلقة الدراسية بلاغا ختاميا (A/AC.131/216) تضمن برنامج عمل مفصلا للمنظمات غير الحكومية والمسؤولين الحكوميين على مختلف المستويات والنقائيين والطلاب والصحفيين والمجلس ، دعما للكفاح الذي يخوضه الشعب الناميبي بقيادة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي . ودعت الحلقة الدراسية في هذا البلاغ ، الى جملة أمور من بينها القيام فورا بموجب الفصل السابع من الميثاق بفرض جزاءات إلزامية وشاملة على نظام الحكم العنصري القائم في جنوب افريقيا بهدف الضغط على بريتوريا كي تنسحب من ناميبيا . وأعلنت الحلقة تأييدها ودعمها لإعلان مؤتمر بروكسل الدولي الثاني المعني بناميبيا ، المعقود في بروكسل في الفترة من ٥ الى ٧ أيار/مايو ١٩٨٦ ؛ ورحبت بتوجيه الأمم المتحدة دعوة لعقد المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا ، المقرر عقده في فيينا في تموز/يوليه ١٩٨٦ ، والدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا في أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ . كذلك حثت الحلقة الدراسية المسؤولين المنتخبين على الصعيد الوطني على النهوض بقضية استقلال ناميبيا بالضغط على حكوماتهم للاسراع بالتنفيذ غير المشروط لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . كما طالبت هؤلاء المسؤولين بسن القوانين لتشجيع تقيد بلدانهم بالمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، وأن يساعدوا مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في إضلاله بالولاية المناطة به بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا لحين الاستقلال ، وبرنامجا لمساعدة شعب ناميبيا ولا سيما برنامج بناء الدولة الناميبية ومعهد الأمم المتحدة لناميبيا .

دال - المشاورات التي أجريت مع الدول الاعضاء  
بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨)

١ - بعثة التشاور الموفدة الى بلجيكا وهولندا  
في الفترة من ٥ الى ٨ أيار/مايو ١٩٨٦

١٥٥ - وفقا لقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم ، أوفدت بعثة للتشاور تابعة لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، تتألف من السيد سنكلير (رئيس المجلس بالانابة) رئيسا والسيد دلفوس (بلجيكا) ، لزيارة بلجيكا وهولندا في الفترة من ٥ الى ٨ أيار/مايو ١٩٨٦ . كما مثل الوفد نفسه المجلس في مؤتمر بروكسل الدولي الثاني المعني بناميبيا ، المعقود في الفترة من ٥ الى ٧ أيار/مايو ١٩٨٦ .

١٥٦ - وكان الغرض من البعثة هو التشاور مع الحكومات المعنية حول الحالة الحرجة في ناميبيا وما حولها بغية التشجيع على التنفيذ العاجل غير المشروط لخطة الأمم المتحدة لتحقيق استقلال ناميبيا ، الواردة في قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛ وضمان ألا تتخذ هذه الحكومات المعنية أي إجراء من شأنه أن يتضمن الاعتراف بالمحاولات التي تبذلها جنوب افريقيا العنصرية لغرض مؤسسات عميلة على الشعب الناميبى ، ومنها مثلا ما يسمى بالحكومة الانتقالية التي أقامها نظام الاحتلال غير الشرعي داخل ناميبيا ؛ وتعبئة الجهود المتناسقة التي يبذلها المجتمع الدولي لمناصرة كفاح الشعب الناميبى في سبيل تقرير المصير والاستقلال بقيادة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي .

١٥٧ - واتسمت المشاورات بأهمية خاصة نظرا لأن عام ١٩٨٦ يوافق ذكرى مرور ٢٠ عاما على انتهاء الجمعية العامة انتداب جنوب افريقيا لادارة الاقليم ، وفي ضوء المؤتمر الدولي لتحقيق الامتقلال الفوري لناميبيا ، والدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنية بمسألة ناميبيا ، اللذين عقدا على التوالي في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه وفي نيويورك في الفترة من ١٧ الى ٢٠ ايلول/سبتمبر .

١٥٨ - وأكدت البعثة من جديد ، خلال المناقشات التي أجرتها ، الحق غير القابل للتصرف للشعب الناميبى في تقرير المصير والاستقلال في ناميبيا الموحدة .

١٥٩ - وكررت البعثة الاعراب عن تأييد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الشديد لقراري مجلس الأمن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛ وأكدت من جديد أن هذين القرارين يشكلان الأساس الوحيد لتحقيق تسوية سلمية لمسألة ناميبيا . وارتأت البعثة أن اقحام مسائل لا صلة لها بالخطة ، بل والاصرار على تلك المسائل ، انما هي مناورات من جانب نظام بريتوريا وحلفائه ترمي الى ادامة احتلاله غير الشرعي لناميبيا تحديا لارادة المجتمع الدولي .

١٦٠ - وفي هذا الاطار ، أشارت البعثة الى أن مجلس الأمن كان قد رفض ، في قراره ٥٢٩ (١٩٨٢) ، اصرار جنوب افريقيا على ربط استقلال ناميبيا بمسائل لا صلة له بها وغريبة عنه ، بوصف ذلك أمرا لا يتفق مع القرار ٤٣٥ (١٩٧٨) وغيره من مقررات مجلس الأمن وقرارات الجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا ، بما في ذلك قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) ، كما أنه أعلن مرة أخرى ، في قراره ٥٦٦ (١٩٨٥) ، ان استقلال ناميبيا لا يمكن أن يظل مرهونا بحسم مسائل دخيلة على قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وشددت البعثة على الحاجة الملحة الى التنفيذ الفوري وغير المشروط لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

١٦١ - وقد أدانت البعثة بشدة المحاولات المستمرة والمستميتة التي تبذلها جنوب افريقيا لفرض تسوية داخلية على الشعب الناميبي خارج اطار قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، بما في ذلك قيامها ، في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ بفرض ما يسمى بحكومة انتقالية .

١٦٢ - وشددت البعثة على أن مجلس الامن كان قد أدان ، بقراره ٥٦٦ (١٩٨٥) ، جنوب افريقيا لاقامتها ما يسمى بالحكومة المؤقتة ، وأعلن ان هذا الاجراء لاغ وباطل ، وذكر ان ذلك الكيان أو أي ممثل أو أي جهاز ينشأ نتيجة له لن ينال أي اعتراف من قبل أي دولة عضو .

١٦٣ - وشجبت البعثة التسليح المتزايد لناميبييا من جانب نظام الاحتلال الحاكم ، واستخدامه ناميبيا نقطة انطلاق لشن أعمال العدوان وزعزعة الاستقرار ضد الدول الافريقية المستقلة في المنطقة ، ولاسيما أنغولا .

١٦٤ - وأعلنت البعثة أن احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبييا يشكل عملا عدوانيا ضد الشعب الناميبي . وأعربت عن التضامن الرامخ لمجلس الامم المتحدة لناميبييا مع الشعب الناميبي في كفاحه ، بما في ذلك الكفاح المسلح ، لتحقيق تقرير المصير والامتنال بقيادة صوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي .

١٦٥ - وأدانت البعثة بشدة أنشطة المصالح الاقتصادية الاجنبية في ناميبيا ، وقيامها بنهب الموارد الطبيعية للاقليم انتهاكا للمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبييا ، الذي سنه مجلس الامم المتحدة لناميبييا في ٢٧ ايلول/سبتمبر ١٩٧٤ . وأكدت البعثة على أن مثل هذه الأنشطة تسهم في الابقاء على احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبييا .

١٦٦ - وشددت البعثة على أن الوعي العام في البلدان الغربية ورفض سيامات وممارسات الفصل العنصري ، وكذلك رفض الاحتلال غير الشرعي لناميبييا قد ازداد زيادة كبيرة ، وان هذا قد تحول الى اجراءات ملمومة من جانب بعض الحكومات بهدف عزل نظام بريتوريا . وكررت البعثة نداء المجلس بفرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا ، وذلك على النحو المنصوص عليه في الفصل السابع من الميثاق .

١٦٧ - وطلبت البعثة الى حكومتي بلجيكا وهولندا ، بصفتها الفردية وكذلك بوصفهما عضوين في الاتحاد الاوروبي ، أن يكشفوا من ضغوطهما على نظام جنوب افريقيا كي يحسب ادارته غير الشرعية من ناميبيا .

#### بلجيكا

١٦٨ - قامت البعثة بزيارة بروكسل في ٦ ايار/مايو ١٩٨٦ لاجراء مشاورات مع حكومة بلجيكا . وقد رأس الوفد البلجيكي ، من وزارة الخارجية ، السيد ف. بيكلانت ، المدير العام لشؤون السياسة ، شعبة افريقيا ؛ وض السادة ل. سيسني ، رئيس شعبة المنظمات الدولية ؛ و جيرار سوركان ، مدير شعبة الشؤون السياسية لافريقيا جنوبي الصحراء الكبرى ؛ و د. فيريان ، أمين ادارة مكتب افريقيا .

١٦٩ - وكرر الوفد البلجيكي الاعراب عن تأييده التام لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ولانتهاء احتلال جنوب افريقيا العسكري للاقليم . وأعلن ان الحكومة البلجيكية ترفض قضية "الربط" ، وهو ما أكده مرارا بوضوح السيد ليو تندمانس ، وزير خارجية بلجيكا ، في اجتماعاته التي عقدها مع السيد سام نوجوما ، رئيس سوابو . واكد الوفد البلجيكي على ترابط المشاكل التي تواجه المجتمع الدولي ، أي تحقيق استقلال ناميبيا ، وتصفية الفصل العنصري في جنوب افريقيا ، وتحقيق السلم والامن في المنطقة .

١٧٠ - وكررت البعثة التأكيد على موقف مجلس الامم المتحدة لناميبيا المتمثل في أن قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) مازال يمثل الاطار الوحيد المقبول عالميا لتحقيق استقلال الاقليم ، وان اعلان جنوب افريقيا بأنها ستبدأ في تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) في ١ آب/اغسطس ١٩٨٦ هو أمر مشكوك فيه ، حيث أنها مازالت تصر على ابعاد القوات الكوبية عن انغولا كشرط مسبق . وأعرب الوفد البلجيكي عن رأي مؤداه أن اعلان جنوب افريقيا تاريخا للتنفيذ ليس إلا مناورة تستهدف منح النظام المذكور وقتا لتغيير الوضع داخل ناميبيا .

١٧١ - وأحاطت البعثة علما بالتدابير المحدودة التي اقترتها الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي في ١٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، وهي التدابير التي تضمنت حظرا على مبيعات النفط المحلية ، وعلى الاتفاقات الجديدة المتعلقة بالتعاون النووي ، وعلى نقل الاسلحة الى القوات شبه العسكرية ، وعلى بيع المعدات الالكترونية للاغراض العسكرية ، وعدم تشجيع الأنشطة العلمية والثقافية في جنوب افريقيا ؛ وشددت على الحاجة الى



تطبيق نظام ابعاد مدى للجزءات ضد حكومة بريتوريا . ورغم موافقة الوفد البلجيكي على أن التدابير التي اقترحت حتى الآن لم تقطع شوطا كافيا ، فإنه أكد على ان العلاقات الدبلوماسية مع جنوب افريقيا هامة وتفتح الباب أمام امكانية ممارسة قدر من الضغط على النظام .

١٧٢ - وأعربت البعثة عن قلقها ازاء الاتباء التي تفيد باستمرار العلاقات العسكرية بين بلجيكا وجنوب افريقيا ؛ وفي هذا الصدد ، استفسرت عن مدى دقة الاتباء التي تفيد القيام ، في آب/اغسطس ١٩٨٥ ، بارسال شحنة تتألف من ٤٠٠ حاوية من القنابل اليدوية من ميناء زيبروغ البلجيكي الى جنوب افريقيا . وذكرت البعثة ان ارسال مثل هذه الشحنة يتنافى مع قرار مجلس الامن ٤١٨ (١٩٧٧) المؤرخ في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧ . ورد الوفد البلجيكي بأن حكومته تبحث الامر بالاشترك مع حكومة هولندا . كما أوضح الوفد أن بلجيكا هي أول دولة عضو في الاتحاد الاوروبي تنهي تبادل الملحقيين العسكريين مع جنوب افريقيا ؛ كما أن حكومة هولندا ملتزمة بقرار مجلس الامن ٥٥٨ (١٩٨٤) المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ ، الذي يحظر استيراد الاسلحة من جنوب افريقيا ، وبالتدبير الذي يحظر اقامة أي تعاون نووي جديد مع جنوب افريقيا وهو التدبير الذي اقترته الدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي في ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

١٧٣ - وأعربت البعثة عن تقديرها لاعتراف حكومة بلجيكا باختصاص المجلس في اصدار المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا . وفي هذا الصدد . أشارت البعثة الى انضمام بلجيكا الى توافق الآراء في اصدار مقرر المجلس المؤرخ في ٢ ايار/مايو ١٩٨٥ باتخاذ اجراءات قانونية لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا .

١٧٤ - وأشارت البعثة المسألة المتعلقة بالمعلومات التي تفيد بأن شركة سيناتوم البلجيكية ، وهي وكالة تعاقدية لامتخاج اليورانيوم تملك الدولة فيها ٥٠ في المائة ، يمكن ان تكون قائمة بالحصول على اليورانيوم الناميبى . وذكرت البعثة انه اذا ما ثبتت صحة تلك المعلومات ، فإن ذلك من شأنه ان يتنافى مع المرسوم .

١٧٥ - وردا على ذلك ، ذكر الوفد البلجيكي انه اذا ما ثبتت في الواقع صحة قيام شركة سيناتوم باستيراد اليورانيوم الناميبى ، فإن ذلك الاجراء يكون متعارضا مع المرسوم . غير ان الحكومة البلجيكية ما فتئت تتحرقى ، على مر السنوات عن شركة سيناتوم ، حيث تم آخر اتصال منذ ستة أشهر فحسب . وان المعلومات التي توافرت لدى الحكومة مؤداها ان شركة سيناتوم لا تستورد من جنوب افريقيا سوى الذهب .

### هولندا

١٧٦ - قامت البعثة بزيارة هولندا يومي ٧ و ٨ ايار/مايو ١٩٨٦ . وقد اجرت البعثة محادثات في وزارة الخارجية في لاهاي مع وفد من المسؤولين كان يتألف من السادة ابراهام ايتيما ، مدير عام الادارة السياسية ، شؤون الامم المتحدة وجان شيودور هوكيما ، رئيس قسم شؤون الامم المتحدة ورولاندي فان دير غير ، رئيس قسم الجنوب الافريقي التابع لادارة شؤون افريقيا والشرق الاوسط .

١٧٧ - وخلال المناقشات ، اشير الى ان المفاوضات المتعلقة باستقلال ناميبيا قد وصلت منذ عدة سنوات الى طريق مسدود . واعرب الجانبان عن قلقهما ازاء استمرار جنوب افريقيا في ممارسة سيطرتها غير الشرعية على ناميبيا ، رغم انقضاء عشرين عاما على انتهاء انتداب جنوب افريقيا لادارة الاقليم .

١٧٨ - ولاحظت البعثة ، مع التقدير ، تأييد حكومة هولندا لقضية ناميبيا ، من خلال موقفها المستنير ازاء مسألة ناميبيا ؛ كما لاحظت مع التقدير اعتراف الحكومة بالمجلس بوصفه السلطة الشرعية القائمة بادارة الاقليم . وعلاوة على ذلك ، لاحظت البعثة ، مع التقدير ، اعتراف حكومة هولندا بالمرسوم . كذلك وجهت البعثة الشكر الى الحكومة على مساهمتها السخية في صندوق الامم المتحدة لناميبيا .

١٧٩ - وكرر الوفد الهولندي رفض حكومته القاطع لـ "الربط" ، على النحو الوارد في البلاغ المشترك المعتمد في اجتماع وزراء خارجية دول المواجهة ووزراء خارجية الدول الاعضاء في الاتحاد الاقتصادي الاوروبي بشأن الحالة السياسية في الجنوب الافريقي ، المعقود في لوساكا يومي ٣ و ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦<sup>(١٥)</sup> ، وكذلك في الاجتماعات التي عقدت مع السيد سام نوجوما ، رئيس سوابو ، في ٤ شباط/فبراير ١٩٨٦ .

١٨٠ - وطلبت البعثة الى حكومة هولندا ان تمارس الضغوط على نظام بريتوريا بشأن تقطع علاقاتها الدبلوماسية والعسكرية والاقتصادية معه ، مما يؤدي الى التمجيل بانتهاء الاحتلال غير الشرعي لناميبيا وبتصفية نظام الفصل العنصري .

١٨١ - وردا على ذلك ، ذكر وفد هولندا ان حكومته قد اختارت تنفيذ عملية اتخاذ تدابير انتقائية ضد نظام بريتوريا .

١٨٢ - واتفق وفد هولندا مع البعثة على أن التدابير التي أقرها الاتحاد الأوروبي في أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ لم تقطع شوطا كافيا في ممارسة الضغوط اللازمة على النظام المذكور . وقد أبلغ وفد هولندا البعثة أنه سيجري ، حتى آب/أغسطس ١٩٨٦ ، تنفيذ عملية متعمقة لرصد وتقييم الجزاءات التي أقرها الاتحاد الأوروبي . وكان من المنتظر أن يقوم البرلمان الهولندي ، في أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، بإجراء مساءلة شاملة حول السياسات الحكومية الوطنية المتعلقة بالجنوب الأفريقي .

١٨٣ - وخلال المناقشات التي دارت مع وفد هولندا بشأن فرض حظر تغطي على جنوب أفريقيا ، أبلغت البعثة بأن التدبير الذي أقره الاتحاد الأوروبي في أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، أي حظر بيع النفط الخام المحلي والمستورد ، هو أقصى ما يمكن أن يقوموا به في هذه المرحلة . إلا أن حكومة هولندا ترغب في المضي الى ما هو أبعد من ذلك على الصعيد المتعدد الأطراف .

٢ - بعثة التشاور الموفدة الى جمهورية  
المانيا الاتحادية ، وايطاليا ،  
وفرنسا ، والمملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية  
من ١٣ إلى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦

١٨٤ - وفقا لقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم ، قامت بعثة تشاور تابعة للمجلس مكونة من السيدين إلتير تركمان (تركيا) ، رئيسا ، وغودوين مفولا (زامبيا) وممثلين عن سوابو ، بإجراء مشاورات في جمهورية المانيا الاتحادية وايطاليا وفرنسا والمملكة المتحدة في الفترة من ١٣ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ .

١٨٥ - وكان الغرض من البعثة هو تبادل الآراء مع الحكومات بشأن المبادرات الجديدة التي ينبغي اتخاذها من أجل التنفيذ الفوري وغير المشروط لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، الذي يتضمن خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا .

١٨٦ - وفي المناقشات التي أجرتها البعثة مع الحكومات التي زارتها ، أكدت البعثة من جديد أن قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) يظل الأساس الوحيد المقبول عالميا لتحقيق استقلال ناميبيا . ورفضت رفضا قاطعا تضمين الخطة أية مسائل دخيلة لا صلة لها بالموضوع مثل انسحاب القوات الكوبية من أنغولا .

١٨٧ - وأكدت البعثة أن سبب عدم تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) بعد مرور ثمانين سنوات على اتخاذه يعود إلى تعنت الحكم القائم في جنوب افريقيا .

١٨٨ - كما أكدت البعثة من جديد الحق المشروع لشعب ناميبيا في تقرير المصير والاستقلال الوطني ، وكررت تأكيد تأييدها الصادق للكفاح المسلح الذي يخوضه شعب ناميبيا بقيادة سوابو ممثله الوحيد والحقيقي .

١٨٩ - وكررت البعثة الاعراب عن موقفها المتمثل في أن استمرار احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا يشكل عملا عدوانيا ضد شعب ناميبيا . وأعربت عن الرأي الراسخ القائل بأن جميع ما يسمى بالقوانين والاعلانات الصادرة عن جنوب افريقيا العنصرية وجميع المناورات التي يقوم بها هذا النظام الحاكم بما فيها إقامة "الحكومة المؤقتة" في ناميبيا ، كلها خطط احتيالية تهدف الى إدامة احتلالها غير الشرعي للاقليم . كما رفضت البعثة رفضا قاطعا جميع تلك التدابير باعتبارها باطلة ولاغية .

١٩٠ - وأكدت البعثة أن ناميبيا اقليم دولي تتولى الامم المتحدة المسؤولية المباشرة عنه لحين نيله الاستقلال ، وأن الامم المتحدة هي التي منحت شعب هذا الاقليم نفس الحق في السيادة الدائمة على أرضه ، الذي تتمتع به الدول والشعوب الأخرى فيما يتعلق بمواردها الطبيعية .

١٩١ - وأعربت البعثة عن أسفها لاستمرار استغلال ثروة ناميبيا على الرغم من إصدار المرسوم رقم ١ لعام ١٩٧٤ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، الذي اعتمده الجمعية العامة في قرارها ٣٢٩٥ (د - ٢٩) .

١٩٢ - وأعربت البعثة عن معارضتها القوية للتعاون مع جنوب افريقيا وأدانته ، كما رأته أنه لا يساعد إلا على ترسيخ احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا .

١٩٣ - وكررت البعثة تأكيد دعوة المجلس لغرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا وفقا للفصل السابع من الميثاق . وأعربت عن اعتقادها الراسخ بوجود عزل نظام حكم جنوب افريقيا سياسيا واقتصاديا وعسكريا واجتماعيا .

١٩٤ - وأعربت البعثة عن بالغ القلق إزاء استمرار جنوب افريقيا ، متحدية قرارات الامم المتحدة في شن حرب عدوانية ضد شعب ناميبيا والدول الافريقية المجاورة ، مما فيها دول المواجهة ، مما يشكل خطرا شديدا على السلم والامن الدوليين .

١٩٥ - وأعربت البعثة عن رأي راسخ مفاده أنه ينبغي للمجتمع الدولي أن يقدم ، على وجه السرعة ، كامل الدعم والمساعدة الى دول المواجهة والدول الافريقية المجاورة ، لتمكينها من الدفاع عن سيادتها وسلامتها الاقليمية ضد عدوان جنوب افريقيا .

١٩٦ - وذكرت البعثة أنه يقع على عاتق المجتمع الدولي التزام بدعم برنامج بنساء الدولة الناميبية . وأعربت عن اعتقادها بأن الاشتراكات التي تقدمها الدول الى الصندوق ، الذي يمول منه البرنامج ، ستضمن حصول الناميبيين على التدريب الكافي لتولي مسؤولياتهم في ناميبيا بعد الاستقلال .

#### جمهورية المانيا الاتحادية

١٩٧ - زارت البعثة في الفترة من ١٣ الى ١٥ أيار/مايو ١٩٨٦ جمهورية المانيا الاتحادية حيث أجرت مشاورات مع السيد بيورغن ف. مولمان وزير الدولة ، والدكتور

سوليماء ، مدير ادارة شؤون افريقيا ؛ ووفد آخر رفيع المستوى من وزارة الخارجية يتألف من الدكتور فينكي أوسياندر مدير ادارة شؤون الأمم المتحدة ؛ والدكتور سودهوف ، مدير الادارة السياسية .

١٩٨ - وأطلقت البعثة وفد جمهورية المانيا الاتحادية على الغرض من زيارتها ، وطلبت دعم حكومته للتنفيذ الفوري لقرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) الذي يتضمن خطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا .

١٩٩ - وأكد وفد جمهورية المانيا الاتحادية للبعثة تأييد حكومته المتواصل لقرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) والتزامها الراسخ بعدم ادخار أي جهد من أجل تنفيذه .

٣٠٠ - واستعرضت البعثة الجهود الحالية التي يبذلها الأمين العام للأمم المتحدة فيما يتعلق بتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وأكدت على ضرورة إيجاد حل للمأزق الذي خلقته جنوب افريقيا العنصرية منذ ثمانين سنوات . وكررت البعثة الاعراب عن رفض المجلس لمسألة "الربط" ، ورفضت إعلان جنوب افريقيا بدء تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) في ١ آب/أغسطس ١٩٨٦ في الوقت الذي لا تزال تصر فيه على الربط ، بوصف ذلك مناورة للإمعان في تأخير استقلال ناميبيا . وفي هذا الصدد ، أشارت البعثة الى أن جمهورية المانيا الاتحادية قد ترغب في اتخاذ مبادرة مع الدول الغربية الأخرى للاضطلاع بدور أكثر ايجابية في تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) دون شروط مسبقة . وأشارت البعثة الى أن جمهورية المانيا الاتحادية قد ترغب في النظر في فرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا اذا رفض نظامها الحاكم أن يتعاون في تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٣٠١ - وبيّن وفد جمهورية المانيا الاتحادية أن حكومة بلده يمكن أن يؤيد عقد اجتماع لفريق الاتصال الغربي . وأعرب عن أمله في أن يكون من شأن هذا الاجتماع أن يشجع على إعادة تنشيط مشاركة فريق الاتصال في المساعي السلمية ويسفر عن تحريك عملية التنفيذ من جديد . وذكر الوفد أن حكومة بلده لا تؤمن بفعالية الجزاءات وأنها لذلك غير مستعدة لتطبيق جزاءات اقتصادية عامة ضد أي بلد .

٣٠٢ - وأعربت البعثة عن قلقها إزاء إنشاء جنوب افريقيا لما يسمى بمكاتب الاعلام الناميبية في جمهورية المانيا الاتحادية ، وطلبت الى الحكومة أن تردع إقامة مثل هذه المكاتب . ورد الوفد بأن الحكومة الألمانية لا توافق على مثل هذه الأنشطة . بيد

أن التكوين الهيكلي للمجتمع في جمهورية المانيا الاتحادية يقوم على المبادرة الخاصة . ولذلك لا يمكن للحكومة أن تتدخل ما دامت هذه الأنشطة تجري في إطار النظام القانوني .

٣٠٣ - كما التقت البعثة بممثلي المنظمات غير الحكومية في جمهورية المانيا الاتحادية ، ومن بينها الحركة المناهضة للفصل العنصري ، والهيئة البرلمانية لحزب الخضر ، ومركز المعلومات عن الجنوب الافريقي . وتبادل الطرفان الآراء بصورة مفيدة بشأن جميع المسائل المتعلقة بناميبيا ، لاسيما تنفيذ خطة تحقيق الاستقلال لناميبيا الواردة في قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٣٠٤ - وفي ختام المشاورات ، أصدرت البعثة والحكومة بياناً مشتركاً كررتا فيه الاعراب عن موقفهما القائل بأن تنفيذ قرار مجلس الامن رقم ٤٣٥ (١٩٧٨) هو السبيل الوحيد لتحقيق انتقال سلمي الى الاستقلال في ناميبيا .

#### ايطاليا

٣٠٥ - زارت البعثة ايطاليا في الفترة من ١٦ الى ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٦ ، واستقبلها وزير الخارجية السيد اندريوتي . كما تبادلت البعثة الآراء مع وفد رفيع المستوى من وزارة الخارجية تتألف من : السيد جيوفاني جانوزي ، الوزير المفوض ونائب المدير العام للشؤون السياسية ، والسيد موريتزيو مورينو ، رئيس الدائرة المعنية بافريقيا والمدير العام للشؤون السياسية ، والسيد بابلو ماس ، نائب رئيس الدائرة المعنية بالأمم المتحدة والمدير العام للشؤون السياسية ، والسيد جيوسيبي ميستريتا ، الملحق في الدائرة المعنية بافريقيا والمدير العام للشؤون السياسية .

٣٠٦ - وخلال المناقشات ، ركزت البعثة على أن تعنت جنوب افريقيا قد حال دون تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وأن هذا ازداد تعقيدا بقيام نظام جنوب افريقيا الحاكم بإنشاء "حكومة مؤقتة" في ناميبيا . واقترحت البعثة أن تضغط البلدان الغربية على نظام الاقلية الحاكم لكي ينفذ القرار ٤٣٥ (١٩٧٨) ، دون شروط مسبقة .

٣٠٧ - ورفضت البعثة اعلان جنوب افريقيا بشأن البدء في تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) في ١ آب/اغسطس ١٩٨٦ بينما هي لا تزال مصرة على "الربط" ، لان البعثة تعتبر ذلك مناورة للامعان في تأخير استقلال ناميبيا .

٣٠٨ - وكرر الوفد الايطالي الاعراب عن موقف حكومته القائل بضرورة حصول ناميبيا على استقلالها دون أي شروط مسبقة .

٢٠٩ - وعلق الوفد الايطالي على المسائل المختلفة التي أشارتها البعثة في بيانها الاستهلاكي ، فقال فيما يتعلق بالجزءات إن حكومته مستعدة لتنفيذ الجزاءات ضد جنوب افريقيا اذا اتخذ مجلس الامن قرارا بفرضها ، ولكنها ترى أن الجزاءات قد تكون أكثر إضرارا بذات الشعب الذي تهدف الى حمايته .

٢١٠ - وأجابت البعثة بأن أي قدر من الجزاءات لن يستطيع أن يسبب للشعب الناميبي مشقات تفوق ما يعانيه بالفعل على أيدي نظام جنوب افريقيا الحاكم . فالشعب يعيش حياة تقوم على جزاءات دائمة دون أية حقوق سياسية . ودعت البعثة الى فرض جزاءات على جنوب افريقيا لان ذلك هو الطريقة الوحيدة لانهاء الظلم الذي ينزله نظام جنوب افريقيا الحاكم بالشعب الناميبي .

٢١١ - وفيما يتعلق بمسألة الكفاح المسلح الذي تخوضه منظمة سوابو ، قال الوفد الايطالي إن حكومة ايطاليا لا تؤيد الكفاح المسلح إلا أنها تُكِن بالغ التقدير للدور السياسي الذي تقوم به سوابو في تحرير شعبها ، وأعرب الوفد عن أمله من أن ينتهي ذلك الكفاح في وقت جد قريب .

٢١٢ - وبالنسبة لصندوق الامم المتحدة لناميبيا ، اتفقت البعثة والوفد الايطالي على ان الناميبيين بحاجة الى قدر هائل من المساعدات قبل الاستقلال وبعده . ولذلك ، قال الوفد الايطالي إن حكومته ستدرس ميزانيتها للسنة المالية القادمة بدقة ، بهدف مواصلة تقديم تبرعاتها للصندوق .

٢١٣ - وتبادلت البعثة الآراء بصورة مفيدة فيما يتعلق بجميع جوانب المسألة الناميبية مع ممثلي المنظمات غير الحكومية الايطالية التالية : معهد العلاقات بين ايطاليا وبلدان افريقيا ، ورابطة حقوق الشعوب وتحريرها ، ولجنة التنسيق الوطنية لمناهضة الفصل العنصري ، وحركة التحرير والتنمية ، فضلا عن ممثلي وسائط الاعلام .

٢١٤ - وفي ختام المناقشات ، أصدرت البعثة والحكومة الايطالية بيانا مشتركا أعادت فيه الاعراب عن موقفهما القائل بأن قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) يمثل الأساس الوحيد المقبول للتوصل الى تسوية سلمية للمسألة الناميبية وأن من الضروري تنفيذه فوراً ودون شروط .



فرنسا

٢١٥ - زارت البعثة فرنسا يومي ٢١ و ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ ، وعقدت مشاورات مع مسؤولي وزارة الخارجية الشالية أسماؤهم : السيد جان - بيير ماسيه مدير شؤون الأمم المتحدة والمنظمات الدولية ، والسيد ميشيل شاتليه مدير شؤون افريقيا ومدغشقر ، والسيد جان - مارك سينون المستشار بمكتب الوزير ، والسيد بيير غاريغ - غيونو ، نائب مدير شؤون الأمم المتحدة والمنظمات الدولية ، والسيدة مانغان والسيد باسكال موبير من مكتب شؤون افريقيا ومدغشقر .

٢١٦ - وذكر الوفد الفرنسي ، ردا على بيان البعثة الذي لخص الهدف من زيارته الى فرنسا ، انه يؤيد بشدة سرعة تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، ويرى أن مسألة "الربط" تشكل عائقا كبيرا يحول دون تنفيذ القرار . وأضاف أن حكومة فرنسا ترفض "الحكومة المؤقتة" التي أقامتها جنوب افريقيا في ناميبيا .

٢١٧ - وأعربت البعثة عن أملها في أن تنسق حكومة فرنسا جهودها مع البلدان الغربية الأخرى للضغط على نظام الاقلية الحاكم لكي ينفذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) دون شروط مسبقة .

٢١٨ - وقال الوفد الفرنسي إن فرنسا قد أوقفت مشاركتها في فريق الاتصال لانها تعتقد أن الفريق قد أنهى عمله ، ولأن مسألة "الربط" تشكل ، علاوة على ذلك ، عاملا معاكسا لجهود الفريق وتمنعه من تحقيق نتائج ملموسة . وأضاف الوفد قائلا إن من الممكن عرض هذه المسألة على الحكومة لدراستها في ضوء التطورات الأخيرة والموقف المتخذ من قبل البلدان الغربية الأخرى .

٢١٩ - وفيما يتعلق بالكفاح المسلح الذي تخوضه سوابو ، قال الوفد الفرنسي إن حكومته قد أيدت دائما ايجاد حل سلمي بدرجة كبيرة للمسألة الناميبية .

٢٢٠ - وفي ختام المناقشات ، أصدرت الحكومة الفرنسية بيانا صحفيا يعيد تأكيد موقفها الداعي الى تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) بسرعة وبدون شروط ، وهو ما تعتبره الأساس الوحيد المقبول لحصول ناميبيا على الاستقلال .

المملكة المتحدة

٢٢١ - زارت البعثة المملكة المتحدة في الفترة من ٢١ الى ٢٣ ايار/مايو ١٩٨٦ ، وعقدت في ٢٢ ايار/مايو مشاورات مع وفد من وزارة الخارجية والكومنولث ترأسه السيد انتوني ريف مساعد وكيل وزارة الدولة .

٢٢٢ - وخلال المناقشات ، كررت البعثة تأكيد موقف المجلس من المسائل المختلفة المتعلقة بناميبيا . وركزت بصورة خاصة على أن المجلس يرفض رفضا باتا ربط استقلال ناميبيا بأي قضايا دخيلة ، مثل انسحاب القوات الكوبية من أنغولا . وشددت على عدم وجود علاقة بين مسألة انسحاب القوات الكوبية من أنغولا وتنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) وعلى وجوب حل تلك المسألة بصورة مستقلة مع حكومتي كوبا وأنغولا .

٢٢٣ - وأجاب وفد المملكة المتحدة بأن حكومته أيضا ترفض مسألة "الربط" رفضا باتا . وأستدرك قائلا إن حكومته ترى أن من غير الممكن بسهولة ، تجاهل وجود القوات الكوبية في أنغولا إلا أنه ينبغي حل هذه المسألة . وأعرب الوفد عن ايمان حكومته بضرورة مواصلة الحكومة الأنغولية لمحاادثاتهما مع حكومة الولايات المتحدة بشأن هذه المسألة لكي تتوصل الى حل يقبله الطرفان .

٢٢٤ - وعلقت البعثة على المساعدة التي تقدمها حكومة الولايات المتحدة الامريكية لمتهمدي الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا . ونددت بهذه المساعدة وقالت انها ستطور غير مقبول يؤدي فحسب الى زيادة التوتر في الجنوب الافريقي ويتعارض مع المحافظة على السلم والأمن في المنطقة .

٢٢٥ - وذكرت البعثة أن نظام جنوب افريقيا الحاكم قد حدد الاول من آب/اغسطس ١٩٨٦ تاريخا لبدء تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) شريطة انسحاب القوات الكوبية من أنغولا بحلول ذلك الموعد . وأشارت الى أن المملكة المتحدة والبلدان الغربية الأخرى يمكنها أن تقوم بدور فعال في عملية التنفيذ اذا استطاعت اقناع نظام برييتوريا الحاكم بالتخلي عن اصراره على انسحاب القوات الكوبية من أنغولا .

٢٢٦ - وذكرت المملكة المتحدة أن فريق الاتصال يمكنه بالفعل القيام بهذا الدور اذا وافق جميع الاعضاء على إحياء أنشطتهم . وأضافت أن المبادرة التي تقوم بها حكومة الولايات المتحدة ، بواسطة السيد شيلستر كروكر ، من أجل حل المسألة الناميبية ومسائل الجنوب الافريقي بوجه عام هي وسيلة فعّالة لها الفضل في إبقاء جنوب افريقيا طرفا في المفاوضات .

٢٢٧ - وأعربت البعثة عن اقتناعها الشديد بضرورة فرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا بسبب رفضها المتواصل لتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، كما أعربت عن أملها في أن تؤيد حكومة المملكة المتحدة فرض هذه الجزاءات .

٢٢٨ - وذكر وفد المملكة المتحدة إن حكومته لا تؤيد فرض هذه الجزاءات لأنها لا تعتقد أنها ستؤدي الى أية نتائج فعّالة بل ستؤدي فحسب الى ايذاء ذات الشعب الذي تحاول حمايته .

٢٢٩ - وأعربت البعثة عن أملها في أن تعيد حكومة المملكة المتحدة النظر في موقفها من هذه المسألة . وأعربت كذلك عن أملها في أن تبذل المملكة المتحدة ، بالاشتراك مع البلدان الغربية الأخرى ، قصارى جهدها من أجل التنفيذ الفعّال لقرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) دون شروط مسبقة .

هاء - اجراء مشاورات مع المنظمات الدولية بصد  
تنفيذ قرارات الامم المتحدة المتعلقة  
بمسألة ناميبيا

بعثة التشاور مع المحامين في هولندا والمشاورات  
التي جرت مع المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين  
في هولندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وايرلندا الشمالية وبلجيكا ، في الفترة من ٥ إلى  
(١ شباط/فبراير ١٩٨٦)

٢٣٠ - عملا بمقرر اتخذته اللجنة التوجيهية ، قام وفد لمجلس الامم المتحدة لناميبيا يضم السيد نويل سنكلير (غيانا) نائب رئيس المجلس والسيد نقوى (باكستان) بزيارة هولندا في الفترة من ٥ إلى ٧ شباط/فبراير ، لإجراء مشاورات مع المحامين الموكليين من قبل المجلس لإعداد ورفع دعاوى قانونية في المحاكم المحلية لهولندا بموجب المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، كما اشترك في المشاورات مفاوض الامم المتحدة لناميبيا . وساعد وفد المجلس السيد زاكليين ، الموظف القانوني الاقدم بمكتب المستشار القانوني للأمانة العامة .

٢٣١ - وكانت المناقشات التي أجراها وفد المجلس مفيدة وأسهمت في توضيح عدد من المسائل على كلا الجانبين . وقام المحامون بعرض ومناقشة القضية كما يرونها وشرحوا لوفد المجلس الأمور التي ينطوى عليها إعداد أمر بالحضور في الممارسة القانونية الهولندية . وأعرب وفد المجلس عن ارتياحه لأن المحامين يحرزون تقدما طيبا في عملهم المتصل بالقضية ويقتربون من المرحلة النهائية لإعدادها . ومن المتوقع تقديم أمر الحضور في أسرع وقت ممكن .

٢٣٢ - وسنحت الفرصة لوفد المجلس وهو في هولندا للاجتماع مع ممثلي المنظمات غير الحكومية . وقد شدد وفد المجلس في مناقشاته مع تلك المنظمات على ضرورة توافر مستوى رفيع من الاعلام عن ناميبيا يستهدف عامة الجمهور ، فضلا عن البرلمانيين والنقابيين .

٢٣٣ - وقد ابلغ ممثلو رابطة برلمانيي أوروبا الغربية لمناهضة الفصل العنصري وفود المجلس بأن منظماتهم في سبيلها إلى اكمال الأعمال التحضيرية لعقد مؤتمر لبرلمانيي أوروبا الغربية والولايات المتحدة وكندا يتناول مسألة ناميبيا ويعقد في روما خلال النصف الأول من عام ١٩٨٦ . والهدف من المؤتمر هو تشجيع المساندة النشطة لناميبيا في صفوف البرلمانين ومن ثم تشجيع أعمالهم المتعلقة بسن تشريعات لمناهضة نظام الحكم غير الشرعي في جنوب افريقيا .

٢٣٤ - وقد أبلغ ممثلو اللجنة الهولندية المعنية بالجنوب الافريقي وفود المجلس بالجهود التي يبذلونها للاعلان عن مسألة ناميبيا في هولندا . وأكدوا على حاجتهم إلى منشورات ومواد أخرى لتوزيعها على نطاق واسع في جميع أنحاء البلد ، وطلبوا من المجلس أن يطمئنهم بأن طلباتهم من المواد الإعلامية سيستجاب لها . كما أشاروا إلى أن بعض المنشورات في حاجة إلى تحديث ، وأعربوا عن استعدادهم لإجراء البحوث المطلوبة في هذا الصدد . وذكروا أن المجلس قد شرع في قضية قانونية هامة ، وعرضوا المساهمة في توعية الرأي العام بمحنة الشعب النامبي وبكفاحه . ومن بين الأمور الأخرى ، كان من رأيهم أنه سيكون من الملائم للغاية تحديث الفيلم المتعلق باليورانيوم المعنون "اتبع طريق الكعك الأصفر" (Follow the yellow cake road) ، وأعربوا عن استعدادهم للاضطلاع بهذه المهمة رهنا بتوفر الأموال .

٢٣٥ - وفي ٨ و ٩ شباط/فبراير ١٩٨٦ أجرى وفد المجلس مشاورات مع البرلمانيين وممثلي المنظمات غير الحكومية في المملكة المتحدة وفي بلجيكا .

٢٢٦ - واجتمع وفد المجلس مع اللورد أنتوني غيغورد والسيد روبرت هيوز وريتشارد كابورن عضوي البرلمان ، كما دعي الوفد لمخاطبة اجتماع اللجنة الوطنية لحركة مناهضة الفصل العنصري وأجرى مناقشات مع ممثلي لجنة مناصرة ناميبيا .

٢٢٧ - وقد أُبلغ وفد المجلس بالمبادرات المتخذة في البرلمان لتقديم مشروع قانون في مجلس اللوردات بصدد ناميبيا وبشأن الجهود الرامية إلى انشاء مجموعة ضغط برلمانية من أجل فرض جزاءات محدودة على جنوب افريقيا ، ومنذ ذلك الوقت ، عرض مشروع القانون هذا في البرلمان .

٢٢٨ - وقد قدمت لجنة مناصرة ناميبيا إلى وفد المجلس عرضا تفصيليا لانشطتها وللتطورات المتصلة بناميبيا التي تجري في المملكة المتحدة . كما أُبلغ ممثلو اللجنة وفد المجلس بحملة التثليل المتزايدة التي تشنها جنوب افريقيا العنصرية بشأن ناميبيا ، عن طريق ما يسمى بمكاتبها الإعلامية في محاولة عبثية للحصول على الاعتراف بالادارة العميلة التي أنشأتها في ناميبيا ، وأكدوا على ضرورة بذل جهود قوية لإحباط هذه المناورات عن طريق توفير معلومات حقيقية عن ناميبيا . وفي هذا الصدد ، ذكروا أن منشورهم الإعلامي المعنون "النشرة الاخبارية الدولية الموجزة عن ناميبيا" يعد حاليا أحد المنشورات المنتظمة القليلة عن ناميبيا . ومن ثم فإن الحاجة ملحة إلى توسيع نطاق حملتهم الإعلامية . كما قدم ممثلو لجنة مناصرة ناميبيا تقريرا عن حملاتهم المختلفة المتعلقة بالعمل في مجال منشورات عن ناميبيا ، والمساعدات الطبية ، والرعاية الصحية الجاعية ، وحملة تضامن المرأة . كما أطلعوا الوفد على أحدث المعلومات عن جهودهم المستمرة التي ترمي إلى تعزيز تنفيذ المرسوم رقم ١ في المملكة المتحدة ، واستعدادهم لمساعدة المجلس في أي عمل يقوم به . وشددوا بصفة خاصة على أن القضية المرفوعة أمام المحاكم في هولندا قد أشارت اهتماما كبيرا بين البرلمانين والمنظمات غير الحكومية والفتات المعنية الأخرى في جميع أنحاء أوروبا الغربية . ونتيجة لذلك ، يجري التخطيط لمبادرات جديدة دعمًا للمرسوم .

٢٢٩ - كما أُبلغ ممثلو لجنة مناصرة ناميبيا وفد المجلس بالجهود التي يبذلونها لممارسة الضغط على حكومتهم للاعتراف ببطلان المحاكمة التي يجريها نظام الحكم غير الشرعي لسبعة من أعضاء منظمة سوابو في ناميبيا . وقالوا انهم سيوفدون مراقبا لحضور المحاكمة في ناميبيا وتقديم تقرير بعد ذلك عن ملاحظاته .

٢٤٠ - وقد وجه نظر وفد المجلس إلى مضايقة واحتجاز ممثل سوابو في لندن في عام ١٩٨٥ لدى عودته إلى المملكة المتحدة بعد حضور اجتماع لسوابو بالخارج . فقد اعتقلت السلطات البريطانية ذلك الممثل بموجب قانون منع الارهاب وتم ابلاغ ممثل سوابو بأنه قد احتجز لأنه ينتمي إلى "منظمة ارهابية" .

٢٤١ - وأعرب وفد المجلس للبرلمانيين ولممثلي المنظمات غير الحكومية التي التقى بها في المملكة المتحدة عن قلقه لأن وسائل الإعلام قد أهملت قضية ناميبيا ، وحشهم على المشاركة في الجهود التي يبذلها المجلس لوضع المسألة الناميبية على رأس قائمة اهتمامات المجتمع الدولي .

٢٤٢ - ويومي ١٠ و ١١ شباط/فبراير ١٩٨٦ عقد وفد المجلس اجتماعات في بروكسل مع مثلي عدة منظمات غير حكومية ، من بينها لجنة العمل المعنية بالجنوب الافريقي ، وهيئة التضامن الاشتراكي ، ولجنة لوفينز لمناهضة الفصل العنصري ، ومؤسسات أوكسفام العالمية ، ولجنة العمل لمقاطعة الفصل العنصري ، وهيئة GENT/VVS وهيئة Broederlyk Delen ولجنة مناهضة الاستعمار والفصل العنصري . كما التقى وفد المجلس ببعض البرلمانيين من الحزب الاشتراكي للناطقين بالهولندية والحزب الديمقراطي المسيحي ، فضلا عن برلمانيين من أعضاء البرلمان الأوروبي ، بما في ذلك ممثلين للحزب الديمقراطي الاشتراكي وحزب الخضر والمجموعة الاشتراكية .

٢٤٣ - وفي أثناء هذه المناقشات ، كان وفد المجلس يدرك الحاجة إلى تبادل المعلومات ومواصلة الحوار مع المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين في بلجيكا .

٢٤٤ - وقد أبلغت المنظمات غير الحكومية في بروكسل وفد المجلس ببرنامج الأنشطة التي تظلع بها لنصرة قضية استقلال ناميبيا وتنفيذ المرسوم رقم ١٠ وتتضمن هذه الأنشطة القيام بحملة في جميع أنحاء بلجيكا بفرض الإعلان عن مسألة ناميبيا وعن نهب الموارد الطبيعية لناميبيا في ظل احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي ، وذلك بهدف وقف جميع عمليات استيراد موارد ناميبيا إلى بلجيكا . كما يشمل برنامج الأنشطة عقد مؤتمر دولي في أوائل أيار/مايو ١٩٨٦ للمنظمات غير الحكومية لتأييد تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، تنظمه المنظمات غير الحكومية بالتعاون مع سوابو في بروكسل ، وهو المؤتمر الذي التمت المنظمات من المجلس أن يدعمه سياسيا وماليا على حد سواء .

٢٤٥ - وقد سحنت الفرمة لوفد المجلس للالتقاء ببرلمانيين من أعضاء البرلمان الأوروبي ، ولا سيما السيد إيرنيست غلين ، والسيد ريتشارد ٠٢ بالفني والسيد ديفيد هلاكمان ، الذين كانوا في زيارة لناميبيا في الآونة الأخيرة ، وأمكنهم تشاطر الخبرات المستمدة من زيارتهم مع الوفد ، فيما يتعلق ببرامج المساعدة التي تظلع بها الكنائس في ناميبيا .

٢٤٦ - وأخيرا ، عقد وفد المجلس أيضا اجتماع عمل مع عدد من المسؤولين في لجنة الاتحادات الأوروبية الذين أطلعوا الوفد على مختلف المشاريع الانمائية الجاري تنفيذها فيما يتصل بناميبيا .

٢٤٧ - وفي ختام البعثة ، قدم وفد المجلس التوصيات التالية التي وافقت عليها اللجنة التوجيهية بعد ذلك في جلستها ٢٢٧ المعقودة في ١٢ آذار/مارس ١٩٨٦ : أن يوفد المجلس بعثة تشاور إلى حكومات أوروبا الغربية ، بما فيها حكومات المملكة المتحدة وبلجيكا وجمهورية المانيا الاتحادية ؛ وأن يقوم المجلس بدعم ومساعدة الحملات الاعلامية والإعلانية بشأن ناميبيا في هولندا ، على سبيل الأولوية ؛ وأن يقوم المجلس بدعم ومساعدة الجهود الاعلامية والإعلانية بشأن ناميبيا على نطاق أوسع في جميع أنحاء أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية ، ولا سيما في ضوء حملة التضليل التي تشنها جنوب افريقيا وعملاؤها في هاتين المنطقتين ؛ وأن يقوم المجلس بتكثيف اتصالاته وحواره مع البرلمانيين وبدعم المبادرات التي تستهدف جمع صفوفهم بغرض تركيز انتباههم على مسألة ناميبيا ومن أجل التوصل إلى مساندهم ومشاركتهم النشطة ؛ وأن يعمم المجلس دوريا على المنظمات غير الحكومية قوائم بالوثائق والكتب والنشرات والافلام وغيرها من المواد المتاحة لها كيما تطلب ما تحتاج اليه منها ؛ وأن يحافظ المجلس على الاتصال والمتابعة بانتظام مع لجنة الاتحادات الأوروبية والبرلمان الأوروبي .

واو - التشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية

بعثة التشاور مع زعماء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو)

في مقر سوابو ، بلواندا ، يومي ١ و ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥

٢٤٨ - أجرى وفد رفيع المستوى من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا مشاورات مع قادة سوابو في لواندا يومي ١ و ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ . وقد ترأس البعثة السيد سينكليير رئيس المجلس بالنيابة ، وضمت نواب رئيس المجلس التالية أسماؤهم : السيد جودي

(الجزائر) ، والسيد كريشنا (الهند) ، والسيد غولوب (يوغوسلافيا) كما ضمت السيدين هاريش شو كلا (الهند) ، والسيد ميلوش ستروغر (يوغوسلافيا) . وحضر هذه المشاورات أيضا مفوض الأمم المتحدة لناميبيا . وفي ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، عقد وفد المجلس اجتماعا مع السيد نوجوما رئيس سوابو وزعماء المنظمة الآخرين السيد بيتر مويشيهنجي أمين الشؤون الخارجية ، والسيد شيو - بن غورياب المراقب الدائم لدى الأمم المتحدة والسيد ديفيد ميريرو الرئيس القطري ، والسيد هيديبو هاموتينيا أمين شؤون الإعلام ؛ والسيد هيغ غينغوب مدير معهد الأمم المتحدة لناميبيا وعضو المكتب السياسي ؛ والسيد موزيس غارويب الأمين التنفيذي ؛ والسيد هيغيكيبوني باهامبا أمين الشؤون المالية ؛ والسيد نهاس أنغولا أمين شؤون التعليم .

٢٤٩ - وقال رئيس سوابو إن من الضروري مضاعفة جهود المجتمع العالمي من أجل التوصل إلى تحرير ناميبيا واستقلالها . وكرر الرأي القائل بأن مسألة "الربط" لا زالت تشكل عقبة أمام استقلال ناميبيا ، وقال إن سوابو ترفض أية محاولات لعرض مسألة ناميبيا في إطار المواجهة بين الشرق والغرب . وشدد على ضرورة ممارسة الأمم المتحدة لضغوطها من أجل التنفيذ الفوري غير المشروط لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٢٥٠ - وقال السيد نوجوما إنه ينبغي توجيه أنظار المجتمع العالمي بصفة مستمرة إلى الولاية السياسية التي أوكلت إلى مجلس الأمم المتحدة لناميبيا وإلى الحاجة إلى الإسراع في عملية تصفية الاستعمار ؛ وإنه من المهم أن يشن المجلس حملة مستمرة تطالب بالاستقلال الفوري لناميبيا . وأوضح السيد نوجوما أن الأحداث في جنوب افريقيا قد خلقت في العالم جوا من الأمل . وصرح رئيس سوابو بأن الوقت قد حان لأن يقوم المجلس بمبادرة جريئة . واقترح أن يدخل المجلس ، وفقا للولاية التي أوكلته إليها الجمعية العامة ، ناميبيا ويؤسس إدارته على النحو المتوخى في قرار الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د - ٥) . وقال انه يؤمن بأن من المستصوب أن يتخذ المجلس مثل هذا الإجراء في أسرع وقت ممكن ليؤكد من جديد تلك المسؤولية الرسمية التي يتحملها . وقال إنه على مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يكفل لتوصياته إلى الجمعية العامة أن تكون واضحة وقوية ومتشددة وأن تذكر أسماء المساندين لاحتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا والذين يشاركون بلا رحمة في استغلال المواد البشرية والطبيعية لناميبيا .

٢٥١ - وشدد رئيس سوابو على أهمية مواصلة التشاور الوثيق بين المجلس وسوابو . وقال ان لسوابو والمجلس كليهما أهدافا مشتركة ، حتى وإن كانت لهما وجهات نظر



مختلفة فيما يتعلق بالاستراتيجية . وقال إن المشال على ذلك هو المشاورات المتعلقة بمشروع مياه مرتفعات ليسوتو . فقد التمس المجلس رأي سوابو بشأن استغلال مياه نهر الأورانج ، ولدى تلقيه ردا إيجابيا من سوابو إتصل بحكومة ليسوتو .

٢٥٢ - وفي الختام ، إقترح السيد نوجوما أن يركز المجلس جهوده على المسائل السياسية التي تؤخر استقلال ناميبيا . وقال إن سوابو تقترح أن ينظم المجلس في عام ١٩٨٦ حدثين رئيسيين ، هما : دورة استثنائية للجمعية العامة تعنى بمسألة ناميبيا وتكون ذات طابع عملي وتستهدف ابتكار سبل للاسراع باستقلال ناميبيا ، ومؤتمر دولي معني بناميبيا يعقد للتحضير للدورة الاستثنائية . وبالإضافة إلى ذلك ، ينبغي حشد عامة الجمهور ، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية والبرلمانيين ، لنصرة استقلال ناميبيا . واقترح السيد نوجوما أن يقيم المجلس إتصالا أوثق بأعضاء كونغرس الولايات المتحدة ، حيث توجد في الكونغرس قوة دفع في اتجاه إصدار قانون يفرض جزاءات على جنوب افريقيا . ومن ثم فإن الوقت مناسب لكي يُطلع المجلس أعضاء الكونغرس على حقيقة الموقف في ناميبيا وأن يلتمس تأييدهم لقضية استقلال ناميبيا .

٢٥٣ - وأكدت البعثة أن أهداف المجلس هي ذات أهداف سوابو . وفي تلك المرحلة الحرجة من كفاح ناميبيا من أجل الاستقلال ينبغي للمجلس وسوابو أن يجريا مشاورات وشيقة ومستمرة . وقد اتخذ مجلس الأمن القرار ٥٦٦ (١٩٨٥) ، وهو أقوى من القرارات السابقة المتعلقة بمسألة ناميبيا . وأومت البعثة بأن ينظر مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في مقترحات سوابو ويجري استعدادات دقيقة لتنفيذها ، لا سيما فيما يتعلق بالتوصية الداعية إلى إقامة المجلس لادارته في ناميبيا .

زاي - تقييم الحالة في ناميبيا وفيما حولها

#### ١ - المسائل السياسية المتعلقة بناميبيا

٢٥٤ - أثناء الفترة قيد الاستعراض ، واصلت جنوب افريقيا احتلالها غير الشرعي لناميبيا متحديا بذلك قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ومحكمة العدل الدولية ومخالفة الارادة الصريحة للمجتمع الدولي . ومضى الشعب الناميبى في نضاله في سبيل تقرير المصير والحرية والاستقلال بقيادة منظمة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي .

استمرار احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للاقليم

٢٥٥ - على نحو ما جرى في السنوات السابقة ، اتسم الاحتلال غير الشرعي لناميبيا بالقمع السياسي والتمييز العنصري والاستغلال الاقتصادي . ولم يقتصر استخدام الجهاز العسكري وجهاز الشرطة في جنوب افريقيا على مقاومة الكفاح المسلح الذي تخوضه سوابو بل تعداها الى قمع مقاومة المدنيين الناميبيين الواسعة النطاق للسيطرة الاستعمارية وهضم حقوق الانسان الاساسية الخاصة بهم ( انظر الفرعين ٢ و ٤ أدناه ) .

٢٥٦ - وقد أقام النظام الحاكم في جنوب افريقيا ، في محاولة لزيادة تشديد قبضته على الاقليم ، "حكومة مؤقتة" في ويندهوك في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ عن طريق ما يسمى بالمؤتمر المتعدد الاطراف . وقد أعلن مجلس الأمن ، في قراره ٥٦٦ (١٩٨٥) ، أن هذا الاجراء غير مشروع وباطل ولاغ ؛ وأدانه بوصفه اهانة مباشرة للمجلس وتحديا سافسرا لقراراته ؛ وطالب جنوب افريقيا بأن تلغي على الفور اجراءها الانفرادي غير المشروع . ورددت هذا الاعلان منظمة الوحدة الافريقية ومجلس الامم المتحدة لناميبيا والجمعية العامة ، من بين هيئات حكومية دولية أخرى عديدة .

٢٥٧ - وذكر الامين العام ، في تقريره المؤرخ في ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ الى مجلس الأمن<sup>(٨)</sup> ، أن ذلك التدبير "أشار أسئلة خطيرة أخرى بشأن النوايا الحقيقية لحكومة جنوب افريقيا في البحث عن حل للمشكلة الناميبية عن طريق تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، الذي قبلته" .

٢٥٨ - وشدد شعب ناميبيا تحديه السياسي لنظام الحكم غير الشرعي القائم بالاحتلال ، فعقد اجتماعات جماهيرية في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ للاحتجاج على اقامة "الحكومة المؤقتة" ، وفي ٢٥ آب/أغسطس ١٩٨٥ للاحتفال بالذكرى السنوية التاسعة عشرة لبدء سوابو الكفاح المسلح . وفي كلتا المناسبتين ، هاجم أفراد قوة الشرطة العنصرية الجماهير .

٢٥٩ - وقد أعلنت سوابو عام ١٩٨٦ عام العمل الحاسم لتحقيق النصر النهائي . وقد شهد هذا العام نشاطا سياسيا كبيرا في ناميبيا . وفي ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ، نظمت رابطة شباب سوابو مهرجانا في الهواء الطلق في ويندهوك للاحتفال بالسنة الدولية للسلم . وقامت شرطة جنوب افريقيا بفض الاحتفال عنوة وألقت القبض على ٦٠ عضوا من سوابو .

٢٦٠ - وفي ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، احتشد في بلدة كاثاتورا عدد من الجماعات المعارضة لاحتلال جنوب افريقيا لناميبيا ، من بينها منظمة الطلبة الوطنية في ناميبيا . وتكلم ممثل عن سوابو في الاجتماع فدعا جميع مؤيدي حركة التحرير الوطني أن يتحدوا وأن يطالبوا بأن ينفذ على الفور قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٢٦١ - وعقدت سوابو اجتماعا سياسيا كبيرا في ٢٧ تموز/يوليه حضره عدد يقدر ب ٢٥ ٠٠٠ من المؤيدين . وخطب الجماهير مسؤولون كبار من سوابو ، من بينهم نائب رئيس سوابو هنديك ويتبوئي ، ودعوا الى توقيع جزاءات على جنوب افريقيا ، واستقالة "الحكومة المؤقتة" غير الشرعية والتنفيذ الفوري لخطة الامم المتحدة . كما شددوا على أهمية النساء والشباب في الكفاح من أجل التحرر الوطني وحثوا الناميبيين البيض على الانضمام الى حركة التحرير الوطني ، سوابو .

٢٦٢ - وفي ٢٤ آب/اغسطس عقد اجتماع جماهيري شان في ويندهوك احتفالا بالذكرى السنوية العشرين لبدء سوابو الكفاح المسلح . وقررت رسالة من رئيس سوابو على حشد يضم ١٠ ٠٠٠ شخص ، كرر فيها تأكيد المطالبة باجراء انتخابات حرة ونزيهة في ناميبيا تحت اشراف الامم المتحدة وتشجيع الناميبيين على النظر في القيام باضراب عام اذا استمرت جنوب افريقيا في ربط استقلال ناميبيا بانسحاب القوات الكوبية من أنغولا . وقام زعيم من سوابو ، السيد ناتانيل ، رئيس سوابو بالنيابة ، باعادة تأكيد استعداد سوابو للتوقيع على وقف اطلاق النار مع جنوب افريقيا .

#### الجهود المبذولة لتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨)

٢٦٣ - توفر خطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، التي أيدها مجلس الامن في قراره ٤٣٥ (١٩٧٨) ، توفر أساسا مقبولا على الصعيد العالمي للتسوية السلمية للمسألة الناميبية . وعلى الرغم من ان النظام الحاكم في بريتوريا قد قبل الخطة إسميا وقت اعتمادها ، فقد رفض بعناد أن يتعاون في تنفيذها . وأصر طوال السنوات العديدة الماضية على ربط استقلال ناميبيا بانسحاب القوات الكوبية من أنغولا ، وهو شرط أعلن مجلس الامن ذاته ، بالقرار ٥٣٩ (١٩٨٣) ، انه غير ذي صلة بالموضوع وغير مقبول .

٢٦٤ - وأعاد مجلس الامن ، بقراره ٥٦٦ (١٩٨٥) ، تأكيد رفضه "للربط" وطلبه بتنفيذ قراره ٤٣٥ (١٩٧٨) فورا ودون قيد أو شرط . كما كلف المجلس الامين العام بالاتصال مع جنوب افريقيا بغية حسم مسألة النظام الانتخابي الواجب اتباعه في انتخاب جمعية تأسيسية بموجب أحكام خطة الامم المتحدة .

٢٦٥ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، تمكن الأمين العام أن يؤكد أنه تم التوصل الى اتفاق بشأن اختيار النظام الانتخابي ، وبذلك تم حل جميع القضايا المتعلقة ذات الصلة بخطة الأمم المتحدة . وعلى هذا الأساس ، اقترح الأمين العام أن يحدد الاطراف المعنيون أقرب موعد ممكن لوقف اطلاق النار ولتنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . بيد أن جنوب افريقيا رفضت التخلي عن سياستها المتعلقة "بالربط" (١٧) ، فعرقلت بذلك أي تحرك نحو التوصل الى حل سلمي للحالة في ناميبيا .

٢٦٦ - وقد ألح المجتمع الدولي ، اقتناعا منه بضرورة ممارسة ضغط أقوى على جنوب افريقيا لارغامها على التعاون في تنفيذ خطة الأمم المتحدة ، في مناسبات عديدة مطالبها بفرض جزاءات الزامية على النظام الحاكم في بريتوريا . وقد أحبط آخر الجهود التي بذلت في مجلس الأمن ، في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، بممارسة المملكة المتحدة والولايات المتحدة حق النقض (انظر الفقرات ٩٥ - ١٠٠) .

٢٦٧ - وكانت الجمعية العامة قد كررت ، بقرارها ٩٧/٤٠ بء ، مطالبتها مجلس الأمن بأن يفرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا بمقتضى الفصل السابع من الميثاق . كما صدرت نداءات مماثلة في الوثيقة الختامية التي اعتمت في المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا (١) ، المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

#### كفاح الشعب الناميبي من أجل التحرر الوطني

٢٦٨ - يعود تاريخ مقاومة الشعب الناميبي للسيطرة الاجنبية الى الايام الاولى من استعمار المانيا الامبريالية للاقليم في ثمانينات القرن التاسع عشر . واتخذت شكلا منظما في عام ١٩٦٠ بتأسيس سوابو ، حركة التحرير الطليعية التي اكسبها التزامها الثابت بالتحرير التام لناميبيا اعتراف المجتمع الدولي بأنها الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبي .

٢٦٩ - وأثناء الفترة قيد الاستعراض ، استمرت سوابو في قيادة الكفاح في سبيل التحرر الوطني على الجبهات السياسية والعسكرية والدبلوماسية . ففي المجال السياسي ، كثفت سوابو تعبئتها الشاملة للشعب الناميبي للوقوف في وجه احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا ، على الرغم من استمرار مضايقات الشرطة والجيش لحركتي سوابو وأعضائها ومؤيديها . ونظمت سوابو اجتماعات جماهيرية وغيرها من اشكال المقاومة لـ "الحكومة الانتقالية" التي اقامها النظام الحاكم في بريتوريا في آخر محاولاته لفرض "تسوية داخلية" استعمارية جديدة خارج اطار خطة الأمم المتحدة .

٢٧٠ - ولا تزال سوابو ملتزمة بتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وهو الاساس المقبول دوليا لاجراء تسوية سلمية للنزاع الناميبي . وأثناء الفترة قيد الاستعراض ، أعادت سوابو تأكيد استعدادها للتوقيع على اتفاق لوقف اطلاق النار مع النظام الحاكم في بريتوريا كخطوة أولى في تنفيذ خطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا .

٢٧١ - وعقدت اللجنة المركزية لسوابو اجتماعها السنوي الثامن في لواندا في الفترة من ١٤ الى ١٧ آب/اغسطس ١٩٨٦ . وعقدت اللجنة المركزية العزم ، في بيانها ، على تكثيف الكفاح السياسي والعسكري في سبيل التحرير الوطني ودعت الشعب الناميبي أجمع ، بما فيه مجتمع البيض ، الى أن يتحد وان يقاتل في سبيل الاستقلال الفوري . وبالإضافة الى ذلك ، أدانت سوابو سياسة "الربط" و "الارتباط البناء" التي تنتهجها ادارة الولايات المتحدة ، فضلا عن دعمها السري والعلني للاتحاد الوطني للاستقلال التام لانغولا (يونيتا) . كما أدانت سوابو جنوب افريقيا لسياستها المتمثلة في زعزعة استقرار دول خط المواجهة والاعتداء عليها وناشدت المجتمع الدولي زيادة تقديم الدعم لتلك الدول ، فضلا عن سوابو والمؤتمر الوطني الافريقي لجنوب افريقيا وكررت سوابو الدعوة الى فرض جزاءات شاملة والزامية على جنوب افريقيا وأعربت عن تقديرها لجميع الدول والمنظمات التي قدمت الدعم لكفاح التحرر الوطني في ناميبيا .

٢٧٢ - وشهد عام ١٩٨٦ الذكرى السنوية العشرين لبدء جيش التحرير الشعبي لناميبيا ، الجناح العسكري لسوابو ، الكفاح المسلح . وقد انبثق قرار حمل السلاح من الاقتناع بأن الشعب الناميبي ذاته يتحمل المسؤولية النهائية عن تحرير وطنه . ويخوض جيش التحرير الشعبي لناميبيا معركة لا هوادة فيها ضد الجهاز العسكري لجنوب افريقيا مسجلا انتصارات عديدة في الميدان ومسددا ضرباته الى المنشآت الحيوية . ففي ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، مثلا ، ونقلا عن بيان صحفي أصدرته سوابو ، شن مقاتلو جيش التحرير الشعبي لناميبيا هجوما على مقر القيادة العسكرية الاقليمية في أوشاكاتي ، في شمال ناميبيا ، مما أسفر عن قتل ١٠ جنود من جنوب افريقيا وجرح كثيرين غيرهم . وفي اليوم السابق ، قطعت مفرزة هندسية من جيش التحرير الشعبي لناميبيا إمدادات القوة الكهربائية من المحطة الهيدروكهربائية من رواكانا ، وهي أكبر مورد للكهرباء في ناميبيا .

٢٧٣ - وفي ٢٧ حزيران/يونيه ، نقلا عن المصدر ذاته ، أسقط جيش التحرير الشعبي لناميبيا طائرة نقل تابعة للقوات الجوية لجنوب افريقيا في أوهيتي ، وبعد ذلك بليلتين هاجم قاعدة عسكرية كبيرة في اينهانا ، مما أسفر عن قتل ٥٠ من جنود جنوب افريقيا واشعال الحرائق في القاعدة بأسرها . وشن هجوم مماثل على القاعدة العسكرية

في منطقة نكونغو في شمال شرقي ناميبيا في ٢ تموز/يوليه ، مما أسفر عن وقوع خسائر وأضرار شديدة بالمنشآت والمعدات .

٢٧٤ - وعن طريق ما تظلع به منظمة سوابو من جهود دبلوماسية وأنشطة اعلامية ، عبأت المنظمة الدعم على الصعيد العالمي لكفاح التحرر الوطني في ناميبيا . ومنظمة سوابو عضو كامل العضوية في حركة بلدان عدم الانحياز ولها علاقات شئائية مع الحكومات والهيئات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية . وعلى مدار السنين ، ما فتئت هذه الهيئات والمنظمات تقدم الدعم السياسي والمادي والمعنوي للشعب الناميبى عن طريق سوابو .

٢٧٥ - كما أن سوابو ما برحت تعمل بجد ، بدعم من المجتمع الدولي ، لتوفير احتياجات اللاجئين الناميبيين واقامة أساس لبناء الدولة في ناميبيا مستقلة . وقد نظمت مراكز صحية وتربوية في دول خط المواجهة ، ولا سيما انغولا وزامبيا ، حيث يتلقى الناميبيون في المنفى الرعاية الصحية والتعليم وخدمات أساسية أخرى . كما أنها ما برحت تقوم بدور أساسي في تنفيذ برامج التدريب والتعليم والتنمية التي ترعاها الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة .

#### الاجراءات التي اتخذها المجتمع الدولي

٢٧٦ - يجري استعراض التدابير التي اتخذتها الجمعية العامة ومجلس الامن ومنظمة الوحدة الافريقية وحركة بلدان عدم الانحياز لنصرة استقلال ناميبيا ، في الفروع ذات الصلة من هذا التقرير . وما برحت دول خط المواجهة ، وجامعة الدول العربية ، والمؤتمر البرلماني الدولي والكومنولث ، فضلا عن العديد من المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية الأخرى ، تعمل بنشاط من أجل مسألة ناميبيا . ويرد ويصف مساهماتها بالتفصيل في تقرير اللجنة الدائمة الثانية التابعة لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا بشأن التطورات السياسية المتملة بناميبيا ( انظر A/CONF.138/5- A/AC.131/186/Add.1 ، الفصل الثالث ، الفرع دال ) .

٢٧٧ - وقد جرى الاعراب بقوة عن موقف المجتمع الدولي بشأن مسألة ناميبيا في المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ . وقد حضر المؤتمر ، الذي نظمه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بالتعاون مع الأمين العام للأمم المتحدة ، ممثلو ١٢٨ حكومة فضلا عن عدد كبير من المنظمات الحكومية الدولية والوكالات المتخصصة وحركات التحرير والمنظمات غير الحكومية .

٢٧٨ - وطالب المؤتمر ، في اعلانه بشأن ناميبيا (١) ، ان تنسحب جنوب افريقيا من ناميبيا على الفور ودون قيد أو شرط وأكد حق الشعب الناميبى في استخدام جميع الوسائل المتاحة له ، بما في ذلك الكفاح المسلح ، لصد عدوان جنوب افريقيا وتحقيق تقرير المصير والحرية والاستقلال . وطالب المؤتمر بالتنفيذ الفوري لخطة الامم المتحدة لناميبيا دون شرط مسبق أو تعديل ، ورفض بشدة المحاولات المستمرة لتحقيق "الربط" بوصفها محاولات لاستمرار اعاقه استقلال ناميبيا وتدخل خطيرا لا مبرر له في الشؤون الداخلية لانغولا .

٢٧٩ - وقام المؤتمر ، في برنامج عمله (١) ، اقتناعا منه بأن فرض جزاءات الزامية وشاملة بموجب الفصل السابع من الميثاق ، سيكون أنجع الوسائل السلمية لارغام جنوب افريقيا على الانسحاب من ناميبيا ، بدعوة مجلس الأمن الى اعتماد تلك التدابير وناشد الاعضاء الدائمين الذين منعوا المجلس الى الآن من التصرف بفعالية ، اعادة النظر في موقفهم على ضوء الحالة الخطيرة في الجنوب الافريقي . ودعا المؤتمر جميع الحكومات الى تقديم مزيد من الدعم من كل نوع الى سوابو في كفاحها الشرعي في سبيل تحرير ناميبيا ، وطلب من الوكالات المتخصصة ومؤسسات منظومة الامم المتحدة الأخرى توفير المساعدة على أساس الأولوية لشعب ناميبيا عن طريق سوابو . ودعا المؤتمر الجمعية العامة ، في دورتها الاستثنائية بشأن ناميبيا المقرر عقدها في أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، الى أن تنظر في اتخاذ اجراءات فعالة لضمان تحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، وتعتمدها .

## ٢- الوضع العسكري في ناميبيا

٢٨٠- ظل استعمال القوة العسكرية المتزايد من جانب جنوب افريقيا لإخماد المقاومة الشعبية في ناميبيا وزعزعة استقرار البلدان المجاورة مدعاة للقلق الشديد لدى المجتمع الدولي . وقد قام نظام الحكم في بريتوريا ، سعيا منه الى اطالة أمد احتلاله غير الشرعي لناميبيا ، بنقل أعداد كبيرة من القوات المدججة بالسلاح الى الاقليم ، وبتجنيد المرتزقة من عدد من البلدان كي يعملوا مع قوات الاحتلال التابعة لجنوب افريقيا في ناميبيا ، كما قام بشن حملات تخريب وعدوان متكررة على دول خط المواجهة . وهو ما زال في الوقت نفسه يشن حملة واسعة لزعزعة استقرار دول المنطقة .

٢٨١- وترجع جهود الامم المتحدة لكبح نمو الآلة العسكرية لجنوب افريقيا الى نحو عقدين . وقد اتخذ مجلس الأمن القرار ٤١٨ (١٩٧٧) ، الذي قرر فيه أن تتوقف جميع الدول عن امداد جنوب افريقيا بالأسلحة وما يتصل بها من مواد . وطلب المجلس ، بقراره ٥٥٨ (١٩٨٤) ، في جملة أمور ، من جميع الدول الامتناع عن استيراد الأسلحة

والذخيرة بجميع أنواعها والمركبات العسكرية المنتجة في جنوب افريقيا . وعلاوة على ذلك أعرب مجلس الأمن ، في قراره ٥٦٦ (١٩٨٥) ، عن قلقه الشديد للتوتر وعدم الاستقرار الناجمين عن السياسات العدائية التي يتبعها نظام الفصل العنصري في أنحاء الجنوب الافريقي والتهديد المتصاعد لامن المنطقة وآثاره الاوسع على السلم والامن الدوليين نتيجة لاستمرار ذلك النظام في استخدام ناميبيا كنقطة انطلاق لشن هجمات عسكرية ضد الدول الافريقية في المنطقة وزعزعة استقرارها .

٢٨٢- واتخذت الجمعية العامة في دورتها الاربعين القرار ٩٧/٤٠ ألف ، الذي كررت الجمعية بمقتضاه ادانتها الشديدة لجنوب افريقيا لتعزيز قوتها العسكرية في ناميبيا ، ولغرضها الخدمة العسكرية الإجبارية على الناميبيين ، وتجنيدها للناميبيين في جيوش قبلية وتدريبهم ، ولاستخدامها المرتزقة في قمع الشعب الناميبى وفي شن هجماتها العسكرية على الدول الافريقية المستقلة . كذلك أدانت الجمعية التعاون العسكري والنووي المستمر بين بلدان غربية معينة وبين نظام جنوب افريقيا العنصري ودعت الى القيام فورا بإنهائه وأعربت عن اقتناعها بأن هذا التعاون ، بالاضافة الى ما يؤدي اليه من تعزيز الجهاز العسكري العدواني لنظام بريتوريا مما يشكل عملا عدائيا ضد شعب ناميبيا ودول خط المواجهة ، يشكل أيضا انتهاكا لحظر الاسلحة الذي فرض على جنوب افريقيا بموجب قرار مجلس الامن ٤١٨ (١٩٧٧) . وأعلنت الجمعية أن هذا التعاون يشجع نظام بريتوريا على تحديه للمجتمع الدولي ويعرقل الجهود المبذولة للقضاء على الفصل العنصري ولوضع حد لاحتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا ، ودعت الى الكف عن هذا التعاون فورا .

٢٨٣- ولا تزال جنوب افريقيا تحتفظ بجيش احتلال مؤلف من أكثر من ١٠٠ ٠٠٠ جندي في ناميبيا ، بما في ذلك قوات المرتزقة والتعزيزات الاضافية التي كثيرا ما تنقل جوا الى الاقليم ، فضلا عن القوات المجندة محليا ومجموعة المستوطنين البيض التي يزداد تسليحها باستمرار .

٢٨٤- ولا يخضع شعب ناميبيا للعنف المؤسسي المترتب على نظام الفصل العنصري فحسب بل يتحمل أيضا جيش احتلال وقوة شرطة يستخدمان السلطات الواسعة التي منحها إياها نظام بريتوريا لتخويف الشعب الناميبى بأكمله ومعاملته بوحشية . والمسؤولون عن الاعمال الوحشية وعن القتل والتعذيب العشوائيين في ناميبيا هم أفراد قوات دفاع جنوب افريقيا ، وقوة الشرطة ، والشرطة الامنية ووكلاؤها وهم الشرطة الخاصة والحرس المحلي وكذلك فرقتا القتل السيئتا الصيت "كوفيويت" (Koevoet) و "تاكى" (Takkie) ، اللتان يرتكب أفرادهما أعمالا وحشية ضد المدنيين (١٨) .



٢٨٥- وعملا على إبقاء نظام الاحتلال غير الشرعي في ناميبيا ، أجرى النظام العنصري في كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ مناورة عسكرية ضخمة في شمالي ناميبيا أطلق عليها الإسم الرمزي "عملية القبضة الحديدية" . وكانت هذه العملية أكبر مناورة حربية تقليدية يجريها النظام داخل ناميبيا حتى الآن وقد نفذتها ، على بعد ٥٠ كيلو مترا جنوبي رواكانا على الحدود الانغولية - الناميبية ، الكتيبة الآلية ٦ التابعة لجيش الاحتلال الجنوب افريقي ، مدعومة بالدبابات والطائرات . ووصفت المؤسسة العسكرية لجنوب افريقيا هذه المناورة بأنها قائمة على فكرة هجوم وهمي على أنغولا ، وقالت إن قواتها قد حسنت استعدادها الحربي لتنفيذ عمليات عبر الحدود (١٩) .

٢٨٦- وخلال الفترة المستعرضة ، عملت جنوب افريقيا على إرغام الناميبين على مقاتلة بعضهم البعض عن طريق خلق مؤسسات عسكرية وسياسية زائفة . ففي عام ١٩٧٩ أنشئت "قوة اقليم افريقيا الجنوبية الغربية" ، و "شرطة افريقيا الجنوبية الغربية" لتكونا طليعتين في حرب بريتوريا ضد الشعب النامبي . واستخدمت وحدة "كويغويست" السيئة الصيت استخداما واسع النطاق لفض المظاهرات الشعبية التي قامت في ويندهوك في حزيران/يونيه ١٩٨٥ ضد فرض "الحكومة المؤقتة" (٢٠) .

٢٨٧- واتخذ النظام العنصري مزيدا من التدابير في مواجهة تزايد الضغوط العسكرية من جانب جيش التحرير الشعبي لناميبيا ، الذي يمثل الجناح العسكري لسوابو ، وكذلك في مواجهة تزايد مقاومة الشعب النامبي ، ويدل هذا بوضوح على تفاقم الحالة العسكرية التي يواجهها النظام في الاقليم .

٢٨٨- وفي خطابه أمام الاجتماع الوزاري الاستثنائي لمكتب التنسيق لبلدان عدم الانحياز بشأن مسألة ناميبيا الذي عقد في نيودلهي من ١٩ الى ٢١ نيسان/ابريل ١٩٨٥ ، قال السيد سام نوجوما ، رئيس المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، أن "النظام قد اتخذ المزيد من التدابير القمعية في الشهور الاخيرة للحد مما يوجد لدى الشعب من حرية تنقل ، وفرض الأحكام العرفية على نصف البلد الشمالي كله حيث يقيم ثلثا السكان تقريبا . وتمتد هذه المنطقة عرضا من ريتفونتين على الحدود مع بوتسوانا ، عبر وسط ناميبيا ، وشمالي ويندهوك مباشرة ، الى هينتسبسي على ساحل المحيط الاطلسي ، وتمتد طولاً من أوكاهانديا في وسط ناميبيا الى تخوم الحدود الناميبية - الانغولية (٢١) .

٢٨٩- وقد فرضت هذه القيود "الامنية" الجديدة التي تنفذ على الحدود الشمالية مع أنغولا والحدود الشرقية مع زامبيا وبوتسوانا بواسطة ما يسمى إعلاناً أصدرته جنوب افريقيا العنصرية خلال الأشهر الأولى من عام ١٩٨٥ . ويحظر دخول المناطق الخاضعة

للاحكام العرفية بدون تصريح من الشرطة . وتعني هذه التدابير القمعية أن أكثر من ثلثي سكان البلد يخضعون بالفعل للاحكام العرفية . وتطبق القيود بصرامة وتفرض عقوبات كبيرة على المسافرين بدون التصاريح المطلوبة . وتخضع جميع مناطق البلد الشمالية لحظر التجول من الفسق حتى الفجر (٢٣) .

٢٩٠- وتحتفظ جنوب افريقيا ، كما هو موصوف في تقرير سابق (انظر A/CONF.138/4- A/AC.131/179/Add.1 ، الفقرة ١٧) ببعض من أكبر قواعدها العسكرية في كابريفي ، مثل القاعدة الجوية العسكرية الضخمة في مباحا قرب كاتيما موليلو شرقي كابريفي ، وهي القاعدة التي تنطلق منها طائراتها المقاتلة من طراز ميراج ، وقاذفات قنابلها النفاثة من طراز بوكانير ، وطائراتها العمودية العسكرية ، للهجوم على الاراضي الانغولية (٢٣) . ويقوم النظام بتوسيع قاعدة مباحا الجوية بسرعة بغية استخدامها كقاعدة للعمليات العسكرية وعمليات التخريب الموجهة ضد أنغولا وبوتسوانا وزامبيا وزمبابوي (٢٤) . وتشير أعمال قام بها النظام العنصري مؤخرا الى استمرار محاولات بريتوريا انتهاك سلامة ناميبيا الاقليمية وفصل قطاع كابريفي عن بقية الاقليم .

٢٩١- وأكد رئيس سوابو في بيانه أمام مجلس الامن في ١٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥ (٢٥) التقارير الواردة عن آخر مناورات جنوب افريقيا لفصل قطاع كابريفي عن بقية ناميبيا . وقال إن من الواضح أن جنوب افريقيا تريد استخدام المنطقة الشرقية من ناميبيا كقاعدة لعدوانها العسكري على الدول المستقلة في المنطقة . وذكر أيضا السيد هيديبو هاموتينيا ، أمين الإعلام والدعاية في سوابو ، أن جنوب افريقيا تخطط للاحتفاظ بقطاع كابريفي لنفس الاسباب العسكرية والاستراتيجية التي دعتها الى محاولة ضم خليج والفيس (٢٦) .

٢٩٢- وتؤكد التدابير التي اتخذها النظام أنه بالرغم من ادعاءاته تحقيق تفوق عسكري حاسم على سوابو ، فإن فعالية قوات جيش التحرير الشعبي لناميبيا ما زالت واضحة وذات شأن . ومن التناقضات أن المسؤولين العسكريين في جنوب افريقيا الذين يدعون تفوقا عسكريا نشروا منذ بداية عام ١٩٨٥ عدة أرقام تشير بوضوح الى أن مستوى القتال ما زال مرتفعا وأن قوات جيش التحرير الشعبي النامبيي زادت هجماتها على قوات النظام ومنشأته .

٢٩٣- وورد في عدد نيسان/ابريل ١٩٨٥ من "نشرة سوابو الإعلامية" ما يلي : "إن بناء جيش عميل ، دون هدف وطني له ، جزء من الخطة الاستراتيجية المعروفة التي تتبعها جنوب افريقيا لزعة استقرار الجنوب الافريقي كله عن طريق مجموعات عميلة تدربها

وتقودها وتسليحها وتحافظ عليها وتوزعها دولة الفصل العنصري . وما يُسمى بقوة اقليم افريقيا الجنوبية الغربية ، التي أنشأتها جنوب افريقيا في عام ١٩٨٠ ، جزء من الاستراتيجية الاقليمية للنظام العنصري . فقد كان الهدف من انشاء هذه القوة هو أن تخدم مصالح جنوب افريقيا الآن وفي المستقبل بالطريقة نفسها التي يستخدم بها و 'الاتحاد الوطني للاستقلال التام لانغولا (يونيتا)' و 'المقاومة الوطنية الموزامبيقية' ، وكذلك مجموعات مماثلة اخرى في ليسوتو ، لزعة استقرار انغولا وموزامبيق وليسوتو ، على التوالي" .

٢٩٤- واستمر نظام جنوب افريقيا العنصري في زيادة إنفاقه العسكري بفرض إدامة احتلاله غير الشرعي لناميبيا وتصعيد حربه العدوانية ضد الشعب الناميبي ودول خط المواجهة . فقد ذكر أن ميزانية النظام العسكري للفترة ١٩٨٥/١٩٨٦ بلغت ٢٤٧ ٤ مليون راند ، مما يمثل زيادة قدرها زهاء ٣٠ في المائة بالمقارنة بالميزانية العسكرية للفترة ١٩٨٢/١٩٨٤ (دولار الولايات المتحدة يساوي ١,٩٨ راند) (٢٧) . غير أن هذا الرقم أقل من مستوى نفقات الدفاع الحقيقية ، لأن أوجها عديدة من النفقات العسكرية تتحملها وزارات اخرى في واقع الامر . فوزارة المالية ، مثلا تقدم أموالا لإدارة المخابرات العسكرية ؛ وتمول وزارة الأشغال العامة بناء القواعد العسكرية ؛ وتمول "إدارة افريقيا الجنوبية الغربية" جزءا كبيرا من عملية الحرب في ناميبيا . وإذا ما أخذت هذه النفقات في الاعتبار ، فإن نفقات الدفاع المباشرة تمثل في الواقع عشرين في المائة على الأقل من النفقات الاجمالية للدولة (٢٨) .

٢٩٥- وقد زاد النظام غير الشرعي إنفاقه العسكري في ناميبيا . فالإنفاق السنوي على "قوة اقليم افريقيا الجنوبية الغربية" تضاعف منذ انشائها في عام ١٩٨٠ ، إذ ارتفع من ٧٢ مليون راند في الفترة (١٩٨٢/١٩٨١) الى ١٤٢ مليون راند في عام ١٩٨٥ (٢٩) . وتقدر مصادر موثوق بها تكلفة الحرب في ناميبيا بما يتراوح بين مليوني راند وثلاثة ملايين راند يوميا (٣٠) .

٢٩٦- وتقع مسؤولية شراء المعدات العسكرية وانتاجها على عاتق مؤسسة تطوير وانتاج الاسلحة المملوكة للدولة التي أنشئت في عام ١٩٦٨ . وتفيد مصادر موثوقة أن جنوب افريقيا أصبحت عاشر منتج للأسلحة في العالم من حيث الحجم . وتدعي مؤسسة تطوير وانتاج الاسلحة (آرمسكور) أنها تمتلك أكبر مصانع لأجهزة الاتصالات والذخائر العسكرية في نصف الكرة الجنوبي ، وأنها تنتج مجموعة من الاسلحة بالتعاون مع شركاتها الفرعية (٣١) بتراخيص .

٢٩٧- ويواصل النظام العنصري ، بالرغم من التعاضل الهائل لصناعاته العسكرية ، شراء الاسلحة والتراخيص والتكنولوجيا من حلفائه . وتحاط مشتريات وانتاج جنوب افريقيا من الاسلحة بالسرية ، ولذلك من الصعب للغاية الحصول على صورة شاملة . ومع ذلك تشير المعلومات المتوفرة الى الدور المحوري الذي تقوم به بعض الحكومات والشركات الغربية في تزويد نظام برييتوريا بالعتاد العسكري والتكنولوجيا العسكرية .

٢٩٨- وتفيد قرائن قدمتها في عام ١٩٨٤ الحملة العالمية لمناهضة التعاون النووي مع جنوب افريقيا الى لجنة مجلس الامن المنشأة بموجب القرار (٤٢) (١٩٧٧) المتعلق بمسألة جنوب افريقيا بأن اجمالي ميزانية جنوب افريقيا لشراء الاسلحة بلغت ١,٦٢ بليون راند ، منها حوالي ٩٠٠ مليون راند أنفقت على شراء الاسلحة من الخارج ، إما مباشرة من جانب النظام أو عن طريق القطاع الخاص .

٢٩٩- وأوردت التقارير أن الشركة الفرنسية ايروسباتيال التي تملكها الدولة وتساعد جنوب افريقيا منذ عام ١٩٨١ في تحديث طائراتها العمودية العسكرية من طراز بوما ، تساعد أيضا جنوب افريقيا مساعدة نشطة في تطوير طائرة عمودية مقاتلة جديدة . ويفيد نفس التقرير أن خمسة من كبار المهندسين الفرنسيين موجودون في جنوب افريقيا "كملحقين" منذ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ (٣٢) .

٣٠٠- وأنتجت جنوب افريقيا منذ عام ١٩٧٧ ، بترخيص من اسرائيل ، سفنا حربية من طراز ريشيف . كما أنتج النظام العنصري أيضا قذائف تطلق من السفن على السفن من طراز سكوربيون ، وهي مستوحاة من القذائف الاسرائيلية من طراز غبرييل التي تطلق من السفن على السفن . وقد زودت اسرائيل جنوب افريقيا أيضا بقذائف شافير (٣٣) .

٣٠١- وواصلت جنوب افريقيا ، بالاضافة الى تعزيز قواتها المسلحة ، تطوير ما لديها من تكنولوجيات ومنشآت نووية بهدف اكتساب القدرة على انتاج الاسلحة النووية . وهذه التطورات تنذر بالخطر في ضوء العدوان العسكري الذي يشنه ذلك النظام على الشعب الناميبي والدول الافريقية المجاورة ، وتشكل تهديدا واضحا للسلم والامن الدوليين .

٣٠٢- ويعزز تطوير قدرات جنوب افريقيا النووية بفضل سيطرتها على رواسب اليورانيوم الناميبي . وتقدر موارد ناميبيا من اليورانيوم بحوالي ١٢٥ ٠٠٠ طن متري من المماد المضمونة بشكل معقول ، وبحوالي ٥٣ ٠٠٠ طن متري من مصادر اضافية مقدره . وتقدر قدرة انتاج اوكسيد اليورانيوم في منجم روسينغ حاليا بحوالي ٥ ٢٥٠

طنا متريا سنويا<sup>(٣٤)</sup> (للاطلاع على التفاصيل ، انظر تقرير اللجنة الدائمة الثانية عن أنشطة المصالحة الاقتصادية الأجنبية العاملة في ناميبيا ( A/CONF.138/7- ) . (A/AC.131/203

٣٠٣ - وخلال الفترة المستعرضة ، تسارعت خطى تطوير قدرات جنوب افريقيا النووية نتيجة للتعاون المقدم الى نظام الفصل العنصري ، على مختلف المستويات ، من جانب بعض الدول الغربية واسرائيل ، وذلك عن طريق المساعدة في استخراج اليورانيوم وتجهيزه وتوفير المعدات النووية ونقل التكنولوجيا وتوفير التدريب وتبادل العلماء . وشجع هذا التعاون ، وكذلك الدعم المالي الخارجي للبرنامج النووي لجنوب افريقيا ، نظام بريتوريا في تحديه للمجتمع الدولي ، كما أعاق الجهود المبذولة للقضاء على نظام الفصل العنصري ولانهاء احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا . وبعض الشركات من أوروبا الغربية والولايات المتحدة ضالعة تماما في بناء وتشغيل محطة كويبرغ الاولى ، وهي أول منشأة تجارية للطاقة النووية بجنوب افريقيا ، بدأ تشغيلها في آذار/مارس ١٩٨٤ . وحسب ما تفيد التقارير ، أعلن مؤخرا أن المفاعل النووي الثاني لمحطة كويبرغ للطاقة النووية دخل في مرحلة التشغيل<sup>(٣٥)</sup> .

٣٠٤ - وفي مواجهة الاحتلال غير الشرعي المستمر والتسليح الواسع النطاق لناميبيا ، وكذلك زيادة القهر الذي يمارسه نظام بريتوريا العنصري ، واصل شعب ناميبيا كفاحه المسلح من أجل التحرير ، بقيادة منظمة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي . وواصل محاربو جيش التحرير الشعبي لناميبيا تكثيف كفاحهم المسلح من أجل التحرير ، وأحرزوا انتصارات عديدة على قوات جنوب افريقيا في ناميبيا ، نتجت عنها خسائر فادحة في الأرواح وتدمير للمنشآت والمعدات العسكرية لقوات الاحتلال .

٣٠٥ - وكانت سنة ١٩٨٥ سنة الاحتفال بالذكرى الخامسة والعشرين لتأسيس سوابو . واحتفل المجتمع الدولي بالذكرى الاحتفال الواجب ، بما في ذلك الامم المتحدة ، وحركة بلدان عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الافريقية . وستكون سنة ١٩٨٦ الذكرى العشرين لحدوث أول صدام مسلح مع قوات جنوب افريقيا . وقد تحدى جيش التحرير الشعبي لناميبيا ، منذ نشأته ، القوة العسكرية للنظام العنصري في احتلاله غير الشرعي لناميبيا . وخلال ١٩٨٥ - ١٩٨٦ ، الحق جيش التحرير الشعبي لناميبيا بجهاز بريتوريا الحربي - رغم حجمه وتطوره - خسائر فادحة في المعدات والافراد . وطوال السنة ، وبالإضافة الى بيانات سوابو التي تصف الاحداث ، دلت التقارير المستقلة المقدمة عن الاحداث في ميدان القتال على نجاح جيش التحرير الشعبي لناميبيا في الميدان .

واعترف العسكريون أنفسهم في جنوب افريقيا بحدوث تماعد واضح في الهجمات العسكرية التي يشنها جيش التحرير الشعبي لناميبيا على المنشآت العسكرية وتجمعات جيش جنوب افريقيا ، وخاصة في "المنطقة الشمالية للعمليات" .

٣٠٦ - وفي ١٨ حزيران/يونيه ، بعد مرور يوم واحد على اقامة جنوب افريقيا "ادارة مؤقتة" في ناميبيا ، أدلى "قائد قوة اقليم افريقيا الجنوبية الغربية" ببيان عسكري ذكر فيه أن هجمات سوابو العسكرية قد زادت خلال شهري أيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٨٥ . وذكر أيضا أن سوابو قد استخدمت ٤٠٠٠ كيلو غرام من المتفجرات في الهجمات على منشآت العدو . وذكر بالاضافة الى ذلك أن نحو ٤٠٠٠ من جند جنوب افريقيا منشغلون في القطاع الحربي الشمالي ، زيادة على القوات المنتشرة في أجزاء أخرى من البلد . وهذا العدد ، وفقا للمصادر المستقلة وسوابو ، هو تقليل مقصود لعدد جنود جنوب افريقيا المنتشرين في منطقة القتال في شمال وسط ، وشمال ، وشمال شرقي ، وشمال غربي ناميبيا . واعترف بالاضافة الى ذلك أن الحرب تكلف جنوب افريقيا مليون راند يوميا<sup>(٣٦)</sup> .

٣٠٧ - وخلال تموز/يوليه ١٩٨٥ اشتبكت قوات جيش التحرير الشعبي لناميبيا مع جنود جنوب افريقيا ٣٦ اشتباكا منفصلا على الأقل ، بما في ذلك الاشتباكات التي جرت حول قواعد جنوب افريقيا العسكرية في أوشاكاتي واينهاننا . وفي ٢٨ تموز/يوليه هاجم جيش التحرير الشعبي لناميبيا القاعدة العسكرية في أوشاكالي ، وهي القاعدة العسكرية الرئيسية ومركز التنسيق لشمال ناميبيا . ودمر عدد من المنشآت العسكرية ونقل عدد من المسؤولين في وقت لاحق بالطائرة الى مستشفى عسكري قرب بريتوريا<sup>(٣٧)</sup> .

٣٠٨ - وخلال تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ هاجم محاربو جيش التحرير الشعبي لناميبيا القاعدة العسكرية في رواكانا بمدافع الهاون ، والصواريخ ، والقنابل ونيران الاسلحة الصغيرة ملحقين أضرارا بليغة بالقاعدة<sup>(٣٨)</sup> . وهاجم مقاتلو جيش التحرير الشعبي لناميبيا وحطموا الآليات المضادة للأغام الأرضية ، على بعد ٣٠ كيلومترا من أوشاكاتي على الطريق الرئيسي الى أوغانجيرا<sup>(٣٩)</sup> .

٣٠٩ - واعترف العسكريون في جنوب افريقيا بوقوع ١٢٣ هجوما لقوات سوابو خلال عام ١٩٨٥ ، وذكروا ان ذلك يشكل زيادة ملموسة بالمقارنة مع ٩٦ واقعة حدثت في عام ١٩٨٤ و ٤١ في عام ١٩٨٣ و ٢٧ في عام ١٩٨١ . وأبلغت "قوة اقليم افريقيا الجنوبية الغربية" عن ٢٣٠ اشتباكا بين جيش التحرير الشعبي لناميبيا وبين جنودها وعن أن

ما يزيد على ٧٠٠ مقاتل من جيش التحرير الشعبي لناميبيا نشطون في شمال ناميبيا (٤٠) . وتجنب وزير دفاع جنوب افريقيا أن يذكر في برلمان جنوب افريقيا عدد جنود جنوب افريقيا الذي قتلوا في الحرب في ناميبيا (٤١) .

٣١٠ - وتشير مصادر سوابو الى أن قوات جيش التحرير الشعبي لناميبيا قد قتلت أكثر من ٢٥٠ من جنود نظام الحكم القائم على الفصل العنصري في جنوب افريقيا خلال عدة اشتباكات منذ بداية عام ١٩٨٦ . وأثناء هذه الفترة نجح محاربو سوابو في تدمير ٦ معسكرات حربية كبيرة ، وحرقوا مركبات عسكرية كثيرة ، وعطلوا خطوط اتصال قوات نظام الفصل العنصري (٤٢) .

٣١١ - وبمناسبة الذكرى السنوية الثامنة لمذبحة كاسينغا في شهر أيار/مايو ١٩٨٦ ، تعهدت سوابو بتكثيف حرب التحرير في ناميبيا . ودعت سوابو المجتمع الدولي الى ممارسة ضغط على حكومة الولايات المتحدة للكشف عن ربط انسحاب القوات الكوبية من انغولا باستقلال ناميبيا . وقالت سوابو إنه ينبغي النظر الى هذه السياسة كعقبة متعمدة لإعاقة تحقيق الاستقلال (٤٣) .

٣١٢ - وفي ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، شنت قوات جيش التحرير الشعبي لناميبيا هجوماً بمدافع الهاون على القاعدة العسكرية لجنوب افريقيا في أوهاكاتي في شمال ناميبيا ، وقتلت ١٠ من جنود جنوب افريقيا . وفي اليوم ذاته ، ألحقت قوات جيش التحرير الشعبي لناميبيا ضرا بليفيا بخطوط التموين الحيوية للقواعد العسكرية لجنوب افريقيا في أوندانغوا وأوناشنفي (٤٤) . وفي ٢٩ حزيران/يونيه ، هاجم محاربو جيش التحرير الشعبي لناميبيا القاعدة العسكرية الرئيسية لجنوب افريقيا في اينهانا ، وقتلوا ٥٠ من قوات جنوب افريقيا ، وجرحوا كثيرين آخرين ودمروا مقداراً كبيراً من المواد الحربية (٤٥) .

٣١٣ - وفي ١٦ آب/أغسطس ١٩٨٦ هاجمت قوات جيش التحرير الشعبي لناميبيا المنشآت العسكرية لجنوب افريقيا في رواكانا وأوهاكاتي ، وقتلت جندياً واحداً على الأقل من جنود جنوب افريقيا ، وألحقت ضراً مادياً بالمنشآت العسكرية (٤٦) .

٣١٤ - ويعكس التعزيز العسكري الضخم الذي تقوم به جنوب افريقيا في ناميبيا النجاح المطرد الذي تحرزته سوابو في كفاحها التحريري الطويل لانهاء احتلال جنوب افريقيا غير المشروع للاقليم . وفي حين أن هذا التعزيز يرمي بطريقة يائسة الى احباط هذه

الانتصارات ، فقد استعملت بريتوريا التعزيز العسكري بصورة منتظمة لارتكاب الاعمال العدوانية ضد دولة أنغولا ذات السيادة .

٣١٥ - ويصعد نظام الحكم العنصري لجنوب افريقيا حملته المنتظمة لزعزعة استقرار الدول الافريقية المجاورة في محاولة عقيمة لاجبارها على وقف مساندتها للكفاح التحريري في الجنوب افريقي . وقد قامت جنوب افريقيا مرارا ، مستخدمة اقليم ناميبيا كقاعدة انطلاق ، بارتكاب أعمال تخريبية سافرة وعدوان عسكري وغارات وغير ذلك من أشكال زعزعة الاستقرار ضد أنغولا بالذات .

٣١٦ - وواصلت جنوب افريقيا أيضا اتباع سياسات التخريب والعدوان العسكري وزعزعة الاستقرار ضد بوتسوانا وزامبيا وزمبابوي وليسوتو وموزامبيق . وتقوم جنوب افريقيا ، كجزء من عدوانها على الدول الافريقية ، بتجنيد المرتزقة وتدريبهم وتمويلهم وتجهيزهم لزعزعة الاستقرار ، كما تقوم بإمداد الجماعات المعارضة بالعتاد العسكري والتدريب والاموال لتنفيذ الأنشطة التخريبية ضد الحكومات الشرعية لتلك الدول .

٣١٧ - وفي ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، بدأت جنوب افريقيا غزوها الثاني الواسع النطاق داخل أنغولا . وأعلنت وزارة الدفاع الانغولية أن القوات التابعة لجنوب افريقيا قد توغلت مسافة ٢٤١ كيلومترا داخل الاراضي الانغولية<sup>(٤٧)</sup> . وكانت ترافق قوات جنوب افريقيا مركبات مدرعة ، وناقلات للجنود ، ومدفعية ثقيلة ، وأجهزة لاطلاق القنابل بالاضافة الى غطاء جوي<sup>(٤٨)</sup> . وذكر بيان صادر عن وزارة الدفاع الانغولية أن سلاح الطيران التابع لجنوب افريقيا شن غارتين جويتين كشيقتين داخل الاراضي الانغولية<sup>(٤٩)</sup> .

٣١٨ - وعلى الرغم من ادعاء جنوب افريقيا بأنها سحبت قواتها من أنغولا اعتبارا من ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، فإنها شنت هجوما الثالث الكبير داخل الاراضي الانغولية في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ دعما للاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) . وأعلنت وزارة الدفاع الانغولية أن الطائرات التابعة لجنوب افريقيا قتلت ٥٠ جنديا أنغوليا وأسقطت ست طائرات عمودية بالقرب من ماينغا<sup>(٥٠)</sup> .

٣١٩ - وبناء على طلب عاجل من حكومة أنغولا<sup>(٥١)</sup> ، اجتمع مجلس الامن في ٢٠ أيلول/سبتمبر واتخذ القرار ٥٧١ (١٩٨٥) الذي أعلن المجلس فيه ، بين جملة أمور ، ادانته الشديدة لجنوب افريقيا لاستخدامها اقليم ناميبيا الدولي كمنطلق للتمادي في



ارتكاب عمليات الغزو المسلح وزعزعة الاستقرار الموجهة ضد جمهورية انغولا الشعبية ،  
وطالب جنوب افريقيا بأن تسحب فوراً ودون قيد أو شرط جميع قواتها المسلحة من اقليم  
جمهورية انغولا الشعبية ، وأن توقف جميع أعمال العدوان ضد تلك الدولة وأن تحتزم  
احتراماً دقيقاً سيادة انغولا وسلامتها الاقليمية ، وقرر المجلس أن يعين وأن يوفد على  
الغور الى انغولا لجنة تحقيق تتألف من ثلاثة من أعضاء مجلس الأمن لتقييم الاضرار  
الناجمة عن الغزو الذي قامت به قوات جنوب افريقيا ولتقديم تقرير الى المجلس في  
موعد لا يتجاوز ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .

٣٢٠ - واستجابة لقرار مجلس الأمن ٥٧١ (١٩٨٥) قامت لجنة التحقيق بمهمتها ، وبتقديم  
تقريرها الى المجلس . وأقر المجلس تقرير لجنة التحقيق الموفدة الى انغولا واتخذ  
بالاجماع القرار ٥٧٧ في ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ . وأدان المجلس بقوة ، في  
قراره ٥٧٧ (١٩٨٥) ، نظام جنوب افريقيا العنصري لما يقوم به من أعمال عدوان مستمرة  
ومكشفة ودون سابق استغزاز ضد جمهورية انغولا الشعبية ، الأمر الذي يشكل انتهاكاً  
صارخاً لسيادة انغولا وسلامتها الاقليمية ، وكذلك لاستخدامه اقليم ناميبيا الدولي  
كمنطلق لارتكاب عمليات الغزو المسلح وزعزعة الاستقرار الموجهة ضد انغولا .

٣٢١ - وفي القرار ٥٧٧ (١٩٨٥) طالب مجلس الأمن مرة أخرى جنوب افريقيا أن توقف فوراً  
جميع أعمال العدوان التي تشنها ضد انغولا وأن تسحب دون قيد أو شرط جميع قواتها  
التي تحتل أراضي انغولا ، وأن تحتزم بدقة سيادة هذا الاقليم ومجاله الجوي وسلامته  
الاقليمية واستقلاله . غير أن نظام جنوب افريقيا العنصري رفض بصف أن يعير نداءات  
المجلس اهتماماً ، وبدلاً من ذلك صعد عدوانه .

٣٢٢ - وذكر قائد المنطقة السياسية العسكرية الخامسة في نشرة صدرت في لوبانغو في  
٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ أن ٢٠ ٠٠٠ من قوات جنوب افريقيا قد حشدت على  
الحدود ، وهي تتشكل من ٣ لواءات تدعمها ١٨ كتيبة مشاة مستقلة ، وكتيبتا انزال  
وهجوم ، و ١٥٠ دبابة و ٤٠٠ قطعة مدفعية و ٣٠٠ من مدافع الهاون ، وعدة مئات من  
ناقلات الافراد المدرعة ، و ٨٠ من الطائرات والطائرات العمودية (٥٢) .

٣٢٣ - وطبقاً لما ذكرته المصادر العسكرية الانغولية ، هاجمت كتيبتان تابعتان لقوات  
جنوب افريقيا في ٢ كانون الاول/ديسمبر حرس الحدود الانغوليين عند سد كالوكيسو ،  
فقتلت ١٤ جندياً انغولياً قبل أن تواصل تقدمها الى كواماتو بعد ذلك بأربعة  
أيام (٥٣) .

٣٢٤ - وجاء في تقرير أصدرته اللجنة المركزية للحركة الشعبية لتحرير انغولا أن الهجمات التي شنتها جنوب افريقيا ضد انغولا في السنوات الخمس الماضية تشمل ٤٠٠٠ حالة من حالات انتهاك المجال الجوي و ١٦٨ عملية قصف جوي و ٢٣٠ عملية انزال لقوات محمولة جوا ، و ٩٠ هجوما بالقنابل و ٧٤ هجوما أرضيا و ٤ عمليات انزال بحرية وعدد لا حصر له من عمليات اسقاط الامدادات بالمظلات لتزويد أفراد العصابت بالمؤن ، كما تمثلت في استمرار العدوان والاحتلال المستمرين لاجزاء من جنوبي انغولا<sup>(٥٤)</sup> .

٣٢٥ - وفي اجتماع عقد بناء على طلب انغولا<sup>(٥٥)</sup> نظر مجلس الامن في الحالة الناتجة في انغولا عن قيام جنوب افريقيا بشن هجوم عسكري على ميناء ناميبيا الانغولي دون أن يكون لهذا الهجوم سابق استفزاز أو مسوغ . ونتيجة للصوتين السلبيين اللذين أدلت بهما المملكة المتحدة والولايات المتحدة ، لم يتمكن المجلس في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦ من اعتماد مشروع قرار<sup>(٥٦)</sup> كان سيفرض بموجبه جزاءات اقتصادية انتقائية وجزاءات أخرى ضد نظام جنوب افريقيا .

٣٢٦ - وذكر رئيس جمهورية انغولا خوسيه ادواردو دوس سانتوس في الخطاب الذي أدلى به أمام الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية الذي عقد في أديس أبابا في الفترة من ٢٨ الى ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، ان جنوب افريقيا حشدت ٢٠٠٠٠ جندي على الحدود الناميبية - الانغولية تدعمهم ١٢٠ دبابة و ٢٥٠ قطعة مدفعية ثقيلة و ٨٠٠ مركبة مدرعة و ٦٠ شبكة من شبكات القذائف الأرضية - الجوية . وأضاف ان هذه القوات الأرضية كانت تتلقى الدعم بواسطة ٩٠ طائرة عسكرية و ٥٠ طائرة عمودية هجومية . وذكر ان الطائرات العسكرية التابعة لجنوب افريقيا قامت بانتهاك المجال الجوي لانغولا ٩٠ مرة خلال الأشهر الستة الماضية<sup>(٥٧)</sup> .

٣٢٧ - وفي ١٠ آب/أغسطس ١٩٨٦ ، اجتاحت قوات جنوب افريقيا الأراضي الانغولية وشنّت هجوما مدرعا على مدينة كويتو كوانفالي في اقليم كواندوكوبانغو الجنوبي الذي يقع داخل الأراضي الانغولية بمسافة ٣٠٠ كيلومتر تقريبا . وذكرت الحكومة الانغولية أن القوات الغازية كانت تتألف من ٣ كتائب بالاضافة الى الكتيبة الثانية والعشرين المسماة "بغلوبتاليون" وكانت تسندها بطاريات مدفعية من نوع كينتون ١٥٥ مم و ١٠٦,٦ مم ومركبات مدرعة من طراز AML-90 . وقامت القوات الانغولية بدحر القوات الغازية فقتلت ٩٥ جنديا منها وأسرت ٥ جنود واستولت على كمية كبيرة من الاسلحة والذخيرة من قوات جنوب افريقيا<sup>(٥٨)</sup> .

٣٢٨ - واستمر أيضا وقوع بلدان أخرى في الاقليم ضحية للعدوان . إذا واصلت جنوب افريقيا التعاون النشط مع عصابات "الحركة الوطنية الثورية" التي تعمل في موزامبيق ، وهو ما اعترفت به في رسالتها الى الامين العام للأمم المتحدة المؤرخة في ٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥<sup>(٥٩)</sup> . وخلال الاسبوع نفسه ، ساعدت جنوب افريقيا هذه العصابات في تفجير أحد الجسور الهامة للسكك الحديدية وهو جسر يربط مابوتو بالجزء الجنوبي من البلد<sup>(٦٠)</sup> .

٣٢٩ - وفي هجوم على ماسيرو شهه أفراد عصابة تابعة لجنوب افريقيا في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ قتل هؤلاء ببشاعة تسعة لاجئين سياسيين من جنوب افريقيا ، من بينهم ٤ نساء<sup>(٦١)</sup> . ووقعت آخر غارة شنتها جنوب افريقيا بعد ١٠ أيام من مقتل سبعة مدنيين من ليسوتو لقوا حتفهم نتيجة هذا الهجوم الارهابي المدعوم من قبل جنوب افريقيا في مقاطعة كواشازنك الجنوبية الشرقية . وأعقبت عمليات القتل هذه سلسلة من الهجمات التخريبية منها على سبيل المثال ، تعرض حي هوهلو في ماسيرو في ٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ ، لهجمات شنت بمدافع هاون أطلقت نيرانها من حدود جنوب افريقيا ، مما ألحق أضرارا جسيمة بممتلكات المدنيين . وعلاوة على ذلك ، ذكرت حكومة ليسوتو انه تم اعتقال اربابيين مدربين في جنوب افريقيا وجرى الاستيلاء على أسلحة وذخائر . وفي الجلسة ٢٦٣٩ التي عقدها مجلس الامن في ٣٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، اتخذ المجلس بالاجماع القرار ٥٨٠ (١٩٨٥) الذي أدان فيه بشدة أعمال القتل هذه وأعمال العنف المدبرة وغير المدبرة الاخيرة وطالب فيه جنوب افريقيا بأن تدفع الى مملكة ليسوتو تعويضا كاملا ، ومناسبا عن الأضرار وخسائر الأرواح الناجمين عن عملها العدواني الذي تتحمل مسؤولية شهه ، في انتهاك صارخ لسيادة ذلك البلد وسلامته الاقليمية .

٣٣٠ - وفي ٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ذكر رئيس وزراء زمبابوي ، السيد روبرت موغابي ، في هراري ان جنوب افريقيا تقوم بحشد قوات على الحدود بين جنوب افريقيا وزمبابوي في أعقاب تفجير سلسلة من الالغام الأرضية قبل ذلك باسبوعين قرب الحدود . وذكر رئيس الوزراء ان التهديد الذي تلوح به برييتوريا يستهدف تخويف زمبابوي كي توقف الدعم الدبلوماسي والمعنوي والمالي الذي تقدمه الى حركات التحرير الوطني عن طريق منظمة الوحدة الافريقية<sup>(٦٢)</sup> .

٣٣١ - وأدانت منظمة الوحدة الافريقية وبلدان حركة عدم الانحياز سياسة زعزعة الاستقرار التي تنتهجها جنوب افريقيا ، كما أدانها وزراء خارجية دول خط المواجهة

وزراء خارجية الدول الاعضاء في الاتحاد الاقتصادي الاوروبي الذين اجتمعوا في لوساكا في مطلع شباط/فبراير ١٩٨٦ . وفي ضوء التطورات الاخيرة التي حدثت في المنطقة ، اتخذ مجلس الامن القرار ٥٨١ (١٩٨٦) في ١٣ شباط/فبراير ١٩٨٦ قام بمقتضاه ، بين أمور أخرى ، بإدانة جنوب افريقيا العنصرية إدانة شديدة لتهديداتها الاخيرة بارتكاب أعمال عدوانية ضد دول خط المواجهة والدول الأخرى في الجنوب الافريقي .

٣٢٢ - ونتيجة لهجمات جنوب افريقيا العسكرية المتزامنة على بوتسوانا وزامبيا وزمبابوي ، اجتمع مجلس الامن في ٢٣ و ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ بناء على طلب قدمه السنغال نيابة عن منظمة الوحدة الافريقية<sup>(٦٣)</sup> . ونتيجة للصوتين السلبيين اللذين أدلت بهما المملكة المتحدة والولايات المتحدة لم يتمكن مجلس الامن في ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ من اعتماد مشروع قرار<sup>(٦٤)</sup> كان سيقدر أن سياسات وأفعال نظام بريتوريا تشكل تهديدا للسلم والامن الدوليين ويدعو الى فرض جزاءات اقتصادية انتقائية وجزاءات أخرى ضد نظام جنوب افريقيا نظرا للهجمات العسكرية التي شنها على بوتسوانا وزامبيا وزمبابوي .

### ٣- المصالح الاقتصادية الاجنبية في ناميبيا

#### لمحة عامة

٣٢٣- كررت الجمعية العامة في قرارها ٩٧/٤٠ جيم تأكيد مقرراتها السابقة ورجت من المجلس أن ينظر في أنشطة المصالح الاقتصادية الاجنبية العاملة في ناميبيا ، بهدف توصية الجمعية العامة بالسياسات الملائمة بغية مواجهة الدعم الذي تمنحه تلك المصالح للادارة غير الشرعية لجنوب افريقيا في ناميبيا .

٣٢٤- وكما ورد في التقرير السابق (A/CONF.138/7-A/AC.131/203) فان الهيكل الاقتصادي لناميبيا غير متوازن وغير مستقر . وبينما يشكل التعدين قرابة نصف مجموع الناتج المحلي الاجمالي للاقليم ، فهو لا يستخدم سوى ١٠ في المائة من القوى العاملة . وتوفر الزراعة التجارية دخلا مجزيا لنحو ٥٠٠٠ من المزارعين البيض الذين يمتلكون اكثر من ٩٥ في المائة من الناتج الزراعي المعروض للبيع . ومن جهة أخرى تشكل الزراعة الكفافية بالفعل النشاط الاقتصادي الوحيد المشترك للسكان الوطنيين ، ولا يبلغ نصيبهم في مجموع الناتج الزراعي المعروض للبيع إلا نسبة ٢,٥ في المائة . وعلى وجه العموم ، يسهم القطاع الزراعي بنحو ١٤ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي و ٢٠ في المائة من الصادرات . أما قطاع الصناعات التحويلية ، الذي تسيطر

عليه أيضا جنوب افريقيا والمصالح الاقتصادية الاجنبية الاخرى ، فانه يبلغ قرابة ٥ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي ويستخدم ١٠ في المائة من القوى العاملة .

٣٣٥- ان الفجوة بين الناتج المحلي الاجمالي لناميبيا ، الذي يمثل مجموعة قيمة السلع والخدمات المنتجة في الاقليم ، والناتج القومي الاجمالي ، الذي يمثل مجموع القيمة بعد خصم المدفوعات للخارج ، تظهر مدى استغلال المصالح الاقتصادية الاجنبية لموارد الاقليم . وقد بيّنت الدراسات ان ما يصل الى ٦٠ في المائة من الناتج المحلي الاجمالي لناميبيا يذهب الى الخارج بوصفه ارباحا للشركات قبل خصم الضرائب<sup>(٦٥)</sup> ، ويستخدم جزء كبير من ال ٤٠ في المائة الباقية كنفقات تشغيلية للمصالح الاقتصادية الاجنبية في ناميبيا .

٣٣٦- وتكشف دراسة عناصر الناتج المحلي الاجمالي للفرد في الاقليم عن وجود حالة من أشد حالات الاجحاف في توزيع الدخل في العالم . إذ يبلغ دخل الفرد من السكان البيض قرابة ٣٠٠٠ راند ، في حين ان الرقم المقابل بالنسبة لجميع السود ، ومن بينهم العاملون بأجر والمتكسبون بالعمل لحسابهم على حد سواء ، كان يبلغ ١٢٥ راند ، أي بنسبة ٢٤ الى ١ . وقدر دخل الفرد للسكان السود الذين يعيشون في "المناطق المعزولة" و "الاطوان" بما يقل عن ذلك بكثير . فضلا عن ذلك ، اذا أخذ في الاعتبار الفارق الكبير بين الافريقيين والبيض في امكانية الوصول الى الخدمات العامة والاجتماعية ، فان الفجوة في مقدار الرفاه تصبح أوسع بكثير مما يشير اليه التباين في الداخل .

٣٣٧- وتضم المصالح الاقتصادية الاجنبية المشتركة في استغلال موارد ناميبيا عددا من اكبر الشركات والمؤسسات المالية في العالم من جنوب افريقيا وأوروبا الغربية وامريكا الشمالية . وجميع هذه الشركات تدير عملياتها عن طريق تراخيص يصدرها نظام جنوب افريقيا غير الشرعي والاستعماري . وقد انجذبت هذه المصالح الاقتصادية الاجنبية الى ناميبيا بسبب الارباح المرتفعة بشكل غير عادي التي يتيحها توسيع بريتوريا لنطاق نظام الفصل العنصري ليشمل الاقليم ، وهو النظام الذي يكفل أساسا للمصالح الاقتصادية الاجنبية فيضا من اليد العاملة الرخيصة المستعبدة .

٣٣٨- وتستأثر بنشاط الشركات عبر الوطنية في ناميبيا الى حد كبير ثلاث شركات رئيسية تعمل في قطاع التعدين هي : الشركة المتحدة المحدودة لمناجم الماس في جنوب غرب افريقيا (Consolidated Diamond Mines of South West Africa, Ltd.(CDM) ، وهي

شركة فرعية تعود ملكيتها الكاملة الى شركة مناجم دي بيرز المتحدة المحدودة (De Beers Consolidated Mines, Ltd.) ، وشركة تسوميب المحدودة (Tsumeb Ltd. Corporation Ltd. التي تسيطر عليها شركة غولد فيلدز لجنوب افريقيا Gold Fields (South Africa (GFSA) of) وشركة نيومونت للتعدين (Newmont Mining Corporation) التابعة للولايات المتحدة ؛ وشركة روسينغ يورانيوم المحدودة (Roseing Uranium, Ltd. التي تملك فيها شركة ريو تينتو زنك (Rio Tinto Zinc Corporation Ltd., (RTZ)) ، التابعة للمملكة المتحدة ، أغلبية حصص رأس المال . وتستأثر هذه الشركات الثلاث أيضا بقرابة ٩٥ في المائة من انتاج وتصدير المعادن وتملك قرابة ٨٠ في المائة من أصول المعادن في الإقليم .

٣٣٩- وبالإضافة الى ذلك ، تسيطر عدة شركات في جنوب افريقيا على صناعة الاسماك . وتعمل شركات كندية وبريطانية في مجال تسويق فراء القركول . وتزود شركات النفط وغيرها من الشركات عبر الوطنية ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية وجيش احتلالها في ناميبيا بالبتروول وغير ذلك من المنتجات ، مقدمة بذلك مساعدة مباشرة لنظام الفصل العنصري في احتلاله للإقليم .

٣٤٠- والشركة الانكليزية الامريكية (Anglo American Corporation) التي تسيطر مؤسستها الفرعية دي بيرز (De Beers) على الشركة المتحدة المحدودة لمناجم الماس في جنوب غرب افريقيا (CDM) هي أكبر الشركات التي توجد مقرها الرئيسية في جنوب افريقيا والتي تنهب موارد ناميبيا . وتشمل شركات جنوب افريقيا الرئيسية الأخرى شركتين شبه حكوميتين تابعتين لجنوب افريقيا هما شركة الحديد والصلب المحدودة لجنوب افريقيا (ISCOR) وشركة التنمية الصناعية لجنوب افريقيا (IDC) . وتتشابك عمليات شركات جنوب افريقيا عن طريق شبكة معقدة من الشركات الوسيطة ومن الإدارات المتداخلة ومن الجهات التي تملك حصصا صغيرة من الأسهم أو التي تملك واحدة منها أسهما في الأخرى .

٣٤١- وبالإضافة الى الاستثمار في مجال انتاج المعادن ، تستثمر شركات جنوب افريقيا أيضا في عدد من المجالات الهامة الأخرى من الاقتصاد الناميبى ، بما في ذلك انتاج الملح والاسمنت وصناعة صيد الاسماك . ونشاط شركات جنوب افريقيا في هذه الصناعة الأخيرة ضخم ، اذ تسيطر أربع شركات من جنوب افريقيا هي شركة صناعة صيد الاسماك المحدودة لجنوب غرب افريقيا (South West Africa Fishing Industries Ltd.) وشركة كاب كونين بيليفينغز بيبيرك (Kaap Kunene Beleggings Beperk) ، وشركة المنتجات

البحرية المحدودة (Marine Products Ltd.) ، وشركة استثمارات اوفرستون المحدودة (Overstone Investments, Ltd. (OIL)) على صناعة تجهيز الأسماك وما زالت تستمد أرباحا كبيرة من ذلك .

٣٤٢- ومن بين الشركات التي توجد مقارها الرئيسية في أوروبا الغربية والتي تعمل أو تستثمر في ناميبيا شركة ريوتنتو زنك المحدودة (RTZ) (المملكة المتحدة) وشركة غولد فيلدز المتحدة المحدودة (Consolidated Gold Fields, Ltd.) (المملكة المتحدة) ، وبنك باركليز (Barclays Bank, PLC.) (المملكة المتحدة) وبنك درسدنر (Dresdner Bank) (جمهورية المانيا الاتحادية) وشركة النفط البريطانية (British Petroleum Company) (المملكة المتحدة) وشركة شل المحدودة للنقل والتجارة (Shell Transport and Training Company, Ltd.) التي هي جزء من مجموعة رويال داتش/شل (Royal Dutch/Shell) . وتمثل القطاعات التي تعمل فيها الشركات التي توجد مقارها في أوروبا الغربية (التعدين ، والأعمال المصرفية والنفط) ثلاثة من أهم مجالات الأنشطة الاقتصادية في ناميبيا .

٣٤٣- والشركة الضالعة أكثر من غيرها من شركات الولايات المتحدة هي شركة نيومونت للتعدين (New mont Mining Corporation) . وهناك شركة أخرى من شركات الولايات المتحدة اماكس (AMAX) كانت تملك حصة ضخمة من أسهم شركة تسوميب المحدودة (Tsumeb Corporation, Ltd.) حتى نهاية عام ١٩٨٢ ، ثم باعت ، حسب ما تفيد التقارير ، حصتها في تلك الشركة لشركة جنوب افريقيا لحقول الذهب ، وهي شركة فرعية تابعة لشركة حقول الذهب الموحدة المحدودة بالمملكة المتحدة . وأن شركة ريو الغوم المحدودة الكندية (Rio Algom. Ltd. of Canada) تعمل أيضا في ناميبيا عن طريق ما لها من حصة في شركة روسينغ يورانيوم المحدودة (Rössing Uranim, Ltd.) .

٣٤٤- ومن الشركات الأخرى التي توجد مقارها في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا والتي تقوم بعمليات في الاقليم شركة ستاندرد اويل اوف كاليفورنيا وتيكساكو المتحدة (Standard Oil of California and Texaco, Inc) (عن طريق شركة كالتكس بترولسيوم) (Caltex Oil Corporation) ، وشركة موبل أويل (Mobil Oil Corporation) ، وشركة هادسونز باي أوف كندا (Hudson's Bay Company of Canada) التي تعمل في مجال صناعة القركول الناميبى . كذلك تملك بعض الشركات من امريكا الشمالية مثل شركة برايلونند المحدودة (Brilund, Ltd.) امتيازات معدنية هامة في ناميبيا . ومع أن شركة برايلونند المحدودة مسجلة في لختنشتاين ، فان مقار مالكيها الرئيسيين توجد في امريكا الشمالية وخاصة في الولايات المتحدة .

٣٤٥- ولا تقوم المصالح الاقتصادية الأجنبية العاملة في ناميبيا باعادة استثمار أي جزء من أرباحها الهائلة في الاقليم لأغراض التنمية ، ولم تحاول تحقيق التكامل بين مختلف قطاعات اقتصاد ناميبيا . ونتيجة لذلك ، فرضت انشطتها غير الشرعية في ناميبيا على الاقليم اقتصادا استعماريًا ، نموذجيا غير متوازن ومشوها تماما ويعتمد على الواردات الأجنبية . وعلاوة على ذلك ، لم تكتف هذه الأنشطة بمواصلة تعزيز وإدامة احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا ، بل شجعت أيضا تشديد تعنت نظام الفصل العنصري ازاء تحرير ناميبيا .

#### التعدين

٣٤٦- يشكل التعدين الى حد بعيد أكبر قطاع في الاقتصاد الناميبى . ويحتل الناتج العالى لقطاع التعدين الترتيب الخامس بين قطاعات التعدين الكبرى في افريقيا (٦٦) . وهو أكبر مساهم في الناتج المحلي الاجمالي للاقليم ويشكل نحو ٨٥ في المائة من صادراته . وتمتلك ناميبيا مجموعة كبيرة متنوعة من المعادن بما فيها كميات كبيرة من الماس واليورانيوم والزرنيخ والرصاص والكادميوم والزنك والنحاس . ويوجد أيضا عدد من المعادن الأخرى بما فيها الذهب والفضة والبيراييت والقصدير والتانتالاييت بكميات كبيرة . وقد زاد اكتشاف حقول غاز ضخمة ، منذ وقت قريب جدا ، في المياه الساحلية لناميبيا ، زيادة كبيرة من الثروة الهائلة الموجودة بالفعل من الموارد المعدنية (٦٧) .

٣٤٧- وتحتكر استغلال الماس الموجود في ناميبيا الشركة الموحدة المحدودة لمناجم الماس (Consolidated Diamoud Mines, Ltd.) وهي إحدى كبار منتجي أحجار الماس الكريمة في العالم وأكبر وأقدم شركات التعدين العاملة بالاقليم . وهذه الشركة هي فرع مملوك بأجمعه لشركة مناجم دي بيرز الموحدة المحدودة (De Beers Consolidated Mines, Ltd.) التابعة لجنوب افريقيا ، التي تملك ٣٠ في المائة منها الشركة الانكليزية - الامريكية المحدودة لجنوب افريقيا (Anglo-American Corporation of South African Ltd.) .

٣٤٨- وتقوم الشركة الموحدة المحدودة لمناجم الماس ، منذ عام ١٩٣٠ ، بنهب رواسب أحجار الماس الكريمة في ناميبيا وهي أكثر رواسب العالم اتساعا . ويعمل منجمها في اورانجمنند على طول شريط ساحلي من الصحراء الجنوبية طوله ١٠٠ كيلومتر . ولزيادة الأرباح الى أقصى حد ممكن وتعجيل نهب الماس الناميبى ، احتجزت مياه البحر في بعض المناطق للسماح بالتعدين في منطقة تكسر الأمواج . ونتيجة للنهب الجائر الذي تقوم



به هذه الشركة ، يجري استنفاد موارد الماس الموجودة في الاقليم بسرعة ، وتشير التقديرات الى أن المنجم سوف يُستنفد في ٢٠ سنة أخرى .

٢٤٩- وفي السنوات الاخيرة ، قامت الشركة بنشاط كبير في التنقيب عن الماس على طول نهر اورانج والى الشمال على طول ساحل الاطلسي . وبالإضافة الى ذلك ، استمرت الشركة المذكورة في أخذ عينات بانتظام من قاع المحيط<sup>(٦٨)</sup> ، كما تقوم بالتنقيب عن المعادن الأخرى<sup>(٦٩)</sup> .

٢٥٠- ويتميز الماس الناميبي بارتفاع متوسط القيمة لكل قيراط ويشتهر بجودة الشكل وصفاء اللون وانعدام الشوائب والعيوب . وتبلغ نسبة الماس الصالح للمجوهرات من الإنتاج الناميبي ٩٥ في المائة تقريبا ، ويقل متوسط وزن الاحجار قليلا عن قيراط ، وتقبل عليه صناعات قطع احجار الماس العالمية وتجار المجوهرات في امستردام وانتويرب وتل أبيب ونيويورك . وبالرغم من ان شركة مناجم دي بيرز الموحدة المحدودة ادعت بأنها لا تحصل إلا على ٢٠ في المائة من أرباحها من الشركة الموحدة المحدودة لمناجم الماس ، فان ثمة مصدرا آخر يقدر مساهمة الشركة الاخيرة في اجمالي أرباح شركة دي بيرز بنسبة ٤٠ في المائة<sup>(٧٠)</sup> .

٢٥١- وتتحكم جنوب افريقيا من خلال مجلس ناميبيا للماس (Diamond Board of Namibia) في إنتاج وصادرات الماس اللذين يجري تسويقهما عن طريق منظمة دي بيرز المركزية للمبيعات (De Beers Central Selling Organization) التي تخفف من تقلبات السوق عن طريق التخزين والمبيعات الانتقائية . ومما يسهل النهب الجائر للماس الناميبي ، الاجراءات التي تنظم تصدير الماس من ناميبيا وسياسات تحديد الاسعار والتسويق التي وافق عليها نظام الاحتلال المنصري . فقد قدر أن الإقليم قد خسر نتيجة لهذا التواطؤ بين برييتوريا والشركة الموحدة المحدودة لمناجم الماس ما يبلغ بليون راند من مبيعات الماس الخاضعة للضرائب وما يزيد على ٥٠٠ مليون راند من الايسرادات على مدى السنوات الخمس الماضية .

#### المعادن الخسيسة والمعادن النفيسة الأخرى

٢٥٢- حبيت ناميبيا بمجموعة كبيرة متنوعة من المعادن الخسيسة والمعادن النفيسة الأخرى تشكل ٢٠ في المائة من اجمالي إنتاج قطاع التعدين من حيث القيمة . وقد اكتشفت كميات كبيرة من النحاس والرصاص ، والالومنيوم والزنك والفضة والبيراييت والقصدير والفاناديوم والتنفستين والتانتاليت . وهناك أيضا رواسب من معادن أخرى بما فيها الفحم الحجري وركاز الحديد والبلاتين .

٣٥٣- وشركة تسوميب المحدودة هي أكبر منتج للمعادن الخسيسة في ناميبيا . وتحظى المعادن الخسيسة بأهمية استراتيجية لجنوب افريقيا وحلفائها الغربيين . حيث تحصل جنوب افريقيا وحلفاؤها الغربيون على معظم الزنك والقصدير والرصاص والفاناديوم والتنفستين المستخرج من الاقليم . ونتيجة لذلك كانت مصلحة كليهما في ادامة الوصول السهل للمعادن الخسيسة الهامة في الاقليم واستغلالها من الاسباب الرئيسية التي تدفع بجنوب افريقيا للاستمرار في احتلالها غير الشرعي لناميبيا وللدعم الذي تتلقاه من حلفائها الغربيين .

٣٥٤- وخلال فترة تزيد على عشر سنوات ، أدت احتياطات ناميبيا المثبتة والمحتملة من اليورانيوم ، والتي تقدر بأنها من أكبر الاحتياطات في العالم ، لا الى زيادة جاذبية الاقليم بالنسبة لمصالح التعدين الاجنبية فحسب بل وغيرت ايضا طبيعة الدور الذي تقوم به هذه المصالح . فقد قوى الطلب المتزايد على اليورانيوم وما صاحبه من منافع اقتصادية من تصميم المصالح الاقتصادية الاجنبية على أن تضمن توجيه مستقبل الاقليم على نحو يكفل استغلالها لما فيه من اليورانيوم دون اعاقه . ويعتبر النظام العنصري في جنوب افريقيا بصفة خاصة ، استمرار تحكمه في الاقليم وما به من رواسب اليورانيوم أمرا ذا أهمية حيوية اقتصادية واستراتيجية .

٣٥٥- وتحتكر شركة روسينغ المحدودة لليورانيوم ، وهي أكبر منتج لليورانيوم في العالم ، استغلال اليورانيوم في ناميبيا حاليا . وتتضمن مناجم روسينغ أكبر منجم مكشوف في العالم وهي تحتوي على معظم الاحتياطات المعروفة من اليورانيوم في ناميبيا . وتتكون شركة روسينغ لليورانيوم من اتحاد يضم مؤسسات غربية ومؤسسات تابعة لجنوب افريقيا اندمجت في عام ١٩٧٠ . وتملك شركة ريو تينتو زنك البريطانية ٤٦,٥ في المائة من أسهم رأس المال منها ١٠ في المائة عن طريق شركة ريو الغيوم الكندية التابعة لها . وتملك كل من مؤسسة التنمية الصناعية لجنوب افريقيا (ICC) والشركة العامة للتعدين والتمويل (GMFC) . وكلتاهما تتبعان لجنوب افريقيا ، ١٣,٢ في المائة و ٦,٢ في المائة على التوالي . ومن ملك الاسهم الاخرين شركة Total-Compagine Minière et Nuoléaire الفرنسية وهي تابعة لشركة النفط الفرنسية (CFP) وتملك ١٠ في المائة ، وشركة Urangesellschaft mbh وهي تابعة لجمهورية المانيا الاتحادية وتملك ٥ في المائة . وعلى الرغم من أن شركة ريو تينتو زنك تتحكم في ٤٦,٥ في المائة من الاسهم العادية ، فليس لهذه الشركة البريطانية العملاقة سوى ٢٦ في المائة من رأس المال المتمتع بحق التصويت . وتتحكم جنوب افريقيا في الاسهم المصوتة عن طريق مؤسسة التنمية الصناعية المملوكة للدولة وهي تملك حق النقض نظرا لسلطتها المرجحة في عملية التصويت (٧) .

٣٥٦- وتقوم شركة روسينغ حاليا بتجهيز ٥٠ ٠٠٠ الى ٦٠ ٠٠٠ طن متري من الخام يوميا وتبلغ طاقتها الانتاجية ٢٥٠ ٥ طنا متريا من اكسيد اليورانيوم في السنة . وأفادت التقارير أن شركة ريو تنتو زك لم تكشف عن أرقام انتاج اليورانيوم في عام ١٩٨٣ و ١٩٨٤ بناء على طلب من إدارة شركة روسينغ . كما أن قانون الطاقة النووية في جنوب افريقيا يحظر الكشف عن أرقام الصادرات <sup>(٧١)</sup> . بيد أنه يجدر بالذكر أن شركة روسينغ قد أصبحت في عام ١٩٨٣ ثاني أكبر شركة تحقق أرباحا للشركة الام المتعددة الجنسيات التي تتبعها ، وهي شركة ريو تنتو زك <sup>(٧٢)</sup> .

٣٥٧- ولقد ظلت هوية الجهات التي تشتري من شركة روسينغ محاطة بالسرية منذ أن بدأ المنجم انتاجه عام ١٩٧٦ . والمملكة المتحدة هي البلد الوحيد الذي يعترف علنا بأنه يستورد اليورانيوم الناميبي . وجدير بالذكر أن الشركة البريطانية للوقود النووي المحدودة قد ارتبطت بعقد طويل الأجل في عام ١٩٧٩ مع شركة ريو تنتو زك لتوريد حوالي ٨ ٦٠٠ طن متري من اليورانيوم الناميبي <sup>(٧٣)</sup> .

٣٥٨- وبالإضافة الى شركة روسينغ لليورانيوم المحدودة ، تشترك شركات أخرى عبر الوطنية في عمليات التنقيب عن اليورانيوم في ناميبيا ، ومن بينها الشركة الانكليزية - الامريكية ، وشركة الاتحاد لجنوب افريقيا اللتين تشتركان مع شركة ألف اكيوتين الوطنية (SNEA) والشركة الفرنسية للنفط وشركة بشيني أغن كولمان (Pechiney Uguine Kuhlmann) الفرنسية ، في عملية تنقيب واسعة النطاق . كما تقوم شركة ألف اكيوتين الوطنية (SNEA) ، التي تمتلك ٧٠ في المائة من أسهمها مؤسسة الابحاث والانشطة النفطية (ERAP) ، وهي شركة حكومية فرنسية ، بالمزيد من أنشطة التنقيب عن طريق شركتها الفرعية اكيوتين (SWA) المملوكة لها بالكامل ، وذلك بمقتضى اتفاق مشروع مشترك مع كل من الشركة الانكليزية - الامريكية وشركة توتال (Total-Compagnie Minière et Nucléaire) الفرنسية . وفي عام ١٩٨٠ ، اكتشفت شركة ألف اكيوتين الوطنية اكتشافا هاما في دامارالاند ، حيث توجد مناطق تنقيب تابعة لها في توباس وأوسيناس .

٣٥٩- وتشترك أيضا في التنقيب عن اليورانيوم في ناميبيا ، حسب ما جاء في التقارير ، شركات من الولايات المتحدة ، وخاصة شركة يونيون كاربايد Union Carbide Corporation وشركة نيومونت للتعدين Newmont Mining Corporation . وعلاوة على ذلك ، سجل عدد من شركات اليورانيو والشركات النووية التابعة للولايات المتحدة نفسها كشركات خارجية في ناميبيا ، ومن بين تلك الشركات شركة ديلاوير النووية المتحدة (Delaware Nuclear, Inc.) وشركة سادرن يورانيوم كوربوريشن (Southern Uranium Corporation) وشركة ترايستيت النووية المتحدة (Tristate Nuclear, Inc.) .

٣٦٠ - وبما أنه يجب إغناء أوكسيد اليورانيوم المستخرج من روسينغ والمناجم الأخرى وتصنيعه على شكل قضبان وقود قبل أن يصبح في الإمكان استعماله لإنتاج الطاقة ، فإنه يمر غالبا بعدة أيد قبل أن يصل إلى مستعمله الأخير . ومن شركات التصنيع الرئيسية في أوروبا شركة أورنكو ، التي هي مشروع مشترك بين شركة "أورانيت" من جمهورية ألمانيا الاتحادية وشركة التراسنتريفوج ندرلند من هولندا وشركة الوقود النووي البريطانية . وشركة أورنكو لا تشتري اليورانيوم لإعادة بيعه وإنما تقوم بإغناء اليورانيوم الذي يمتلكه مختلف الزبائن<sup>(٧٣)</sup> .

#### الطاقة

٣٦١ - ظلت المصالح الاقتصادية الأجنبية لسنوات كثيرة تنقب عن النفط والغاز في ناميبيا . وقد اكتشف الغاز لأول مرة في المياه الإقليمية الناميبية قبالة مصب نهر أورانج ، وتم هذا الاكتشاف على يد شركة Chevron للنفط التابعة للولايات المتحدة ، بموجب ، ترخيص من الباطن منحتة لها شركة ساذرن أويل اكسبلوريشين كوربوريشين Southern Oil Exploration Corporation (Aty), Ltd (SOEKOR) وهي وكالة شبه حكومية في جنوب افريقيا مسؤولة عن عمليات الاستكشاف البحرية للنفط والغاز . وفي مطلع السبعينات أجرت شركة شيفرون وشركات نفطية دولية أخرى أعمالا كبيرة للحفر البحري بمحاذاة ساحل ناميبيا ، إلا أن النتائج غير المرضية لهذه الأعمال أدت بهذه الشركات إلى التخلي بحلول عام ١٩٧٥ عن معظم الامتيازات الممنوحة لها .

٣٦٢ - وتؤكد مؤخرا اكتشاف حقل غاز كبير في نطاق حقل نفط كادو ، يعد من أكبر حقول الغاز في العالم . ويقدر الخبراء قيمة احتياطيات الحقل المكتشف بما يتجاوز ٨ بلايين راند ، وبأنه قادر على تزويد جنوب افريقيا بما يبلغ ٦٥ في المائة من احتياجاتها من الوقود لمدة ٣٠ عاما<sup>(٧٤)</sup> .

٣٦٣ - وقد فوضت بريتوريا إلى شركة SOEKOR ، بوصفها صاحبة الامتياز في المنطقة البحرية التي يقع فيها الكشف ، عملية تطوير حقل الغاز . وقررت أيضا أن يجري نقل الغاز مباشرة إلى كيب تاون بدلا من تكريره في ناميبيا<sup>(٧٥)</sup> . ويقدر كذلك أن إنتاج الغاز الذي يمكن أن يفضح بحريا لتحويله إلى وقود سائل ، قد يبدأ في عام ١٩٨٨<sup>(٧٦)</sup> .

٣٦٤ - وبهذا الشكل ، يناور نظام جنوب افريقيا العنصري بالتعاون مع مصالح اقتصادية أجنبية أخرى ، لاستغلال موارد ناميبيا من النفط والغاز ذات الإمكانات الغنية ، وهي الموارد التي تعد حقا طبيعيا لشعب ناميبيا . وهذا الاستغلال لا يعمد انتهاكا لقرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة بالموضوع ، وانتهاكا لغتوى

محكمة العدل الدولية بتاريخ ٢١ تموز/يوليه ١٩٧١ ، والمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا فحسب ، بل هو أيضا عقبة كأداء في سبيل استقلال ناميبيا .

#### الاعمال المصرفية والتمويل

٣٦٥ - تفضلع المصارف بدور رئيسي في عملية استغلال موارد ناميبيا ودعم احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للإقليم . وتضم المصارف الكبيرة التي تعمل في ناميبيا مصرف باركليز الوطني ومصرف ستاندرد لجنوب غرب افريقيا (STANSWA) ، وهما فرعان تابعان لمجموعة المصارف الدولية البريطانية . وثمة مصرف آخر في ناميبيا هو مصرف جنوب غرب افريقيا (SWABANK) وغالبية أسهمه مسجلة باسم شركة Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdne Pank A.G. وهي شركة مؤسسة في لكسمبرغ وتابعة لمجموعة مصرف دريسدن التابع لجمهورية المانيا الاتحادية<sup>(٧٥)</sup> .

٣٦٦ - وثمة تاريخ طويل لتورط المصارف الدولية في ناميبيا دون أن تكون لها عمليات تجارية في هذا البلد . فمصرف هيل سامويل Hill Samuel ، وهو مصرف تجاري بريطاني يعتبر من كبار المقرضين لنظام جنوب افريقيا ووكالاته . وفي عام ١٩٧٩ قام مصرف كرينافين ش . م . ، زيورخ Crenafin S. A. of Zurich ، وهو فرع مملوك بالكامل لمصرف روتشيلد في سويسرا ، بالتفاوض بشأن أول قرض تجاري لناميبيا<sup>(٧٧)</sup> . ومن المعروف أن مصرف ستاندرد ميرتشانك بنك Standard Merchant Bank وفولكسكاس ميرتشانك بنك Volkskas Merchant Bank قد قاما في الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٠ بتنظيم ثلاث عمليات إصدار للسندات لحساب إدارة جنوب افريقيا غير الشرعية في ناميبيا<sup>(٧٨)</sup> .

٣٦٧ - وتوجه عمليات المصارف في ناميبيا على وجه الحصر لخدمة احتياجات المغتربين ومصالح جنوب افريقيا وسائر المصالح الاقتصادية الأجنبية . ولا تزال المصارف في ناميبيا تقوم بدور أساسي لتحقيق التكامل بين النظم المالية والجمركية في ناميبيا وجنوب افريقيا . وتقدم الأموال للإدارة غير الشرعية القائمة بالاحتلال وللمصالح الاقتصادية الأجنبية العاملة في ناميبيا . وتقوم هذه المصارف بتحويل أموال عملائها وأرباحها إلى حسابات في جنوب افريقيا وأوروبا الغربية . وتتعاون مع نظام بريتوريا في محاولة إسباغ "الشرعية" على الاحتلال غير الشرعي والوحشي الذي يمارسه هذا النظام في ناميبيا .

٣٦٨ - ولم يدعم استمرار تعاون المصارف الأجنبية في ناميبيا مع نظام بريتوريا العنصري سياسات الفصل العنصري فحسب ولكنه أعاق أيضا تحول ناميبيا إلى الاستقلال .

فقد مكّنت الشبكة الضخمة لغروع المصارف الأجنبية في ناميبيا وتمويل القسوات العسكرية لجنوب افريقيا النظام العنصري من مواصلة سياساته القمعية في ناميبيا وإدامة احتلاله غير الشرعي للإقليم .

### الزراعة

٣٦٩ - يجسد القطاع الزراعي التناقضات المتأصلة في الاقتصاد الاستعماري للإقليم . فالسود ، الذين يشكلون ما يزيد على ٩٥ في المائة من السكان المشتغلين بالزراعة ، هم مزارعون يعيشون على الكفاف ، وحصتهم في إجمالي الناتج الزراعي المسوّق تبلغ نحو ٢,٥ في المائة . ومن جهة أخرى ، فإن نحو ٥ ٠٠٠ مزارع أبيض يملكون ويديرون أهم الأنشطة الزراعية ذات الوجهة التجارية ، وهي تربية الماشية والزراعة المخصصة لإنتاج الالبان وإنتاج جلود القركول . وتنتج هذه الأنشطة الزراعية فيما بينها أكثر من ٩٧ في المائة من إجمالي الناتج الزراعي المسوّق .

٣٧٠ - ويوجد فيما يسمى بمنطقة الشرطة ، وهي المنطقة المخصصة لاستيطان البيض وأنشطتهم الاستغلالية ، وتشمل زهاء ثلثي المساحة الكلية لناميبيا ، جزء كبير من الأراضي المملوكة لأفراد وشركات من جنوب افريقيا ، بعضهم ملاك غائبون والبعض الآخر من مواطني جنوب افريقيا الذين يعيشون في ناميبيا . وتسيطر مجالس أو وكالات التسوييق التابعة لجنوب افريقيا فعليا على كل نشاط تسويق الماشية وجلود وصوص القركول ، ويسيطر أفراد وشركات من جنوب افريقيا على حصة كبيرة من وحدات تجهيز اللحوم . وترد من جنوب افريقيا جميع المدخلات المستخدمة في القطاع الزراعي تقريبا ، بما في ذلك الخبرة التقنية والبحوث والقروض الرأسمالية ، وكذلك نصف احتياجات الإقليم من الحبوب ومعظم خسرواته وفاكهته والاعذية المجهزة .

٣٧١ - وقد كانت السياسات والممارسات المتعلقة بتنمية المياه أداة قوية في حوزة الإدارة غير الشرعية التابعة لجنوب افريقيا في ناميبيا في استغلال الموارد البشرية والطبيعية للإقليم . ويخدم ما يزيد على ٩٠ في المائة من الخزانات والآبار مزارع تربية الماشية والمستوطنات المملوكة للبيض<sup>(٧٩)</sup> . وجميع الخدمات الداعمة للأنشطة الزراعية ، مثل الائتمان الزراعي والتدريب والبحوث والإرشاد الزراعي والخدمات البيطرية والمدخلات الزراعية ومرافق النقل ومنظمات التسوييق ، موجهة لصالح المزارعين ومربي الماشية من البيض .

### مصائد الأسماك

٣٧٢ - المياه الساحلية لناميبيا معروفة منذ عهد بعيد بأنها منطقة صيد غنية . وفي الستينات وأوائل السبعينات كانت صناعة الصيد تشكل مصدرا لعائدات التصدير أكبر من الزراعة<sup>(٨٠)</sup> . ولكن منذ ذلك الحين ، استنفدت الموارد السمكية البحرية لناميبيا إلى حد كبير نتيجة نهب جنوب افريقيا والمصالح الاقتصادية الأجنبية الأخرى لها على نطاق واسع . وبحلول ١٩٧٨ - ١٩٧٩ انخفضت كميات البلشار بصفة خاصة إلى نسبة تتراوح بين ٧ و ٨ في المائة فقط من الكمية التي كانت موجودة في أواسط الستينات .

٣٧٣ - وعلى الرغم من أن سمك البلشار قد ظهر خلال الثمانينات بأعداد أكبر ، فإن كميات الأسماك قد انخفضت إلى درجة أن استعادتها بكمياتها الكبيرة السابقة ستتطلب سنوات كثيرة . أما سمك الأنشوفة الذي شن عليه أسطول الصيد هجوما واسع النطاق في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ فهو معرض للخطر أيضا . ويتفق الخبراء على أن أسراب الأنشوفة التي كانت تملأ الفراغ الذي خلفته أسماك البلشار ستستنفد أيضا إلى حد كبير ما لم يتم إجراء تغييرات جذرية في ممارسات الصيد .

٣٧٤ - وقبل حدوث الانهيار في المصائد البحرية ، كانت ناميبيا أكبر منتج لأسماك البلشار المعلبة في العالم وكانت كلها تقريبا مخصصة للتصدير . وكان نصف أسماك البلشار المعلبة تقريبا يصدّر إلى جنوب افريقيا . وكان الباقي يصدّر إلى المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية ودول أوروبا الغربية ، مما جعل البلدان الصناعية الأوروبية إلى حد بعيد ، أكبر الدول المستوردة . وكانت صادرات مسحوق السمك تصدّر إلى المملكة المتحدة وجمهورية ألمانيا الاتحادية وإسرائيل . وكان زيت السمك يصدّر جميعه تقريبا إلى المملكة المتحدة ، و ٩٠ في المائة من الكركند المخري يصدّر إلى الولايات المتحدة على هيئة ذيول مجمدة .

٣٧٥ - وبعد حدوث الانهيار في المصائد البحرية تغير هذا النمط . فقد ألزمت بريتوريا صناعة الصيد الناميبية بتوفير احتياجات جنوب افريقيا بأسعار تقل غالبا عن أسعار التصدير ، قبل أن تسمح لها بالتصدير . ونتيجة لذلك ، انخفض حجم الصادرات وأصبحت غير منتظمة . وكان الاستثناء الوحيد لذلك هو الكركند المخري ، ولكن حتى في هذا الصنف ، حدث تحول جذري في الصادرات ، من تصدير الذيول المجمدة إلى الولايات المتحدة إلى تصدير الكركند الكامل مطبوخا ومجمدا إلى اليابان<sup>(٨١)</sup> .

٣٧٦ - أما ملكية صناعة التجهيز على الشاطئ والجزء الأكبر من أسطول الصيد فهي في حوزة زمرة من الشركات المتشابهة تشابكا وثيقا والتابعة لجنوب افريقيا ،

(Du Preez ؛ Silverman ؛ Ovenstone) أو في حوزة شركات مساهمة مقرها في جنوب افريقيا (Fedfood/Federale ؛ Anglo-American ؛ Anglo-Vaal ؛ Barlow Rand ؛ Volksbelegging). وتقوم شركات التجهيز بتحويل أرباحها إلى جنوب افريقيا وإلى غيرها من البلدان بدلا من استثمارها محليا . كما تقوم بدون خجل باستغلال نظام اليد العاملة المهاجرة فتوظف آلاف العمال المهاجرين للعمل في ظروف مروعة وبأجور لا تسد الرمق ، وتقوم بتسريحهم عقب انتهاء كل موسم دون دفع تعويضات لهم .

٣٧٧ - وعلى الرغم من قرارات الأمم المتحدة المتكررة ، وفتوى محكمة العدل الدولية الصادرة في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ والمرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، واصلت جنوب افريقيا والمصالح الاقتصادية الغربية والأجنبية الأخرى استغلال الموارد الطبيعية للإقليم . ونتج عن أنشطة المصالح الاقتصادية الأجنبية في ناميبيا استغلال الأجانب لثروة ناميبيا استغلالا يضر بشعبها ، وزيادة ترسيخ احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للإقليم .

#### ٤ - الأحوال الاجتماعية في ناميبيا

##### مقدمة

٣٧٨ - يقوم المجلس ، في ممارسته لولايته بوصفه السلطة الشرعية القائمة بإدارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال ، باستعراض متواصل للأحوال الاجتماعية في ناميبيا ، وقد أعرب في مناسبات عديدة عن استنكاره العميق للانتهاكات الواسعة والمتنوعة التي يكتنفها نظام جنوب افريقيا الاستعماري وغير المشروع للحقوق الأساسية للشعب النامبيي .

٣٧٩ - وقام نظام جنوب افريقيا العنصري ، في إطار جهوده الرامية إلى إدامة احتلاله غير المشروع لناميبيا واستغلاله لها ، بتوسيع نظام الفصل العنصري البغيض ليشمل ناميبيا متحديا بذلك الأمم المتحدة . وأدخلت بريتوريا بالإضافة إلى ذلك عددا من التدابير اللاإنسانية ، مثل اعتقال واحتجاز زعماء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) وأعضائها وأنصارها بشكل تعسفي وقتل الوطنيين النامبيين وغير ذلك من الأعمال الوحشية التي شملت ضرب النامبيين الأبرياء وتعذيبهم بدون مبرر - بما من شأنه ترهيب الشعب النامبي وتحطيم إصراره على تحقيق تطلعاته المشروعة إلى تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني .



٣٨٠ - وهذا التقرير يستكمل التقرير السابق لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا (٨٢) عن الأحوال الاجتماعية في ناميبيا المحتلة . وقد بلغت الحالات المحددة التي تصرف فيها قوات الاحتلال الجنوب افريقية العنصرية بوحشية أو أطلقت فيها النار على جموع من المدنيين أو حدثت فيها عمليات تفتيش تعسفي أو تهديم للقري أو حجز الافراد وتعذيبهم ، عددا أكبر من أن يحصى . وترد أمثلة لهذه الحوادث لرسم صورة لحالة القمع العامة القائمة في أنحاء ناميبيا المحتلة احتلالا غير مشروع ، ولتعطي فكرة عن الأحوال المعيشية للناميبيين السود تحت الاحتلال غير المشروع الذي تمارسه جنوب افريقيا . وقد ذكر السيد انديمبا تويغو يا تويغو ، الأمين العام لسوابو في الخطاب الذي أدلى به أمام الجمعية العامة في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ أنه "يكفي مجرد الاشتباه في أن يكون المرء عضوا في سوابو أو مؤيدا لها حتى يتعرض للموت أو الاحتجاز التعسفي والتعذيب على أيدي قوات الاحتلال التابعة لبريتوريا" (٧) .

٣٨١ - ولا يزال نظام بريتوريا يتحدى بصف نداء المجتمع الدولي له بوضع حد لاحتلاله غير المشروع لناميبيا ولنظام الفصل العنصري . إذ لا يزال احتلال جنوب افريقيا غير المشروع لناميبيا يتميز بقمع سياسي لا رحمة فيه وبتمييز وفصل عنصريين وبانتهاكات جسيمة للحقوق الأساسية .

٣٨٢ - وتؤدي الأدلة المقدمة في هذا التقرير إلى الاستنتاج بأن الحكم الوحشي الذي تمارسه جنوب افريقيا في ناميبيا لم يحقق هدفه المتمثل في إخضاع السكان ليقبلوا حكمها الاستعماري . وبالعكس ، لم تؤد محاولات جنوب افريقيا العنصرية الرامية إلى تعطيل الحركة التحررية بوصفها قوة سياسية داخل ناميبيا ، إلا إلى زيادة التزام جماهير الشعب الناميبى بالكفاح وبمساندة سوابو .

٣٨٣ - وإقرارا بأن ما يقترفه نظام جنوب افريقيا العنصري في ناميبيا من أعمال لا إنسانية وما يلحقه بها من معاناة واستعباد هو انتهاك صارخ لكرامة الإنسان وقيمه وعزته ، أدانت الجمعية العامة بقوة في قرارها ٩٧/٤٠ ألف نظام جنوب افريقيا القائم على الاحتلال غير المشروع لقمعه الواسع النطاق لشعب ناميبيا وحركة تحريره سوابو ، وطالبت مرة أخرى بأن تفرج جنوب افريقيا فورا عن جميع السجناء السياسيين الناميبيين بمن في ذلك جميع المسجونين أو المحتجزين بموجب ما يسمى بقوانين الأمن الداخلي أو الاحكام العرفية أو أية تدابير تعسفية أخرى ، سواء كان هؤلاء الناميبيون قد اتهموا أو حوكموا أو يجري توقيفهم دون توجيه تهم إليهم في ناميبيا أو في جنوب افريقيا . وطالبت أيضا بأن تقدم جنوب افريقيا إيضاحات عن جميع الناميبيين "المختفين" وأن تقوم بإطلاق سراح من لا يزال منهم على قيد الحياة . وأعلنت مسؤوليتها

جنوب افريقيا عن تعويض الضحايا وأسرهم وتعويض الحكومة الشرعية التي ستقوم مستقبلا في ناميبيا المستقلة عن الخسائر المتكبدة .

٢٨٤ - وقد أدا ان المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا ، المعقود في فيينا في الفترة من ٧ إلى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، بقوة ، في الوثيقة الختامية<sup>(١)</sup> ، نظام جنوب افريقيا لمواصلته احتلاله غير الشرعي لناميبيا ولقمعه الوحشي لشعب ناميبيا ، ولسياسة الفصل العنصري التي يتبعها وممارسته له ، وللانتهاكات الجسيمة الأخرى لحقوق الإنسان التي ترتكب ضد شعب ناميبيا ، وطالب بوضع حد لتلك السياسات فوراً . وندد المؤتمر بما يقوم به النظام العنصري من احتجاج وسجن للناميبيين وطالب بالإفراج غير المشروط عن جميع السجناء السياسيين في ناميبيا . وطلب المؤتمر إلى المجتمع الدولي تقديم المزيد من المساعدات في كل المجالات إلى شعب ناميبيا وإلى حركة تحريره سوابو .

#### القمع وانتهاكات حقوق الإنسان

##### (١) التشريعات القمعية

٢٨٥ - سنّ نظام جنوب افريقيا منذ عام ١٩٦٧ سلسلة من القوانين التي تنص على عقوبات قاسية تشمل أحكاما بالإعدام ، وأحكاما بالسجن مدى الحياة ، وأحكاما بالسجن لمدد طويلة ، بهدف إحباط الكفاح الشرعي الذي يخوضه الشعب الناميبى من أجل التحرر الوطني . وتعطي هذه القوانين سلطة مطلقة لقوات الشرطة والاحتلال الاستعماري لجنوب افريقيا للقيام بالاعتقالات الجماعية وعمليات القتل ولحظر المنظمات والمنشورات المعارضة لاحتلال بريسبوريا غير الشرعي لناميبيا ، ولاعتقال أو نفي الناميبيين دون محاكمة . كما أنها تنص على الاحتجاز الوقائي ، وحظر الاجتماعات ، وفرض الأحكام العرفية وإقامة "مناطق الامن" لقمع الكفاح السياسي الذي يخوضه الشعب الناميبى تحت قيادة سوابو ، ممثله الوحيد الحقيقي .

٢٨٦ - وخلال الفترة قيد الاستعراض واصل نظام الاحتلال استخدامه لاوامر الحظر التي تهدف إلى تقييد الحريات السياسية والمدنية فحدد إقامة أعضاء سوابو المفرج عنهم في منازلهم أو في المناطق التي يقيمون فيها وحظر عليهم مغادرة هذه المناطق أو حضور الاجتماعات أو استقبال الزوّار . وتعد هذه القوانين والأنظمة من حيث طبيعتها وسبل تنفيذها ، انتهاكا للقواعد الأساسية للنظام القانوني الدولي ، التي تقضي باحترام حقوق الإنسان دون تمييز عنصري ودون تعريض أي شخص للتعذيب .

٢٨٧ - وطبقا لما يسمى بقانون إعلان مناطق الامن الذي فرضه نظام الاحتلال فسي آذار/مارس ١٩٨٥<sup>(٨٣)</sup> ، لا يمكن للمحفيين والزوار الاجانب ورجال الكنيسة غير المقيمين في المناطق الست المشمولة بالقانون ، دخول المناطق المسماة "بمناطق الامن" دون تصريح من قوات الشرطة وجيش الاحتلال التابعين لجنوب افريقيا . وهذه المناطق تغطي ما يزيد على نصف إقليم ناميبيا ، من العاصمة وندهوك حتى الحدود الشمالية مع أنغولا وبوتسوانا وزامبيا . ويعيش في هذه المنطقة أكثر من ثلاثة أرباع سكان ناميبيا . والغرض من القانون هو تقييد حرية الشعب الناميبي في الحركة ، وإطلاق يد فرقة "الكويغويت" وغيرها من فرق القتل في جنوب افريقيا لارتكاب الفظائع دون أن يفتضح أمرها .

٢٨٨ - وعلاوة على ذلك ، امتدت إلى الإقليم قوانين جنوب افريقيا المشددة وذلك بعد بضعة أيام من إقامة ما يسمى بالحكومة المؤقتة في ناميبيا . وتشمل هذه القوانين (أ) قانون التخويف ، الذي وضع على وجه التحديد لمواجهة عمليات مقاطعة الانتخابات ؛ (ب) قانون حظر المظاهرات في مباني المحاكم أو بالقرب منها وهو القانون الذي يستخدم لإخماد مظاهرات الاحتجاج في المحاكمات السياسية ؛ (ج) وقانون حماية المعلومات . وهذه القوانين هي الآن جزء من الوسائل التي تستخدمها جنوب افريقيا لمواصلة قمع الشعب الناميبي .

(ب) إرهاب السكان عامة

٣٨٩ - قام نظام الفصل العنصري في جنوب افريقيا ، في الشهور الاخيرة ، في محاولاته لإدامة احتلاله الوحشي لناميبيا ، بمضاعفة تدابيره القمعية ضد الشعب الناميبي . فقد أصبحت الاغتيالات المتعمدة ، وعمليات التعذيب المنتظم ، والاختطاف ، والاحتجاز دون محاكمة التي تقوم بها فرق القتل التابعة لجنوب افريقيا ، إضافة إلى اختفاء المدنيين ، منتشرة على نطاق واسع .

٣٩٠ - وتشمل فرق القتل التي ترتكب يوميا فظائع لا تعد ولا تحصى ، فرق "الكويغويست" و"التاكيس" و"الايتانغو" السيئة السمعة<sup>(٨٤)</sup> . وفرقتا "الايتانغو" و"التاكيس" هما منظمتان ثنائيتان شكلتهما القوات العنصرية وتستخدمان سياسيا لتعبئة الجماهير ضد سوابو .

٣٩١ - وبغية تيسير ارتكاب هذه الاعمال ، فرضت جنوب افريقيا العنصرية حظرا شاملا على المعلومات المتعلقة بالمناطق الشمالية . وقد تمكن النظام من القيام بذلك عن طريق الإبقاء على حظر التجول من الغسق إلى الفجر الذي يفرضه على هذه المناطق منذ عام ١٩٨١ . وتم تعزيز هذا التدبير القمعي بإقامة "مكاتب إعلان القوى العاملة" ابتداء من تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٤ لتشييد التدابير الوحشية المتخذة من قبل النظام للسيطرة على حركة انتقال الاهالي إلى هذه المناطق .

٣٩٢ - وفي ٤ أيار/مايو ١٩٨٥ ، شن أفراد من قوات جيش الاحتلال والشرطة التابعة لجنوب افريقيا هجوما عنيفا على مؤتمر شعبي نظمه سوابو بمناسبة الذكرى السابعة لمذبحة كاسينغا التي ارتكبتها عام ١٩٧٩ في أنغولا نظام بريتوريا ضد ما يربو على ٦٠٠ من اللاجئيين الناميبيين ، معظمهم من النساء والاطفال . وفي ٢٥ آب/اغسطس ١٩٨٥ وهو يوم ناميبيا ، قام النظام بشن هجوم عنيف على اجتماع سياسي شعبي سلمي آخر نظمه سوابو ، واعتقل واحتجز ٥٢ من المواطنين الناميبيين الذين اجتمعوا للاحتفال بالذكرى التاسعة عشرة لقيام سوابو بشن كفاحها المسلح . وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، تجهر عدد كبير من الاشخاص خارج المحكمة التي كان من المقرر أن تبدأ فيها المحاكمة . وتشير التقارير الى أنه تم فيما بعد اعتقال ٧٥ شخصا ، من بينهم بعض الذين كان من المقرر مثلهم أمام المحكمة في ذلك اليوم <sup>(٨٥)</sup> . وكان من بين ال ٧٥ محتجزا ، بعض زعماء سوابو البارزين .

٣٩٣ - وفي غمار مساعيها لاجبار الشعب النامبي على قبول ما تسميه بالحكومة المؤقتة التي أقامتها ، أصبحت جنوب افريقيا العنصرية أشد قسوة منها في أي وقت مضى في إخماد الحركات المعارضة لاحتلالها غير الشرعي لناميبيا . وقد تميزت إقامة الحكومة المؤقتة المزعومة في وندهوك ، في ١٧ حزيران/يونيه بأعمال العنف التي ارتكبتها قوات الجيش والشرطة العنصرية ضد الشعب النامبي . وبناء على أوامر صادرة من بريتوريا ، قام جنود وضباط الشرطة المدججون بالأسلحة في العربات المدرعة بتطويق ساحة كاتوتورا الرياضية في وندهوك ، حيث عقد ما يزيد على ١٠٠٠٠ مناضل ومناضل لسوابو اجتماعا سلميا لتسجيل معارضتهم لغرض عملاء بريتوريا على الشعب النامبي <sup>(٨٦)</sup> .

٣٩٤ - ولدى عودة الاهالي الى منازلهم بعد نهاية الاجتماع الشعبي ، تصدت لهم القوات العنصرية المسلحة بالهراوات وأجبرتهم على التراجع باستخدام الغازات المسيلة للدموع . وقد أصيب ما يزيد على ٦٠ شخصا بجراح ولحقت ببعضهم عاهات <sup>(٨٧)</sup> . وأرتكب أعمال العنف الوحشية هذه ضد الاهالي أعضاء فرقة الاغتيال "كويغويت" الشهيرة بسوء سمعتها ، التي كانت قد نشرت حول مدينة كاتوتورا التي توطنها الافريقيون السود .

٣٩٥ - وتجدر الاشارة الى أن المجلس ، بإعلانه تأييده الكامل والتمام لقيام الشعب النامبي بهذه المظاهرة تعبيرا عن الشجاعة والتصميم في احتفاله بيوم ناميبيا في مواجهة هذه الاعمال الوحشية ، قد أعرب عن ادانته الشديدة للعمل العدواني الذي ارتكبه قوات الشرطة في جنوب افريقيا ضد الشعب النامبي <sup>(٨٨)</sup> .

٣٩٦ - وتجدر الإشارة أيضا الى أن المجلس أدان بشدة ، في أوائل شباط/فبراير ١٩٨٦ ، سجن ومحاكمة سبعة من الناميبيين الاعضاء في سوابو ، وطالب بإطلاق سراحهم فوراً دون قيد أو شرط<sup>(٨٩)</sup> . وقد وجهت سلطات جنوب افريقيا التهم لهؤلاء المعارضين للاحتلال الاستعماري لناميبيا بموجب قانون الامن المزعوم الذي فرضه نظام بريتوريا . وتتصل الاتهامات بالانشطة التي يقومون بها ضد نظام الاحتلال غير الشرعي وعملائه في ناميبيا . ورفض الافراج عن المتهمين بكفالة وسجنوا لمدة تزيد على عام .

٣٩٧ - ويوضح ما تمارسه قوات الجيش والشرطة في جنوب افريقيا من اعتقالات وما تتبعه من أساليب استخدام الهراوات والغازات المسيلة للدموع لتفريق الاجتماعات ، أن نظام جنوب افريقيا قد لجأ الى تصعيد العنف من أجل الامعان في قمع الشعب الناميبى بقيادة سوابو ، والعمل بذلك على مواصلة احتلاله غير الشرعي لناميبيا وأسلوبه الوحشي في قمعها . إن هذا الاجراء العدواني ، وهذه الاعتقالات التي تمت بموجب قانون الابلاغ عن الاجتماعات المشين الذي سنته ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية في عام ١٩٨١ ، تظهر بجلاء تنكرها المستمر للحقوق الأساسية لشعب ناميبيا ، بما في ذلك الحق في حرية الاجتماع والتنقل .

٣٩٨ - وبالإضافة الى ذلك ، ذكرت مصادر في ناميبيا ان نظام جنوب افريقيا اعتقل الكثيرين في شمال ناميبيا خلال الاسبوع الاخير من تشرين الثاني/نوفمبر وبداية كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ . وكان بين المعتقلين ممرضون ومعلمون ورجال أعمال ، بعضهم قد أفرج عنهم منذ فترة وجيزة بعد أن ظلوا رهن الاحتجاز لمدة ٥٦ يوما دون أن توجه اليهم أية تهم<sup>(٩٠)</sup> .

٣٩٩ - وما برح النظام العنصري في جنوب افريقيا يستخدم التعذيب على مدار السنين أداة لإدامة احتلاله غير الشرعي والقمع الذي يمارسه . ولقد أدين مرارا من جانب المجتمع الدولي ، بما في ذلك مجلس الامم المتحدة لناميبيا .

٤٠٠ - ولقد وفّرت منظمة العفو الدولية ومصادر الكنيسة في ناميبيا أدلة دامغة على الجرائم التي ارتكبتها النظام غير الشرعي ضد شعب ناميبيا . ويواجه المدنيون الذين يشك في أنهم يؤيدون سوابو عواقب تتراوح بين التعرض للضرب أو الاغتصاب أو غير ذلك من أشكال التهريب وبين التعرض للقتل . ومن حالات العنف التي مارس فيها العنصريون في جنوب افريقيا التعذيب ضد السكان المدنيين ، حالتا السيدة ماريا كامبانغولا والسيد ناهاس نديغاهوما .

٤٠١ - ففي ليلة ١١ أيار/مايو ١٩٨٥ هاجمت قوات الاحتلال في جنوب افريقيا السيدة كامبانغولا ، وهي عضو في الكنيسة الانجيلية اللوثرية ، ودفنتها في الرمال<sup>(٩١)</sup> . وقد حدث الاعتداء الذي وقع على السيدة كامبانغولا في منطقة اونانكالي في الشمال . ويتبين من شهادة السيدة كامبانغولا ، أن الجنود شتموها وسألوها عن سبب وجود عدد كبير من الاطفال لديها واتهموها بأن آباء هؤلاء الاطفال هم من قوات سوابو . ثم ركلوها وضربوها وخنقوها . بعد ذلك حفر الجنود حفرة في الأرض وجعلوها ترقد فيها ثم شرعوا في دفنها حتى لم يبق طليقا منها إلا ساقاها . وبعد أن أخرجوها لبرهة من الرمال ، أعادوا تمثيل عملية الدفن . واستمرت محنتها عدة ساعات حتى كادت تغيب عن وعيها . وقد عولجت بعد ذلك لشفاؤها من شرخ في الكتف واصابات أخرى .

٤٠٢ - وفي ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٥ ، ألقى جنود جنوب افريقيا القبض على السيد نديفاهوما ، ناظر مدرسة اوشيكا الاعدادية في اوفامبو ، في منزله . واعتدوا عليه بالضرب المستمر وربطوا ثلاثة أكياس حول رقبتة ، بحيث كانت تغطي رأسه . وأثناء فترة احتجازه ، الذي يبدو أنه مرتبط بشكاواه من سلوك جنود جنوب افريقيا في المنطقة التي يعيش فيها ، اتهم بأنه من مؤيدي سوابو<sup>(٩٢)</sup> .

٤٠٣ - وأوردت التقارير ان أربعة جنود تابعين لجنوب افريقيا قتلوا فرانس وابوتا ، وهو عامل ناميبي اسود ، في شمالي ناميبيا . ومثل الجنود الأربعة البيض أمام محكمة في وندهوك في حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، إلا أن المحاكمة أوقفت بناء على أمر السيد بيتر بوتس ، رئيس جنوب افريقيا العنصرية ، بدعوى ان المضي فيها ليس في "صالح الامن القومي" .

٤٠٤ - وتتضمن الاعمال اللاإنسانية التي يمارسها جيش جنوب افريقيا في ناميبيا الموت بفصل الرأس عن الجسد وحرق دور المكفوفين والمسّنات ، والركل والضرب حتى الموت ، وربط متفجرات حول أجساد الضحايا مما يؤدي الى تدميرهم تماما<sup>(٩٣)</sup> .

٤٠٥ - وفي محاولة أخرى جرت في ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ، لإرهاب الشعب الناميبي ، تسببت قنبلة انفجرت في مدرسة اوشيغامبو اللوثرية الثانوية في شمال ناميبيا في إحداث أضرار جسيمة في غرفة الآلات التي يوجد بها المولد الكهربائي للمدرسة . وفي ٢٣ كانون الثاني/يناير ، أي بعد ذلك الحادث بأسبوع ، دمرت المكاتب الرئيسية لمجلس الكنائس في ناميبيا نتيجة لحريق أشعل فيها عمدا .

٤٠٦ - وقد جاء ما يلي على لسان الاسقف كليوباس دوميني الزعيم الكنسي لناميبيا :

"ان قتل السكان عن عمد وضربهم وزجهم في السجون وتدمير الممتلكات والتعذيب بالصدمة الكهربائية وتفجير القنابل في الطرق وغيرها من التدابير القمعية القاسية جعلت الحالة أسوأ بكثير وأخطر منها في أي وقت مضى" (٩٤) .

٤٠٧ - وقيل ان سكان اوندانغوا في الشمال تظلموا من أن أعضاء "الكويغويت" أحضروا جثتين لرجلين وطلبوا من سكان المنطقة المجاورة أن يتولوا دفنهما (٩٥) وتفيد أنباء أخرى عن إصابة صبي اسمه بورتوس بلاسيوس ، يبلغ من العمر ١٥ عاما وهو من اونهيمببا بالقرب من اومبالانتو في شمال ناميبيا ، بحروق شديدة في الوجه بعد أن قام حوالسي ١٢ عضوا من أعضاء قوات الدفاع التابعة لجنوب افريقيا بوضع وجهه أمام انبوبة العادم في شاحنة . وكان الجنود قد أجبروه على ركوب الشاحنة ثم اصطحبوه الى مكان غير معلوم حيث اتهموه بأنه من مناصري سوابو وضربوه قبل أن يضعوا وجهه أمام انبوبة العادم (٩٦) .

٤٠٨ - وفي ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، أمسك جنود تابعون لجنوب افريقيا بصبي ناميبيا اسمه تيتوس باولوس وهو من أموتيا في شمال ناميبيا وعمره ١٣ سنة ، ورفعوه من يديه ورجليه فوق النار مما ترتب عليه اصابته في الظهر بحروق شديدة . والسبب في شيه على النار أنه لم يكن يعرف أماكن مقاتلي سوابو .

٤٠٩ - وكان مما ذكره مجلس الكنائس في البيان الرسمي الذي أصدره عن هذا الموضوع ، "ان مجلس الكنائس وموظفيه في ناميبيا سوف يواصلون نضالهم من أجل تحقيق الحرية والاستقلال الحقيقيين لهذا البلد ، وان هذا العمل الشرير لن يصرفهم أو يثنيهم بحال عن عزمهم" . ولا شك في أن هذه الاعمال الارهابية التي تتسم بالجبن والمتمثلة في تعمد اشعال الحرائق والتخريب ، تمت بلا ريب بأمر نظام الاحتلال غير الشرعي الجنوب افريقي في ناميبيا وعملائه فيما يسمى بالادارة المؤقتة التي فرضتها بريتوريا في حزيران/يونيه ١٩٨٥ . وقد أدان مجلس الامم المتحدة لناميبيا بشدة النظام العنصري وعملاءه بسبب أعمال القمع والارهاب التي يشنها ضد الشعب الناميبيا (٩٧) .

#### استغلال العمال

٤١٠ - القوة العاملة في ناميبيا مقسمة على أسس عنصرية . ويمارس الفصل العنصري فيما يتعلق بظروف العمل والاجور المقبوضة والحق في تكوين النقابات العمالية ونوعيات الوظائف المتاحة .



٤١١ - وما زالت الشركات عبر الوطنية الغربية تشترك مع جنوب افريقيا في استغلال القوى العاملة والموارد المعدنية لناميبيا انتهاكا لقرارات ومقررات الامم المتحدة وللمرسوم رقم ١ المتعلق بحماية الموارد الطبيعية لناميبيا . ويتم توظيف الناميبيين السود العاملين في هذه الشركات وفق نظام يتسم بالتمييز الصارخ في الاجور وظروف العمل ومستويات المعيشة .

٤١٢ - والظروف التي يشتغل في ظلها العمال الناميبيون منغرة تماما واستغلالية للغاية . وليس هناك قوانين عمل لحماية أغلب العمال . وليس لهم حق يكفله القانون في معاش تقاعدي ، أو في أجر محدد ، أو في إجازة مدفوعة ، أو في إجازة وضع للعمال . ويمكن طرد أي عامل دون إخطار مسبق ، ومثل هذا الامر متكرر الحدوث<sup>(٩٨)</sup> . أما ممارسات العمل بالمزارع المملوكة للبيض فهي شبه اقطاعية ، وكثيرا ما يجري استخدام نزلاء السجون كيد عاملة .

٤١٣ - وليس لناميبيا قوة عاملة صناعية دائمة على نطاق يذكر . وقد حالت طبيعة نظام العمال المهاجرين ذاتها دون نشوء تلك القوة . ويعود العمال لممارسة الزراعة الكفافية طوال عدة شهور كل سنة . ولا يستطيعون اصطحاب عائلاتهم معهم الى مزار أعمالهم بسبب الافتقار الى المساكن وغيرها من الخدمات الاجتماعية<sup>(٩٩)</sup> .

٤١٤ - وبمفغة عامة ، يمنع نظام الحكم في بريتوريا ، وتشاركه في ذلك المصالح والمؤسسات الاجنبية الاخرى ، تكوين نقابات عمالية حقيقية . كما أن فعالية نقابات العمال في ناميبيا مقيدة تقييدا شديدا بسبب التمثيل الانتقائي والتمييزي ، وبسبب قمع جميع نقابات العمال ما عدا "المتعاون" منها ، وازدياد البطالة . وبالرغم من ذلك يواصل العمال الناميبيون نضالهم ضد السياسات الاستغلالية للمصالح الاقتصادية الاجنبية<sup>(١٠٠)</sup> .

٤١٥ - ولضمان توافر امدادات مستمرة من الايدي العاملة السوداء الرخيصة ، تفرض قيود كبيرة على قدرة العامل على البحث عن عمل ، والعيش في ظروف عائلية ، وكسب قوته ، وتنظيم النقابات . وما تزال العقبات التي تعرقل وجود التنظيمات النقابية الفعالة هائلة . ولما كانت القوانين تتطلب تسجيل نقابات العمال ، فقد بات من الصعب على نقابات العمال السود المستقلة تسجيل نفسها . ونقابات العمال ممنوعة صراحة من السعي لتحقيق أهداف سياسية . وفي عام ١٩٧٧ تأسس الاتحاد الوطني للعمال الناميبيين لتعبئة القوة الكامنة لدى العمال الناميبيين ولتنظيمهم كيما يقوموا

بدور في النضال الوطني التحرري . والاتحاد الوطني للعمال الناميبيين منضم السى سوابو وقد ظل نشاطه في معظمه سريرا منذ ١٩٨٠ ، حين أغلقت مكاتبه وجمدت أمواله على يد ادارة جنوب افريقيا غير المشروعة في الاقليم (١٠١) .

### حالة اللاجئين

٤١٦ - ما برحت عمليات مصادرة الاراضي والحرب والقمع التي تقوم بها قوات الاحتلال غير الشرعية التابعة لنظام الحكم في جنوب افريقيا تجبر آلاف الناميبيين على الفرار من وطنهم طلبا للجوء في البلدان المجاورة ، خاصة أنغولا وزامبيا . وتقدر مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين أن ما بين ٧٠ ٠٠٠ الى ٨٠ ٠٠٠ تقريبا من اللاجئين الناميبيين يعيشون في أنغولا . وزامبيا والبلدان الاخرى المجاورة .

٤١٧ - وقد تسبب استمرار تدفق اللاجئين الناميبيين الى البلدان المجاورة في خلق نفقات اضافية في ميادين الزراعة والصحة والتعليم والتدريب المهني ، وفي توفير وتوزيع الخيام والاعذية واللوازم المنزلية . وبالإضافة الى ذلك قدمت لهم المساعدة من المجتمع الدولي وبالأخص مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين ، وهيئات انسانية أخرى . فقد قدمت مفوضية شؤون اللاجئين ، في جملة أمور ، المساعدة لتلبية احتياجات اللاجئين الناميبيين من الملابس والرعاية الصحية والمواد المدرسية والاعذية لتكميل الموارد المقدمة من برنامج الاعذية العالمي .

٤١٨ - وأنشأت سوابو ، بمساعدة مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين والمنظمات الاخرى والبلدان الصديقة مراكز ناميبية صحية وتعليمية في أنغولا وزامبيا لتلبية احتياجات اللاجئين . وتشتمل المراكز على منشآت طبية مجهزة لمعالجة الامراض المعدية والطفيلية ، الى جانب أمراض سوء التغذية (١٠٢) .

٤١٩ - وظلت مخيمات اللاجئين في البلدان المجاورة على مر السنين أهدافا متكررة للقوات العنصرية لجنوب افريقيا التي تستهين بسيادة الدول المجاورة ، رامية من وراء ذلك ، بالإضافة الى ارهاب هذه الدول ومهاجمتها ، الى شن الهجمات كذلك على مخيمات اللاجئين بحجة أنها قواعد للمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، ثم تمارس النهب وقتل المدنيين الأبرياء . وقد جعلت هذه الهجمات المسلحة المتكررة ضد اللاجئين الناميبيين تنظيم المساعدة أمرا عسيرا .

٤٢٠ - وادراكا من سوابو بأن العوامل المحددة للصحة الجيدة تتجاوز مجرد الرعاية الصحية ، فإنها التزمت بسياسة لا تؤكد فقط على توفير الحاجات الأساسية من أعذية ،

وملبس ، ومأوى ، بل تمتد أيضا الى توفير الخدمات الاجتماعية الضرورية ومنها التسهيلات التعليمية والصحية ، وامدادات المياه ، والمرافق الصحية والمواصلات .

٤٢١ - وثمة حاجة لزيادة المساعدة الدولية للجهود التي تبذلها سوابو لتلبية الحاجات الاساسية للاجئين في المستوطنات ، ولاسيما في مجال الرعاية الصحية . واستجابة لنداء عاجل وجهه مجلس الامم المتحدة لناميبيا من أجل تحسين ظروف المعيشة في مستوطنات سوابو قدمت بعض الحكومات الغربية مساهمات سخية وذلك بتوفيرها أدوية ضد الملاريا وبالمساعدة على تحسين امدادات المياه في المستوطنات . وقد بينت سوابو من قبل أكثر احتياجاتها الحاحا في المستوطنات وذلك لبعثة من المجلس أجرت مشاورات مع زعماء سوابو في ٣ نيسان/ابريل ١٩٨٥ ، (انظر الفقرتين ١١ (د) و (هـ) من الوثيقة A/AC.131/173) .

٤٢٢ - وتصل المساعدة الدولية للناميبين إما الى سوابو مباشرة أو ، عبر عدة قنوات أخرى ، من بينها ، صندوق الامم المتحدة لناميبيا ، الذي يعتبر تقديم المساعدة التعليمية والاجتماعية والفوقية أحد أهدافه الرئيسية . وفي هذا الصدد ، كان من بين ما قرره الجمعية العامة ، في قرارها ٩٧/٤٠ هـ ، أن دعت الحكومات الى أن تناشد مرة أخرى منظماتها ومؤسساتها الوطنية تقديم تبرعات الى صندوق الامم المتحدة لناميبيا .

#### ٥ - المسائل القانونية المتعلقة بناميبيا

٤٢٣ - أعلنت الجمعية العامة ، بقرارها ٣١٤٥ (د - ٢١) ، أن جنوب افريقيا قد تخلفت عن الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بإدارة ناميبيا ، وعن تأمين الرفاه المادي والمعنوي لسكان الاقليم الاصليين ، وأنها قد تنكّرت في الواقع لصك انتدابها على هذا الاقليم . ولذا أنهت الجمعية الانتداب ، كما أعلنت أن الامم المتحدة هي من الآن فصاعدا صاحبة المسؤولية المباشرة عن ناميبيا الى أن تنال الاستقلال .

٤٢٤ - واتخذت الجمعية العامة ، تنفيذا لالتزامها بإدارة الاقليم ، القرار ٢٣٤٨ (د١ - ٥) الذي قررت فيه أمورا في جملتها انشاء مجلس الامم المتحدة لجنوب غربي افريقيا (التي دعيت فيما بعد ناميبيا) ليتولى ادارة الاقليم حتى نيله الاستقلال . وأسندت إليه سلطات ووظائف ترمي الى إدارة الإقليم مع مشاركة سكان الإقليم في ذلك الى أقصى حد ممكن واصدار القوانين والمراسيم والانظمة الإدارية اللازمة لإدارة الإقليم

حتى إنشاء جمعية تشريعية واتخاذ جميع التدابير اللازمة ، بالتشاور مع شعب الاقليم لإنشاء جمعية تأسيسية تتولى وضع دستور تجري على أساسه انتخابات لإنشاء جمعية تشريعية وحكومة مسؤولة في الاقليم .

٤٢٥ - وقد أعلنت محكمة العدل الدولية ، في فتاها المؤرخة في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ في جملة أمور " (١) أنه بالنظر الى أن استمرار وجود جنوب افريقيا في ناميبيا غير شرعي فان جنوب افريقيا ملزمة بسحب ادارتها من ناميبيا فورا منهي بذلك احتلالها لهذا الاقليم ؛ (٢) وأن جميع الدول الاعضاء في الامم المتحدة ملزمة بالاعتراف بعدم شرعية وجود جنوب افريقيا في ناميبيا وعدم صحة الاعمال التي تقوم بها بالنيابة عن ناميبيا أو فيما يخصها ، وبالامتناع عن إتيان أي أعمال ، وخاصة عن إجراء أي معاملات مع حكومة جنوب افريقيا تنطوي على الاعتراف بشرعية هذا الوجود وهذه الادارة ، أو تقديم الدعم أو المساعدة لهما" . وبعد هذه الفتوى بأربعة أشهر اتخذ مجلس الامن القرار ٣٠١ (١٩٧١) الذي وافق بموجبه على فتوى المحكمة .

٤٢٦ - وبموجب الولاية التي منحتها الجمعية العامة للمجلس ، وفقا للقرارات اللاحقة التي اتخذتها الجمعية العامة لتحديد مسؤوليات مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، واصل المجلس خلال الفترة قيد الاستعراض ، الاضطلاع بأنشطة شتى ، بما في ذلك في المجال القانوني ، ترمي الى تحقيق استقلال ناميبيا وحماية وصيانة مصالح الشعب الناميبسي . وفي هذا الصدد واصل المجلس بومغه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال ، إيغاد بعثات تشاور الى مختلف الحكومات بغية حشد الدعم الدولي للقضية الناميبية والنظر في أكثر التدابير فعالية لانهاء احتلال جنوب افريقيا العنصرية غير الشرعي لناميبيا وتنفيذ قرارات الامم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ، ولاسيما قرارات مجلس الامن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٥٣٢ (١٩٨٣) و ٥٣٩ (١٩٨٣) و ٥٦٦ (١٩٨٥) .

٤٢٧ - كما أن بعثات التشاور ، التي أوفدت الى أوروبا الغربية بين شباط/فبراير وأيار/مايو ١٩٨٦ ، أجرت أيضا تبادلا للآراء مع حكومات تلك البلدان حول طرق تأمين تنفيذ المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا<sup>(٣)</sup> ، الذي سنّه مجلس الامم المتحدة لناميبيا بتاريخ ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ ، بما في ذلك اتخاذ الإجراءات اللازمة لإنهاء ما تقوم به المصالح الاقتصادية الغربية ، ولاسيما الشركات عبر الوطنية ونظام جنوب افريقيا العنصري من نهب واستغلال مستمرين لموارد ناميبيا الطبيعية والبشرية ، متحديا بذلك قرارات ومقررات الامم المتحدة . وينص المرسوم صراحة على أنه "ليس لأي شخص أو كيان ، سواء كان هيئة اعتبارية أو غير اعتبارية ، أن يبحث أو

ينقب أو يستكشف أي مورد طبيعي ، حيوانيا كان أو معدنيا ، يوجد أو يكتشف داخل الحدود الاقليمية لناميبيا أو أن يأخذه أو يستخرجه أو يعدنه أو يحضره أو يكرره أو يستعمله أو يبيعه أو يصدره أو يوزعه دون موافقة وإذن مجلس الامم المتحدة لناميبيا أو أي شخص مخوّل بالتصرف باسمه لغرض منح مثل هذا الاذن أو تلك الموافقة" .

٤٢٨ - وعملا بالمقرر الذي اتخذه المجلس بتعيين محامين متمرسين لاعداد تقارير حول امكانية اتخاذ اجراءات قانونية في المحاكم المحلية ضد الشركات والافراد المتورطين في الاتجار في المنتجات الناميبية انتهاكا للمرسوم ، في المانيا (جمهورية - الاتحادية) وبلجيكا وفرنسا والمملكة المتحدة وهولندا والولايات المتحدة واليابان ، فقد قرر المجلس أثناء الفترة قيد الاستعراض ، الشروع في اتخاذ اجراءات قانونية في هولندا . وقد تم اتخاذ هذا المقرر على أساس سنوات من الدراسة والبحث والمشاورات التي أجراها المجلس نفسه الى جانب خبراء قانونيين عينهم المجلس في البلدان المذكورة أعلاه . وكان ذلك أحد الخيارات المتاحة لتنفيذ المرسوم .

٤٢٩ - وكجزء من أنشطة المجلس في تشجيع تقديم الدعم لقضية استقلال ناميبيا ، أيد المجلس مبادرات البرلمانين في أوروبا الغربية وأمريكا الشمالية وغيرها من البلدان الرامية الى سن تشريعات تفرض جزاءات على نظام جنوب افريقيا غير الشرعي .

٤٣٠ - وبالإضافة الى ذلك ، نظم المجلس حلقة دراسية بشأن العمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، بفاليتا ، من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ ، بالتعاون مع ممثلين لمنظمات غير حكومية ومشاركين آخرين بغية الحصول على معلومات ذات صلة وتبادل وجهات النظر فيما بينهم بشأن القمع الذي يتعرض له شعب ناميبيا واستغلال جنوب افريقيا ومصالح أجنبية أخرى لموارد ناميبيا . وقد أتاحت هذه المحافل فرصا أخرى لفضح هذه الأنشطة وتكثيف الدعم للنشط لحق شعب ناميبيا في تقرير المصير والحرية والاستقلال والنظر في أكثر الطرق فعالية لتنفيذ المرسوم .

٤٣١ - وتمثل أحد أهم الأنشطة التي اضطلع بها المجلس خلال الفترة المستعرضة في الدعوة الى عقد المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا في فيينا من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ . وقد أكد ذلك المؤتمر بصورة رسمية حق شعب ناميبيا غير القابل للتصرف في تقرير المصير والاستقلال الوطني داخل ناميبيا موحدة ؛ وأكد أن الامم المتحدة ، وفقا لقراري الجمعية العامة ٢١٤٥ (د - ٢١) و ٢٢٤٨ (د١ - ٥) مسؤولة مسؤولية مباشرة عن ناميبيا ، وهي مسؤولية تباشرها المنظمة من خلال مجلس الامم

المتحدة لناميبيا ، الذي يمثل السلطة الشرعية لادارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال ، وأكد شرعية كفاح شعب ناميبيا بقيادة سوابو ممثله الوحيد والحقيقي بكل الوسائل بما في ذلك الكفاح المسلح لصد عدوان جنوب افريقيا وتحقيق تقرير المصير والحريية والاستقلال داخل ناميبيا موحدة .

٤٣٢ - ورجا المؤتمر بشدة ببرنامج العمل الذي اعتمده ، من مجلس الامن أن يقوم على الفور ، باعتماد وفرض جزاءات الزامية وشاملة ضد جنوب افريقيا لعزل النظام العنصري وارغامه على قبول تسوية عادلة لمسألة ناميبيا ، وكذلك على احداث تغيير سلمي في جنوب افريقيا نفسها . وبالإضافة الى ذلك ، طلب المؤتمر الى جميع الحكومات أن تمد سوابو ، في كفاحها المشروع من أجل تحرير ناميبيا ، بالدعم المعنوي والسياسي المستمر والمتزايد ، وكذلك بالمساعدة المالية والعسكرية وغيرها من أشكال المساعدة المادية .

٤٣٣ - وامتثالا للفقرة ١١ من قرار الجمعية العامة ٥٠/٣٩ جيم ، واصل المجلس النظر في المسائل المتصلة بانضمام ناميبيا الى مايراه مناسبا من الاتفاقيات والعهود والاتفاقات الدولية من أجل حماية مصالح الشعب الناميبى .

حاء - الاتصالات بين الدول الاعضاء وجنوب  
افريقيا منذ اتخاذ الجمعية العامة  
لقرارها دإ - ٢/٨ و ٩٧/٤٠ ألف

٤٢٤ - طلبت الجمعية العامة ، بقرارها ٥٠/٣٩ ألف ، الى مجلس الامم المتحدة  
لناميبيا ، أن يقوم ، تنفيذا للفقرة ١٥ من قرار الجمعية العامة دإط - ٢/٨ المؤرخ  
في ١٤ أيلول/ سبتمبر ١٩٨١ وللأحكام ذات الصلة من قرارات الجمعية ١٢١/٣٦ بء المؤرخ  
في ١٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١ و ٢٣٣/٢٧ ألف المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢  
و ٣٦/٢٨ ألف المؤرخ في ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ و ٥٠/٣٩ ألف المؤرخ في ١٢ كانون  
الاول/ديسمبر ١٩٨٤ و ٩٧/٤٠ ألف المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، بمواصلة  
مراقبة المقاطعة المفروضة على جنوب افريقيا وأن يقدم الى الجمعية تقريراً شاملاً عن  
جميع الاتصالات التي تدور بين جميع الدول وجنوب افريقيا . وعملاً بقرار الجمعية  
العامة ٥٠/٣٩ ألف ، قام المجلس بإعداد تقرير يستكمل المعلومات الواردة في تقريره  
المقدم الى الجمعية في دورتها التاسعة والثلاثين . ويرد التقرير الحالي للجنة  
الدائمة الثانية بشأن الاتصالات بين الدول الاعضاء وجنوب افريقيا مستنسخاً في الوثيقة  
A/AC.131/226 .

طاء - التعاون بين المجلس وهيئات الامم المتحدة الاخرى

٤٢٥ - واصل المجلس ، خلال الفترة المستعرضة ، تعاونه مع اللجنة الخاصة المعنية  
بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ومع اللجنة الخاصة  
لمناهضة الفصل العنصري ، في أمور تتعلق بمسألة ناميبيا ومتابعة للكفاح الجماعي ضد  
ما تبقى من مظاهر الاستعمار والعنصرية والفصل العنصري .

١ - اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان  
منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

٤٢٦ - واصلت اللجنة الخاصة إبقاء مسألة ناميبيا قيد الاستعراض المستمر ، ودعوة  
مجلس الامم المتحدة لناميبيا الى حضور اجتماعاتها بشأن هذا الموضوع . وكذلك دعماً  
المجلس بدوره اللجنة الخاصة الى اجتماعاته الرسمية والمناسبات الاخرى التي نظمها .

٤٣٧ - وشارك السيد عمّار عمّاري (تونس) وتكلم في "الحلقة الدراسية المعنية بتعمتُّ نظام جنوب افريقيا فيما يتعلق بناميبيا : استراتيجيات التعجيل باستقلال ناميبيا" ، التي عقدت في جورجيتاون في الفترة من ٢٩ تموز/يوليه الى ٢ آب/أغسطس ١٩٨٥ .

٤٣٨ - وحضر السيد عبد القادر كوروما (سيراليون) رئيس اللجنة الخاصة ، الجلستين الاستثنائيتين اللتين عقدهما المجلس في نيويورك في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٨٥ للاحتفال بيوم ناميبيا ، وتكلم فيهما .

٤٣٩ - وحضر السيد بيرهانو دينكا (اشيوبيا) ، ممثل اللجنة الخاصة ، المؤتمر المعني بتكثيف العمل الدولي من أجل تحقيق استقلال ناميبيا ، الذي عُقد في نيويورك في الفترة من ١١ الى ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، وتكلم فيه .

٤٤٠ - وتكلم السيد سينكلير (غيانا) ، رئيس المجلس بالنيابة ، في الاجتماع الخاص للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين لإعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة الذي عُقد في نيويورك في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ .

٤٤١ - وحضر السيد دينكا (اشيوبيا) ، ممثل اللجنة الخاصة ، الجلستين الاستثنائيتين اللتين عقدهما المجلس في نيويورك في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ، للاحتفال بأسبوع التضامن مع شعب ناميبيا وحركة تحريره ، سوابو ، وتكلم فيهما .

٤٤٢ - وتكلم السيد رودولف يوسغوف (بلغاريا) ، ممثل اللجنة الخاصة ، في الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، التي عُقدت في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ .

٤٤٣ - وحضر السيد أوسكار أوراماس أوليفا (كوبا) ، ممثل اللجنة الخاصة ، المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، الذي عُقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، وتكلم فيه .

٤٤٤ - وتكلم السيد برونيسلاف كولافيتش (تشيكوسلوفاكيا) ، نائب رئيس اللجنة الخاصة ، في الجلستين الاستثنائيتين اللتين عقدهما المجلس في نيويورك في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٨٦ للاحتفال بيوم ناميبيا .



٢ - اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري

٤٤٥ - حضر اللواء جوزيف ن. غاربا ، رئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ،  
الجلستين الاستثنائيتين اللتين عقدهما المجلس في نيويورك في ٢٦ آب/أغسطس للاحتفال  
بيوم ناميبيا ، وتكلم فيهما .

٤٤٦ - ومثّل السيد سيرجي تشارلز (هايتي) اللجنة الخاصة في مؤتمر تكثيف العمل  
الدولي من أجل تحقيق استقلال ناميبيا ، الذي عُقد في نيويورك في الفترة من ١١ إلى  
١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

٤٤٧ - وحضر السيد سينكلير (غيانا) ، رئيس المجلس بالنيابة ، الجلسة الاستثنائية  
للاحتفال بيوم التضامن مع السجناء السياسيين في جنوب افريقيا ، التي عقدت في  
نيويورك في ١١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ وتكلم فيها .

٤٤٨ - ومثّل الميجور اللواء غاربا ، رئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ،  
اللجنة في الجلستين الاستثنائيتين اللتين عقدهما المجلس في نيويورك في ٢٨ تشرين  
الاول/اكتوبر ١٩٨٥ للاحتفال بأسبوع التضامن مع شعب ناميبيا وحركة تحريره ، سوابو .

٤٤٩ - ومثّل السيد لوساكا (زامبيا) ، رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، المجلس  
في الجلستين الاستثنائيتين اللتين عُقدتا في نيويورك في ٢١ آذار/مارس ١٩٨٦ احتفالاً  
باليوم الدولي للقضاء على التمييز العنصري .

٤٥٠ - ومثّل السيد الكساندروس ن. فيكيس (قبرص) المجلس في الحلقة الدراسية  
الدولية المعنية بالحظر الذي فرضته الأمم المتحدة على توريد الأسلحة إلى جنوب  
افريقيا ، التي عُقدت في لندن في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٦ .

٤٥١ - وحضر السيد اكيول (تركيا) الحلقة الدراسية للأمم المتحدة بشأن فرض حظر نفطي  
على جنوب افريقيا ، التي عقدت في أوصلو في الفترة من ٤ إلى ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦ .

٤٥٢ - ومثّل السيد باسكار كومار ميترا (الهند) اللجنة الخاصة في الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، التي عقدت في فاليتا ، بمالطة ، في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ .

٤٥٣ - وحضر السيد سينكلير (غيانا) ، رئيس المجلس بالنيابة ، المؤتمر العالمي المعني بغرض جزاءات على جنوب افريقيا العنصرية ، الذي عقد في باريس في الفترة من ١٦ الى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، وتكلم فيه .

٤٥٤ - ومثّل السيد تشارلز (هايتي) اللجنة الخاصة في المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، الذي عقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

٤٥٥ - ومثّلت السيدة نينيون ميلان (كولومبيا) المجلس في الجلستين الاستثنائيتين اللتين عقدتا في ٨ آب/أغسطس ١٩٨٦ احتفالاً باليوم الدولي للتضامن مع كفاح المرأة في جنوب افريقيا وناميبيا .

٤٥٦ - وحضر السيد غينادي ا. اودوفينكو (جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية) ، رئيس اللجنة الخاصة بالنيابة ، الجلستين الاستثنائيتين اللتين عقدهما المجلس في نيويورك في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٨٦ احتفالاً بيوم ناميبيا ، وتكلم فيهما .

#### باء - التعاون بين المجلس ومنظمة الوحدة الافريقية

٤٥٧ - يواصل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا تعاونه الوثيق مع منظمة الوحدة الافريقية ، التي للمجلس فيها مركز المراقب الدائم ، بهدف تحقيق استقلال ناميبيا في وقت مبكر .

٤٥٨ - وخلال الفترة المستعرضة ، اشترك ممثلو منظمة الوحدة الافريقية في الجلسات الرسمية التي عقدها المجلس للاحتفال بيوم ناميبيا ، في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٨٥ ، واسبوع التضامن مع شعب ناميبيا وحركة تحريره ، المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، في ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ . كما وجهت الدعوات الى منظمة الوحدة

الافريقية لإيفاد ممثلين لحضور الحلقات الدراسية والندوات التي ينظمها المجلس ، سواء في مقر الأمم المتحدة أو خارجه ، ولإلقاء كلمات أمام المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/ يوليه ١٩٨٦ .

٤٥٩ - وكما حدث في السنوات السابقة ، اشترك المجلس في اجتماعات مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية ، ومجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية ، وفي اجتماعات لجنة التنسيق لتحرير افريقيا التابعة لتلك المنظمة .

١ - الدورة العادية الخامسة والاربعون للجنة التنسيق لتحرير افريقيا ، التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية ، المعقودة في لاغوس في الفترة من ٢٧ الى ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦

٤٦٠ - قام السيد مايكل اونونايي (نيجيريا) بتمثيل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في الدورة العادية الخامسة والاربعين للجنة التنسيق لتحرير افريقيا ، المعقودة في لاغوس في الفترة من ٢٧ الى ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .

٤٦١ - وقال ممثل المجلس في بيانه أمام لجنة التنسيق أنه رغم الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة من أجل تنفيذ خطتها لتحقيق استقلال ناميبيا ، مازال احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للاقليم مستمرا .

٤٦٢ - ونظرا للتعنت المستمر للنظام العنصري فقد أكد ممثل المجلس من جديد الدعوة الى فرض جزاءات إلزامية وشاملة . ثم أجمل الأحكام الهامة من قرارات الجمعية العامة ٩٧/٤٠ ألف الى واو ، التي أعلنت فيها الجمعية ، في جملة أمور ، ان الجزاءات الالزامية والشاملة التي يجب فرضها بموجب الفصل السابع من الميثاق هي أكثر التدابير فعالية لضمان امتثال جنوب افريقيا لقرارات الأمم المتحدة ومقرراتها .

٤٦٣ - وذكر السيد اونونايي أيضا أن المجلس ، وهو يدرك بصفة خاصة أن عام ١٩٨٦ يوافق ذكرى مرور ٢٠ عاما على إنهاء الجمعية العامة لانتداب جنوب افريقيا على ناميبيا واضلاعها بالمسؤولية المباشرة عن الإقليم ، عازم على وضع مسألة ناميبيا في مقدمة الاهتمامات الدولية .

٤٦٤ - وناشد ممثل المجلس ، في ختام كلمته ، لجنة التنسيق ، أن تزيد مساعدتها الى سوابو لتمكينها من بث روح جديدة في الكفاح المسلح . وقال إن المجلس سيواصل ، من جانبه ، العمل ، في تعاون وثيق مع منظمة الوحدة الافريقية ولجنة التنسيق لتحرير افريقيا التابعة لها ، من أجل تحرير ناميبيا من نير الاستعمار .

٤٦٥ - واتخذت اللجنة ، في ختام مداولاتها ، قرارا بشأن ناميبيا عرضته على الدورة العادية الثالثة والاربعين لمجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية لإقراره (انظر الفقرة ٤٧٣ أدناه) .

٢ - الدورة العادية الثالثة والاربعون للمجلس الوزاري لمنظمة الوحدة الافريقية ، المعقودة في أديس أبابا في الفترة من ٢٥ شباط/فبراير الى ٤ آذار/مارس ١٩٨٦

٤٦٦ - قام السيد لوساكا ، رئيس مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، بتمثيل المجلس في الدورة العادية الثالثة والاربعين لمجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية ، المعقودة في أديس أبابا في الفترة من ٢٥ شباط/فبراير الى ٤ آذار/مارس ١٩٨٦ .

٤٦٧ - ولاحظ الرئيس ، في بيانه أمام المجلس الوزاري ، انه بعد انقضاء ٢٠ عاما على قيام الجمعية العامة بإنهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا واضلاعها بالمسؤولية المباشرة عن الاقليم أخذت الحالة المتصلة بالاقليم الدولي وفي داخله تتدهور باستمرار . وأضاف ان بريتوريا واصلت دون رادع تضيق الخناق على ناميبيا ، وشن هجمات وحشية على الدول المجاورة . وعلاوة على ذلك ، أقام نظام الحكم العنصري ما يسمى بالحكومة المؤقتة في وندهوك في حزيران/يونيه ١٩٨٥ متحديا بذلك القرارات والمقررات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومجلس الأمن ، لاسيما قراري مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) .

٤٦٨ - وذكر الرئيس انه لا بد في البحث عن حل لقضية استقلال ناميبيا ، من التشديد على أن جنوب افريقيا تحتاج الى تأييد أصدقائها لمواصلة احتلالها غير الشرعي لناميبيا . وأضاف أن من مظاهر هذا التأييد سياسة "الارتباط البنّاء" ، التي تتبعها الادارة الحالية للولايات المتحدة والتي توفر ستارا يستخدمه نظام بريتوريا لوضع العقبات أمام استقلال ناميبيا ، وأمام إنهاء الفصل العنصري داخل حدوده ، ولكي يواصل سياساته الرامية الى زعزعة استقرار جيرانه . ومضى قائلاً إن سياسة "الارتباط البنّاء" أدت أيضا الى إعطاء وعود جديدة لتقديم المساعدات العلنية لأدوات زعزعة الاستقرار في الجنوب الافريقي . وفي هذا الصدد ، أشار الرئيس الى قرارات منظمة الوحدة الافريقية في الدورة العادية الحادية والعشرين لمؤتمر رؤساء الدول والحكومات ومؤداها أن أي تدخل خفي أو ظاهر في الشؤون الداخلية لجمهورية أنغولا الشعبية ، سواء أكان تدخلا مباشرا أو بواسطة أطراف ثالثة ، سيعتبر إجراء عدوانيا موجها ضد منظمة الوحدة الافريقية .

٤٦٩ - وشدد الرئيس على ضرورة النظر في مسألة ناميبيا من وجهة نظر موضوعية مجردة وحقا على أساس قرارات الامم المتحدة ، لاسيما قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وقال إن مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، منطلقا من هذا الاهتمام الغائق ، وبمناسبة الذكرى السنوية العشرين لانتهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ، سينظم مؤتمرا دوليا بشأن ناميبيا يسبق الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن ناميبيا وفقا لقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم . وأكد الرئيس ان المجلس سيواصل ، كما فعل في الماضي ، التشاور الوثيق مع منظمة الوحدة الافريقية بشأن جميع المسائل المتعلقة بناميبيا .

٤٧٠ - وشدد الرئيس ، بعد أن أعاد الى الأذهان الحملة العنصرية الاخيرة التي شنها النظام العنصري لتخويف شعب ناميبيا وإرهابه ، على أن الحاجة الى اتخاذ اجراءات صارمة بشأن مسألة ناميبيا أصبحت أشد إلحاحا . وأن الاستجابة يجب أن تكون في مستوى خطورة الحالة في الجنوب الافريقي وما يتعرض له السلم والأمن الدوليان من تهديد بسبب أعمال نظام بريتوريا . وقال إن الاستجابة يجب أن تتخذ شكلا إيجابيا وفعالا لمواجهة التحدي المتمثل في استخفاف جنوب افريقيا بإرادة المجتمع الدولي . وينبغي تعزيز الاجراءات التي اتخذتها بالفعل دول عديدة للضغط على نظام بريتوريا بفرض جزاءات اقتصادية إلزامية وشاملة على جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من الميثاق .

٤٧١ - واختتم الرئيس بيانه بالتشديد على أن الأثار التي تترتب على الجزاءات الإلزامية ينبغي ألا تكون اقتصادية فحسب ، بل أن تتجاوز ذلك لإبلاغ الرسالة السياسية

المرجوة الى بريتوريا . ومجلس الامم المتحدة لناميبيا على قناعة بأن من شأن هذا الاجراء التعجيل بتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، الاساس الوحيد المقبول دوليا للوصول الى تسوية سلمية لمشكلة ناميبيا ، دون أي ربط أو اشتراطات مسبقة .

٤٧٢ - وتحدث السيد بيتر مويشيهانجي ، أمين العلاقات الخارجية لسوابو حينذاك ، باسم حركات التحرير الوطني ، فاستعرض التطورات التي جرت في ميدان إنهاء الاستعمار وأكد للمجلس الوزاري تصميم الشعب المقهور في ناميبيا وجنوب افريقيا مصمم على كشف كفاحه في سبيل الحرية . كما جدد النداء الموجه من حركات التحرير للحصول على مزيد من المساعدات المالية والمادية اللازمة لتمكينها من مضاعفة كفاحها من أجل التحرير .

٤٧٢ - وفي ٤ آذار/مارس ١٩٨٦ ، اعتمد المجلس الوزاري قرارا بشأن ناميبيا [CM/Plen/Res.10 (XLIII)] . وكان مما قام به المجلس ، بموجب ذلك القرار ، أن أدان بصورة قاطعة وبأشد العبارات استمرار الاحتلال غير الشرعي لناميبيا من جانب نظام بريتوريا العنصري وتأييد حكومة ريغان لذلك النظام ، ورفض رفضا باتا إصرار حكومة ريغان ونظام بريتوريا العنصري على الربط بين استقلال ناميبيا وانسحاب القوات الكوبية الاممية من أنغولا ، مما عرقل تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛ وأدان بشدة مواصلة قيام النظام العنصري باستخدام ناميبيا المحتلة كقاعدة لشن العدوان على الدول الافريقية المستقلة في المنطقة ، لاسيما جمهورية أنغولا الشعبية ؛ وأدان ورفض دون أي تحفظ فرض "نظام مؤقت" عميل على شعب ناميبيا ، واستخدام جهاز الدولة للقهر والوحشية بشكل متزايد ؛ وأدان بشدة استخدام حكومة الولايات المتحدة والحكومة البريطانية لحق النقض في مجلس الامن التابع للأمم المتحدة للحيلولة دون فرض جزاءات إلزامية وشاملة ؛ وطالب مجلس الامن التابع للأمم المتحدة أن ينهي فوراً احتلال جنوب افريقيا العنصرية غير الشرعي لناميبيا ، وأن يكفل تنفيذ قراره ٤٣٥ لعام ١٩٧٨ على وجه السرعة ؛ وأكد من جديد تأييده التام لكفاح شعب ناميبيا العادل بقيادة سوابو ؛ ووجه نداء جديدا الى جميع الدول ، والمنظمات الدولية ، ومجموعات التضامن لزيادة الدعم المالي والمادي والسياسي والمعنوي لسوابو بغية الإسراع في تحقيق استقلال ناميبيا ؛ وأشاد بسوابو ، لاسيما جناحها العسكري ، وهو جيش التحرير الشعبي لناميبيا ، لما حققته من انتصارات عسكرية على قوات العدو ، باعتبار ذلك الاسلوب الفعال والمشجع الوحيد للكفاح ضد استمرار تحدي النظام العنصري لقرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛ وأعلن أن تنفيذ قرار مجلس الامن ٥٦٦ (١٩٨٥) ، الذي يطالب بفرض جزاءات اقتصادية وتدابير أخرى ، سيسهم إسهاما ملموسا في الكفاح ضد احتلال جنوب افريقيا

العنصرية غير الشرعي لناميبيا والكفاح ضد الفصل العنصري ؛ ووجه نداء جديدا الى المجتمع الدولي لكي يؤيد ويمصر على سحب الاستثمارات وفرض جزاءات اقتصادية إلزامية وشاملة وتدابير أخرى ضد النظام العنصري ؛ وأعرب عن دعمه وتأييده لعقد دورة استثنائية للجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا في عام ١٩٨٦ وعقد مؤتمر دولي تحت رعاية الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا في عام ١٩٨٦ في إحدى عواصم أوروبا الغربية ؛ وأكد من جديد أنه ينبغي تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) فوراً ودون قيد أو شرط ، وأكد أن هذا هو الأساس الوحيد المقبول لحل مشكلة ناميبيا بالوسائل السلمية ؛ وأعرب عن تقديره لتضحيات دول خط المواجهة لصالح استقلال ناميبيا على الرغم من تعرضها لاعتداءات مستمرة من قبل نظام بريتوريا العنصري ؛ وجدد نداءه الى المجتمع الدولي بأسره لكي يواصل تقديم الدعم المادي والمالي والسياسي والدبلوماسي والمعنوي بشكل ملموس لسوابو ، الممثل الوحيد والحقيقي لشعب ناميبيا .

٣ - الدورة العادية السادسة والأربعون للجنة  
التنسيق لتحرير افريقيا ، التابعة لمنظمة  
الوحدة الافريقية ، المعقودة في أروشا ،  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، في الفترة من  
١٦ الى ١٨ تموز/يوليه ١٩٨٦

٤٧٤ - مثل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا السيد م. م. ليسوانيسو (زامبيا) ، الذي  
صحبه السيد شيو بن غورياب (سوابو) ، في الدورة العادية السادسة والأربعين للجنة  
التنسيق لتحرير افريقيا التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية .

٤٧٥ - وافتتح الدورة السيد جوزيف واريوبا ، رئيس الوزراء والنائب الاول لرئيس  
جمهورية تنزانيا المتحدة ، وترأس الدورة السيد دودي ن. مواكاواغو ، وزير العمل  
والقوى العاملة .

٤٧٦ - وتحدث رئيس الوزراء مشيراً الى المفاوضات الطويلة المضنية فيما يتعلق  
بتسوية المسألة الناميبية فقال إن نظام بريتوريا يعمل على إحباط تنفيذ خطة الأمم  
المتحدة لاستقلال ناميبيا ، تدعمه في ذلك الولايات المتحدة التي ما زالت تصر على ربط  
استقلال ناميبيا بقضايا لا صلة لها به وغريبة عنه . وقال إنه على الرغم من رفض  
المجتمع الدولي لـ "الربط" رفضاً تاماً ، تواصل الولايات المتحدة اتباع سياستها

المتمثلة في "الإرتباط البتاء" مع جنوب افريقيا ، مما يشجع النظام العنصري على مواصلة احتلاله لناميبيا ولاجزاء من جنوبي أنغولا . وقال إن سياسة الإرتباط البتاء هي السبب أيضا فيما تقدمه الولايات المتحدة من دعم عسكري علني وغيره من أشكال الدعم المادي الى عصابات الـ "يونيتا" وقيام النظام العنصري الحاكم في جنوب افريقيا بأعمال عدوانية ضد دول خط المواجهة ومحاولاته لزعزعة استقرارها .

٤٧٧ - وقام ممثل المجلس ، من جانبه ، بإطلاع لجنة التنسيق على الأنشطة التي يقوم بها المجلس لتحقيق الاستقلال المبكر لناميبيا . وفي هذا الصدد ، وجه إنتباه اللجنة الى عدة أمور ، منها المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، وأبرز بعض جوانب الإعلان وبرنامج العمل اللذين اعتمدهما المؤتمر<sup>(١)</sup> . كما أبلغ الممثل اللجنة أن إعلان وبرنامج عمل فيينا سيقدمان الى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العامة وسيكونان متاحين لدورة الجمعية العامة الاستثنائية بشأن مسألة ناميبيا المقرر عقدها فور افتتاح الدورة الحادية والأربعين للجمعية العامة .

٤٧٨ - وفي نهاية المداولات ، اتخذت اللجنة قرارا بشأن ناميبيا عرض على الدورة الرابعة والأربعين للمجلس الوزاري منظمة الوحدة الافريقية لاعتماده (انظر الفقرات ٤٨٠ - ٤٨٢) .

٤ - الدورة العادية الرابعة والأربعون للمجلس  
الوزاري لمنظمة الوحدة الافريقية ، المعقودة  
في أديس أبابا في الفترة من ٢١ الى ٢٦  
تموز/يوليه ١٩٨٦

٤٧٩ - مثل السيد ميلشيور بوكيرا (بوروندي) مجلس الامم المتحدة لناميبيا في الدورة العادية الرابعة والأربعين للمجلس الوزاري لمنظمة الوحدة الافريقية . وكان بمحبته في هذه المهمة السيد ثيو بن غوريراب (سوابو) .

٤٨٠ - وبعد اجراء مناقشة مستفيضة لتقرير الامين العام لمنظمة الوحدة الافريقية بشأن إنهاء الاستعمار [CM/1384 (XLIV)] وتقرير الدورة العادية السادسة والأربعين للجنة التنسيق لتحرير افريقيا ، التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية [CM/1385 (XLIV)] ، ومع مراعاة المعلومات التي قدمها مجلس الامم المتحدة لناميبيا وسوابو ،



اتخذ المجلس الوزاري قرارا بشأن ناميبيا (A/41/654) قام فيه بجملة أمور منها إعادة تأكيد حق شعب ناميبيا غير القابل للتصرف في تقرير المصير والاستقلال الوطني في ناميبيا موحدة ، بما في ذلك خليج والفيس وجزيرة بنغوين وغيرها من الجزر الساحلية ، وكذلك إعادة تأكيد شرعية نضاله بكل الوسائل المتاحة له ، بما في ذلك الكفاح المسلح ، ضد الاحتلال غير الشرعي لأراضيه من قبل جنوب افريقيا العنصرية ؛ وأدان بشدة نظام جنوب افريقيا العنصري لاستمرار احتلاله غير الشرعي لناميبيا متحديا بذلك القرارات الصادرة بشأن ناميبيا عن منظمة الوحدة الافريقية ، وحركة بلدان عدم الانحياز والأمم المتحدة ؛ وأكد من جديد أن خطة الأمم المتحدة لتحقيق استقلال ناميبيا المتضمنة في قراري مجلس الأمن ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) لا تزال الأساس الوحيد المقبول لإيجاد تسوية سلمية لمسألة ناميبيا ، وكرر تأكيد دعوته لتنفيذ هذه الخطة فورا ودون شرط ؛ وأدان ورفض بصورة قاطعة السياسة المشينة التي تنتهجها الولايات المتحدة وجنوب افريقيا لربط استقلال ناميبيا بانسحاب القوات الكوبية الاممية من أنغولا ، وأعرب عن تأييده لقرار مجلس الأمن ٥٣٩ (١٩٨٣) الذي أعلن المجلس بموجبه أن استقلال ناميبيا لا يمكن أن يعلق على حل مسائل لا صلة لها بالقرار ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٤٨١ - كما أدان المجلس الوزاري بقوة جنوب افريقيا لإقامتها ما يسمى بالادارة المؤقتة في ناميبيا في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، وسجل بارتياح الرفض المطلق والشامل لذلك من قبل المجتمع الدولي ، بما في ذلك بصفة خاصة مجلس الأمن الذي أعلن بموجب قراره ٥٦٦ (١٩٨٥) أن إجراء جنوب افريقيا باطل ولاغ وأنه لا ينبغي منح أي اعتراف سواء من قبل الأمم المتحدة أو أي دولة عضو فيها بهذا الإجراء أو بأي ممثل أو جهاز يُنشأ نتيجة له . وأكد مجلس الوزراء من جديد أن الموارد الطبيعية لناميبيا تراث لشعبها لا يجوز المساس به ، وكرر الإعراب عن قلقه الشديد إزاء الاستنفاد السريع لهذه الموارد نتيجة لأعمال النهب التي تقوم بها جنوب افريقيا والمصالح الاقتصادية الأجنبية الأخرى ، إنتهاكا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الأمم المتحدة والمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، واستنكر أنشطة المصالح الأجنبية الاقتصادية وغيرها باعتبارها إحدى العقبان الرئيسية التي تعوق استقلال ناميبيا ؛ وأدان دون تحفظ استمرار جنوب افريقيا العنصرية في تسليح ناميبيا على نطاق واسع واستخدامها كمنطلق لشن اعتداءاتها على دول خط المواجهة وخصوصا جمهورية أنغولا الشعبية لزعزعة استقرارها السياسي والاقتصادي ، وأعرب من جديد عن تقديره لتضحيات دول خط المواجهة من أجل استقلال ناميبيا في مواجهة ما تتعرض له من إرهاب الدولة المستمر من قبل نظام جنوب افريقيا العنصري ؛ ودعا مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة الى فرض جزاءات شاملة وإلزامية على جنوب افريقيا وفقا لاحكام الفصل السابع من الميثاق بغية إجبار نظام الحكم العنصري على التخلي عن احتلاله غير الشرعي لناميبيا .

٤٨٢ - وأعرب المجلس الوزاري أيضا عن تقديره للأمين العام للأمم المتحدة لإلتزامه الشخصي بقضية ناميبيا ، ولجهوده الرامية الى تنفيذ قرارات ومقررات الامم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ، ولاسيما قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، كما أعرب عن تأييده له وثقته فيه وحثه على مواصلة جهوده ؛ وأعرب عن تأييده لجهود مجلس الامم المتحدة لناميبيا في تنفيذ الولاية المنوطة به بموجب قرار الجمعية العامة ٣٢٤٨ (د - ٥) ، ورحب بدعوة الجمعية العامة في قرارها ٩٧/٤٠ ألف ، مجلس الامم المتحدة لناميبيا الى إقامة ادارة تابعة له في ناميبيا خلال عام ١٩٨٦ ، وأيد هذه الدعوة ؛ وحيّا وشجّع سوابو ولاسيما مقاتلو جيش التحرير الشعبي لناميبيا للانتصارات التي حققوها ، وأعلن تأييده لدعوة سوابو للشعب الناميبى الى جعل عام ١٩٨٦ عام التعبئة العامة والعمل الحاسم لتحقيق النصر النهائي ؛ ورجا كذلك من الدول الاعضاء في منظمة الوحدة الافريقية أن تنفذ ، في أقرب وقت ممكن ، خطة عمل أروشا بشأن ناميبيا لعام ١٩٨٠ وبرنامج عمل أكرا بشأن ناميبيا لعام ١٩٨٥ ، ولاسيما عن طريق تقديم مساهمات سخية الى صندوق التضامن من أجل ناميبيا بغية تعزيز قدرة سوابو على مواصلة تصعيد الكفاح المسلح في سبيل التحرير ؛ ورحب بحرارة بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة عقد دورة استثنائية بشأن مسألة ناميبيا ، في الفترة من ١٧ الى ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، كتأكيد جديد على مسؤولية وإلتزام المجتمع الدولي بالإسراع في تحقيق استقلال ناميبيا ، على أساس قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) وحث جميع الدول الاعضاء في منظمة الوحدة الافريقية على المشاركة في المناقشة على المستوى الوزاري ، تأكيدا للأولوية العليا التي توليها افريقيا لتحقيق استقلال ناميبيا في أقرب وقت .

٥ - الدورة العادية الثانية والعشرون لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية المعقودة في أديس أبابا في الفترة من ٢٨ الى ٣٠ تموز/ يولييه ١٩٨٦

٤٨٣ - مثل مجلس الامم المتحدة لناميبيا في الدورة العادية الثانية والعشرين لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية السيد ميلشور بواكير (بوروندي) ، وصحبه السيد ثيو بن غوريراب في المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) .

٤٨٤ - وقد اعتمد مؤتمر رؤساء الدول والحكومات في وشيخته الختامية (A/41/654) ، في جملة أمور ، بيانا عن الحالة الحرجة في الجنوب الافريقي (AHG/ST.1 (XXII) ،

وإعلاننا عن تدخل ادارة الولايات المتحدة في الشؤون الداخلية لجمهورية أنغولا الشعبية AHG/Dec.1 (XXII) ، وقرارا بشأن انشاء لجنة من رؤساء الدول معنية بمسألة الجنوب الافريقي AHG/Dec.1 (XXII) . وأحاط علما كذلك بالقرار المتعلق بناميبيا الذي اتخذه مجلس الوزراء في دورته العادية السادسة والاربعين (انظر الفقرات ٤٨٠ - ٤٨٢) .

٤٨٥ - وأكد مؤتمر رؤساء الدول والحكومات في البيان المتعلق بالحالة الحرجة في الجنوب الافريقي أن دول خط المواجهة ملتزمة بإقرار الحرية والعدالة في جنوب افريقيا وناميبيا ومصممة على ذلك عن طريق القضاء التام والمطلق على الفصل العنصري . وهي مقتنعة أيضا بأن الكفاح المكثف من أجل الحرية والعدالة الذي يخوضه شعب جنوب افريقيا وناميبيا بمساعدة المجتمع الدولي سيعجل بتحقيق هدي الحرية والعدالة .

٤٨٦ - وفي هذا السياق ، أكد مؤتمر رؤساء الدول والحكومات مجددا نداء دول خط المواجهة الى المجتمع الدولي من أجل تنسيق العمل لمناهضة الفصل العنصري ولتحقيق استقلال ناميبيا . ودعا النداء في جملة أمور الى فرض جزاءات شاملة وإلزامية ضد جنوب افريقيا وتقديم الدعم المادي وغيره من أشكال الدعم الى حركات التحرير لتعزيز قدراتها القتالية ؛ وإنشاء صناديق تضامن وطنية لدعم حركات التحرير ؛ وتوفير أقصى دعاية لقضية التحرير والمزيد من التسهيلات الإذاعية لحركات التحرير ، وكذلك الاحتفال بالأحداث الهامة ، مثل يوم شاربيل ويوم سويتو واسبوع ناميبيا ؛ ورفض سياسة "الإرتباط البنّاء" وأي محاولة للدخول في أي حوار مع النظام العنصري رهنا بببدء عملية حاسمة لا رجعة فيها للقضاء على الفصل العنصري والانسحاب من ناميبيا ؛ وإدانة سياسة "الربط" أو إشارة أي قضايا أخرى دخيلة على قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛ وتعبئة وتقديم الموارد الضرورية الى دول خط المواجهة والدول المجاورة الأخرى لتعزيز قدراتها لمقاومة آثار التخريب والإبتزاز الاقتصادي والعدوان من جانب النظام العنصري وكذلك تحمل آثار الجزاءات المفروضة على جنوب افريقيا .

٤٨٧ - وذكر مؤتمر رؤساء الدول والحكومات في إعلاننا عن تدخل ادارة الولايات المتحدة في الشؤون الداخلية لجمهورية أنغولا الشعبية AHG/Dec.1 (XXII) ، جملة أمور منها ، أن ما يسمى بسياسة "الإرتباط البنّاء" التي شجعت النظام العنصري لجنوب افريقيا على تحدي نداء الأمم المتحدة بتنفيذ قرار مجلس الأمن رقم ٤٣٥ (١٩٧٨) وعلى استمرار احتلال أجزاء من جنوب أنغولا أمر لا تقبله افريقيا ويشكل آلية لا تنفيذ إلا في تقديم المساعدة والتشجيع للنظام العنصري لجنوب افريقيا في أعمال القتل والعدوان وزعزعة الاستقرار

التي يتركبها النظام في الجنوب الافريقي . واعداد المؤتمر أيضا تأكيد رفض منظومة الوحدة الافريقية القاطع لفكرة "الربط" .

٤٨٨ - كما قرر مؤتمر رؤساء الدول والحكومات انشاء لجنة دائمة مخصصة من رؤساء الدول معنية بمسألة الجنوب الافريقي (XXII) AHG/Dec.1 . وفوض المؤتمر اللجنة رصد الحالة في الجنوب الافريقي بصفة مستمرة وإجراء المشاورات الضرورية وكذلك اتخاذ المبادرات اللازمة لتحديد وتنسيق الافكار والاجراءات التي يتعين اتخاذها بهدف الإسراع بالقضاء على الفصل العنصري وتحقيق استقلال ناميبيا وفقا لقرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

#### كاف - التعاون مع حركة بلدان عدم الانحياز

٤٨٩ - خلال الفترة قيد الاستعراض ، واصل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا العمل بتعاون وثيق مع حركة بلدان عدم الانحياز ، التي يتمتع فيها بمركز الضيف ، كما واصل المشاركة في اجتماعاتها - ووجهت الدعوة أيضا الى ممثلين عن الحركة للمشاركة في اجتماعات المجلس .

١ - مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز ،  
المعقود في لواندا ، في الفترة من ٤ الى  
٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥

٤٩٠ - مثل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز المعقود في لواندا في الفترة من ٤ الى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ السيد سنكلير رئيس المجلس بالنيابة ، والسيدان شو كلا (الهند) وستروغر (يوغوسلافيا) . ورافق الوفد السيد شيو - بن غوري راب المراقب الدائم لسوايو لدى الأمم المتحدة .

٤٩١ - وألقى السيد خوسيه ادواردو دوس سانتوس ، رئيس جمهورية أنغولا الشعبية ، خطابا أمام المؤتمر ، وتلقى المؤتمر رسائل من السيد راجيف غاندي ، رئيس وزراء الهند ورئيس حركة بلدان عدم الانحياز ، والسيد عبده ضيوف ، رئيس جمهورية السنغال ورئيس منظمة الوحدة الافريقية .

٤٩٢ - واشترك وفد المجلس ، برئاسة رئيسه بالنيابة ، في المشاورات المتعلقة بالفرع المخصص لناميبيا في الاعلان السياسي .

٤٩٣ - وفي ٧ أيلول/سبتمبر ، وافق المؤتمر على الاعلان السياسي الختامي<sup>(١٠)</sup> . وفي الفرع المتعلق بناميبيا اذان الوزراء بقوة استمرار الاحتلال غير الشرعي لناميبيا من جانب نظام جنوب افريقيا العنصري ، مما يشكل انتهاكا صارخا للقرارات التي اتخذتها الامم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية وحركة بلدان عدم الانحياز والمحافل الدولية الاخرى ، وأعلنوا أن الاحتلال غير الشرعي لناميبيا هو عمل من أعمال العدوان ضد الشعب النامبيي ، بما يخالف قرار الجمعية العامة ٣٣١٤ (د-٢٩) المؤرخ في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ ، وأكد الوزراء شرعية كفاح الشعب النامبيي من أجل التحرر ، بكل ما أوتي من الوسائل ، بما في ذلك الكفاح المسلح ، وكرروا تأكيد تضامنهم مع الكفاح العادل والبطولي الذي يخوضه الشعب النامبيي بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ممثله الوحيد الحقيقي والشرعي ، ودعمهم الكامل ، لهذا الكفاح .

٤٩٤ - وأدان الوزراء أنشطة المصالح الاقتصادية الاجنبية التي تعوق تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) وكرروا تأكيد تعارض تلك الأنشطة مع قرارات الامم المتحدة ذات الصلة ، والفتوى الصادرة عن محكمة العدل الدولية في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ ، والمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، الذي اعتمده مجلس الامم المتحدة لناميبيا في عام ١٩٧٤ . وفي هذا الاطار ، رحبوا بمقرر مجلس ناميبيا القاضي بالمبادرة باقامة الدعاوى في المحاكم المحلية للدول تنفيذا للمرسوم .

٤٩٥ - وأثنى الوزراء على سوابو لقيادتها المثالية للشعب النامبيي خلال الخمسة والعشرين عاما الماضية . وأثنوا أيضا على سوابو للنهج المتمس بالمرونة والنضج الذي تتبعه ازاء المبادرات الدبلوماسية والتعاون مع الامم المتحدة بحفا عن تسوية سلمية عن طريق التفاوض لمسألة ناميبيا .

٤٩٦ - ورفض الوزراء رفضا قاطعا ما تقيمه الادارة الحالية في الولايات المتحدة ونظام بريتوريا العنصري من "ربط" أو "موازاة" بين استقلال ناميبيا وانسحاب القوات الاممية الكوبية من انغولا ، وأصرروا على أن تلك المحاولات لا تؤدي فقط الى تأخر استقلال ناميبيا بل انها تشكل أيضا تدخلا صارخا لا مبرر له في الشؤون الداخلية لجمهورية أنغولا الشعبية .

٤٩٧ - وحث الوزراء جميع الدول على الامتناع عن تقديم أي نوع من المساعدة الى جنوب افريقيا العنصرية يكون من شأنه أن يشجعها على الاستمرار في اتباع سياسة الارهاب الصادر عن الدولة والاعمال العدوانية المنتظمة وزعزعة الاستقرار في البلدان المجاورة لها . وطلبوا أيضا الى جميع الدول أن توقف فورا كل علاقاتها السياسية والاقتصادية والدبلوماسية والعسكرية والنووية والثقافية والرياضية وغير ذلك من العلاقات مع نظام بريتوريا العنصري ، طبقا لقرار مجلس الامن ٢٨٣ (١٩٧٠) المؤرخ في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٧٠ ، بغية التعجيل بانتهاء احتلاله غير الشرعي والاستعماري لناميبيا .

٤٩٨ - وأكد الوزراء على أن التسليح الهائل لناميبيا من قبل جنوب افريقيا العنصرية واستخدام هذا الاقليم كنقطة انطلاق للعدوان والتخريب ضد الدول الافريقية المستقلة يشكلان تهديدا خطيرا للسلم والامن في المنطقة .

٤٩٩ - وأدان الوزراء بقوة نظام جنوب افريقيا العنصري لاقامة ما يسمى بالحكومة المؤقتة في ناميبيا ، منتهكا بذلك قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) . فضلا عن ذلك أبدى الوزراء تأييدهم الكامل لقرار مجلس الامن ٥٦٦ (١٩٨٥) وأعلنوا ان هذا الاجراء غير قانوني وباطل ولاغ ، ولذلك حثوا جميع الدول على عدم الاعتراف به بأي شكل أو بأي ممثل أو هيئة للادارة العميلة ، وطلب الوزراء الى مجلس الامن الاجتماع مرة أخرى ؛ وقرروا تجديد الدعوة الى فرض جزاءات الزامية شاملة بموجب الفصل السابع من الميثاق على جنوب افريقيا العنصرية ، في حالة عدم امتثال بريتوريا لاحكام قرار مجلس الامن ٥٦٦ (١٩٨٥) .

٥٠٠ - وحث الوزراء جميع الدول على زيادة المساعدة المادية والمالية والسياسية والدبلوماسية والعسكرية المقدمة الى الكفاح المسلح المشروع الذي يخوضه الشعب الناميبى بقيادة سوابو ، ممثله الحقيقي والشرعي الوحيد .

٥٠١ - ودعا الوزراء الى عقد دورة استثنائية للجمعية العامة بشأن ناميبيا ، في عام ١٩٨٦ خلال الاسبوع السابق على افتتاح الدورة الحادية والاربعين للجمعية العامة وذلك بمناسبة الذكرى السنوية العشرين لانتهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا . وفي هذا الصدد ، فان الوزراء ، ادراكا منهم للمسؤولية الفريدة التي تحملتها الامم المتحدة بموجب ذلك القرار التاريخي ، حثوا أيضا مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، بوصفه السلطة الشرعية لادارة الاقليم ، على أن ينص في برنامج عمله لعام ١٩٨٦ على تسهيل عقد مؤتمر استشاري دولي بشأن ناميبيا في أوروبا الغربية في موعد لا يتجاوز نهاية أيار/مايو ١٩٨٦ .

٢ - اجتماع وزراء ورؤساء وفود بلدان عدم الانحياز الى الجمعية العامة في دورتها الاربعين ، المعقود في نيويورك في ١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥

٥٠٢ - أصدر وزراء ورؤساء وفود بلدان عدم الانحياز الى الدورة الاربعين للجمعية العامة بلاغا خاصا وبلاغاً ختامياً لاجتماعهم المعقود في ١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٥٠٣ - ولاحظ الوزراء ورؤساء الوفود في بلاغهم الخاص (١٠٣) ، مع السخط وبالغ القلق ، أعمال العدوان الخطيرة التي ارتكبتها اسرائيل وجنوب افريقيا على تونس وأنفولا على التوالي ، عشية هذا الاجتماع .

٥٠٤ - وأدانوا اسرائيل بقوة لقيامها بهجوم همجي متعمد لا مبرر له كلية على تونس ، مما يشكل انتهاكا صارخا لسيادتها وسلامتها الاقليمية .

٥٠٥ - وأدان الوزراء ورؤساء الوفود بقوة أيضا نظام جنوب افريقيا العنصري لعدوانه الاخير على جمهورية أنفولا الشعبية ، الامر الذي لا يقدم سوى دليل آخر على السياسة التي تتبعها برييتوريا لزعزعة استقرار المنطقة وتخريبها ، وعلى الانتهاك المتكرر لسيادة دول خط المواجهة الافريقية واستقلالها وسلامتها الاقليمية ، فضلا عن استعمالها لاراضي ناميبيا المحتلة على نحو غير شرعي كنقطة انطلاق لارتكاب مثل هذا العدوان . وأعادوا تأكيد تأييدهم الثابت لحكومة وشعب أنفولا وتضامنهم معها في جهودهما البطولية لمقاومة عدوان جنوب افريقيا ودعم استقلالهما .

٥٠٦ - وأعلن الوزراء ورؤساء الوفود أن المشالين الاخيرين لعدوان جنوب افريقيا واسرائيل يشهدان كذلك على صلف وتعنت هذين النظامين وعدم احترامهما المطلق لمقاصد ومبادئ الميثاق وجميع قواعد القانون الدولي . وحشوا مجلس الامن على الاجتماع على وجه الاستعجال لمعالجة الاخطار الجسيمة التي تتهدد السلم والامن نتيجة لهذه الاعمال العدوانية ، وجددوا النداء الذي وجهته مرارا حركة بلدان عدم الانحياز لغرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا واسرائيل ، بموجب الفصل السابع من الميثاق .

٥٠٧ - وذكر الوزراء ورؤساء الوفود في بلاغهم الختامي (١٠٤) أنهم يعلقون أهمية خاصة على اجتماعهم في اطار الاحتفال بالذكرى السنوية الاربعين لانشاء الامم المتحدة . وذكروا بأن اعلان لواندا (١٠) قد تضمن اشارة هامة ومسبهة الى الذكرى السنوية

الأربعين لإنشاء الأمم المتحدة ، مؤكدين من جديد ، جملة أمور منها الالتزام والدعم الوطيد والشابطين من جانب حركة بلدان عدم الانحياز تجاه الأمم المتحدة وتجاه المحافظة على تلك المنظمة وتعزيزها وجعلها تفي بمزيد من الفعالية بالمقاصد والمبادئ الواردة في ميثاقها . وكرروا تأكيد اقتناع الحركة بأن الأمم المتحدة تمثل أنسب محفل لايجاد حلول لقضايا العالم الرئيسية ، وكذلك تصميمهم على اداء دور نشط في هذا المحفل لبلوغ مرامي وأهداف الحركة ذاتها .

٣ - اجتماع مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز ،  
المعقود في نيويورك في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥

٥٠٨ - عقد مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز اجتماعا عاجلا في نيويورك في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ للنظر في التطورات في الجنوب الافريقي ، ولاسيما الحالة الناجمة عن الغاء كونغرس الولايات المتحدة لتعديل كلارك المتعلق بتقديم المساعدة الى المتمردين الذين يعملون على الاطاحة بالحكومة الشرعية لانغولا . وفي بلاغ صدر بتاريخ ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر<sup>(١٠٥)</sup> ، أحاط المكتب علما مع بالغ القلق بتقارير مفادها أن حكومة الولايات المتحدة تعتزم تقديم هذه المساعدات الى المتمردين .

٥٠٩ - ولاحظ المكتب أن المتمردين العاملين في أجزاء من جنوبي أنغولا يتلقون التدريب والتمويل والتسلح والتوجيه من نظام برييتوريا العنصري القائم في ناميبيا المحتلة احتلالا غير مشروع ، وان قوات جنوب افريقيا ذاتها تواصل احتلال اجزاء من جنوبي انغولا احتلالا غير مشروع . وأدان المكتب مرة أخرى وبشدة النظام العنصري وعملاءه لاستمرار عدوانهم على جمهورية أنغولا الشعبية ومحاولاتهم اسقاط حكومتها المشكلة تشكيلا قانونيا .

٥١٠ - وحث المكتب بشدة حكومة الولايات المتحدة على الامتناع عن تقديم المساعدة لنظام برييتوريا العنصري وللمتمردين الذين يدعمهم هذا النظام من أجل القيام بأنشطة هدامة ضد حكومات الدول المستقلة ذات السيادة في الجنوب الافريقي أو الاطاحة بها .

٥١١ - ولاحظ المكتب بقلق بالغ ازدياد أعمال التدخل بجميع أنواعه في الشؤون الداخلية للدول ، ولاسيما البلدان غير المنحازة والبلدان النامية الاخرى ، انتهاكا لمقاصد ومبادئ الميثاق وقواعد القانون الدولي . ولاحظ المكتب بسخط وقلق خاصين



المحاولات السرية والعلنية المبذولة لزعزعة استقرار الحكومات الشرعية للدول . وأشار في هذا الصدد الى اعلان مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز<sup>(١٠)</sup> ، الذي أكد من جديد وبصورة قاطعة أن انتهاك مبدأ عدم التدخل بجميع أنواعه في الشؤون الداخلية والخارجية للدول "ليس أمرا مرفوضا فحسب ، وانه ليس ما يبرره مهما كانت الظروف ، كما أنه يتنافى مع الالتزام الذي تعهدت به البلدان الاعضاء في الامم المتحدة بموجب ميثاقها" .

٤ - الاجتماع الوزاري لمكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز ، المعقود في نيودلهي في الفترة من ١٦ الى ١٩ نيسان/ابريل ١٩٨٦

٥١٢ - مثل السادة لوساكا (زامبيا) رئيس مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، وسينكليير (غيانا) ، وأحمد اويحيى (الجزائر) المجلس في الاجتماع الوزاري لمكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز ، الذي عقد في نيودلهي في الفترة من ١٦ الى ١٩ نيسان/ ابريل ١٩٨٦ . وقد رافقهم السيد شيو - بن غوريراب ، المراقب الدائم لسوابو لدى الامم المتحدة .

٥١٣ - وافتتح الاجتماع السيد غاندي ، رئيس وزراء الهند ورئيس حركة بلدان عدم الانحياز .

٥١٤ - واشترك وفد المجلس ، بقيادة رئيسه ، في المشاورات التي جرت بشأن التسرع المتعلق بناميبيا من الاعلان السياسي .

٥١٥ - وفي ١٩ نيسان/ابريل ، اعتمد المكتب اعلانا سياسيا<sup>(١٠٦)</sup> . وفي الفرع المتعلق بناميبيا ، ادان الوزراء بشدة الاحتلال الاستعماري وغير الشرعي المستمر لناميبيا من جانب نظام جنوب افريقيا العنصري في انتهاك صارخ للقرارات التي اتخذتها الامم المتحدة ، ومنظمة الوحدة الافريقية ، وحركة بلدان عدم الانحياز ، والمحافل الدولية الأخرى ، وأعلنوا ان الاحتلال غير الشرعي لناميبيا عمل من أعمال العدوان ضد شعب ناميبيا ، يتعارض مع قرارات عديدة للأمم المتحدة ، وخاصة قرار الجمعية العامة ٣٣١٤ (د-٢٩) .

٥١٦ - كما أذان الوزراء جنوب افريقيا العنصرية لاضغائها الطابع العسكري الشامل على ناميبيا ، واستخدامها المتغطرس لارضها كراس جسر تنطلق منه لارتكاب أعمال التخريب والعدوان وزعزعة استقرار الدول المستقلة المجاورة ، ولاسيما أنغولا .

٥١٧ - وأكدوا من جديد حقوق شعب ناميبيا غير القابلة للتصرف في تقرير المصير والاستقلال الوطني وفي تأمين سلامته الاقليمية ، بما في ذلك خليج والغيس وجزر بنغويين وغيرها من الجزر المتاخمة للساحل وفقا لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة .

٥١٨ - وأكد الوزراء من جديد شرعية كفاح الشعب النامبي من أجل التحرر باستخدام كافة الوسائل المتاحة بما فيها الكفاح المسلح ، وأكدوا من جديد تضامنهم ودعمهم الكامل للنضال العادل والبطولي الذي يخوضه شعب ناميبيا بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، ممثله الوحيد والحقيقي والشرعي .

٥١٩ - وأذاتوا أنشطة المصالح الاقتصادية الاجنبية التي تعرقل تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وأكدوا من جديد تعارض هذه الأنشطة مع قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة ، وفتوى محكمة العدل الدولية الصادرة في حزيران/يونيه ١٩٧١<sup>(٤)</sup> ، والمرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا<sup>(٣)</sup> الذي اعتمده مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في عام ١٩٧٤

٥٢٠ - وأشاد الوزراء بمنظمة سوابو لقيادتها المثالية للشعب النامبي خلال السنوات الست والعشرين الماضية . كما أشادوا بالنهج المرن والمحنك الذي اتبعته في المبادرات الدبلوماسية وبتعاونها مع الأمم المتحدة في البحث عن تسوية سلمية ، عن طريق المفاوضات ، لمسألة ناميبيا . ولاحظوا أن الموقف البناء الذي تتخذه سوابو يتناقض مع عناد جنوب افريقيا العنصرية ونفاقها وسوء نيتها .

٥٢١ - كما أعربوا عن الأسف لاستمرار الركود فيما يتعلق بمسألة استقلال ذلك الاقليم وفقا لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وفي هذا الصدد ، أحاطوا علما بموعد ١ آب/أغسطس ١٩٨٦ الذي اقترحته جنوب افريقيا لبدء تنفيذ هذا القرار . غير أنهم أكدوا من جديد رفضهم القاطع لمفهوم ربط استقلال ناميبيا بانسحاب القوات الاممية الكوبية من أنغولا . وأكدوا من جديد أيضا تأييدهم للأمين العام للأمم المتحدة وحشوه على الشروع في تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) دون مزيد من الابطاء .

٥٢٢ - وقد كرروا الاعراب عن دعمهم لخطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، على النحو الوارد في قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) بوصفها الاساس الوحيد المتفق عليه دوليا للتسوية السلمية لمسألة ناميبيا ، وشددوا على الحاجة الملحة الى تنفيذها الفوري وغير المشروط .

٥٢٣ - وحث الوزراء جميع الدول على الامتناع عن تقديم أى نوع من المساعدة الى جنوب افريقيا قد يشجعها على مواصلة اتباع سياستها القائمة على الارهاب الذي تمارسه الدولة وارتكاب أعمال العدوان المنظم وزعزعة استقرار البلدان المجاورة لها . كما طالبوا جميع الدول بأن تنهي فوراً جميع علاقاتها السياسية ، والاقتصادية ، والدبلوماسية ، والعسكرية ، والنووية ، والثقافية ، والرياضية وسائر العلاقات مع نظام بريتوريا العنصري ، تمشياً مع قرار مجلس الامن ٢٨٣ (١٩٧٠) ، وذلك للتعجيل بانهاء احتلاله غير الشرعي والاستعماري لناميبيا .

٥٢٤ - ورفض الاجتماع جميع المناورات الرامية الى تحويل الانتباه عن القضية الاساسية المتمثلة بانهاء استعمار ناميبيا والزج بالمواجهة بين الشرق والغرب في الصراع ، على حساب التطلعات المشروعة لشعب ناميبيا في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني .

٥٢٥ - وأكد الوزراء من جديد الاعلان وبرنامج العمل اللذين اعتمدهما الاجتماع الوزاري الاستثنائي لمكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز بشأن ناميبيا ، المعقود في نيودلهي ، في الفترة من ١٩ الى ٢١ نيسان/ابريل ١٩٨٥ .

٥٢٦ - وأعرب الوزراء عن تأييدهم التام لوثيقة فيينا الختامية<sup>(٣)</sup> التي اعتمدها الاجتماعات الموسعة الاستثنائية لمجلس الامم المتحدة لناميبيا في حزيران/يونيه ١٩٨٥ .

٥٢٧ - وطالبوا مرة أخرى بالافراج الفوري وغير المشروط عن جميع السجناء السياسيين الناميبيين المحتجزين في السجون ، وكذلك منح جميع الذين ألقى القبض عليهم من المقاتلين من أجل الحرية مركز أسرى الحرب ومعاملتهم على هذا الاساس بموجب اتفاقية جنيف لعام ١٩٤٩ والمادة ٤٤ من البروتوكول الاضافي لها .

٥٢٨ - وأدان الوزراء بشدة نظام جنوب افريقيا العنصري لقيامه بانشاء ما يسمى بالحكومة المؤقتة ، في ناميبيا ، منتهكاً بذلك قرار مجلس الامن ٤٥٣ (١٩٧٨) . كما

أعربوا عن تأييدهم التام للقرار ٥٦٦ (١٩٨٥) الذي أعلن المجلس بمقتضاه أن ذلك الاجراء غير شرعي ولاغ وباطل ؛ ومن ثم حثوا جميع الدول على الامتناع عن تقديم أي شكل من أشكال الاعتراف بها أو بأي ممثل أو جهاز تابع لهذه الادارة العميلة .

٥٢٩ - وأكد الاجتماع من جديد دعمه التام لمجلس الامم المتحدة لناميبيا في الاضطلاع بدوره بوصفه السلطة الشرعية القائمة بادارة ناميبيا حتى تنال استقلالها .

٥٣٠ - وحث الوزراء جميع الدول على زيادة تقديم المعونة المادية والمالية والسياسية والدبلوماسية والعسكرية للكفاح المسلح المشروع الذي يخوضه الشعب الناميبى بقيادة سوابو ، ممثله الوحيد الحقيقي والشرعي ، بما يتفق والنداء العاجل الذي وجهته لجنة التنسيق التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية والمعنية بتحرير افريقيا ، وذلك في دورتها الحادية والاربعين المعقودة في شباط/فبراير ١٩٨٤ ، من أجل تقديم معونة مادية لحركات التحرير الوطنية في الجنوب الافريقي .

٥٣١ - ورحبوا بالقرار الداعي الى عقد دورة استثنائية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا في عام ١٩٨٦ خلال الاسبوع الذي يسبق بدء الدورة الحادية والاربعين للجمعية العامة . وكما رحبوا باقتراح عقد مؤتمر دولي في فيينا من أجل تحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، ومؤتمر دولي للمنظمات غير الحكومية في بروكسل في الفترة من ٥ الى ٧ أيار/مايو ١٩٨٦ . ولتحقيق هذا الهدف ، قرر الوزراء أن يكون التمثيل في المؤتمر الدولي وفي الدورة الاستثنائية على المستوى الوزاري بقدر الامكان .

٥ - المؤتمر الثامن لرؤساء دول أو حكومات حركة

بلدان عدم الانحياز ، المعقود في هراري في

الفترة من ١ الى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦

٥٢٢ - عقد المؤتمر الثامن لرؤساء دول أو حكومات حركة بلدان عدم الانحياز في هراري ، في الفترة من ١ الى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ .

٥٢٣ - ومثل مجلس الامم المتحدة لناميبيا في المؤتمر وفد يرأسه السيد سينكليير (غيانا) رئيس المجلس بالنيابة ويتألف من السادة ملشيور بواكير (بوروندي) ، وقاضي شوكت فريد (باكستان) ، وغودوين م . س . مغولا (زامبيا) ، وميلوس شتروغر (يوغوسلافيا) ، ورامو داموداران (الهند) . كما وافق الوفد السيد هيلموت انغولا من سوابو .

٥٢٤ - وفي الجلسة الافتتاحية المعقودة في ١ أيلول/سبتمبر ، استمع المؤتمر السي خطاب رئيسي القاه السيد روبرت موغابي ، رئيس وزراء زيمبابوي .

٥٢٥ - وفي ٧ أيلول/سبتمبر ، اعتمد المؤتمر اعلانا سياسيا واعلانا اقتصاديا . كما اعتمد المؤتمر في جملة أمور ، اعلانا خاصا بالجنوب الافريقي ونداء خاصا من أجل استقلال ناميبيا الفوري (١٠٧) .

٥٢٦ - وفي الاعلان السياسي ، اذان رؤساء الدول أو الحكومات بشدة نظام جنوب افريقيا العنصري لاحتلاله الوحشي الاستعماري غير الشرعي والمستمر لناميبيا في انتهاك فاضح لقرارات مجلس الامن ، والجمعية العامة ، ومنظمة الوحدة الافريقية ، وحركة بلدان عدم الانحياز ، والمحافل الدولية الأخرى . وأعلنوا ان الاحتلال غير الشرعي المستمر لناميبيا هو عمل من أعمال العدوان ضد شعب ناميبيا وفيه تحد لقرارات الامم المتحدة العديدة ، ولاسيما قرار الجمعية العامة ٣٣١٤ (د-٢٩) .

٥٢٧ - وأعرب رؤساء الدول أو الحكومات عن تأييدهم للجهود التي يبذلها الامين العام للأمم المتحدة بشأن تسوية المسألة الناميبية وحشوه على الشروع في تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) دون تأخير .

٥٢٨ - كما اذانوا بشدة جنوب افريقيا العنصرية لاضفائها الطابع العسكري الشامل على ناميبيا ، واستخدامها المتطرس لأرضها كمنطلق لارتكاب أعمال الارهاب التي تقوم بها الدولة ، بما في ذلك أعمال التخريب والعدوان وزعزعة استقرار الدول المستقلة المجاورة ، ولاسيما انغولا .

٥٢٩ - ورحبوا بوثيقة فيينا الختامية ، التي اعتمدت في الجلسة العامة الاستثنائية التي عقدها مجلس الامم المتحدة لناميبيا في حزيران/يونيه ١٩٨٥<sup>(٣)</sup> ، وأيدوها تأييدا تاما ، وأكدوا من جديد تأييدهم الحازم للمجلس بوصفه السلطة الادارية القانونية لناميبيا حتى نيلها الاستقلال .

٥٤٠ - وبالنظر الى التعنت الذي يبديه نظام جنوب افريقيا العنصري بمدد تنفيذ خطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، وبالإشارة الى المناشدة العاجلة التي وجهتها الدورة الحادية والأربعون للجنة التنسيق من أجل تحرير افريقيا في شباط/فبراير ١٩٨٤ من أجل زيادة المساعدة المادية المقدمة الى حركات التحرير الوطني ، ناشد رؤساء الدول أو

الحكومات المجتمع الدولي تقديم المزيد من الدعم السياسي والدبلوماسي العسكري والمالي والمادي للكفاح الشرعي والبطولي الذي يخوضه الشعب الناميبي بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، ممثله الوحيد والحقيقي والشرعي .

٥٤١ - ورحب رؤساء الدول أو الحكومات بالمناشدة التي وجهها الاشخاص البارزون في المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا<sup>(١)</sup> من أجل فرض جزاءات شاملة على جنوب افريقيا وتقديم المساعدة الى دول خط المواجهة ووافقوا ، بصفة خاصة ، على التحليل المقدم من الاشخاص البارزين ألا وهو ان البلدان التي ترفض فرض مثل هذه الجزاءات تصبح اطرافا في تحدي جنوب افريقيا للأمم المتحدة ، وفي القمع والقهر في ناميبيا وفي التجاهل التام لحقوق الانسان الاساسية .

٥٤٢ - وأدان رؤساء الدول أو الحكومات بقوة نظام جنوب افريقيا العنصري لما يبديه من تعنت يعتبر العقبة الرئيسية أمام تنفيذ خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا وفقا لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وأعربوا عن سخطهم لكون الاقتراح المقدم من النظام العنصري في ١ آب/اغسطس ١٩٨٦ ، من أجل البدء في تنفيذ خطة التسوية ، لم يكن سوى خدعة دعائية لأنه مربوط بمسألة خارجية الا وهي انسحاب القوات الكوبية الدولية من جمهورية انغولا الشعبية ، وهو أمر رفضوه رفضا تاما بوصفه لا يتماشى مع قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وأدانوا بحزم أي تكتيكات تعويقية من هذا القبيل ترمي الى اطالة أمد احتلال النظام غير الشرعي والاستعماري لناميبيا ، وأكدوا من جديد تأييدهم التام لخطة الأمم المتحدة والتزامهم بها . وفي هذا الصدد أيد رؤساء الدول أو الحكومات المناشدة التي وجهها المؤتمر الدولي الأخير المعني بتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا الى جميع الدول وهي "ان تعارض بحزم ، في جميع المحافل المتاحة ، المحاولات المستمرة المرفوضة عالميا رفضا قاطعا والتي تبذلها حكومة الولايات المتحدة ونظام جنوب افريقيا العنصري لربط تنفيذ خطة الأمم المتحدة بمسائل خارجية لا علاقة لها بها ، مثل تواجد القوات الكوبية في انغولا"<sup>(١)</sup> .

٥٤٣ - وأدان رؤساء الدول أو الحكومات بقوة قيام نظام برييتوريا العنصري بتنصيب ما يسمى بالحكومة المؤقتة في ناميبيا انتهاكا لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) وأكدوا من جديد تأييدهم غير المشروط لقرار المجلس ٥٦٦ (١٩٨٥) الذي اعلن فيه أن هذا الاجراء ليس غير شرعي فحسب وانما يعد أيضا باطلا ولاغيا . وحشوا جميع الدول على ألا تمنح أي شكل من أشكال الاعتراف بأي اجراء غير قانوني يتخذه نظام جنوب افريقيا

العنصري أو بأي ممثل أو هيئة يدعي النظام العميل انشاءها . وأيدوا المناشدة التي وجهها المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا وهي المناشدة التي طلب فيها الاغلاق الفوري لما يسمى بمكاتب الاعلام الناميبية ، التي اقامها نظام برييتوريا العنصري في عواصم بعض البلدان الغربية لاضفاء الشرعية على مؤسساته العميلة فسي ناميبيا .

٥٤٤ - ورحبوا كذلك بالمقرر الداعي الى أن تعقد الجمعية العامة دورة استثنائية بشأن مسألة ناميبيا في عام ١٩٨٦ خلال الأسبوع الاول من الدورة الحادية والاربعين للجمعية العامة . وقرروا كذلك أن يخولوا بعض وزراء خارجية الدول الاعضاء في حركة بلدان عدم الانحياز سلطة الاشتراك في المناقشة التي ستجرى في الدورة الاستثنائية بغية ضمان نجاحها . وفي هذا الصدد ، حثوا جميع الدول ، وبصفة خاصة الدول الغربية ، على أن تسهم في انجاح الدورة الاستثنائية بالاحجام عن اقحام أية مسائل خارجية من شأنها أن تعيق تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) بشأن استقلال ناميبيا .

٥٤٥ - وفي الاعلان الخاص بالجنوب الافريقي أخذ رؤساء دول أو حكومات بلدان حركة عدم الانحياز على عاتقهم البحث ، فرادى ومجتمعين ، عن تدابير للتعجيل باستقلال ناميبيا ووطدوا العزم على ذلك .

٥٤٦ - وأكدوا من جديد مرة أخرى ان قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) هو الاساس المقبول الوحيد لتسوية مسألة ناميبيا بالطرق السلمية . وفي هذا الصدد ، رفضوا بحدة وأدانوا ما يسمى بالارتباط بوصفه محاولة تستهدف ادامة أمد حكم جنوب افريقيا غير الشرعي على ناميبيا . وأكدوا من جديد انه تقع على عاتق الأمم المتحدة مسؤولية لا سبيل الى انكارها عن تحقيق استقلال ناميبيا دون أي مزيد من التأخير .

٥٤٧ - وطلب رؤساء الدول أو الحكومات من الامين العام أن يواصل مساعيه الرامية الى التعجيل بتنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٥٤٨ - وأهابوا بجميع الدول الاعضاء في الحركة وحثوا المجتمع الدولي على ممارسة أقصى قدر من الضغط ، بما في ذلك فرض الجزاءات ، بغية ازالة جميع العقبات التي تحول دون تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٥٤٩ - وأهابوا كذلك بجميع الدول الاعضاء أن تزيد المساعدة الشنائية التي تقدمها الى سوابو ، الممثل الوحيد والحقيقي لشعب ناميبيا ، وأن تسهم في صندوق بلدان عدم الانحياز للتضامن مع ناميبيا . وناشدوا كذلك جميع مجموعات الدعم وحركات مناهضة الفصل العنصري في الولايات المتحدة وفي العالم الغربي أن تكشف أنشطتها من أجل الاستقلال الغوري لناميبيا .

٥٥٠ - ومرة أخرى أدان رؤساء الدول أو الحكومات ما يسمى بالحكومة المؤقتة في ناميبيا وحثوا المجتمع الدولي على مواصلة رفضها وعدم منحها أية شكل من أشكال الاعتراف .

٥٥١ - وجددوا دعوتهم لمجلس الأمن لأن يقوم بفرض جزاءات الزامية وشاملة ضد نظام جنوب افريقيا العنصري بغية حمله على التعاون على تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وأهابوا كذلك بجميع الدول الاعضاء في الحركة أن تسهم بنشاط في دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة لمسألة ناميبيا ، المقرر عقدها في الفترة من ١٧ الى ٢٠ أيلول/ سبتمبر ١٩٨٦ . ولاظهار الاهمية التي يعلقها رؤساء الدول أو الحكومات على هذه المسألة ، فقد خولوا رئيس الحركة أن ينقل شخصيا الى الدورة الاستثنائية قلقهم إزاء هذه المسألة وتصميمهم على حلها .

٥٥٢ - وفي النداء الخاص بتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا ، أعرب رؤساء دول أو حكومات بلدان حركة عدم الانحياز عن سخطهم إزاء استمرار الاحتلال غير الشرعي لذلك الاقليم وعلى القمع الوحشي لشعبه من قبل جنوب افريقيا العنصرية .

٥٥٣ - وادراكا منهم لاستمرار الوضع المشين ، دعا رؤساء الدول أو الحكومات بالحاج الى ما يلي :

(أ) ان تعلق الحكومة الحالية للولايات المتحدة عن ربط استقلال ناميبيا بانسحاب القوات الكوبية الدولية من أنغولا ؛

(ب) أن تعتمد جميع الدول الاعضاء في حركة بلدان عدم الانحياز والبلدان الأخرى ، على سبيل الأولوية ، الى تناول مسألة ناميبيا في جميع المحافل الدولية ، وفي علاقاتها الشنائية مع حكومة الولايات المتحدة ، بغية جعل الأخيرة تدرك ضرورة التخلي عن سياستها القائمة على "الارتباط" والتعاون التام من الآن فصاعدا مع الامين العام للأمم المتحدة من أجل تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛



(ج) أن تكف الولايات المتحدة والمملكة المتحدة بوصفهما من الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن ، عن استخدام حق النقض للحيلولة دون قيام المجلس بفرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا التي تتبع نظام الفصل العنصري ، لأن ذلك هو انجع الطرق لحمل هذا النظام على انهاء احتلاله غير الشرعي لناميبيا ؛

(د) أن يمضي الامين العام للأمم المتحدة قدما في تنفيذ خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا بعد أن تمت تسوية جميع المسائل المتعلقة ؛

(هـ) أن تقوم وسائط الاعلام الجماهيري العالمية بتسليط الضوء على محنة الشعب الناميبى وبشرح كفاحه بغية كسر دائرة التعتيم التي يفرضها نظام الاحتلال في ناميبيا فيما يتعلق بالانباء والمعلومات ؛

(و) أن يقدم المجتمع الدولي كافة أشكال الدعم المادي والسياسي والدبلوماسي للكفاح الذي تخوضه منظمة سوابو .

لام - اشترك المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية  
بوصفها الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبى في  
أنشطة منظومة الأمم المتحدة

٥٥٤ - ظلت المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، وهي الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبى ، تقود ، على مدار ٢٦ سنة ، الكفاح البطولي الذي يخوضه الشعب الناميبى من أجل تقرير المصير والاستقلال الوطني الحقيقي . وبفضل الكفاح الباسل الذي تخوضه سوابو ، بما في ذلك ٢٠ سنة من الكفاح المسلح ، ضد الاضطهاد الاستعماري والاحتلال غير المشروع على يد جنوب افريقيا العنصرية - وهو اضطهاد واحتلال ظل الشعب الناميبى يعاني منهما لسنوات عديدة - كسبت اعتراف المجتمع الدولي بها واحترامه ودعمه لها .

٥٥٥ - وخلال الفترة قيد الاستعراض واصلت سوابو الاشتراك في العديد من أنشطة الأمم المتحدة والهيئات الدولية الأخرى .

٥٥٦ - فقد اشترك وفد من سوابو برئاسة السيد انديمبا تويغو يا تويغو ، الامين العام ، في أعمال الجمعية العامة في دورتها الاربعين . وفي هذه الدورة أقرت

الجمعية العامة التوصية التي قدمها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بالتشاور مع سوابو ، وأيدتها حركة بلدان عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الافريقية ، والتي مؤداها أنه ينبغي للجمعية العامة أن تقوم في عام ١٩٨٦ بعقد دورة استثنائية بشأن مسألة ناميبيا . واشترك وفد من سوابو كذلك في مداوات دورة الجمعية العامة الاستثنائية المكرسة للحالة الاقتصادية الحرجة في افريقيا ، التي عقدت في الفترة من ٢٧ الى ٣١ أيار/مايو ١٩٨٦ .

٥٥٧ - واشتركت سوابو ، برئاسة أمينها العام ، السيد تويغو يا تويغو ، في جلسات مجلس الأمن ، المعقودة في الفترة من ١٣ الى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، للنظر في الحالة القائمة في ناميبيا ، في ضوء التعنت المستمر الذي يبديه النظام العنصري لجنوب افريقيا .

٥٥٨ - واشتركت سوابو كذلك في جلسات مجلس الأمن التي عقدت في شباط/فبراير ١٩٨٦ ، للنظر في الحالة المشيرة للجزع في الجنوب الافريقي .

٥٥٩ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، اشترك ممثلو سوابو اشتراكا نشطا في أعمال المجلس ، وفي أعمال لجنته التوجيهية وهيئاته الفرعية الأخرى .

٥٦٠ - وواصل المجلس التشاور مع سوابو فيما يتعلق بصياغة وتنفيذ برامج عمل له ، وبالمسائل الأخرى التي تهم الشعب الناميبى ، وفقا لقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم .

٥٦١ - وقام ممثلو سوابو كذلك بالتعاون والتشاور مع مكتب مفوض ناميبيا بالمقر والمكاتب الإقليمية في افريقيا ، التي يتم عن طريقها تنفيذ العديد من برامج المساعدة المتعلقة بالناميبين .

٥٦٢ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، اشترك ممثلو سوابو كذلك في الأعمال والأنشطة التي نظمتها المنظمات غير الحكومية بالتعاون مع المجلس . فقد اشترك وفد رفيع المستوى من سوابو ، برئاسة رئيسها ، السيد سام نجوما ، في مؤتمر بروكسل الدولي الثاني المعني بناميبيا الذي عقد في الفترة من ٥ الى ٧ أيار/مايو ١٩٨٦ .

٥٦٣ - واشترك ممثلو سوابو في إعداد وتنظيم وأعمال الحلقة الدراسية الدولية التي نظمها المجلس : وهي الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال

الغوري لناميبيا ، المعقودة في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ ،  
واشتركوا أيضا في أعمالها .

٥٦٤ - واشتركت سوابو كذلك في تنظيم المؤتمر الدولي المعني بتحقيق الاستقلال الغوري  
لناميبيا ، المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ . فقد اشترك  
وفد رفيع المستوى ، برئاسة رئيس سوابو ، اشتراكا نشطا في هذا المؤتمر وفي صياغة  
وشيقة فيينا الختامية<sup>(١)</sup> ، التي تتضمن الاعلان وبرنامج العمل .

٥٦٥ - ومثلت سوابو على قدم المساواة في حلقة العمل للمنظمات غير الحكومية ،  
التي عقدت في ١٢ تموز/يوليه ١٩٨٦ لدى اختتام المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال  
الغوري لناميبيا .

٥٦٦ - وواصل ممثلو سوابو الاشتراك في البعثات التي يوفدها المجلس للتشاور مع  
حكومات الدول الاعضاء في الامم المتحدة وفي وفود المجلس الى الاجتماعات والمؤتمرات  
التي تنظمها الوكالات المتخصصة والمنظمات والمؤسسات الأخرى الداخلة في منظومة الامم  
المتحدة ، وكذلك منظمات دولية أخرى ، مثل منظمة الوحدة الأفريقية وحركة بلدان عدم  
الانحياز .

٥٦٧ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، اشترك ممثلو سوابو كذلك في أنشطة اللجنة  
الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ،  
واللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري . واشتركت سوابو اشتراكا نشطا في الأعمال  
التحضيرية وفي أعمال المؤتمر العالمي المعني بفرض جزاءات على جنوب افريقيا  
العنصرية ، الذي عقد بدار اليونسكو ، باريس ، في الفترة من ١٦ الى ٢٠ حزيران/  
يونيه ١٩٨٦ .

٥٦٨ - وفضلا عن ذلك ، واصل المجلس اجراء مشاورات مع سوابو بشأن الطلبات التي  
تقدمها المنظمات غير الحكومية للحصول على مساهمات مالية لمساعدة الأنشطة والبرامج  
التي تظطلع بها هذه المنظمات من أجل تعبئة الرأي العام العالمي لنصرة القضية  
الناميبية .

٥٦٩ - وفي نشاط ذي صلة ، قام وفد من المجلس بزيارة الى مخيمات اللاجئين التابعة  
لسوابو في كوانزا سول ، بأنغولا ، في الفترة من ٩ الى ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ،  
ونيانغو ، بزامبيا ، في ٢٨ آب/اغسطس ١٩٨٦ .

٥٧٠ - وكان الوفد الذي زار كوانزا سول يتألف من السيد سينكلير ، رئيس المجلس بالنيابة ، والسيد شو كلا (الهند) والسيد ستروغر (يوغوسلافيا) والوفد الذي زار نيانغو يتألف من السيد غودوين مغولا (ناميبيا) والسيد رامو داموداران (الهند) .

٥٧١ - ولاحظ وفد المجلس بقدر كبير من الارتياح أن سوابو تدير مستوطنات اللاجئين الناميبيين في مناطق بلغت مستوى رفيعا من روح الجماعة والمسؤولية الجماعية وفي مناطق تتجلى فيها أمثلة روح الانضباط والعمل الجاد وعزة النفس والمسؤولية تجاه المجتمع .

٥٧٢ - وفي كوانزا سول ، تقوم سوابو بإدارة مستوطنة توفر المأوى والمأكل والتعليم والتدريب المهني لنحو ٥٠٠ ٤ من اللاجئين الناميبيين . وقد قام عدد يتراوح بين ٥٠٠ و ٦٠٠٠ من الناميبيين مجتمعاً محلياً يسعى بجد إلى تحقيق الاكتفاء الذاتي . وتتوفر لدى المستوطنتين كليهما المدارس ودور الحضانة ومراكز الرعاية النهارية والمستوطنات والمستشفيات . وتعزز المستوطنتان كليهما بمشاريع للزراعة وتربية الماشية توفر طائفة متنوعة من الأغذية لاستهلاكها من قبل قاطني المستوطنتين . وفي حين توفر بعض الملابس في شكل منح يقوم الناميبيون كذلك بغزل ما لديهم من الأقمشة وبصياكة الملابس للمجتمع المحلي .

ميم - أنشطة المجلس المتعلقة بتمثيل ناميبيا وتعزيز  
المصالح الناميبية في الوكالات المتخصصة  
والمنظمات والمؤتمرات الدولية الأخرى

#### ١ - لمحة عامة

٥٧٣ - إن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا هو السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا . وبهذه الصفة ، واصل المجلس ، خلال الفترة التي يتناولها الاستعراض ، الاضطلاع بالمسؤوليات التي أوكلتها إليه الجمعية العامة ، بتمثيل ناميبيا في مؤتمرات واجتماعات المنظمات الدولية بهدف حماية حقوق ومصالح شعب ناميبيا والدفاع عنها .

٥٧٤ - وحظي المجلس تدريجياً باعتراف دولي أوسع نطاقاً منذ بدأ يشارك بنشاط في أعمال العديد من الوكالات والمنظمات والمؤتمرات .

٥٧٥ - وتؤكد قرارات الجمعية العامة ٣١١١ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٣ و ٣٢٩٥ (د - ٢٩) و ٣٣٩٩ (د - ٣٠) المؤرخ في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٥ و ١٤٩/٣١ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ على أهمية مشاركة المجلس في أعمال الوكالات المتخصصة وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة . ورجت الجمعية بقرارها ١٤٩/٣١ ، بصفة خاصة ، من جميع الوكالات المتخصصة النظر في منح العضوية الكاملة للمجلس ليتمكن من الاشتراك بهذه الصفة ، باعتباره السلطة القائمة بإدارة ناميبيا ، في أعمال تلك الوكالات والمؤسسات والمؤتمرات .

٥٧٦ - وتتمتع الآن ناميبيا ، ممثلة بالمجلس ، بالعضوية في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الاونكتاد) ، وفي منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، وفي اللجنة التنفيذية لبرنامج مفاوضات الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، وفي منظمة العمل الدولية ، وفي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، وفي منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، وفي الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، وفي الوكالة الدولية للطاقة الذرية . وناميبيا أيضا عضو منتسب في منظمة الصحة العالمية ، وقد وقعت الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار واتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار<sup>(١٠٨)</sup> .

٥٧٧ - وفي سياق ايفاد البعثات إلى الوكالات المتخصصة خلال الفترة قيد الاستعراض ، أشار المجلس ، وفقا لقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم ، مسألة مشاركته في أعمال جميع الوكالات ، وحصل على معلومات عن الطرق التي يمكن أن يقدم بواسطتها طلبا للعضوية الكاملة في الهيئات العادية أو هيئات الإدارة لبعض الوكالات المعنية . وسيواصل المجلس السعي إلى الحصول على عضوية ناميبيا في جميع الوكالات المتخصصة المعنية وغيرها من هيئات الأمم المتحدة .

٥٧٨ - وفي هذا الصدد ، تجدر الإشارة إلى قرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ جيم الذي قررت الجمعية العامة بموجبه ، بين أمور أخرى ، أن تشترك ناميبيا ، ممثلة بمجلس الأمم المتحدة لناميبيا وبوصفها عضوا كامل العضوية ، في جميع المؤتمرات والاجتماعات التي تنظمها الأمم المتحدة والتي تدعي إليها الدول كافة أو تدعي إليها ، في حالة المؤتمرات والاجتماعات الإقليمية ، كل الدول الأفريقية . ورجت الجمعية العامة كذلك من جميع اللجان والهيئات الفرعية التابعة للجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن تواصل دعوة مجلس الأمم المتحدة لناميبيا إلى الاشتراك في كل مناقشة تتناول حقوق الناميبيين ومصالحهم ، وأن تتشاور بشكل وثيق مع المجلس قبل تقديم أي مشروع قرار قد يتناول حقوق الناميبيين ومصالحهم .

٥٧٩ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، مثل المجلس ناميبيا في مؤتمرات دولية معقودة تحت رعاية الامم المتحدة والوكالات المتخصصة ، وفي اجتماعات دولية أخرى حسبما هو موضح أدناه .

## ٢ - المؤتمرات والاجتماعات الدولية

٥٨٠ - قامت السيدة فاماتا أوسودي (ليبيريا) والسيد مفلولا (زامبيا) بتمثيل المجلس في مؤتمر الامم المتحدة الإقليمي للأمن ونزع السلاح والتنمية في افريقيا ، المعقود في لومي في الفترة من ١١ الى ١٥ آب/اغسطس ١٩٨٥ .

٥٨١ - ومثل السيد اكيول (تركيا) والسيد دوميترو مازيلو (رومانيا) والسيد ويتجاكسانا سويغاردا (اندونيسيا) المجلس في الاجتماع الذي عقده اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار وللمحكمة الدولية لقانون البحار ، في جنيف ، في الفترة من ١٢ آب/اغسطس الى ٥ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ . وقد رافقهم السيد نانغولو اشييت من سوابو .

٥٨٢ - ومثل السيد دي البا (المكسيك) المجلس في مؤتمر الامم المتحدة السابع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين المعقود في ميلانو في الفترة من ٢٦ آب/أغسطس الى ٦ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

٥٨٣ - وقام السيد غيرفيز تشارلز (هايتي) ، بتمثيل المجلس في لجنة حقوق الانسان - سلسلة الجلسات التي عقدها فريق الخبراء العامل المخصص بشأن الجنوب الافريقي والمنعقدة في جنيف في الفترة من ٦ الى ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .

٥٨٤ - وقام السيدان تشارلز (هايتي) وآكيول (تركيا) بتمثيل المجلس في الدورة الثانية والاربعين للجنة حقوق الإنسان المعقودة في جنيف في الفترة من ٣ شباط/فبراير الى ١٤ آذار/مارس ١٩٨٦ ورافقهما السيد نغاريكوتوك تيجريانغ من سوابو .

٥٨٥ - ومثل السيد إيون انجيل (رومانيا) المجلس في مؤتمر الامم المتحدة المعني بقانون المعاهدات بين الدول والمنظمات الدولية أو بين المنظمات الدولية المعقود في فيينا في الفترة من ١٨ شباط/فبراير الى ٢١ آذار/مارس ١٩٨٦ ورافقه السيد نغاريكوتوك تيجريانغ من سوابو .

٥٨٦ - حضرت السيدة بندوكوني كولينغ عن سوابو اجتماعات اللجنة المعنية بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في دورتها الخامسة ، المنعقدة في نيويورك في الفترة من ١٠ الى ٢٧ آذار/مارس ١٩٨٦ .

٥٨٧ - ومثل السيدان سويغاردا (اندونيسيا) ومازيلو (رومانيا) المجلس في اجتماعات اللجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار وللمحكمة الدولية لقانون البحار ، في دورتها الرابعة المعقودة في كنغستون ، في الفترة من ١٧ آذار/مارس الى ١١ نيسان/ابريل ١٩٨٦ . واشترك الوفد أيضا ، يرافقه السيد نغاريكوتوك تيجريانغ من سوابو في اجتماعات مجموعة ال ٧٧ التي انعقدت في الفترة من ١٢ الى ١٤ آذار/مارس ١٩٨٦ .

٥٨٨ - ومثل السيد جوناثان ماتا سيبيتوا ليشيلانا (زامبيا) المجلس في اللجنة المعنية بالشركات عبر الوطنية في دورتها الثانية عشرة المعقودة في نيويورك في الفترة من ٩ الى ١٨ نيسان/ابريل ١٩٨٦ ، ورافقه السيد بن آماشيا من سوابو .

٥٨٩ - ومثل السيد مونتي (الكامبيرون) المجلس في الدورة الحادية والعشرين للمجلس الوزاري للجنة الاقتصادية لافريقيا ، المعقودة في ياوندي في الفترة من ٢٥ الى ٢٩ نيسان/ابريل ١٩٨٦ .

٥٩٠ - ومثل السيد داموداران (الهند) المجلس في لجنة المستوطنات البشرية في دورتها التاسعة المعقودة في استنبول ، تركيا ، في الفترة من ٩ الى ١٦ ايار/مايو ١٩٨٦ .

٥٩١ - ومثل السيدان اكيول (تركيا) ووانغ اكسوكسيان (الصين) المجلس في الحلقة الدراسية عن "حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف" ، المعقودة في استنبول في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

٣ - الوكالات المتخصصة وسائر منظمات ومؤسسات منظومة  
الامم المتحدة

(١) مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية

٥٩٢ - مثل السيد ميشليت الويدور (هايتي) المجلس في اجتماعات مجلس التجارة والتنمية في دورته الحادية والثلاثين ، المعقودة في جنيف في الفترة من ١٦ الى ٢٧ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

٥٩٣ - مثل السيد سيد أنور أبو علي (مصر) المجلس في اجتماعات مجلس التجارة والتنمية في دورته الثانية والثلاثين ، المعقودة في جنيف في الفترة من ١٠ الى ٢١ آذار/مارس ١٩٨٦ ، ورافقه السيد بن أمشيل من سوابو .

(ب) منظمة الصحة العالمية

٥٩٤ - مثل السيد أبو علي (مصر) المجلس في جمعية الصحة العالمية التاسعة والثلاثين المعقودة في جنيف في الفترة من ٥ الى ١٦ ايار/مايو ١٩٨٦ ورافقه السيد ليبرتين أمشيل من سوابو .

(ج) برنامج الأغذية العالمي

٥٩٥ - مثل السيد ستليان اليونوى (رومانيا) المجلس في اللجنة المعنية بسياسات وبرامج المعونة الغذائية التابعة للفاو في دورتها العشرين ، المعقودة في روما في الفترة من ٣٠ ايلول/سبتمبر الى ١١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٥٩٦ - ومثلت السيدة ميلان (كولومبيا) المجلس في اللجنة المعنية بسياسات وبرامج المعونة الغذائية التابعة للفاو في دورتها الحادية والعشرين ، المعقودة في روما في الفترة من ٢٥ ايار/مايو الى ٥ حزيران/يونيه ١٩٨٦ . ورافقها السيد فيستوس ناهولو من سوابو .

(د) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٥٩٧ - مثل السيد الياس مفوت كازيمبي (زامبيا) مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في الاجتماع التنظيمي الخاص لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، المعقود في نيويورك في الفترة من ١٨ الى ٢١ شباط/فبراير ١٩٨٦ . ورافقه السيد موسى غارويب من سوابو .

٥٩٨ - ومثل السيد الفارو كرنافالي خيباغاس (فنزويلا) مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في اجتماعات مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، المعقود في جنيف في الفترة من ١٦ إلى ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦ .

(هـ) منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)

٥٩٩ - مثل السيد يوسيفوف (بلغاريا) المجلس في المؤتمر العام لليونسكو ، في دورته الثالثة والعشرين ، المعقودة في صوفيا في الفترة من ٨ تشرين الاول/اكتوبر الى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .



(و) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

٦٠٠ - مثل السيد ماجد فؤاد ( مصر) المجلس في اجتماعات مجلس التنمية الصناعية ، في دورته الأولى المستأنفة ، المعقودة في فيينا في الفترة من ٤ الى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .

٦٠١ - ومثل السيد سامي غونير (تركيا) المجلس في المؤتمر العام لليونيدو في دورته الأولى المستأنفة ، المعقودة في فيينا في الفترة من ٩ الى ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ .

(ز) الوكالة الدولية للطاقة الذرية

٦٠٢ - مثل السيد غوريتا (رومانيا) المجلس في المؤتمر العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية ، في دورته العادية التاسعة والعشرين ، المعقودة في فيينا في الفترة من ٢٣ الى ٢٧ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ . ورافقه السيد ن . شومبي من سوابو .

٦٠٣ - ومثل السيد سيرج إيلي تشارلز (هايتي) المجلس في اجتماع مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية المعقود في فيينا في الفترة من ١٨ الى ٢١ شباط/فبراير ١٩٨٦

(ح) منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

٦٠٤ - قام السيد ريكاردو مارينيز - مونيوس (كولومبيا) بتمثيل المجلس في مؤتمر منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في دورته الثالثة والعشرين ، المعقودة في روما في الفترة من ٩ الى ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .

٦٠٥ - ومثل السيد سمير الخطاب (مصر) المجلس في لجنة الامن الغذائي العالمي في دورتها الحادية عشرة ، المعقودة في روما في الفترة من ٩ الى ١٦ آب/اغسطس ١٩٨٦ .

(ط) منظمة العمل الدولية

٦٠٦ - حضر السيدان اماثيلا وموسى فجيتندرو من سوابو "الحلقة الدراسية الثلاثية الاطراف دون الاقليمية للجنوب الافريقي المعنية بتحديد الاجور (البلدان الناطقة بالانكليزية)" التي نظمتها منظمة العمل الدولية وعقدت في لوساكا في الفترة من ٧ الى ١١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٦٠٧ - ومثل السيد أ. آكبوه (نيجيريا) المجلس في الحلقة الدراسية الافريقية دون الإقليمية المعنية بالنهوض بمؤسسات تشقيف العمال وتطويرها (البلدان الناطقة بالانكليزية) والمعقودة في هراى في الفترة من ٢٥ الى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .

٦٠٨ - ومثل السيد دوميترو تاناسا (رومانيا) المجلس في مؤتمر منظمة العمل الدولية في دورته الثانية والسبعين المعقود في جنيف في الفترة من ٤ الى ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٦ . ورافقه السيدان جون يا أوتو وتريريانغ من سوابو .

#### ٤ - الاجتماعات والمؤتمرات المعقودة تحت رعاية المنظمات غير الحكومية

٦٠٩ - مثل السيد هكتور غريغن (فنزويلا) المجلس في الحلقة الدراسية المشتركة بين بلدان امريكا اللاتينية وبلدان افريقيا ، التي نظمتها اللجنة الارجنطينية من أجل استقلال ناميبيا والقضاء على الفصل العنصرى ، وعقدت في بيونس آيرس في الفترة من ١٩ الى ٢١ آب/اغسطس ١٩٨٥ . ورافقه السيد هنيانغيروا آشيكى من سوابو .

٦١٠ - ومثلت السيدة إيلين جيكون (غيانا) المجلس في المؤتمر الذى نظمته المنظمات غير الحكومية في إطار الحملة ضد الاستغلال العنصرى والمعقود في كانبيرا في الفترة من ٣٠ آب/اغسطس الى ١ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ . ومثلت السيدة جيكون المجلس أيضا في افتتاح مكتب سوابو في ملبورن في ٢ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

٦١١ - وقام السيد سينكلير ، رئيس المجلس بالنيابة ، بتمثيل المجلس في المؤتمر المسمى "الفصل العنصرى والجنوب الافريقي : الرد الاوروبى الغربى" الذى نظمته اللجنة الهولندية للجنوب الافريقي ، وعقد في امستردام في الفترة من ١٢ الى ١٤ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

٦١٢ - وقام السيد سينكلير أيضا بتمثيل المجلس في جلسات الاستماع العلنية المتعلقة بجمهورية المانيا الاتحادية وناميبيا بشأن "حالة العلاقات في الوقت الحاضر وتوقعات الاستقلال" ، التي نظمها حزب الخضر بجمهورية المانيا الاتحادية وعقدت في يومي ١٦ و ١٧ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

٦١٣ - وقام رئيس المجلس بالنيابة ، بتمثيل المجلس في اجتماع المؤتمر الدولي للمحامين والحقوقيين السود المعقود في تورونتو في الفترة من ١١ الى ١٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ . ورافقه السيد توافو يا توافو الامين العام لسوابو ، والسيد هيديبو ، من سوابو أيضا .

٦١٤ - وحضر السيد توافو يا توكافو أمين عام منظمة سوابو والسيد هيديبو هاموتنيا والسيد بيليمون ناشيا ، من سوابو أيضا سلسلة الاجتماعات التي نظمها المؤتمر الدولي للمحامين والحقوقيين السود ، والتي عقدت في مدن مختلفة في جميع أنحاء الولايات المتحدة الامريكية في الفترة من ١٨ ايلول/سبتمبر الى ١٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٦١٥ - ومثل السيد سينكلير ، رئيس المجلس بالنيابة ، المجلس في جلسات الاستماع عن ناميبيا بشأن "استغلال الموارد الطبيعية وسياسة الولايات المتحدة" التي عقدتها اللجنة الفرعية المعنية بافريقيا ، والتابعة للجنة الشؤون الخارجية بمجلس نواب الولايات المتحدة في واشنطن العاصمة ، في ٢٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٦١٦ - وقام السيد سينكلير أيضا بتمثيل المجلس في الحلقة الدراسية عن المركز السياسي والقانوني لناميبيا ، التي عقدت في جامعة اتلانتا يوم ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .

٦١٧ - ومثل السيدان سوندى جون كازونغا (زامبيا) والسيد ليزيك بوستوفيتش (بولندا) المجلس في المؤتمر المسمى "برلمان الشعب السويدي لمناهضة الفصل العنصرى" ، الذى نظمته رابطة الأمم المتحدة بالسويد ولجنة عزل جنوب افريقيا ، وعقد في الفترة من ٢١ الى ٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٦ .

٦١٨ - ومثل السيد بوستوفيتش (بولندا) المجلس في مؤتمر التضامن مع الشعب الناميبى ، الذى نظمته هيئة التآزر الجامعي العالمي ، وعقد في كوبنهاغن يوم ٢٥ شباط/فبراير ١٩٨٦ .

٦١٩ - وحضر السيد آرون شيهيبو من سوابو المؤتمر المعني بالسلم والامن في الجنوب الافريقي ، الذى نظمته أكاديمية السلم الدولي في أروشا ، وعقد في أروشا من ٢ الى ٧ آذار/مارس ١٩٨٦ .

٦٢٠ - ومثل السيد كريشنان (الهند) المجلس في الحلقة الدراسية عن سياسة الولايات المتحدة تجاه ناميبيا وجنوب افريقيا ، التي نظمها ائتلاف الينوى لوقف الاستثمارات في جنوب افريقيا ، و انعقدت في شيكاغو بالولايات المتحدة يوم ٢٩ آذار/مارس ١٩٨٦ . ورافقه السيد غوريراب ، المراقب الدائم لسوابو لدى الامم المتحدة .

٦٢١ - ومثل السيد هانو هالينين (فنلندا) المجلس في الحلقة الدراسية عن شعوب وشقافات ناميبيا ، المعقودة في كلية كومبتون الاهلية ، في كومبتون ، كاليفورنيا يوم ٥ نيسان/ابريل ١٩٨٦ . ورافقه السيد غوريراب ، المراقب الدائم لسوابو لدى الامم المتحدة .

٦٢٢ - ومثل السيد ميخائيل أو . اونو ناي (نيجيريا) المجلس في الحلقة الدراسية التي عقدتها الامم المتحدة عن المساعدة والدعم الدوليين المقدمين الى الشعوب والى حركات الكفاح المناهضة للاستعمار والعنصرية والتمييز العنصري والفصل العنصري ، والمعقودة في ياووندي في الفترة من ٢٨ نيسان/ابريل إلى ٩ ايار/مايو ١٩٨٦ .

٦٢٣ - وقام السيد سينكلير ، رئيس المجلس بالنيابة ، والسيد ديلغوس (بلجيكا) بتمثيل المجلس في مؤتمر بروكسل الدولي الثاني المعقود في بروكسل في الفترة من ٥ الى ٧ ايار/مايو ١٩٨٦ . ورافقهما السيد غوريراب المراقب الدائم لسوابو لدى الامم المتحدة .

٦٢٤ - ومثل السيد بروسيز بيغيريما (بوروندي) المجلس في دورة مجلس منظمة تضامن الشعوب الافروآسيوية ، المعقودة في موسكو في الفترة من ١٤ الى ١٧ ايار/مايو ١٩٨٦ .

٦٢٥ - وقام السيدان أنوناي (نيجيريا) ويوسيفوف (بلغاريا) بتمثيل المجلس في الحلقة الدراسية المعنية بسياسة الولايات المتحدة في ناميبيا : احتمالات الإسراع بالاستقلال ، المعقودة في واشنطن العاصمة في ٥ حزيران/يونيه ١٩٨٦ . ورافقهما السيد غوريراب من سوابو .

٦٢٦ - وقام السيد سينكلير ، رئيس المجلس بالنيابة ، والسيد جويل مولول (زامبيا) بتمثيل المجلس في الحلقة الدراسية المعنونة "ناميبيا ، كسر الجمود : مسؤولية الغرب" ، التي نظمتها جمعية البرلمانيين الاوروبيين الغربيين المناهضين للفصل العنصري ، والمعقودة في روما في ١٣ و ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٦ .

٦٢٧ - ومثل السيد هالينين (فنلندا) المجلس في مؤتمر الساحل الغربي الاقليمي للتضامن مع كفاح شعوب الجنوب الافريقي ، الذي نظمته لجنة تنسيق مكونة من عدة منظمات غير حكومية ، وعقد في سان فرانسيسكو في الفترة من ٢٧ الى ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٦ . ورافقها السيدان ه . هاموتينيا و ا . هينياجروا من سوابو .

٦٢٨ - ومثل السيد اكيول (تركيا) والسيد يوسيفوف (بلغاريا) والسيدة جيكوب (غيانا) المجلس في ندوة الامم المتحدة الاقليمية المعنية بقضية فلسطين والاجتماع الدولي الثالث للمنظمات غير الحكومية بشأن قضية فلسطين ، المعقودين في فيينا في الفترة من ٢٠ حزيران/يونيه الى ٤ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

٥ - اجتماعات مجلس أمناء معهد الامم المتحدة  
لناميبيا وسائر الانشطة التي يمولها  
صندوق الامم المتحدة لناميبيا

#### لمحة عامة

٦٢٩ - مثل السيد لوساكا ، رئيس المجلس ، والسيد محمد عمر (مصر) والسيد هالينين (فنلندا) المجلس في الاجتماع العشرين لمجلس أمناء معهد الامم المتحدة لناميبيا ، في الفترة من ١٦ إلى ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .

#### الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لانشاء معهد ناميبيا

٦٣٠ - حضر السيد سينكلير ، رئيس المجلس بالنيابة ، الاجتماعات التي عقدها معهد الامم المتحدة لناميبيا بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة للمعهد ، في لوساكا في الفترة من ١٩ الى ٢٣ آب/اغسطس ١٩٨٦ ، وألقى فيها كلمة .

٦٣١ - مثل السيد ميشرا مفوض الامم المتحدة لناميبيا والسيد كارنافيللي فيياغاس (فنزويلا) المجلس في بعثة جمع الاموال التي أوفدها مجلس الامم المتحدة لناميبيا الى بلجيكا والنرويج والسويد وفنلندا في الفترة من ٢٢ نيسان/ابريل الى ١ ايار/مايو ١٩٨٦ .

٦٣٢ - كما قاد الوفد المذكور أعلاه بعثة جمع الاموال الثانية الموفدة الى بون ، ولاهاي ، وباريس ، وفيينا ، وروما في الفترة من ١ الى ١٤ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

نون - أنشطة المجلس في ميدان نشر المعلومات  
والدعاية بشأن ناميبيا

١ - لمحة عامة

٦٣٣ - أكدت الجمعية العامة بقرارها ٩٧/٤٠ دال بشأن نشر المعلومات عن ناميبيا الحاجة الملحة إلى تعبئة الرأي العام الدولي على أساس مستمر ، بغية مساعدة شعب ناميبيا مساعدة فعالة في تحقيق تقرير المصير والحرية والاستقلال داخل ناميبيا موحدة ، ولا سيما في مجال تكثيف نشر المعلومات على نطاق عالمي ومستمر عن الكفاح الذي يخوضه شعب ناميبيا من أجل الحرية بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، الممثل الوحيد والحقيقي له .

٦٣٤ - وبالقرار نفسه ، كررت الجمعية العامة الإعراب عن أهمية الدعاية كأداة لتعزيز الولاية التي أناطتها الجمعية العامة بالمجلس وطلبت من الأمين العام ، واضعة في اعتبارها الحاجة الماسة إلى قيام إدارة شؤون الإعلام في الامانة العامة بتكثيف جهودها لتعريف الرأي العام العالمي بجميع جوانب مسألة ناميبيا ، وفقا للمبادئ التوجيهية التي وضعها المجلس في مجال رسم السياسة ، أن يكفل قيام تلك الادارة ، في جميع ما تظلع به من أنشطة لنشر المعلومات عن مسألة ناميبيا ، باتباع المبادئ التوجيهية في مجال رسم السياسة ، التي وضعها المجلس بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا .

٦٣٥ - كذلك طلبت الجمعية العامة من الأمين العام أن يوعز إلى الادارة بأن تقوم ، بالاضافة إلى مسؤولياتها المتعلقة بالجنوب الافريقي ، بمساعدة المجلس ، على سبيل الاولوية ، في تنفيذ برنامجه لنشر المعلومات كيما يتسنى للأمم المتحدة أن تكشف جهودها لتحقيق الدعاية ونشر المعلومات بغية تعبئة تأييد الجمهور لاستقلال ناميبيا ، وبصفة خاصة في الدول الغربية .

٦٣٦ - وطلبت الجمعية العامة الى الأمين العام أن يزود المجلس ببرنامج عمل الادارة لسنة ١٩٨٦ الذي يغطي أنشطة نشر المعلومات عن ناميبيا ، متبوعا بتقارير دورية عن البرامج المضطلع بها ، بما في ذلك تفاصيل المصروفات المتكبدة . كما طلبت الجمعية من الأمين العام أن يقوم بتجميع كل أنشطة الادارة التي تتمثل بنشر المعلومات عن ناميبيا ، تحت بند واحد ، في إطار باب الميزانية البرنامجية المقترحة للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ المتصل بتلك الإدارة .

٦٣٧ - وإدراكا من الجمعية لما تضطلع به المنظمات غير الحكومية من دور هام في نشر المعلومات عن ناميبيا وفي تعبئة الرأي العام الدولي لنصرة القضية الناميبية ، فقد طلبت إلى المجلس الاستعانة بدعم هذه المنظمات غير الحكومية في جهوده لتعبئة الرأي العام الدولي لنصرة الكفاح الذي يخوضه في سبيل تحرر الشعب الناميبى وسوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي ، ولتحقيق هذه الغاية ، طلبت من المجلس أن يعد ويستكمل وينشر باستمرار قوائم بأسماء المنظمات غير الحكومية من جميع أنحاء العالم . ولاسيما المنظمات غير الحكومية الموجودة في الدول الغربية الكبرى ، كيما يكفل التعاون والتنسيق على نحو أفضل فيما بين المنظمات غير الحكومية التي تعمل على نصرة قضية ناميبيا ، ومناهضة الغسل العنصري .

٦٣٨ - ورجت الجمعية العامة أيضا من المنظمات غير الحكومية وجماعات الدعم التي تشترك بنشاط في دعم كفاح الشعب الناميبى ، بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، ممثله الوحيد والحقيقي ، أن تواصل ، بالتعاون مع المجلس ، تكثيف العمل الدولي لنصرة الكفاح الذي يخوضه الشعب الناميبى في سبيل التحرر بما في ذلك تقديم المساعدة إلى المجلس في مراقبة المقاطعة المفروضة على جنوب افريقيا ، والتي دعا إليها قرار الجمعية العامة دإط - ٢/٨ .

٦٣٩ - وقررت الجمعية العامة أن تخصص مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار كي يستخدمه المجلس في برنامج للتعاون مع المنظمات غير الحكومية ، بما في ذلك دعم مؤتمرات التضامن مع ناميبيا التي تنظمها تلك المنظمات ، ونشر النتائج التي تخلص إليها تلك المؤتمرات ، ودعم الأنشطة الأخرى التي يكون من شأنها أن تعزز قضية الكفاح الذي يخوضه الشعب الناميبى في سبيل التحرر ، وذلك كله رهنا بالمقررات التي يتخذها المجلس في كل حالة على حدة ، بناء على توصية المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية .

٦٤٠ - وقررت الجمعية العامة تكثيف حملتها الدولية لنصرة قضية ناميبيا وشجبت كل تعاون مع عنصري جنوب افريقيا في الميادين السياسية والاقتصادية والدبلوماسية والعسكرية والنووية والثقافية والرياضية وغيرها ، وتحقيقا لهذه الغاية ، طلبت من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، القيام ، بالتعاون مع إدارة شؤون الإعلام ، بتضمين برنامج لنشر المعلومات لعام ١٩٨٦ الأنشطة التالية :

(١) إعداد وتوزيع منشورات عن النتائج السياسية والاقتصادية والعسكرية والاجتماعية المترتبة على احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا وعن المسائل

القانونية ، ومسألة السلامة الإقليمية لناميبيا ، والاتصالات بين الدول الاعضاء وجنوب افريقيا ؛

(ب) إنتاج ونشر برامج إذاعية بالإسبانية والالمانية والإنكليزية والفرنسية لتوجيه أنظار الرأي العام العالمي إلى الحالة الراهنة في ناميبيا وفي المنطقة ؛

(ج) إنتاج ونشر برامج إذاعية باللغة الإنكليزية وباللغات المحلية لناميبيا تهدف إلى مناهضة الدعاية المعادية التي يبثها النظام العنصري في جنوب افريقيا ؛

(د) إنتاج مادة إعلامية عن طريق البرامج الإذاعية والتليفزيونية ؛

(هـ) نشر إعلانات في الصحف والمجلات ؛

(و) إنتاج ونشر الملصقات ؛

(ز) الإستفادة الكاملة من الموارد المتمثلة بالنشرات المحلية والمؤتمرات الصحفية والاجتماعات الإعلامية الصحفية بغية المحافظة على إستمرار تدفق المعلومات إلى الجمهور عن مسألة ناميبيا بجميع نواحيها ؛

(ح) إعداد ونشر خريطة اقتصادية شاملة لناميبيا ؛

(ط) إعداد ونشر كتيبات عن أنشطة المجلس ، من بينها كتيبان ، عن ناميبيا ؛

(ي) إعداد كتيب مستكمل يتضمن قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن المتعلقة بناميبيا مشفوعة بالأجزاء ذات الصلة من قرارات الجمعية بشأن أنشطة المصالح الاقتصادية الأجنبية في ناميبيا وبشأن الأنشطة العسكرية في ناميبيا ، والوثائق ذات الصلة لحركة بلدان عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الافريقية ، والمقررات والتصريحات والبلاغات الصادرة عن دول خط المواجهة بشأن ناميبيا ، ونشر ذلك الكتيب على نطاق واسع ؛



(ك) الإعلان عن كتاب مرجعي مفهرس عن الشركات عبر الوطنية التي تقوم بنهب الموارد البشرية والطبيعية لناميبيا ، وعن الارباح التي تجنيها من هذا الإقليم ، وتوزيع ذلك الكتاب ؛

(ل) إنتاج نشرة على أساس شهري ، تتضمن معلومات تحليلية ومستكملة يقصد بها تعبئة أكبر قدر ممكن من التأييد لقضية ناميبيا ، ونشرها على نطاق واسع ؛

(م) إنتاج وتوزيع رسالة إعلامية ، على أساس اسبوعي ، تتضمن معلومات مستكملة عن التطورات في ناميبيا والتطورات المتعلقة بها ، دعما للقضية الناميبية ؛

(ن) اقتناء الكتب والنشرات والمواد الأخرى المتعلقة بناميبيا لزيادة نشرها ؛

(س) تنظيم لقاءات لوسائل الإعلام وعقد مؤتمرات محلية بشأن التطورات المتعلقة بناميبيا ؛

(ع) القيام ، بالتشاور مع سوابو ، بإعداد قائمة بالسجناء السياسيين الناميبين .

٦٤١ - وأثناء الفترة المستعرضة ، واصل المجلس وأمانته تزويد الحكومات وقادة الرأي وقادة وسائط الإعلام والمؤسسات السياسية والأكاديمية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الثقافية وجماعات الدعم بالمعلومات المتعلقة بأهداف ومهام مجلس الأمم المتحدة لناميبيا والكفاح الذي يخوضه شعب ناميبيا بقيادة المنظمة الشعبية لأفريقيا الجنوبية الغربية . كما أجرى المجلس مشاورات مع تلك الشخصيات والمؤسسات ، كما التمس تعاونها عن طريق دعوتها في مناسبات خاصة إلى الاشتراك في أعمال المجلس مثل الحلقات الدراسية والمؤتمرات واللقاءات مع وسائط الإعلام التي تسبق هذه الأحداث .

٦٤٢ - وسعيا من المجلس إلى زيادة نشر المعلومات عن ناميبيا ، عمل في تعاون وثيق مع ممثلي إدارة شؤون الإعلام وشعبة النشر بإدارة شؤون المؤتمرات التابعتين للأمانة العامة من أجل تكثيف الأنشطة الإعلامية المتمثلة بمسألة ناميبيا وإعطاء التوجيه لهاتين الإدارتين فيما يتصل بمشاريع محددة لنشر المعلومات بين عامة الجمهور .

٦٤٣ - وفي هذا الصدد ، أنتج المجلس ووزع الملفات الحمراء التي تتضمن المواد المستكملة التالية :

- (أ) "جريمة في حق الإنسانية : أسئلة وأجوبة عن الفصل العنصري في جنوب افريقيا" (DPI/705) ؛
- (ب) دستور سوابو ؛
- (ج) المرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا ؛
- (د) قائمة بالشركات عبر الوطنية والمصالح الاقتصادية الاجنبية الاخرى العاملة في ناميبيا (A/CONF.120/8) ؛
- (هـ) خريطة من قياس ١٦" x ١٦" ؛
- (و) "ناميبيا : خيانة امانة" (DPI/74-38186) ، مستكمل) ؛
- (ز) "ناميبيا : مسؤولية فريدة للأمم المتحدة" (DPI/752) ؛
- (ح) كتيب عن خليج والفيس من إعداد إدارة شؤون الإعلام ؛
- (ط) "نهب الاورانيوم الناميبى" (DPI/715) ؛
- (ي) كراسة عن اليد العاملة في ناميبيا ؛
- (ك) كراسة عن المنح الدراسية والانشطة الاخرى الممولة من الحساب العام لمندوق الامم المتحدة لناميبيا (حقائق أساسية) ؛
- (ل) البرنامج السياسي لسوابو ؛
- (م) ملصق : "أوقفوا نهب الموارد الطبيعية لناميبيا" ؛

(ن) ملصق 'سام نوجوما' ؛

(س) "مجلس الأمم المتحدة لناميبيا : ما هو ، وماذا يعمل ، وكيف يعمل"  
· (DPI/750)

٦٤٤ - وبالإضافة إلى ذلك ، نشر المجلس واستكمل خلاصة وافية تتضمن في جملة أمور ،  
المواد التالية :

(أ) القرارات الرئيسية الصادرة عن الجمعية العامة ومجلس الأمن ؛

(ب) القرارات التي اتخذتها منظمة الوحدة الأفريقية ؛

(ج) مقتطفات من الإعلانات والبيانات الصادرة عن حركة بلدان عدم الانحياز ؛

(د) تقارير الأمين العام للأمم المتحدة عن مسألة ناميبيا .

٦٤٥ - وقام المجلس كذلك بإنتاج ونشر المنشورات التالية بلغات مختلفة :

(أ) الحالة العسكرية في ناميبيا وفيما يتعلق بها ؛

(ب) التطورات السياسية المتصلة بناميبيا ؛

(ج) تقرير عن الاتصالات بين الدول الأعضاء وجنوب أفريقيا منذ اتخاذ قرار  
الجمعية العامة ٢٣٣/٢٧ ألف المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ؛

(د) أنشطة المصالح الاقتصادية الأجنبية العاملة في ناميبيا ؛

(هـ) الإعلان وبرنامج العمل المعتمدان في المؤتمر الدولي لنصرة كفاح شعب  
ناميبيا في سبيل الاستقلال (باريس ، ٢٥ إلى ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٨٢) ؛

(و) ثلاثة ملصقات عنوانها "أوقفوا نهب الموارد الطبيعية لناميبيا"  
و "مائة عام من مقاومة وكفاح الشعب الناميبيني" و "ناميبيا تكافح" ؛

- (ن) "خليج والفيث - ميناء ناميبيا" ؛
- (ج) "ناميبيا : الحقائق" (الصندوق الدولي للدفاع والمعونة للجنوب الافريقي) ؛
- (ط) "لكي تولد دولة" ؛
- (ي) "النقاتل حتى الرمح الاخير" (Zed Press/Akademie Verlag) ؛
- (ك) "تذكروا كاسينغا" ؛
- (ل) ناميبيا : خراب الحرب ؛
- (م) "ناميبيا : الازمة في سياسة الولايات المتحدة إزاء ناميبيا" ؛
- (ن) "جيش الفصل العنصري في ناميبيا" .

٦٤٦ - ونظر المجلس في مجموعة واسعة من القضايا المتصلة بتحسين نشر المعلومات عن مسألة ناميبيا . لا سيما فيما يتعلق بالعمل الدعائي من أجل وأثناء المؤتمر المعني بتكثيف العمل الدولي من أجل تحقيق استقلال ناميبيا ، المعقود في مقر الامم المتحدة من ١١ إلى ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ؛ والحلقة الدراسية الخاصة بالعمل الدولي من أجل الاستقلال الفوري لناميبيا ، المعقودة في فاليتا ، مالطة ، من ١٩ إلى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ ، والمؤتمر الدولي من أجل الاستقلال الفوري لناميبيا ، المعقود في فيينا من ٧ إلى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

٦٤٧ - كما عمل المجلس كذلك في تعاون وثيق مع المنظمات غير الحكومية وقدم توجيهات لها بشأن أنشطة المجلس المتصلة بنشر المعلومات ، وبالمشاريع المحددة التي يربحها .

### ٢ - الاحتفال بأسبوع التضامن مع شعب ناميبيا

وحركة تحريره ، سوابو ، وبيوم ناميبيا

٦٤٨ - وفقا لقرار الجمعية العامة ١٥٠/٢١ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ احتفل المجلس بأسبوع التضامن مع شعب ناميبيا وحركة تحريره ، سوابو ، في جلسته ٤٤٧ و ٤٤٨ المعقودتين في ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٦٤٩ - وفي أثناء هاتين الجلستين الرسميتين أدلى ببيانات رئيس الجمعية العامة ، وممثل الأمين العام ، وممثل رئيس مجلس الأمن ، والأمين العام لسوابو ، وممثل رئيس اللجنة الخاصة المعنية بحالة اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، ورئيس اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ، ورئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، وممثل رئيس حركة بلدان عدم الانحياز ، وممثل رئيس منظمة الوحدة الافريقية ، ورؤساء مجموعات الدول الافريقية والآسيوية ودول أوروبا الشرقية ودول أمريكا اللاتينية ودول أوروبا الغربية ودول أخرى لدى الأمم المتحدة ، وممثل رئيس منظمة المؤتمر الإسلامي ، والرئيس بالنيابة لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، والمراقب الدائم لمنظمة التحرير الفلسطينية ، والمراقب الدائم لجامعة الدول العربية ، وممثل المؤتمر الوطني الافريقي وممثل مؤتمر الوندويين الافريقيين وممثلي المنظمات غير الحكومية .

٦٥٠ - ووردت رسائل من رؤساء دول أو حكومات جمهورية بنغلاديش الشعبية ، والامارات العربية المتحدة ، وجمهورية باكستان الاسلامية ، وجمهورية نيجيريا الاتحادية ، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية ، وجمهورية فييت نام الاشتراكية ، وتايلند ، ودولة الكويت ، وجمهورية اليمن الشعبية ، وقبرص ، وجمهورية ترينيداد وتوباغو ، والعراق ، قرأها ممثلوهم .

٦٥١ - كما وردت رسائل من وزير خارجية اندونيسيا ومن الممثلين الدائمين لكوبا والبرازيل . وأعلن الرئيس أن جميع الرسائل الواردة في هذه المناسبة ستنسخ في وثيقة من وثائق المجلس .

٦٥٢ - وأقام المجلس احتفاله السنوي بيوم ناميبيا في الجلستين ٤٦٤ و ٤٦٥ المعقودتين يوم الثلاثاء ٢٦ آب/اغسطس ١٩٨٦ .

٦٥٣ - وكان المجلس قد أعلن في آب/اغسطس ١٩٧٣ انه ينبغي الاحتفال بيوم ٢٦ آب/اغسطس من كل عام باعتباره يوم ناميبيا ، وذلك طوال ما يلزم من الوقت ، وذلك للتذكير بالفترة الحاسمة من شهر آب/اغسطس ١٩٨٦ عندما قام شعب ناميبيا ، الذي لم يترك له اضطهاد وقسوة نظام جنوب افريقي العنصري غير الشرعي في ناميبيا خيارا آخر ، بحمل السلاح بقيادة سوابو لتحرير بلده . وقد أكدت الجمعية العامة قرار المجلس هذا بقرارها ٣١١١ (د - ٢٨) .

٦٥٤ - ولا يزال الكفاح المسلح الذي يخوضه الشعب الناميبي مستمرا منذ عشرين عاما . وقد أعربت الجمعية العامة بقرارها ١٤٦/٢١ المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ عن تأييدها للكفاح المسلح الذي يخوضه شعب ناميبيا بقيادة سوابو في سبيل تحقيق تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني داخل ناميبيا موحدة .

٦٥٥ - وافتتح رئيس المجلس بالنيابة الجلستين . ولزم الحاضرون الصمت لمدة دقيقة تكريما لذكرى الأبطال الذين سقطوا أثناء الكفاح من أجل تحرير ناميبيا .

٦٥٦ - وأثناء الجلستين أدلى ببيان كل من رئيس مجلس الأمن ، وممثل الأمين العام ، ونائب رئيس اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، والرئيس بالنيابة للجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ، وممثل رئيس اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، وممثل رئيس حركة بلدان عدم الانحياز ، وممثل رئيس منظمة الوحدة الافريقية ، والرئيس بالنيابة لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، ورؤساء مجموعات الدول الافريقية والدول الآسيوية ودول أوروبا الشرقية ودول أمريكا اللاتينية ودول أوروبا الغربية ودول أخرى لدى الأمم المتحدة وممثل رئيس منظمة المؤتمر الإسلامي ، والمراقب الدائم لجامعة الدول العربية ، وكبار ممثلي المؤتمر الوطني الافريقي لجنوب افريقيا ومؤتمر الوندويين الافريقيين لآزانيا ، والمراقب الدائم لمنظمة التحرير الفلسطينية ونائب المراقب الدائم عن المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية لدى الأمم المتحدة وممثل إئتلاف باتريس لومومبا .

٦٥٧ - ووردت رسائل من رؤساء الدول أو الحكومات المذكورين فيما يلي تلاها ممثلو تلك البلدان : رئيس وزراء تركيا ، ورئيس مجلس الدولة والحكومة في جمهورية كوبا ، ورئيس المجلس التنفيذي الاتحادي لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية ، ورئيس مجلس الدولة لجمهورية الصين الشعبية ، ورئيس سري لانكا ، ورئيس وزراء باكستان ، ورئيس ليبيريا ، ورئيس جمهورية افغانستان الديمقراطية ، ورئيس جمهورية غابون ، ورئيس جمهورية تونس ، ورئيس جمهورية السنغال ، ورئيس كمبوتشيا الديمقراطية ، ورئيس المجلس الوطني لحكومة هايتي ، ورئيس الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ، ورئيس وزراء ماليزيا ، ورئيس جمهورية مالديف ، ورئيس مجلس الدفاع الوطني المؤقت لفانا ، ورئيس جمهورية بنغلاديش الشعبية ، ورئيس مجلس وزراء جمهورية فييت نام الاشتراكية ، ورئيس وزراء تايلند ، والرئيس والقائد العام للقوات المسلحة لجمهورية نيجيريا الاتحادية ، ورئيس جمهورية قبرص ، ورئيس جمهورية تنزانيا

المتحدة ، ورئيس جمهورية البرازيل الاتحادية ، ورئيس جمهورية زامبيا ، ورئيس مجلس الرئاسة لجمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية ، ورئيس جمهورية كوستاريكا .

٦٥٨ - وأعرب الرئيس بالنيابة لمجلس الامم المتحدة لناميبيا ، عن شكر المجلس للرسائل الواردة من رئيس الجمعية العامة ، ورئيس جمهورية مصر العربية ، ورئيس جمهورية سيشيل ، ونائب رئيس وزراء ووزير خارجية العراق ، ونائب الرئيس ووزير الشؤون الخارجية في جمهورية الفلبين ، ووزير خارجية استراليا ، ووزير خارجية اليابان ، ووزير خارجية جمهورية كوريا ، ووزير خارجية جمهورية أوروغواي ، ووزير خارجية جمهورية بنما ، ووزارة الشؤون الخارجية لبربادوس ، ووزير خارجية الأرجنتين ؛ وللبليان المشترك الصادر عن حكومات بلدان الشمال الاوروبي الخمسة (الدانمرك وفنلندا وايسلندا والنرويج والسويد) ؛ والدول الاعضاء في الاتحاد الاوروبي ؛ وحكومات غيانا واكوادور وبابوا غينيا الجديدة ونيكاراغوا وجامايكا ، والامين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي ، وكذلك اللجنة البولندية للتضامن مع شعوب آسيا وافريقيا وامريكا اللاتينية ، ولجنة التشيكوملوفاكيا للتضامن مع شعوب آسيا وافريقيا وامريكا اللاتينية ، ولجنة التضامن للجمهورية الديمقراطية الالمانية واللجنة السوفياتية للتضامن مع بلدان آسيا وافريقيا . كما أعلن رئيس المجلس بالنيابة أن هذه الرسائل مستنسخ في وثيقة من وثائق المجلس .

٣ - الصحافة والمنشورات

٦٥٩ - واصل المجلس ، بالتعاون مع ادارة شؤون الاعلام ، حملته الدولية الكبرى مستخدما كل الوسائل المتاحة له لنصرة قضية شعب ناميبيا العادلة تحت قيادة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي . كما اذطلع المجلس بأنشطة تستهدف فضح تواطؤ بعض السدول الغربية واسرائيل مع العنصريين في جنوب افريقيا والتنديد بهذا التواطؤ .

٦٦٠ - وقام المجلس ، علاوة على التغطية الصحفية الواسعة التي اجريت لآعماله ، بتنظيم برنامج دعاية واسع النطاق قبل عقد الحلقات الدراسية والمؤتمرات وبعثات التشاور ، وخلالها وبعدها ( انظر الفقرات ٦٧٧ الى ٦٨٣ ) .

٦٦١ - وعممت البلاغات الصحفية باللغتين الانكليزية والفرنسية على الصحف والوفود والمنظمات غير الحكومية في المقر وعلى مراكز الامم المتحدة للاعلام في جميع أنحاء العالم . وبالإضافة الى ذلك ، صدرت بلاغات صحفية يومية باللغتين الانكليزية والفرنسية بشأن جميع الجلسات العلنية التي عقدها المجلس وبشأن الحلقة الدراسية المعنية بتعننت نظام جنوب افريقيا فيما يتعلق بناميبيا : استراتيجيات التعجيل باستقلال ناميبيا ، التي عقدت في جورجيتاون ، في الفترة من ٢٩ تموز/يوليه الى ٢ آب/اغسطس ١٩٨٥ ؛ والمؤتمر المعني بتعزيز العمل الدولي من أجل استقلال ناميبيا المعقود في مقر الامم المتحدة في الفترة من ١١ الى ١٣ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، والحلقة الدراسية المعنية بالعمل الدولي من أجل تحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، المعقود في فاليتا ، مالطة ، في الفترة من ٢٠ الى ٢٣ ايار/مايو ١٩٨٦ ، والمؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

٦٦٢ - وأصدرت نشرات صحفية بشأن البعثات التي أوفدها المجلس الى اوربا الغربية في الفترة من ٥ الى ٢٣ ايار/مايو ١٩٨٦ .

٦٦٣ - واستمر تقديم المواد الاعلامية بشأن مسألة ناميبيا بصورة منتظمة الى مجمع الوكالات الصحفية لبلدان عدم الانحياز .

٦٦٤ - ونشرت في شكل نشرات صحفية نصوص البيانات المتعلقة بناميبيا التي أصدرها كل من مجلس الامم المتحدة لناميبيا ورئيس الجمعية العامة والامين العام .



٦٦٥ - وبمناسبة يوم ناميبيا (٢٦ آب/اغسطس) ، وفرت تغطية اعلامية في بلاغات صحفية وفي الاذاعة والتلفزيون ، كما اقيم بالمقر معرض خاص للمور الفوتوغرافية . وصدرت أيضا بلاغات صحفية بمناسبة اسبوع التضامن مع شعوب ناميبيا ومائر الاقاليم المستعمرة ، ومع شعب جنوب افريقيا الذي يقاتل من اجل الحرية والاستقلال وحقوق الانسان ، واسبوع التضامن مع شعب ناميبيا وحركة تحريره ، سوابو .

٦٦٦ - كما جرت الدعاية لانشطة المجلس من خلال الاجتماعات الصحفية اليومية مع الصحفيين والملحقين الصحفيين التابعين للوفود .

٦٦٧ - وبمناسبة يوم ناميبيا ، اصدرت معظم مراكز الامم المتحدة للاعلام بلاغات صحفية وورقات معلومات اساسية ، ونظمت أنشطة مثل عرض أفلام الامم المتحدة ، والقراء والمحاضرات ، وعقد اجتماعات المائدة المستديرة بشأن دور الامم المتحدة في تحرير ناميبيا ، واجراء مسابقات في كتابة المقالات ، واقامة معارض لملصقات الامم المتحدة ، وعقد مؤتمرات صحفية ومقابلات تلفزيونية . كما ترجمت الكتيبات والمواد الاعلامية الاخرى للامم المتحدة الى اللغات المحلية . واضلعت مراكز الاعلام بأنشطة مشابهة احتفالا باسبوع التضامن مع شعب ناميبيا وحركة تحريره ، سوابو (الذي بدأ في ٢٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥) . وقد قدم للجنة الدائمة الثالثة للمجلس تقرير مفصل عن أنشطة مراكز الاعلام التابعة للامم المتحدة احتفالا بيوم ناميبيا .

٦٦٨ - ووفقا للمبادئ التوجيهية التي وضعها المجلس ، واصلت ادارة شؤون الاعلام نشر المعلومات عن الحالة في ناميبيا وعن أعمال المجلس وغيره من أجهزة الامم المتحدة المعنية بمسألة ناميبيا ، من خلال منشوراتها الدورية ، و "وقائع الامم المتحدة" و "الهدف : العدالة" . وعلاوة على ذلك ، تضمن "منبر التنمية" و "وقائع الامم المتحدة" مقالات خاصة عن جلسات الاستماع العلنية بشأن أنشطة الشركات عبر الوطنية في جنوب افريقيا وناميبيا . وأدرجت كذلك معلومات عن ناميبيا في المؤلفات المرجعية العامة مثل "حولية الامم المتحدة" و "حقائق أساسية عن الامم المتحدة" وفي المؤلف الذي صدر بعنوان The United Nations at Forty : A Foundation to Build On بمناسبة الذكرى الاربعين لإنشاء الامم المتحدة .

٦٦٩ - وبالإضافة الى ذلك ، صدرت منشورات عن المواضيع التالية :

- (أ) التطورات السياسية المتعلقة بناميبيا ، (مستكملة) باللغتين الألمانية والعربية (يجري طبعه أيضا باللغات الأسبانية والانكليزية والفرنسية) ؛
- (ب) الندوة بشأن "احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا : تهديد للسلم والأمن الدوليين" ، المعقودة في أروشا بجمهورية تنزانيا المتحدة (٢ الى ٥ نيسان/ابريل ١٩٨٤) ، باللغة الأسبانية (يجري طبعه باللغة الفرنسية أيضا) ؛
- (ج) الجلسات العامة الاستثنائية لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا في بانكوك (من ٢١ الى ٢٥ ايار/مايو ١٩٨٤) باللغات الأسبانية والفرنسية والألمانية (ويجري طبعه باللغة البرتغالية) ؛
- (د) إعلان باريس بشأن ناميبيا الذي اعتمده المؤتمر الدولي لنصرة كفاح الشعب النامبي من أجل الاستقلال ، باريس (من ٢٥ الى ٢٩ نيسان/ابريل ١٩٨٢) باللغات الأسبانية والانكليزية والفرنسية (يجري طبعه أيضا باللغتين الألمانية والعربية) ؛
- (هـ) الاتصالات بين الدول الاعضاء في الأمم المتحدة وجنوب افريقيا (يجري طبعه) باللغة الألمانية ؛
- (و) الظروف الاجتماعية في ناميبيا (امتكمّل ويجري طبعه) باللغات الأسبانية والألمانية والانكليزية والعربية والفرنسية ؛
- (ز) أنشطة الممالح الاقتصادية الأجنبية العاملة في ناميبيا (مستكمّل) باللغتين الألمانية والعربية ؛
- (ح) الحالة العسكرية في ناميبيا وفيما يتعلق بها (يجري طبعه) باللغات الأسبانية والألمانية والانكليزية والعربية والفرنسية ؛
- (ط) "جريمة في حق الانسانية : اسئلة وأجوبة عن الفصل العنصري في جنوب افريقيا" باللغات الأسبانية والانكليزية والبرتغالية والعربية والفرنسية ؛
- (ي) "نهب اليورانيوم النامبي" (DPI/715) (يجري طبعه) باللغة العربية (يعاد طبعه) باللغات الأسبانية والانكليزية والبرتغالية والفرنسية ؛

(ك) الجلسات العامة الاستثنائية لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا ،  
المعقودة في الجزائر العاصمة (من ٢٨ ايار/مايو الى ١ حزيران/يونيه ١٩٨٠) باللغة  
الالمانية ؛

(ل) الحلقة الدراسية عن جهود المجتمع الدولي لانهاء احتلال جنوب افريقيا  
غير الشرعي لناميبيا ، المعقودة في مونتريال ، كندا (من ٢٣ الى ٢٧ تموز/يوليه  
١٩٨٤) باللغتين الاسبانية والفرنسية ؛

(م) الحلقة الدراسية المتعلقة بأنشطة المصالح الاجنبية في استغلال  
الموارد الطبيعية والبشرية لناميبيا ، المعقودة في ليوبليانا ، (من ١٦ الى ٢٠  
نيسان/ابريل ١٩٨٤) باللغة الانكليزية ؛

(ن) "الهدف : العدالة" ، المجلد الخامس عشر ، العدد رقم ١ ، باللغة  
الالمانية وأعيد طبعه باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية ؛

(س) المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، باللغة  
الالمانية وأعيد طبعه باللغات الاسبانية والانكليزية والبرتغالية والعربية  
والفرنسية ؛

(ع) "ناميبيا : مسؤولية فريدة للأمم المتحدة" ، أعيد طبعه باللغات  
الانكليزية والبرتغالية والعربية ؛

(ف) "مجلس الأمم المتحدة لناميبيا : ما هو ، وماذا يعمل ، وكيف يعمل"  
(DPI/750) ، أعيد طبعه باللغات الاسبانية والالمانية والانكليزية والعربية  
والفرنسية ؛

(ص) مؤتمر ناميبيا ينتهي باصدار اعلان (مقال في مجلة وقائع الأمم  
المتحدة الشهرية) (حزيران/يونيه ١٩٨٣) ، أعيد طبعه باللغات الاسبانية والانكليزية  
والفرنسية ؛

(ق) ناميبيا (مجلة وقائع الأمم المتحدة الشهرية) ، أعيد طبعه باللغات  
الاسبانية والانكليزية والفرنسية ؛

(ر) الندوة الاقليمية المعنية بالجهود الدولية الرامية الى تنفيذ المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، جنيف ، (من ٢٧ الى ٣١ آب/اغسطس ١٩٨٤) المنشور باللغة الفرنسية (يجري طبعه أيضا باللغة الاسبانية) ؛

(ث) مجموعة مواد اعلامية عن ناميبيا ، باللغات الاسبانية والانكليزية والبرتغالية والعربية والفرنسية ؛

٦٧٠ - وبمناسبة جلسات الاستماع العلنية بشأن أنشطة الشركات عبر الوطنية في جنوب افريقيا وناميبيا ، نشرت ادارة شؤون الاعلام كتيباً بعنوان "تركيز اهتمام المجتمع الدولي على الشركات عبر الوطنية في جنوب افريقيا وناميبيا" ، وأصدرت مجموعات من المواد الاعلامية للصحافة تحتوي على نشرات ومقالات رئيسية عن هذا الموضوع .

#### ٤ - الخدمات الاذاعية والبصرية

٦٧١ - وخلال الفترة المستعرضة ، واصل المجلس اتخاذ الترتيبات ، بالتنسيق مع ادارة شؤون الاعلام ، لاتاحة تغطية اذاعية لآعماله ، ولآعمال الجمعية العامة ومجلس الامن وسائر هيئات الامم المتحدة المعنية بمسألة ناميبيا ، وكذلك للتطورات المتمثلة بناميبيا . وقد تمت التغطية باللغات العربية والصينية والانكليزية والفرنسية واليونانية والعبرية واليابانية والغليبية والبرتغالية والروسية والصومالية والاسبانية والسواحيلية والزولو والسوتو .

٦٧٢ - وتناولت عدة برامج اذاعية مسألة ناميبيا ، بما في ذلك سلسلة برامج "المنظور" . وعلاوة على ذلك ، تم انتاج سلسلة البرامج السنوية الستة المعنونة "ناميبيا : آخر التطورات" ، كل منها باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية .

٦٧٣ - وواصلت الادارة توفير تغطية سينمائية وتليفزيونية وفوتوغرافية واسعة النطاق للأنشطة والبرامج المتمثلة بآعمال المجلس ، وتوزيع هذه المواد على وكالات الانباء الوطنية .

٦٧٤ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير ، وزعت مراكز الامم المتحدة للاعلام زهاء ١٠٠ نسخة من فيلم "ناميبيا الحرة" و ٧٣ نسخة من فيلم "ناميبيا : خيانة أمانة" ، و ٢٥ ٠٠٠ منشور عن ناميبيا وأكثر من ١ ٠٠٠ من صحف الخائط والملصقات .

٦٧٥ - وانتجت لقطه تلغزيونية عن ناميبيا مدتها ٦٠ ثانية (احتفالا بيوم ناميبيا) ، وذلك باللغات الاسبانية والانكليزية والعربية والفرنسية ، وزعت من خلال مراكز الامم المتحدة للاعلام ووكالات الامم المتحدة .

٦٧٦ - وخص برنامج تلغزيوني عنوانه "وقائع عالمية" لمقابلة أجريت مع الأمين العام للمؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا .

#### ٥ - اللقاءات بالمحفيين

٦٧٧ - قام المجلس ، في اطار جهوده الرامية الى زيادة التوسع في نشر المعلومات ، بتنظيم لقاءات بالمحفيين قبل انعقاد الحلقات الدراسية والمؤتمرات والجلسات العامة الاستثنائية للمجلس . وعقد ما مجموعه ثلاثة لقاءات ، واحد في نيويورك وواحد في فاليتا وواحد في فيينا ، ركزت على مختلف المواضيع المقرر دراستها في هذه المناسبات (انظر الفقرة ٦٦١) .

٦٧٨ - واتخذت هذه اللقاءات شكل مناقشات صريحة بين فريق من أعضاء المجلس والمحفيين والمذيعين الذين دعاهم المجلس وكذلك بعض المحفيين المحليين والاجانب .

٦٧٩ - وعلى الرغم من أن المناقشات ركزت بالتحديد على جوانب معينة من المسألة الناميبية ، فقد أوليت أيضا عناية كبيرة لجوانب أخرى من هذه المسألة ، لاسيما لدور وسائل الاعلام في زيادة وعي الجمهور ودعمه للقضية الناميبية وتعزيز تنفيذ قرارات ومقررات الامم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا .

٦٨٠ - وبالإضافة الى الدعاية العامة التي جرت في الاماكن التي اجريت فيها هذه الأنشطة ، غطى المحفيون والمذيعون مسألة ناميبيا بجميع جوانبها تغطية واسعة كل في مؤسسته الصحفية أو الاذاعية ، فشجعوا بذلك الحملة الدولية لنصرة الكفاح العادل لشعب ناميبيا في سبيل تقرير المصير والاستقلال ، بقيادة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي .

٦٨١ - وعرض مركز الامم المتحدة للاعلام في فيينا تعاونه ومساعدته في شكل خدمات محلية لآمانة المجلس وأعمال التغطية والنشر .

٦٨٢ - وقد أدت اللقاءات التي نظمها المجلس خلال الفترة قيد الاستعراض الى نتائج ايجابية وهامة ، وذلك بايجاد وعي أفضل بموقف المجلس وزيادة الدعم المقدم للكفاح العادل للشعب الناميبي بقيادة سوابو . وعملت هذه اللقاءات على تشجيع المجلس على تنظيم مزيد من تلك الأنشطة في المستقبل وعلى تعزيز برنامجه لنشر المعلومات عن طريق التفاعل المباشر مع وسائل الاعلام ، وعلى تكثيف حملته الدولية لنصرة القضية الناميبية .

٦٨٣ - ووفرت في مكان كل من هذه اللقاءات وسائل الدعاية العامة ، بما في ذلك توزيع المواد الاعلامية . كما أتاحت كميات كبيرة من المواد البصرية للمخفيين والمذيعين الحاضرين في هذه المناسبات . وشملت هذه المواد الملصقات ومور العرض ومجموعات الشرائح المصورة والصور المطبوعة بالاسود والابيض للتوزيع على المشتركين .

#### ٦ - التعاون مع المنظمات غير الحكومية

٦٨٤ - خلال الفترة قيد الاستعراض ، واصل المجلس توسيع تعاونه مع المنظمات غير الحكومية من أجل تكثيف جهود المجتمع الدولي الرامية الى التنفيذ العاجل وغير المشروط لقرارات ومقررات الامم المتحدة المتعلقة بناميبيا ، ولاسيما قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٦٨٥ - وقدم مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، كجزء من برنامجه للتعاون مع المنظمات غير الحكومية وبموجب احكام قرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ دال ، وبالتشاور مع سوابو ، مساهمات مالية الى عدد من المنظمات غير الحكومية لتمكينها من النهوض بقضية حرية الشعب الناميبي . وقدم المجلس على وجه التحديد مساهمات الى الجهات التالية :

(أ) التحالف الوطني لمحفيي العالم الثالث من أجل انشاء دائرة خاصة لنشر المعلومات عن ناميبيا ؛

(ب) لجنة دعم ناميبيا ، لاعداد وتوزيع منشورات الدائرة الدولية للتزويد بالانباء عن ناميبيا ؛

(ج) رابطة برلمانيي اوروبا الغربية لمناهضة الفصل العنصري ، لتنظيم حلقة دراسية للبرلمانيين بعنوان "ناميبيا : الخروج من المازق : مسؤولية اوروبا الغربية" ، عقدت في روما في ١٣ و ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ؛

(د) اللجنة السويدية لعزل جنوب افريقيا ، لتنظيم مؤتمر دولي للمنظمات غير الحكومية في استكهولم في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦ ؛

(هـ) مؤتمر العلوم الاجتماعية التابع للجامعات في الجنوب الافريقي ، لتنظيم حلقة دراسية بشأن ناميبيا بعنوان "تحليل الكفاح من أجل التحرير في ناميبيا - عشرون سنة بعد انتهاء الانتداب" عقدت في هافانا في الفترة من ١٦ الى ١٨ تموز/يوليه ١٩٨٦ ؛

(و) لجنة مناهضة الاستعمار والفصل العنصري ، لتنظيم مؤتمر بروكسل الدولي الثاني المعني بناميبيا في الفترة من ٥ الى ٧ ايار/مايو ١٩٨٦ ؛

(ز) مؤتمر الساحل الغربي الاقليمي للتضامن مع الشعوب المكافحة في الجنوب الافريقي المعقود في سان فرانسيسكو في الفترة من ٢٧ الى ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٦ .

#### ٧ - نشر المعلومات من قبل مفوضية الامم المتحدة لناميبيا

٦٨٦- واصلت مفوضية الامم المتحدة عملها كمصدر اضافي للمعلومات المتعلقة بأنشطة المجلس . وقامت باعداد "نشرة ناميبيا" ، وهي نشرة فصلية تتضمن استعراضا وتحليلا للأحداث المتعلقة بناميبيا وتصدر باللغات الاسبانية والالمانية والانكليزية والفرنسية . وأصدرت المفوضية كذلك "ناميبيا في الانباء" ، وهي رسالة اخبارية اسبوعية . وقد وزع هذان المنشوران توزيعا واسع النطاق على الدول الاعضاء والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الاطراف والافراد المهتمين بالمسألة الناميبية . وعقدت المفوضية أيضا خلال الفترة المشمولة بالتقرير اجتماعات لتقديم معلومات موجزة عن أنشطة المجلس لمجموعات الدعم والمجموعات الطلابية والافراد .

٦٨٧ - وفي عام ١٩٨٦ ، كلفت مفوضية الامم المتحدة ، تنفيذا لمقرر اتخذه المجلس ، بالاضافة الى صياغة وتوزيع "نشرة ناميبيا" ، بالاشراف على تحرير هذه الوثيقة وطبعها . وقد تم طبع وتوزيع الاعداد الثلاثة الاولى من النشرة لعام ١٩٨٦ .

٦٨٨ - وتنفيذا للقرار الذي اتخذه المجلس في حزيران/يونيه ١٩٨٥ برفع دعاوى في المحاكم المحلية للدول ، طلب الى مفوض الامم المتحدة لناميبيا اتخاذ الترتيبات

المناسبة للشروع في رفع دعوى في هولندا . وبالاقتران مع ما ذكر أعلاه وبغية تعبئة أكبر قدر ممكن من الدعم للحملة ، قامت المفوضية بترجمة عدد من المواد الدعائية الى اللغة الهولندية ، وبنشرها . وقد وزعت هذه المنشورات على المنظمات غير الحكومية في هولندا .

٦٨٩ - وساعدت المفوضية أيضا المجلس في الاضطلاع بالانشطة التالية :

(أ) اصدار ونشر الكتيبات والكرامات والشارات والنشرات والملصقات والخرائط الصادرة عن الأمم المتحدة بشأن مواضيع معينة تتعلق بناميبيا ؛

(ب) الحصول على المواد المتعلقة بناميبيا ، غير الصادرة عن الأمم المتحدة ، وترجمتها وتوزيعها ؛

(ج) توزيع خريطة اقتصادية شاملة لناميبيا بمقياس ١ : ١ ٠٠٠ ٠٠٠ ؛

(د) اصدار ونشر كتاب مرجعي مفهرس عن الشركات عبر الوطنية العاملة في ناميبيا ؛

(هـ) استنساخ ونشر الافلام المتوفرة عن ناميبيا .

٦٩٠ - وفي اطار الفقرتين (أ) و (ب) أعلاه ، قامت المفوضية بتوزيع نحو ٣٠٠ ٠٠٠ نسخة بالانكليزية و ١٤٠ ٠٠٠ نسخة بلغات أخرى من منشورات متنوعة صادرة عن الأمم المتحدة وعن غيرها ، بما في ذلك مجموعة مواد اعلامية عن ناميبيا .

٦٩١ - وبالنيابة عن المجلس ، اشرفت المفوضية على اتمام فيلم ثقافي بعنوان "ناميبيا - الاستقلال الآن" وعلى ترجمته الى اللغات الاسبانية والالمانية والبرتغالية والفرنسية والعربية والهولندية .

#### ٨ - توزيع المواد

٦٩٢ - وفقا لقرار الجمعية العامة ٩٧/٤٠ دال ، سعى المجلس الى تحديد نمط منتظم وسريع لتوزيع المواد الاعلامية . وتضمنت المواد الموزعة الوثائق والمواد الدعائية



والافلام . وفي هذا الصدد يعرب المجلس عن التقدير للتعاون الذي قدمته ادارة شؤون الاعلام وادارة شؤون المؤتمرات ومراكز الامم المتحدة للاعلام التي ساعدت امانة المجلس في توزيع المواد .

٩ - أنشطة أخرى

٦٩٢ - نظمت ادارة شؤون الاعلام في ٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ اجتماعا لتزويد المنظمات غير الحكومية بمعلومات موجزة عن موضوع "عمل مجلس الامم المتحدة لناميبيا من أجل ناميبيا" . وألقى كل من رئيس المجلس بالنيابة والأمين العام لسوابو كلمة في هذا الاجتماع الذي حضره أكثر من ١٠٠ ممثل للمنظمات غير الحكومية .

٦٩٤ - وقد تعرض عدة متحدثين الى الحالة في ناميبيا أثناء الاجتماعات الاسبوعية التي تنظمها إدارة شؤون الاعلام لتزويد ممثلي المنظمات غير الحكومية بالمعلومات . وفي اجتماعين من هذه الاجتماعات ، قدم مدير مركز الامم المتحدة المعني بالشركات عبر الوطنية الى ممثلي تلك المنظمات معلومات عن جلسات الاستماع العلنية بشأن أنشطة الشركات عبر الوطنية في جنوب افريقيا وناميبيا .

٦٩٥ - وقد أشير إلى مسألة ناميبيا في عدد من العروض التي قدمت أثناء المؤتمر السنوي الذي اشتركت فيه ادارة شؤون الاعلام والمنظمات غير الحكومية وعنوانه "الامم المتحدة من أجل عالم أفضل : أربعون عاما وما بعدها" والذي عقد في مقر الامم المتحدة في الفترة من ٤ الى ٦ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ . وقد عرضت جميع المواد الاعلامية المتعلقة بناميبيا في رواق المنظمات غير الحكومية ، كما اتاحت هذه المواد للمنظمات المهتمة بالامر .

٦٩٦ - وأدرج شرح لأنشطة الامم المتحدة المتصلة بناميبيا في جولات المحاضرات التي قدمها المساعدون الاعلاميون للأمم المتحدة في المقر .

٦٩٧ - وأرسلت مباشرة الى مراكز الامم المتحدة للاعلام برقيات تتضمن معلومات عن أنشطة المجلس لتوزيعها على وسائط الاعلام المحلية . وفي أثناء الفترة التي يتناولها التقرير أرسل ما مجموعه ٦٥٩ برقية اعلامية الى هذه المراكز خلال الفترة التي يشملها التقرير .

## سين - صندوق الأمم المتحدة لناميبيا

### ١- إنشاء الصندوق والتطورات العامة ومصادر التمويل

#### انشاء الصندوق

٦٩٨ - قررت الجمعية العامة ، بمقتضى قرارها ٢٦٧٩ (د - ٢٥) المؤرخ في ٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٠ و ٢٨٧٣ (د - ٢٦) المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١ ، انشاء صندوق الأمم المتحدة لناميبيا . وقد بنت هذا القرار على اعتبار أن الأمم المتحدة ، بانهاؤها انتداب جنوب افريقيا لإدارة الاقليم وبتوليها بنفسها المسؤولية المباشرة عن ناميبيا لحين استقلالها ، قد التزمت التزاما رسميا بمساعدة شعب الاقليم في كفاحه من أجل الاستقلال وأنه ينبغي لها تقديم مساعدة شاملة له ، تحقيقا لهذه الغاية .

٦٩٩ - ومنذ أن بدأ الصندوق أعماله في عام ١٩٧٣ ، دأبت الجمعية العامة على توسيع برامج المساعدة وفقا للتوصيات المقدمة من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ومجلس الأمن . وفي ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٥ ، أصبح الصندوق بموجب القرار ٢٤٠٠ (د - ٢٠) وسيلة لتمويل معهد الأمم المتحدة لناميبيا وافتتح حساب خاص لهذا الغرض ، كما افتتح حساب آخر وفقا لقرار الجمعية العامة ١٨٢/٢٢ جيم المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ لتمويل برنامج بناء الدولة الناميبية ، الذي وضع عملا بقرار الجمعية العامة ١٥٢/٢١ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ . وبذلك يتكون الصندوق الآن من ثلاثة حسابات مستقلة هي : (أ) الحساب العام للأنشطة التعليمية والاجتماعية والفوتية ؛ (ب) وحساب معهد ناميبيا ؛ (ج) وحساب برنامج بناء الدولة الناميبية .

٧٠٠ - وحتى عام ١٩٧٣ كان المجلس يقتصر على القيام بدور استشاري في علاقته بالأمين العام فيما يتعلق بإدارة الصندوق والاشراف عليه ولكن الجمعية العامة في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ، عينت المجلس نفسه بقرارها ٢١١٢ (د - ٢٨) قيما على الصندوق . ووافقت الجمعية في قرارها ١٥١/٣١ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ على المبادئ التوجيهية لتوجيه الصندوق وتنظيمه وادارته .

#### مصادر التمويل

٧٠١ - تقع مهمة تعبئة الموارد اللازمة لتمويل الصندوق على عاتق المجلس والأمين العام ومفوض الأمم المتحدة لناميبيا .

٧٠٢ - وتمثل التبرعات المصدر الرئيسي لتمويل الصندوق . وقد ناشدت الجمعية العامة الحكومات والمنظمات والمؤسسات الوطنية التابعة لها تقديم تبرعات لحسابات الصندوق الثلاثة . وطلبت الجمعية الى الامين العام والى رئيس مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، فى قرارها ٩٧/٤٠ هاء المؤرخ فى ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، مضاعفة نداءاتهما الموجهة الى الحكومات والى المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية ، والافراد لتقديم تبرعات سخية للصندوق . وطلبت الجمعية كذلك الى الوكالات المتخصصة وسائر مؤسسات منظومة الامم المتحدة أن تواصل المشاركة فى برنامج بناء الدولة الناميبية ، عن طريق جملة أمور منها تخصيص أموال من مواردها المالية الخاصة لتنفيذ المشاريع التى يوافق عليها المجلس . وكذلك أعربت الجمعية العامة عن تقديرها للوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الامم المتحدة التى تنازلت عن تكاليف الدعم المقدم من الوكالات فيما يتعلق بالمشاريع المضطلع بها لصالح الناميبين والممولة من صندوق الامم المتحدة لناميبيا ومصادر أخرى ؛ وحثت الوكالات والمؤسسات التى لم تتخذ بعد خطوات مناسبة فى هذا الصدد على اتخاذ مثل تلك الخطوات .

٧٠٢ - ومنذ إنشاء الصندوق فى عام ١٩٧٠ ، دأبت الجمعية العامة على أن تأذن كل سنة ، كتدبير مؤقت ، بتخصيص مبلغ من الميزانية العادية للمساعدة فى تنفيذ برامج الصندوق . وبالنسبة لسنة ١٩٨٦ ، قررت الجمعية العامة ، بموجب القرار ٩٧/٤٠ هاء ، أن تخصص من الميزانية العادية مبلغ ١,٥ مليون دولار .

٧٠٤ - وقام نائب الرئيس ومقرر اللجنة المعنية بصندوق الامم المتحدة لناميبيا ومفوض الامم المتحدة لناميبيا بأنشطة فى مجال جمع الاموال أثناء الفترة المستعرضة من أجل ضمان تمويل أنشطة المعهد وبرنامج بناء الدولة الناميبية والبرامج الأخرى التى يتم تمويلها من الصندوق .

٧٠٥ - وفى عام ١٩٨٥ والاشهر الستة الاولى من عام ١٩٨٦ ، تلقى الصندوق ، عن طريق حساباته الثلاثة ، الإيرادات التالية (الأرقام بدولارات الولايات المتحدة) :

١٩٨٦	١٩٨٥	
كانون الثاني/يناير -		
حزيران/يونيه		
٢ ٧٠٣ ٤٥٩	٢ ٦٩١ ٠٧١	الحساب العام
٢ ٧٧٧ ٦١٣	٢ ٠١٣ ٣٣٨	حساب معهد الامم المتحدة لناميبيا
١ ٣٩٥ ٨٣٣	١ ٣٩٦ ٣٣٦	حساب برنامج بناء الدولة الناميبية
-----	-----	
٦ ٧٧٦ ٩٠٥	٧ ٠٠٠ ٧٤٥	المجموع
=====	=====	

٧٠٦ - ويبين الجدولان ١ و ٢ التبرعات المعلنة والمدفوعة للصندوق لعام ١٩٨٥ والاشهر الستة الاولى من عام ١٩٨٦ .

٧٠٧ - ويمول برنامج الامم المتحدة الانمائي برامج تقديم المساعدة الى ناميبيا وقد حدد لذلك الغرض رقم تخطيط ارشاديا لناميبيا . وفي عام ١٩٨٠ ، حدد مجلس ادارة برنامج الامم المتحدة الانمائي مبلغا قدره ٧ ٧٥٠ ٠٠٠ دولار لناميبيا لدورة البرمجة للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٦ ، وقد اتيح منه مبلغ ٤ ٣٦٣ ٥٠٠ دولار ، أي ٥٥ في المائة ، للبرمجة - وبإضافة رصيد غير ملتزم به قدره ٣ ٦٣٧ ٠٠٠ دولار من دورة ١٩٧٧ - ١٩٨١ ، يبلغ مجموع الموارد المتاحة لناميبيا ما يقرب من ٧ ٩٠٠ ٠٠٠ دولار .

٧٠٨ - وفيما يتعلق بدورة البرمجة الرابعة ، أي ١٩٨٧ - ١٩٩١ ، تحدد رقم التخطيط الارشادي لناميبيا بمبلغ ٦ ٣٩٥ ٠٠٠ دولار ، في إثر مقرر اتخذه مجلس ادارة برنامج الامم المتحدة الانمائي في دورته الثانية والثلاثين يقضي بزيادة رقم التخطيط الارشادي لناميبيا بنسبة ٥٠ في المائة علاوة على رقم التخطيط الارشادي للدورة الحالية . وفي الدورة الثالثة والثلاثين المعقودة في جنيف في حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، نظر مجلس الادارة في تقرير للمدير يبرر اضافة زيادة أخرى حدها الاعلى ٣ ملايين دولار . وقرر مجلس الادارة أن يطلب من المدير أن يعد ، بتعاون وثيق مع مجلس الامم المتحدة لناميبيا ومفوضية الامم المتحدة لناميبيا ، توصيات واقتراحات عملية جديدة بغية استغلال هذه الزيادة بأكثر الطرق فعالية من حيث التكلفة ، وأن يقدم تقريرا عن ذلك الى مجلس الادارة في دورته التنظيمية في شباط/فبراير ١٩٨٧ .

الجدول ١

صندوق الأمم المتحدة لناميبيا : التبرعات

المعلنة والمدفوعة في ٣١ كانون الأول/

ديسمبر ١٩٨٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

الحساب العام		حساب معهد الأمم حساب برنامج بناء				البلد
المتحدة لناميبيا الدولة الناميبية		التبرعات المدفوعة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المدفوعة	
---	---	---	---	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	الأرجنتين
---	---	---	---	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠ (د)	اسبانيا
---	---	---	---	٥٧ ١٨٢	٥٨ ٨٢٤	استراليا
---	---	٥٨ ٧٢٠	٥٩ ٧٠١	---	---	ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)
---	---	---	---	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	اندونيسيا
---	---	---	---	٤ ٤٠٠	٤ ٤٠٠	ايران (جمهورية - الاسلامية)
---	---	---	---	٢١ ٢٤٢	١٩ ٨١١	ايرلندا
---	---	٥٠ ٠٤٥	٣٦ ٥٠٤	---	---	ايطاليا
---	---	---	---	٢ ٤٩٥	٢ ٥٤٦	باكستان
(١) ١٠ ٠٠٠	---	(١) ٢٠ ٠٠٠	---	(١) ٥ ٠٠٠	---	البرازيل
---	---	---	---	٥٠٠	٥٠٠	بربادوس
---	---	---	---	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	بنما
١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	١ ٥٠٠	تركيا
---	---	---	---	١ ٤٩٣	١ ٤٩٣	ترينيداد وتوباغو
---	---	---	---	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	الجزائر
---	---	---	---	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	جزر الهماسا
---	---	٥ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	---	---	جمهورية كوريا
١٢٦ ٠٢١	١٢٦ ٠٢١	٥٧٤ ٠٩٦	٥٧٤ ٠٩٦	---	---	الدانمرك
---	---	---	---	٥١ ٥١٨	٤٤ ٨٢٨	زمبابوي

(يتبع)

الجدول 1 (تابع)

حساب معهد الأمم حساب برنامج بناء						
الحساب العام المتحدة لناميبيا الدولة الناميبية						
البلد	التبرعات المعلنة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المعلنة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المعلنة	التبرعات المدفوعة
السويد	٢٤٠ ٢٧٢ (هـ)	٢٩٤ ٩٦٥	٤٢٥ ٥٢٢ (و)	٤٥٤ ٢٨٧	١٥٩ ٥٧٤	١٧٠ ٢٥٤
المين	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	---	---	---	---
غانا	٢ ٢٠٠	---	٢ ٢٠٠	---	٢ ٠٠٠	---
فرنسا	٢٢ ٩٩٠	٢٦ ٢١٦	٧٩ ٢١٠	٨٤ ٧٢٧	---	---
فنزويلا	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	---	---
فنلندا	٥٧ ٩٧١	٦٠ ٦٠٠	٢٨٩ ٨٥٥	٢٩٧ ٤٤٢	٤٢٤ ٧٨٢	٤٤٦ ١٦٢
قبرص	---	---	٥٠٠	٥٠٠	---	---
الكاميرون (جمهورية -)	---	١ ٢٥٠ (١)	---	---	---	---
كندا	---	---	١٤٨ ١٤٨	١٤٥ ٢١١	---	---
الكويت	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	---	---
مصر	١ ٧٠٤	٢ ٦٦٧ (١)	٢ ٩٢١	٤ ٠٢٤ (١)	---	---
المكسيك	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	---	---	---	---
التروبيج	٦٠٠ ٠٠٠ (ج)	٢٠٠ ٠٠٠	٢٥٢ ١٠١	٢٦٨ ٤٥٦	٢١٠ ٠٨٤	٢٢٩ ٠٧٧
النمسا	١٦ ٧٠٠	١٦ ٧٠٠	---	---	---	---
نيجيريا	---	٢٧ ٠٠٠ (١)	---	٢٢ ٠٠٠ (١)	---	٢٠ ٠٠٠ (١)
نيوزيلندا	٥ ٢٦٠	٥ ٢٦٠	---	---	---	---
الهند	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠
هولندا	٤٢ ٤٧٨	٤٢ ٨٦٠	١١٥ ٩٤٢ (ب)	١١٦ ٩٥٩	---	---
الولايات المتحدة	---	---	٥٠٠ ٠٠٠	١٢١ ٩٨٦	---	---
الامريكية	---	---	---	---	---	---
اليابان	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٢١٠ ٠٠٠	٢١٠ ٠٠٠	---	---
يوغوسلافيا	١٠ ٠٠٠ (ز)	١٠ ٠٠٠	---	---	---	---
اليونان	٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	٥ ٥٠٠	٥ ٥٠٠	---	---
	١ ٤١٠ ٠٤٥	١ ١٧٧ ٤٤٩	٢ ٧١٠ ٨١١	٢ ٤٥٥ ٤٦٢	٩٢٤ ٩٦٢	١ ٠١٤ ١١٥

حواشي الجدول ١

- (أ) مبالغ مدفوعة عن تبرعات معقودة في السنوات السابقة .
- (ب) يشمل ٢٩ ٢٤٠ دولارا مخصصة لوحدة الارشاد الناميبية .
- (ج) يمثل زيادة في تقدير التبرعات المعقودة لعام ١٩٨٥ بمبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار وقد اجريت تسوية لها في عام ١٩٨٦ .
- (د) يمثل التبرعات المعقودة عن طريق المؤتمر الدولي المعني بتقديم المساعدة الى اللاجئين في افريقيا .
- (هـ) يشمل ٩١ ٨٥٠ دولارا مخصصة للمشروع NAF/85/001 - دعم لبرامج المساعدة التي يظطلع بها مجلس الامم المتحدة لناميبيا .
- (و) يشمل ١١٢ ٥٧٢ دولارا مخصصة لوحدة الارشاد الناميبية .
- (ز) يمثل زيادة في تقدير التبرعات المخصصة لمعهد ناميبيا بمبلغ ٥ ٠٠٠ دولار وقد اجريت تسوية لها في عام ١٩٨٦ .

الجدول ٢

صندوق الأمم المتحدة لناميبيا : التبرعات  
المعلنة والمدفوعة في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦  
(بدولارات الولايات المتحدة)

حساب معهد الأمم حساب برنامج بناء الحساب العام المتحدة لناميبيا الدولة الناميبية						البلد
التبرعات المعلنة	التبرعات المعلنة المدفوعة	التبرعات المعلنة المدفوعة	التبرعات المعلنة المدفوعة	التبرعات المعلنة المدفوعة	التبرعات المعلنة المدفوعة	
---	---	---	---	٤٩ ٧٩٨	٤٨ ٢٧٦	استراليا
---	---	١٠٢ ٧٢٩	١٠٤ ٥٤٥	---	---	المانيا (جمهورية - الاتحادية)
---	---	---	---	---	٤ ٠٠٠	اندونيسيا
---	---	---	---	---	---	ايران (جمهورية - الاسلامية)
---	---	---	---	٤ ٤٠٠	٤ ٤٠٠	ايرلندا
---	---	---	---	٢١ ٢٥٧	٢١ ٢٣٥	ايطاليا
---	---	---	٥٢ ٥١٢	---	---	ايسلندا
---	---	---	---	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	باكستان
(١) ١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	(١) ١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	(١) ٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	البرازيل
---	---	---	---	---	١٩ ٦٠٨	بلجيكا
---	١ ٥٠٠	---	١ ٥٠٠	---	١ ٥٠٠	تركيا
---	---	---	---	١ ٤٩٢	١ ٤٩٢	ترينيداد وتوباغو
---	---	---	---	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	الجزائر
---	---	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	---	---	جمهورية كوريا
---	---	---	---	---	٢٩ ٢٩٤	زيمبابوي
٢٧٧ ٨٧٤	٢٧٩ ٧٢٠	٥٥٥ ٧٤٩	٥٥٩ ٤٤١	٤٨٦ ٢٨٠	٤٨٩ ٥١٠	المويد
---	---	---	---	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	الصين
(١) ٢ ٠٠٠	---	(١) ٢ ٠٠٠	---	(١) ٢ ٠٠٠	---	غانا
-	---	٤٥٢	(ب) ١١١ ٤٨٦	---	٤٧ ٥٨٦	فرنسا

(يتبع)



الجدول ٢ (تابع)

حساب معهد الأمم حساب برنامج بناء						
الحساب العام المتحدة لناميبيا الدولة الناميبية						
البلد	التبرعات المعلنة المدفوعة	التبرعات المعلنة المدفوعة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المدفوعة	التبرعات المدفوعة	
فنزويلا	٢ ٠٠٠	---	١ ٠٠٠	---	---	
فنلندا	١٨٠ ٠٠٠	١٧٠ ٨٤٣	٥٦٠ ٠٠٠	٥٣١ ٥١١	٧٠٠ ٠٠٠	٦٦٤ ٣٨٩
الكاميرون	٢ ٦١١	---	٢ ٥٠٠	---	---	---
مصر	١ ٧٠٤	---	٢ ٩٣١	---	---	---
المغرب	---	---	---	---	٢ ٣٥٤	---
المكسيك	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	---	---	---	---
النرويج	---	---	٢٧١ ٤٣٩ (د)	٢٧٠ ٢٧٠	٢٨٥ ٧١٤	٢٨٤ ٩٠٠
النمسا	١٦ ٧٠٠	١٦ ٧٠٠	---	---	---	---
الهند	١ ٠٠٠	---	٢ ٠٠٠	---	١ ٠٠٠	---
هولندا	٦٠ ٠٠٠	٥٨ ٨٢٤	١٦٠ ٠٠٠ (ج)	١٥٦ ٨٦٣	---	---
الولايات المتحدة	---	---	٢١٥ ٠٠٠	---	---	---
الامريكية	---	---	٢١٠ ٠٠٠	---	---	---
اليابان	١٠ ٠٠٠	---	---	---	---	---
يوغوسلافيا	---	---	---	٥ ٠٠٠ (١)	---	---
اليونان	٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	٥ ٥٠٠	٥ ٥٠٠	---	---
	١ ٠١٩ ٦١٧	٨٨٠ ٣٩٥	٢ ٣٧٥ ٨٢٤	١ ٧٤٦ ٣٧٤	١ ٢٨١ ١٨٨	١ ٣٣٩ ١٦٣
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

- (١) مبالغ مدفوعة عن تبرعات معقودة في السنوات السابقة .  
 (ب) يشمل ٤٥٢ دولارا مخصصة للزمالات .  
 (ج) يشمل ٤٠ ٠٠٠ دولار لوحدة الارشاد الناميبية .  
 (د) يشمل ١٢٨ ٩٣٧ دولارا لوحدة الارشاد الناميبية .

المجالات الرئيسية للمساعدة

٧٠٩ - في عامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩ قام الصندوق ، في حدود ملاحظاته العامة ، بتبسيط مجالات أنشطته فأصبحت تتركز الآن في ثلاثة برامج رئيسية هي : (أ) برنامج بناء الدولة ؛ (ب) ومعهد الأمم المتحدة لناميبيا ؛ (ج) وتقديم المساعدة التعليمية والاجتماعية والغوثية .

٧١٠ - أما برنامج بناء الدولة فقد وضعت الجمعية العامة لتعبئة جهود الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة لدعم بناء دولة ناميبيا وذلك في شكل برنامج موحد وشامل للمساعدة .

٧١١ - ومعهد ناميبيا أنشأه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بتأييد من الجمعية العامة ، ليكون مؤسسة محددة تظطلع بالبحوث والتدريب والتخطيط وما يتمثل بذلك من أنشطة ، مع الاهتمام بشكل خاص بالكفاح في سبيل الحرية وإقامة دولة ناميبيا المستقلة .

٧١٢ - وإذا كان قد أولى اهتمام خاص ، لدى انشاء البرنامجين المذكورين أعلاه لنيل الامتقلال واقامة جهاز الدولة وتولي الناميبيين المسؤوليات الادارية في المستقبل ، فان البرنامج الثالث المتعلق بتقديم المساعدة التعليمية والاجتماعية والغوثية ، يهتم اهتماما خاصا ، علاوة على تقديم المنح الدراسية للأفراد ، بتلبية احتياجات الناميبيين الملحة في الوقت الحاضر وبرعايتهم في كفاحهم من أجل الامتقلال . وتقدم المساعدات في هذا المجال ، بالقدر المستطاع ، عن طريق مشاريع فردية .

٧١٣ - وفيما يلي بيان النفقات المدفوعة من الصندوق لصالح البرامج الثلاثة في عام ١٩٨٥ وخلال الأشهر الستة الأولى من عام ١٩٨٦ (الأرقام بدولارات الولايات المتحدة) :

<u>١٩٨٦</u>	<u>١٩٨٥</u>	
كانون الثاني/يناير -		
حزيران/يونيه		
٢٨٧ ٢٠٢	١ ٧٥٤ ٢٤٤	برنامج بناء الدولة
٧٧٠ ٩١٢	٤ ٠٦٧ ١٧٢	معهد الأمم المتحدة لناميبيا
١ ٦٠٧ ٤١٩	١ ١٧٤ ٤٤٧	المساعدات التعليمية والاجتماعية والغوثية
<hr/>	<hr/>	
٢ ٧٦٥ ٦٣٢	٦ ٩٩٦ ٨٦٢	المجموع
=====	=====	

## ٢ - برنامج بناء الدولة الناميبية

### الشروع في البرنامج

٧١٤ - قررت الجمعية العامة بقرارها ١٥٣/٢١ أن تضع لدعم بناء الدولة الناميبية برنامج مساعدة شاملا موجها نحو التنمية داخل إطار منظومة الأمم المتحدة يغطي الفترة الحالية للكفاح في سبيل الاستقلال والسنوات الأولى من الاستقلال . وفي القرار ذاته طلبت الجمعية العامة إلى المجلس أن يقوم بالتشاور مع صوابو بوضع المبادئ التوجيهية لهذا البرنامج ورسم سياساته . وتوجيه وتنسيق عملية تنفيذه .

٧١٥ - وتنقسم مشاريع بناء الدولة إلى ثلاث فئات عامة هي : (أ) مشاريع ما قبل الاستقلال ؛ (ب) والمشاريع الانتقالية ؛ (ج) ومشاريع ما بعد الاستقلال . ويتألف برنامج بناء الدولة الناميبية حاليا من شقين رئيسيين هما : (أ) برامج تدريب القوة العاملة للناميبيين ؛ (ب) والدراسات الاستقصائية والتحليلات للقطاعات الاقتصادية والاجتماعية الناميبية ، بما في ذلك تحديد المهام الانمائية وخيارات السيادة فسي الاطار القطاعي التالي :

(أ) القطاعات الانتاجية ، وهي تشمل التعدين والصناعات ومصائد الاسماك والزراعة ؛

(ب) الهياكل الاساسية المادية والخدمات ، بما في ذلك التجارة والنقل والاتصالات والطاقة وموارد المياه والاراضي ؛

(ج) الهياكل الاساسية الاجتماعية والادارة ، بما في ذلك اليد العاملة والتعليم ، والاعلام ؛ والصحة ، والتغذية والخدمات الاجتماعية ؛ والامكان والبناء وتخطيط استخدام الاراضي ؛ والتخطيط الاقتصادي ، والادارة العامة ، والنظام القضائي .

٧١٦ - وعند تصميم المشاريع ، تدرس بعناية الظروف الخاصة التي يجري فيها تنفيذ برنامج بناء الدولة خلال الفترة الراهنة من الكفاح من أجل الاستقلال . فتقديم المساعدة لبلد ما زال تحت السيطرة الاستعمارية وتتولى الأمم المتحدة المسؤولية المباشرة عنه يتطلب نهجا مختلفا بعض الشيء عن نهج تقديم المساعدة التقنية التقليدية إلى البلدان المستقلة ، والافتقار بوجه عام إلى البيانات الاجتماعية والاقتصادية الموثوقة عن ناميبيا يجعل تنفيذ المشاريع أمرا صعبا . ويزيد من تعقيده

عدم إمكان الوصول الى الاقليم نظرا لامتداد احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لسه ، كما أن جوانب التدريب المتعلقة بالمشاريع تتطلب اهتماما خاصا بسبب شحة فصرم التعليم المتاحة للناميبيين الذين تحكمهم جنوب افريقيا .

#### تنفيذ البرنامج

٧١٧ - حدث تقدم كبير في تنفيذ برنامج بناء الدولة الناميبية . فمنذ أوائل عام ١٩٨٥ اعتمد مجلس الامم المتحدة لناميبيا ما مجموعه ٢٠ مشروعا ومشروعا منقحا يزيد مجموع تكاليفها على ٢,٧ من ملايين دولارات الولايات المتحدة .

٧١٨ - ومنذ بداية البرنامج ، اتاحت زمالات وفرص للتدريب الجماعي في ميادين اقتصادية واجتماعية مختلفة لنحو ٢٠٠٠ ناميبى ، وهذا يشكل أكثر من ٨٥ في المائة من الموارد المالية للبرنامج . كما اضطلع الناميبيون بأنشطة تدريب جماعي كمشاركين في حلقات دراسية ودورات قصيرة عقدت في زامبيا وفي بلدان افريقية أخرى . أما عن البحث فالمتوقع أن يربو عدد الخبراء والخبراء الاستشاريين الدوليين في مرحلة ما قبل الاستقلال بالبرنامج على ٦٨ خبيرا لما يزيد مجموعه على ٤٨٠ شهرا من أشهر عمل الفرد .

#### التعليم والتدريب

٧١٩ - منذ بدء البرنامج ، جرى التدريب الذي يشمل التدريب الجماعي والتدريب أثناء الخدمة في ميادين التنمية الصناعية ، واستخدام الاراضي وتعمير المستوطنات البشرية ، وتوزيع الاغذية ، وادارة اليد العاملة والتشريعات العمالية ، والشركات عبر الوطنية ، والتخطيط الانمائي ، ونتاج البرامج الاذاعية ، وادارة المشاريع العامة ، والتنمية الريفية ، وتقنيات مسح التربة وتقييم الاراضي ، والاجراءات المتعلقة بالهجرة . والاقتصاد الزراعي ، والاحصاءات الاساسية ، وادارة المؤسسات العامة ، وميكانيكا الشاحنات ، ورسم الخرائط وإعدادها ، وعمليات السكك الحديدية ، ومناولة البضائع وادارة الموانئ ، والكتابة وتكنولوجيا تجهيز الاسماك ، وأساسيات الدبلوماسية ، والاقتصاد البحري ، وخدمات معلومات الملاحة الجوية ، ومراقبة حركة الطيران ، وتدريب الطيارين ، والصحافة . وشملت بعض برامج التدريب جولات دراسية في بلدان افريقية مختلفة . ولايزال معهد الامم المتحدة لناميبيا مصدرا رئيسيا للمرشحين للتدريب .

٧٢٠ - وواصل الناميبيون خلال عام ١٩٨٥ والنصف الاول من عام ١٩٨٦ تدريبهم في مؤسسات مختلفة في عدد من البلدان ؛ وبدأت عدة أنشطة تدريبية جديدة خلال هذه الفترة . فقد

شرعت مجموعة من ٢٢ من المعوقين الناميبيين في دراسات في دورة باللغة الانكليزية وفي الرياضيات الأساسية في زامبيا في حزيران/يونيه ١٩٨٥ وانضمت اليهم مجموعة اخرى من ٧١ طالبا في ايلول/سبتمبر . وبدأ طالبان دورة مدتها سنتان للحصول على دبلوم في الصحافة ، بينما بدأ طالب آخر دورة في دراسة اللغة الفرنسية . أما في مجال الخياطة فبدأ ستة متدربين برامج تدريبهم في كينيا . وبدأ تسعة طلاب دورة مخصصة للناميبيين مدتها ١٢ شهرا للتدريب على ادارة الموانئ في الامكندرية بمصر ، بينما بدأ طالبان دورة مدتها أربع سنوات في الهندسة البحرية في نفس المعهد . وفي حزيران/يونيه ١٩٨٦ شرعت دفعة ثالثة مكونة من ٢٥ طالبا في دراسات للتدريب التعويضي . وفي جمهورية تنزانيا المتحدة استهل خمسة طلاب دورة للحصول على دبلوم من المركز الاحصائي لشرقي افريقيا وبدأت مجموعة أخرى من ٢٠ ناميبيا تدريبها في المدرسة الناميبية لتدريب الممرضات .

٧٢١ - وتواصل دفعة من ٢٠٠ طالب دراساتهما بمركز التدريب المهني في كواكرا بانغولا ، والمتوقع أن تستكمل الدفعة الأولى المكونة من مئة طالب تدريبها خلال عام ١٩٨٦ .

٧٢٢ - واستمر تدريب طلاب ناميبيين آخرين في ميادين هندسة التعدين وصيانة الطائرات وتدريب الطيارين ، والتعدين والسكك الحديدية ، والامداد الكهربائي ، وادارة اليد العاملة ، وصناعة الاحذية والاشغال الجلدية ، والاتصالات الجماهيرية ، وتدريب الممرضات ، وادارة التعاونيات ، والدراسات الاحصائية .

٧٢٣ - وأتم بعض الطلاب خلال هذه الفترة تدريباً في مجالات صيانة الطائرات وامداد الكهرباء وتنمية المياه والتمريض والتدريب على اللغة البرتغالية والصحافة وادارة العمالة والتخطيط الانمائي والجيولوجيا . وأكمل طالبان دورة مدتها سنة في تكنولوجيا معدات الصيد . وأتمت دفعة ثانية من ٢٦ طالبا دراساتهم للتدريب التعويضي في نيسان/ابريل ١٩٨٦ . وخلال الفترة المستعرضة استفاد ١٠ طلاب من حلقات دراسية اقيمت في معهد شرقي افريقيا والجنوب الافريقي للادارة في جمهورية تنزانيا المتحدة .

٧٢٤ - وظل التدريب أثناء الخدمة الى حد ما جزءاً لا يتجزأ من البرامج العادية لبناء الدولة ، فقد واصل ٢٧ مديعاً خلال الفترة المستعرضة تدريبهم في بلدان افريقية مختلفة . وأكمل متدربان تدريبهما أثناء الخدمة في شركة سكك حديد نيجيريا في أوائل ١٩٨٥ ، وأكمل متدرب آخر تدريبه أثناء الخدمة في وزارة الزراعة وتنمية المياه في زامبيا .

٧٢٥ - وخلال الفترة المستعرضة واصل المتدربون تدريبهم في إطار برنامج الاحاق بالعمل الميداني وبدأت مجموعتان مكونتان من ١٢ و ١٠ اخصائيين تقنيين في الاتصالات السلكلة واللاسلكية الالتحاق بشركة البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية في جمهورية تنزانيا المتحدة وزمبابوي بالترتيب . وواصل ستة متدربين على الطيران المدني تدريبهم في الخطوط الجوية الاثيوبية .

٧٢٦ - وفي ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ اكملت موظفة سكرتارية تدريبها أثناء العمل في المكتب الميداني للمفوض في زامبيا ، واکملت سيدلانية في كانون الاول/ديسمبر الحاقها لمدة سنة بوزارة الصحة في زامبيا . وأخيرا اكمل خمسة متدربين الحاقهم لمدة تسعة شهور باللجنة الوطنية للتخطيط الانمائي في زامبيا .

#### الدراسات والتحليلات القطاعية

٧٢٧ - استكملت معظم الدراسات الاستقصائية والتحليلات القطاعية التي ينص عليها برنامج بناء الدولة ، ووزعت تقارير نهائية من مشاريع البحوث في المجالات التالية : الصحة والنقل واستخدام الاراضي وتنمية المستوطنات البشرية وتشريعات العمل ، واستكملت تقارير أخرى في مجالات مثل التدريب البحري ومسح الموانئ والطيران المدني وسياسة الاتصالات السلكية واللاسلكية وتشريعاتها ، وعن أنشطة الشركات عبر الوطنية .

٧٢٨ - ووردت منذ عام ١٩٨٥ مشاريع تقارير عن مصائد الاسماك ، وتخطيط استخدام الاراضي ، والموارد المائية ، وادارة تسويق الماس في ناميبيا ، وستناقش مشاريع التقارير هذه في حلقات دراسية تقام بالتعاون مع معهد الامم المتحدة لناميبيا وسواجو و قدمت بالاضافة الى ذلك تقارير نهائية عن نظم الادارة العامة ، والقضاء الجنائي وقطاع الطاقة في ناميبيا . واستكمل تقريران عن المساعدات الزراعية المقدمة الى مستوطنات سواجو .

٧٢٩ - والمتوقع أن تعقد خلال عام ١٩٨٦ حلقات دراسية تنظر في التقارير الجاري اعدادها بمقتضى برنامج بناء الدولة ، وهي ما تزال في صورة مشاريع .

٧٣٠ - واکملت في نهاية ١٩٨٥ دراسة شاملة عن ناميبيا عنوانها "ناميبيا : منظورات للتعمير والتنمية الوطنية" ونشرت في ايار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٨٦ ، وتقع الدراسة في مجلدين أولهما نسخة أكبر تضم التحليل القطاعي المفصل لاقتصاد ناميبيا ، والآخر نسخة مختصرة تضم الامتنتاجات والتوصيات الرئيسية . وبذلك تعزز الدراسة الشاملة الدراسات الاستقصائية القطاعية التي تقوم بها مشاريع منفردة بدأ تنفيذها منذ بدء برنامج بناء الدولة .

٧٣١ - وتمثل الدراسات والتحليلات القطاعية ، ومنها خيارات السياسة وخطط التدريب ، أقل من ١٥ في المائة من المصروفات في اطار برنامج الدولة . وباستكمال الدراسة الشاملة ، تمت تغطية جميع القطاعات الاجتماعية والاقتصادية تقريبا ، ووضع اساس سليم لتحليل البرنامج واعداد مقترحات مشاريع لزيادة المساعدة للناميبيين .

٧٣٢ - واعتمد في ١٩٨٥ مشروع جديد يقضي باجراء مسح لسكك حديد ناميبيا . وقد تحدد الخبير الاستشاري للمشروع ، ومن المتوقع تقديم مشروع التقرير خلال ١٩٨٦ ، وبذلك يستكمل تحليل قطاع النقل في ناميبيا المنفذ في اطار برنامج بناء الدولة .

#### الادارة والتنظيم

٧٣٣ - تقوم اللجنة المعنية بصندوق الامم المتحدة لناميبيا ، في اطار صلاحياتها الشاملة ، برسم واستعراض السياسات المتعلقة ببرامج المساعدة ، وباستعراض التقارير المقدمة من المفوض ، وبتقديم التوصيات المناسبة الى المجلس بشأن جميع الامور المتعلقة بالبرامج . وتعمل المفوضية بوصفها السلطة المنسقة لبرنامج بناء الدولة تحت اشراف لجنة الصندوق .

٧٣٤ - وقد قرر المجلس ، في جلسته ٣٦٩ المعقودة في ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١ ، تبسيط ادارة البرنامج بتحويل اللجنة سلطة الموافقة على المشاريع الجديدة في اطار برنامج بناء الدولة والحساب العام للصندوق ، والموافقة على تنقيحات المشاريع ، ما لم تقرر اللجنة إحالة البت في هذه الامور الى المجلس (انظر A/AC.131/L.243) .

٧٣٥ - وتسير ادارة برنامج بناء الدولة وفقا للنموذج الموحد لتقديم المساعدة التقنية على اساس مفهوم المشاركة بين الحكومة المتلقية للمساعدة وبرنامج الامم المتحدة الانمائي وإحدى الوكالات المنفذة . وفي أغلب الحالات ، يجري تنفيذ المشاريع من قبل الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الامم المتحدة التي تحمل على تحويلات مالية لصالح تنفيذ المشاريع من خلال "الصندوق الاستثماري التكميلي لبرنامج بناء الدولة التابع لصندوق الامم المتحدة لناميبيا" والذي يتولى برنامج الامم المتحدة الانمائي ادارته . ومعهد الامم المتحدة لناميبيا هو الوكالة المنفذة ، بالنيابة عن المجلس ، لعشرة مشاريع ، وبذلك أصبح له دور مماثل لدور الوكالة الحكومية المنفذة وفقا للاجراءات الموحدة المتبعة في برنامج الامم المتحدة الانمائي . كما يشترك المعهد في تنفيذ عدد من المشاريع الاخرى في اطار البرنامج .

٧٣٦ - وبالإضافة الى دور المفاوضات بوصفها السلطة المنسقة لبرنامج بناء الدولة ، تتحمل المفاوضات مسؤولية مباشرة عن تنفيذ المشاريع في حالة المشاريع التي يرى انه لا يلزم تقديم دعم تقني متخصص لها من وكالات الامم المتحدة . والمفوضية في الوقت الحاضر هي الوكالة المنفذة لستة عشر مشروعا ، ومن المتوقع أن يستمر هذا النشاط في التوسع في المستقبل .

### التمويل

٧٣٧ - فيما يلي بيان مجموع تكاليف المشاريع الجارية :

بدولارات الولايات المتحدة	النسبة المئوية	
١٥ ٥٥٤ ٦٢٥	٩٧,٠	تكاليف المشاريع
٥٠٧ ٣٩٠	٣,٠	تكاليف دعم الوكالات المنفذة
<u>١٦ ٠٦٢ ٠١٥</u>	<u>١٠٠,٠</u>	

٧٣٨ - وفيما يلي مجموع تكاليف المشاريع التي انجزت بالفعل :

بدولارات الولايات المتحدة	النسبة المئوية	
٤ ٨٢٧ ٠٧٥	٩٦,٠	تكاليف المشاريع
١٩٥ ٢٣٥	٤,٠	تكاليف دعم الوكالات المنفذة
<u>٥ ٠٢٢ ٣١٠</u>	<u>١٠٠,٠</u>	

٧٣٩ - ويغطي الصندوق أكثر من ثلثي مجموع تكاليف المشاريع في الفئتين ، بينما يغطي برنامج الامم المتحدة الانمائي خمسها تقريبا وتغطي الوكالات المنفذة الباقي ، وذلك على النحو المبين أدناه :

بدولارات الولايات المتحدة	النسبة المئوية	
١٤ ٣٦٢ ٢٤٥	٦٨,٠	صندوق الامم المتحدة لناميبيا
٥ ٥٤١ ٧١٠	٢٦,٣	برنامج الامم المتحدة الانمائي
١ ١٧٩ ٣٧٠	٥,٧	الوكالات المنفذة
<u>٢١ ٠٨٤ ٣٢٥</u>	<u>١٠٠,٠</u>	



٧٤٠ - ويبيّن الجدول ٣ أدناه تكاليف كل مشروع ومصادر التمويل الخاصة به .

٧٤١ - وكان مجموع النفقات التراكمية اللازمة لتغطية تكاليف مشاريع برنامج بناء الدولة الناميبية ٧١٥ ٩٤٣ ١٤ دولارا في سنة ١٩٨٥ و ١٦ ٠٦٣ ٠١٥ دولارا في الستة أشهر الأولى من سنة ١٩٨٦ . وكما هو مبين في الجدولين ٤ و ٥ أدناه ، بلغ مجموع الإيرادات في حساب برنامج بناء الدولة ٣٣٦ ٢٩٦ ١ دولارا في سنة ١٩٨٥ و ٨٣٣ ٢٩٥ ١ دولارا في الستة أشهر الأولى من سنة ١٩٨٦ .

الجدول ٣

تمويل المشاريع في إطار برنامج بناء الدولة الناميبية  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المصادر		التكاليف			الميزانية المشروع	الوكالات المنفذة وأسماء المشاريع
برنامج الأمم مندوق الناميبيا	الاموال الخاصة بالوكالة	تكاليف اجمالي التكلفة <sup>(١)</sup>	دعم الوكالة <sup>(٢)</sup>	موازنات		
<u>إدارة الأمم المتحدة للتعاون التقني</u>						
<u>لاغراض التنمية</u>						
٧٩٠ ٢٨٥	-	٧٩٠ ٢٨٥	٩٢ ٨٦٥	٦٩٦ ٤٢٠		NAM/79/001 منح زمالات في ميدان المعادن
٦٧ ٥٢٠	-	٦٧ ٥٢٠	٨ ١٠٠	٥٩ ٤٢٠		NAM/79/011 دراسة استقصائية للطاقة
١٢٦ ٢٥٠	-	١٢٦ ٢٥٠	١٥ ٦٧٥	١٢٠ ٥٧٥		NAM/79/012 منح زمالات في ميدان الكهرباء
-	-	٤٠ ٥٠٠	-	٤٠ ٥٠٠		NAM/79/013 دراسة استقصائية للموارد المائية
٤٢ ٤٦٠	-	٤٢ ٤٦٠	٤ ٨٨٠	٢٧ ٥٨٠		NAM/79/015 منح زمالات في ميدان المياه
١٦٧ ٩١٥	-	١٦٧ ٩١٥	٢٠ ١٥٠	١٤٧ ٧٦٥		NAM/79/026 الوحدة الاحصائية <sup>(ب)</sup>
١٢٤ ٢٢٥	-	١٢٤ ٢٢٥	١٦ ١٠٥	١١٨ ١٢٠		NAM/79/027 خطط نظم الادارة العامة <sup>(ب)</sup>
٥٢ ٦٦٥	-	٥٢ ٦٦٥	٦ ١٧٥	٤٧ ٤٩٠		NAM/79/028 منح زمالات في ميدان الادارة العامة <sup>(ب)</sup>
١٢٨ ٠٥٠	-	١٢٨ ٠٥٠	١٥ ٢٦٥	١١٢ ٦٨٥		NAM/79/029 تعديل نظام القضاء الجنائي <sup>(ب)</sup>
١ ٥٢٠ ٢٧٠	-	٤٠ ٥٠٠	١ ٥٦٠ ٨٧٠	١٨٠ ٢١٥	١ ٢٨٠ ٥٥٥	
<u>منظمة العمل الدولية</u>						
٢ ٢٢٨ ٧٢٠	٢ ٠٢٢ ٠٨٠	-	٥ ٢٧١ ٨٠٠	٥ ٢٩٦ ٢٠٠		NAM/78/008 مركز التدريب المهني <sup>(ج)</sup>
-	-	٦٢٩ ٩٧٠ <sup>(د)</sup>	٦٢٩ ٩٧٠	٦٠ ٩١٠	٥٧٩ ٠٦٠	NAM/79/017 مديرو العمل التدريبي
٤٠٢ ٨٦٠	-	-	٤٠٢ ٨٦٠	٤٠ ٢٧٥	٢٦٢ ٥٨٥	NAM/82/003 إعادة تأهيل ضحايا الحرب
٢ ٧٤٢ ٥٨٠	٢ ٠٢٢ ٠٨٠	٦٢٩ ٩٧٠	٦ ٤١٥ ٦٢٠	١٧٦ ٧٨٥	٦ ٢٢٨ ٨٤٥	
<u>منظمة الاغذية والزراعة</u>						
-	١٧٩ ٤٦٠	-	١٧٩ ٤٦٠	-	١٧٩ ٤٦٠	NAM/78/005 الخيارات المتعلقة بسياسة مصائد الاسماك
١١٦ ٤٠٠	-	-	١١٦ ٤٠٠	-	١١٦ ٤٠٠	NAM/83/002 منح زمالات في ميدان مصائد الاسماك (المرحلة الثانية)
٢٦ ٢١٠	-	-	٢٦ ٢١٠	- <sup>(ج)</sup>	٢٦ ٢١٠	NAM/79/003 التعليم الزراعي <sup>(ب)</sup>
١٢٢ ٦٥٠	-	-	١٢٢ ٦٥٠	- <sup>(ج)</sup>	١٢٢ ٦٥٠	NAM/79/004 الاصلاح الزراعي <sup>(ب)</sup>
-	٢٢١ ٢٠٠	-	٢٢١ ٢٠٠	- <sup>(ج)</sup>	٢٢١ ٢٠٠	NAM/78/004 الملاحية المحتملة للأراضي <sup>(ب)</sup>
١٢٢ ٥٤٠	-	-	١٢٢ ٥٤٠	-	١٢٢ ٥٤٠	NAM/79/022 وقاية الامدادات الغذائية <sup>(ب)</sup>
٩٠ ٠٠٠	-	٢	٩٠ ٠٠٠	-	٩٠ ٠٠٠ <sup>(هـ)</sup>	NAM/83/003 دراسات صور التوابع الاصطناعية
-	-	١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	-	١٢٠ ٠٠٠	NAM/84/008 التحقيف الغذائي والتفذي للنساء
٤٨٨ ٨٠٠	٤١٠ ٧٦٠	١٢٠ ٠٠٠	١ ٠٢٩ ٥٦٠	-	١ ٠٢٩ ٥٦٠	التابعات لمنظمة سوابو
<u>منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة</u>						
٢٢١ ٧٠٠	-	٨٢ ٢٠٠	٤١٤ ٠٠٠	- <sup>(ج)</sup>	٤١٤ ٠٠٠	NAM/82/009 التدريب التربوي للمعلمين <sup>(ب)</sup>
٨٨٠ ٦٠٠	-	-	٨٨٠ ٦٠٠	١٠٥ ٦٧٠	٧٧٤ ٩٣٠	NAM/79/009 منظمة الطيران المدني الدولي منح زمالات في الطيران المدني

(يتمتع)

الجدول ٣ (تابع)

المصادر		التكاليف		ميزانية المشروع		الوكالات المنفذة وأسماء المشاريع
برنامج الأمم المتحدة	الاموال الخاصة	تكاليف اجمالي	دعم الوكالة (١)	المشروع	المشروع	
٢٠٢ ٨٩٠	-	-	٢٠٢ ٨٩٠	-	٢٠٢ ٨٩٠	المنظمة البحرية الدولية التدريب البحري ودراسة استقصائية عن الموانع NAM/79/007
٣٨٦ ٥٧٠	-	-	٣٨٦ ٥٧٠	٤٤ ٦٣٠	٢٤١ ٩٥٠	اللجنة الاقتصادية لافريقيا منح زمالات في ميدان النقل NAM/79/006
٦٥ ٠٠٠	-	-	٦٥ ٠٠٠	(ج) -	٦٥ ٠٠٠	دراسة استقصائية عن السكك الحديدية والنقل بالسكك الحديدية في ناميبيا NAM/85/001
٤٥١ ٥٧٠	-	-	٤٥١ ٥٧٠	٤٤ ٦٣٠	٤٠٦ ٩٥٠	
٣٩٨ ٥١٠	-	-	٣٩٨ ٥١٠	-	٣٩٨ ٥١٠	مركز الأمم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية NAM/82/006
٢١٢ ٠٢٠	-	-	٢١٢ ٠٢٠	-	٢١٢ ٠٢٠	المركز الدولي للمؤسسات العامة في البلدان النامية التدريب على التخطيط الانمائي (ب) NAM/82/007
-	١ ٦٠٨ ٠٧٠	-	١ ٦٠٨ ٠٧٠	-	١ ٦٠٨ ٠٧٠	برنامج الأمم المتحدة الانمائي (مكتب تنفيذ المشاريع) تقديم المساعدة الى مركز الأمم المتحدة للتدريب المهني NAM/84/003
٧ ٢٢٠ ٠٤٠	٥ ٠٥١ ٩١٠	٨٩٢ ٧٧٠	١٢ ٢٧٤ ٧٢٠	٥٠٧ ٢٩٠	١٢ ٧٦٧ ٢٢٠	المجموع الفرعي
٢٧٢ ١٨٠	-	-	٢٧٢ ١٨٠	-	٢٧٢ ١٩٠	المفوضية التدريب التعويضي المتواصل NAM/83/001
٢٧١ ٢٠٠	-	-	٢٧١ ٢٠٠	-	٢٧١ ٢٠٠	دراسة شاملة عن ناميبيا NAM/83/004
٢٤ ١٤٠	-	-	٢٤ ١٤٠	-	٢٤ ١٤٠	خريطة اقتصادية لناميبيا NAM/83/005
٥٠ ٠٠٠	-	-	٥٠ ٠٠٠	-	٥٠ ٠٠٠	حلقة دراسية بشأن وضع برنامج لتعليم القراءة والكتابة NAM/84/002
٢٢١ ٨٠٠	-	-	٢٢١ ٨٠٠	-	٢٢١ ٨٠٠	التدريب المهني في تنزانيا وكينيا NAM/84/005
١٦٢ ٠٠٠	-	-	١٦٢ ٠٠٠	-	١٦٢ ٠٠٠	تدريب الممرضات الناميبيات NAM/84/006
٩ ٥٠٠	-	-	٩ ٥٠٠	-	٩ ٥٠٠	الانشطة الزراعية في مستوطنات "سوابو" NAM/84/009
٧٥ ٠٠٠	-	-	٧٥ ٠٠٠	-	٧٥ ٠٠٠	تطوير المناهج الدراسية NAM/84/011
٥٠١ ٢١٥	-	-	٥٠١ ٢١٥	-	٥٠١ ٢١٥	برنامج الاحلاق بالعمل الميداني للناميبيين NAM/84/013
٨٠ ٨٠٠	-	-	٨٠ ٨٠٠	-	٨٠ ٨٠٠	التدريب على اللغات الاجنبية NAM/84/014
٢٠٥ ٩١٠	-	-	٢٠٥ ٩١٠	-	٢٠٥ ٩١٠	منح زمالات في المحافة والاتصالات NAM/85/002
٢٢٠ ٥٨٠	-	-	٢٢٠ ٥٨٠	-	٢٢٠ ٥٨٠	التدريب في مجال الاداعة NAM/85/003
٨١ ٨٧٠	-	-	٨١ ٨٧٠	-	٨١ ٨٧٠	منح زمالات في التعدين والسكك الحديدية NAM/85/004

(يتبع)

الجدول ٣ (تابع)

المصادر		التكاليف			ميزانية المشروع	الوكالات المنفذة وأسماء المشاريع	
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	الاموال الخاصة بالوكالة	اجمالي التكلفة	تكاليف دعم الوكالة <sup>(١)</sup>	دعم الوكالة			
٢٠٠ ٠٠٠	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	الانشطة الزراعية في مستوطنات موابو	NAM/85/005
١٣٠ ٠٠٠	-	-	١٣٠ ٠٠٠	-	١٣٠ ٠٠٠	التعليم في مجال الغذاء والتغذية	NAM/86/001
٧١ ٠٠٠	-	-	٧١ ٠٠٠	-	٧١ ٠٠٠	التدريب في مجال الادارة	NAM/86/002
٢ ٧٨٧ ٢٩٥	-	-	٢ ٠٦٥ ٩٥٠	-	٢ ٧٨٧ ٢٩٥	المجموع الفرعي	
١٠ ١١٧ ٢٣٥	٥ ٠٥١ ٩٠	٨٩٢ ٧٧٠	١٦ ٠٦٢ ٠١٥	٥٠٧ ٢٩٠	١٥ ٥٥٤ ٦٣٥		
<u>المشاريع المنجزة</u>							
<u>المفوضية (تابع)</u>							
-	-	٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	-	٤ ٠٠٠	دراسة استقصائية عن المعادن (ادارة الامم المتحدة للتعاون التقني لاغراض التنمية)	NAM/78/009
٥٢ ٢٩٠	-	-	٥٢ ٢٩٠	٦ ١٧٠	٤٥ ٨٢٠	التدريب في مجال التخطيط الانمائي (ادارة الامم المتحدة للتعاون التقني لاغراض التنمية)	NAM/79/025
٢٠٢ ٢٥٠	-	-	٢٠٢ ٢٥٠	٢٤ ٨٥٠	١٧٧ ٤٠٠	دورة دراسية عن ادارة المؤسسات العامة (المرحلة الاولى) (ادارة الامم المتحدة للتعاون التقني لاغراض التنمية)	NAM/79/034
١٩٠ ٢٣٠	-	-	١٩٠ ٢٣٠	٢٣ ٤٥٠	١٦٦ ٧٨٠	دورة دراسية عن ادارة المؤسسات العامة (المرحلة الثانية) (ادارة الامم المتحدة للتعاون التقني لاغراض التنمية)	NAM/81/002
-	-	٩٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	-	٩٠ ٠٠٠	التدريب على توزيع الاغذية (الفاو)	NAM/79/033
-	٩٩ ٧٩٠	-	٩٩ ٧٩٠	-	٩٩ ٧٩٠	مشاركة المرأة (اليونسكو)	NAM/78/004
-	-	٤٥ ٦٠٠	٤٥ ٦٠٠	-	٤٥ ٦٠٠	برنامج صحي قطري (منظمة الصحة العالمية)	NAM/78/010
١٤٠ ٢٥٠	-	-	١٤٠ ٢٥٠	١٧ ٢٤٠	١٢٣ ١١٠	استغلال الاراضي والمستوطنات البشرية (الموئل)	NAM/79/023
١٤٥ ١٧٠	-	-	١٤٥ ١٧٠	١٧ ٤٢٠	١٢٧ ٧٥٠	تنمية المستوطنات البشرية (الموئل) (ب)	NAM/81/001
٤٤٢ ٣٠٠	-	-	٤٤٢ ٣٠٠	-	٤٤٢ ٣٠٠	دعم الوظائف الكتابية والنقل (المفوضية)	NAM/79/031
-	-	٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	-	٢ ٥٠٠	الاحتياجات في مجال الدراسات الاستقصائية والتاهيل (منظمة العمل الدولية)	NAM/79/032
٤٩ ٥٤٠	-	٥٧ ٠٠٠	١٠٦ ٥٤٠	٥ ٥٠٠	١٠١ ٠٤٠	التدريب على التنمية الصناعية (اليونيدو)	NAM/79/002
١٥٠ ٨٩٠	-	-	١٥٠ ٨٩٠	١٩ ٦١٥	١٣١ ٢٧٥	دراسة استقصائية عن النقل (اللجنة الاقتصادية لافريقيا)	NAM/79/005
-	١٠٦ ٦٨٠	٧ ٥٠٠	١١٤ ١٨٠	-	١١٤ ١٨٠	الشركات عبر الوطنية (مركز الامم المتحدة لشؤون الشركات عبر الوطنية)	NAM/78/002
١٨٥ ٠٧٠	-	-	١٨٥ ٠٧٠	٢١ ٢٩٠	١٦٣ ٧٨٠	دورة دراسية عن ادارة المؤسسات العامة (المرحلة الثالثة) (ادارة الامم المتحدة للتعاون التقني لاغراض التنمية)	NAM/82/002
-	-	٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	تقييم المشروع NAM/79/033 (الفاو)	NAM/82/004
٩٥٤ ١٩٠	-	٥٠ ٠٠٠	١ ٠٠٤ ١٩٠	(ج) -	١ ٠٠٤ ١٩٠	التدريب على الاتصالات ، ومعدات الاتصال (اليونسكو)	NAM/79/020

(يتبع)

الجدول ٣ (تابع)

الوكالات المنفذة وأسماء المشاريع	التكاليف		المصادر		ميزانية المشروع	الوكالات المنفذة وأسماء المشاريع
	تكاليف دعم	تكاليف اجمالي	الاموال الخاصة	برنامج الأمم المتحدة		
	الوكالات (١)	التكلفة	بالوكالات	الانمائي	صندوق ناميبيا	
<u>المشاريع المنجزة (تابع)</u>						
NAM/82/001	٤١٤ ٠٠٠	٤١٤ ٠٠٠	-	-	٤١٤ ٠٠٠	دعم الوظائف الكتابية والنقل (المفوضية)
NAM/82/008	-	-	-	-	-	ادارة المؤسسات العامة (المرحلة الرابعة) (المركز الدولي للمؤسسات العامة في البلدان النامية/معهد الأمم المتحدة لناميبيا/المفوضية) (ب)
NAM/78/007	١٧٦ ٣٧٠	١٧٦ ٣٧٠	-	-	١٧٦ ٣٧٠	التشريعات العمالية (منظمة العمل الدولية)
NAM/78/003	٧١ ٨٦٠	٧١ ٨٦٠	-	٧١ ٨٦٠	٧١ ٨٦٠	منح زمالات دراسية في مجال مصادد الاسماك (المرحلة الاولى) (الفاو)
NAM/79/008	٣٥ ٠٤٠	٣٥ ٠٤٠	-	٣٥ ٠٤٠	٣٥ ٠٤٠	مستشار في الطيران المدني (منظمة الطيران المدني الدولي)
NAM/79/017	٣٦ ٧٨٠	٤١ ٩١٠	-	-	٥ ١٣٠	تدريب مديري القوى العاملة (المرحلة الثانية) (منظمة العمل الدولية)
NAM/79/010	٣٥٧ ٤٠٠	٤٦٦ ٤٦٠	-	-	٤٦٦ ٤٦٠	خطط الامتلاكات السلوكية واللاملكية (اتحاد المواصلة السلوكية واللاملكية)
NAM/83/006	٤٤ ٣٥٠	٧ ٨١٠	-	-	٥٢ ٠٦٠	ادارة المؤسسات العامة (المرحلة الخامسة) (ب) المركز الدولي للمؤسسات العامة في البلدان النامية
NAM/84/007	١٧٦ ٤٣٠	١٧٦ ٤٣٠	-	١٧٦ ٤٣٠	-	التدريب على امس الدبلوماسية (المفوضية)
NAM/84/004	٣٠٩ ٤٤٠	٣٠٩ ٤٤٠	-	-	٣٠٩ ٤٤٠	اللفة الانكليزية والمهارات الادارية (المفوضية)
NAM/79/021	١٢٣ ٠٨٠	١٢٣ ٠٨٠	-	-	١٢٣ ٠٨٠	منح زمالات في الاغذية والتغذية (الفاو)
NAM/84/012	٢٩٨ ٩١٠	٢٩٨ ٩١٠	-	-	٢٩٨ ٩١٠	التدريب على تسييق/ادارة الماس (المفوضية)
	١٣ ٠٠٠	١٣ ٠٠٠	-	-	١٣ ٠٠٠	
	٤ ٨٢٧ ٠٧٥	١٩٥ ٣٣٥	٤٨٩ ٨٠٠	٢٨٦ ٦٠٠	٥ ٠٢٢ ٣١٠	المجموع الفرعي
	٢٠ ٢٨١ ٧٠٠	٧٠٢ ٦٣٥	٥٠٥١ ٧١٠	١ ١٧٩ ٣٧٠	٢١ ٠٨٤ ٣٣٥	المجموع الكلي
وبالاضافة الى ذلك ، ألغيت المشاريع التالية :						
NAM/79/024	٢٩ ٤٠٠	٢٩ ٤٠٠	-	-	٢٩ ٤٠٠	مواد التشييد والبناء (الموئل)
NAM/79/016	٨٩ ٣٠٠	١٠١ ٨٠٠	-	-	١٠١ ٨٠٠	منح زمالات في مجال الارصاد الجوية (المنظمة العالمية للارصاد الجوية)
NAM/78/006	٢٥٣ ٠٠٠	٢٥٣ ٠٠٠	-	-	٢٥٣ ٠٠٠	السياسات الاقتصادية الخارجية (الاونكتاد) (ب)
NAM/79/014	١٦٣ ٥٠٠	١٦٣ ٥٠٠	-	-	١٦٣ ٥٠٠	تنمية موارد المياه للاغراض الزراعية (الفاو)
NAM/79/030	١١٢ ٥٠٠	١٤ ٦٣٠	-	-	١٢٧ ١٣٠	مكافحة الجريمة الاقتصادية (ادارة الأمم المتحدة للتعاون التقني لاغراض التنمية)

(يتبع)

الجدول ٣ (تابع)

المصادر		التكاليف			المشاريع	الوكالات المنفذة وأسماء المشاريع
برنامج الأمم المتحدة صندوق	الاموال الخاصة بالوكالة	شكائيف	اجمالي	دعم الوكالة <sup>(١)</sup>		
-	٢٨ ٩٠٠	-	٢٨ ٩٠٠	-	٢٨ ٩٠٠	NAM/78/001 حلقات عمل عن السياميات الاجتماعية والاقتصادية (ادارة الأمم المتحدة للتعاون التقني لأغراض التنمية)
١٥٠ ٠٠٠	-	-	١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	NAM/84/001 تدريب على مواد التشييد (مغوضية)
١٢٨ ٢١٠	-	-	١٢٨ ٢١٠	-	١٢٨ ٢١٠	NAM/84/010 ادارة التجارة والاستيراد
١٢٥ ٧٠٠	-	-	١٢٥ ٧٠٠	-	١٢٥ ٧٠٠	NAM/79/018 خطط نظام التعليم
٦٢ ٣٠٠	-	-	٦٢ ٣٠٠	-	٦٢ ٣٠٠	NAM/79/019 زمالات مدربي المعلمين

(١) وفقاً لإجراءات برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، لا تبين هذه الأرقام تكاليف الدعم العادية في المشاريع التي يمولها البرنامج ، أما تكلفة دعم الوكالات المبينة بالنسبة للمشاريع الممولة من صندوق ناميبيا ، فيرد تحديدها في ميزانية المشاريع مع استبعاد التكاليف العامة المتنازل عنها جزئياً أو كلياً .

(ب) الوكالة المنفذة هي معهد الأمم المتحدة لناميبيا .

(ج) تنازلت الوكالات عن تكاليف الدعم لهذه المشاريع .

(د) تمويل متعدد الاطراف - شنائي .

(هـ) يوفر هذا المشروع عادة معلومات أساسية في شكل صور مستقاة من التوابع الاطناعية لاعداد خريطة اقتصادية شاملة لناميبيا ، وهو مشروع منفصل للمجلس يدخل في اطار برنامج عمل لجنته الدائمة الثالثة .

(و) مغوضية ناميبيا هي الوكالة المنفذة للتدريب الاعدادي في معهد الأمم المتحدة لناميبيا .

الجدول ٤

صندوق الأمم المتحدة لناميبيا : حساب برنامج  
بناء الدولة  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات لسنة ١٩٨٥

<u>الإيرادات</u>	
٩٣٤ ٩٦٣	التبرعات المعلنة
٣١٣ ٠٩١	إيرادات الفوائد
<u>٤٨ ٢٨٣</u>	إيرادات متنوعة
<u>١ ٢٩٦ ٣٣٦</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>
<u>النفقات</u>	
٤٩٣ ٤٢٧	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
١٢٣ ٨٧٠	السفر
٧٢ ٩٧٥	الخدمات التعاقدية
٣٣ ٤٩٨	مصرفات التشغيل
١١٣ ١٢٣	المشتريات
<u>٩١٧ ٣٥٢</u>	الزمامات والمنح وغيرها
<u>١ ٧٥٤ ٣٤٤</u>	<u>مجموع النفقات</u>
<u>(٤٥٧ ٩٠٨)</u>	<u>صافي زيادة الإيرادات على النفقات</u>

(يتبع)

الجدول ٤ (تابع)

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون  
الأول/ ديسمبر ١٩٨٥

<u>الأصول</u>	
١ ٥١٢ ٦٧٢	نقدية
١٧ ٠١٨	تبرعات معلنة غير مدفوعة
٢٤ ٤٠٩	حسابات قيد التحصيل
٢ ١٩٢ ٨٤٨	أموال تشغيل مقدمة للوكالات المنفذة
١١ ٧٢٨	رسوم مؤجلة وأصول أخرى
<u>٢ ٧٥٨ ٦٨٦</u>	<u>مجموع الأصول</u>
<u>الخصوم</u>	
٥١٦	حسابات مستحقة الدفع
٥٠٧ ٤٢٢	التزامات غير مصفاة
٨٦٨ ٥١٩	احتياطي للمخصصات
١٠٢ ٢٧٢	مبالغ مستحقة لصندوق الأمم المتحدة العام
<u>١ ٤٧٩ ٧٤٠</u>	<u>مجموع الخصوم</u>
<u>رصيد الصندوق</u>	
٢ ٠٢٣ ٠٦٩	الرصيد في أول كانون الثاني/يناير ١٩٨٥
(٤٥٧ ٩٠٨)	<u>مضافا اليه</u> : زيادة الإيرادات على المصروفات
<u>٧١٢ ٧٨٥</u>	<u>مضافا اليه</u> : تحويلات من الاحتياطي
<u>٢ ٢٧٨ ٩٤٦</u>	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥
<u>٢ ٧٥٨ ٦٨٦</u>	<u>مجموع الخصوم ورصيد الصندوق</u>



الجدول ٥

صندوق الأمم المتحدة لناميبيا : حساب برنامج بناء الدولة  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات للفترة من ١ كانون الثاني/يناير  
إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦

<u>الإيرادات</u>	
١ ٢٨١ ١٨٨	التبرعات المعلنة
٣٣٠	إيرادات الفوائد
١٤ ٣٢٥	إيرادات متدوعة
<u>١ ٢٩٥ ٨٤٣</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>
<u>النفقات</u>	
٥٦ ٧٧٠	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
٢ ٨٩٠	السفر
٤٢ ٣٧٠	مصرفات التشغيل
٤١ ٣٢٢	المشتريات
<u>٢٤٢ ٨٥٠</u>	الزمالات والمنح وغيرها
<u>٢٨٧ ٢٠٢</u>	<u>مجموع النفقات</u>
<u>٩٠٨ ٦٢١</u>	<u>صافي زيادة الإيرادات على النفقات</u>

(يتبع)

الجدول ٥ (تابع)

شانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦

<u>الاصول</u>	
٢ ٢٤٧ ٧٨٦	نقدية
١٠ ٧٧٢	تبرعات معلنة غير مدفوعة
٥٤ ٨٦٧	حسابات قيد التحصيل
٢ ٢٥٢ ٢٥٢	أموال تشغيل مقدّمة للوكالات المنفّذة
<u>(٤٠٠)</u>	رسوم مؤجلة وأصول أخرى
<u>٤ ٥٦٦ ٢٧٧</u>	<u>مجموع الاصول</u>
<u>الخصوم</u>	
٥١٦	حسابات مستحقة الدفع
٥٠٤ ٢٤٧	التزامات غير مصفاة
١ ١٧٩ ٢٨٨	احتياطي للمخصصات
<u>٥ ٢١٨</u>	مبالغ مستحقة لصندوق الأمم المتحدة العام
<u>١ ٦٨٩ ٥٦٩</u>	<u>مجموع الخصوم</u>
<u>رصيد الصندوق</u>	
٢ ٢٧٨ ٩٤٦	الرصيد في أول كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
٩٠٨ ٦٣١	<u>مضافا اليه</u> : زيادة الإيرادات على النفقات
<u>(٢)٠ ٨٦٩</u>	<u>مخصوما منه</u> : التحويل الى الاحتياطي
<u>٢ ٨٧٦ ٧٠٨</u>	الرصيد المتاح في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦
<u>٤ ٥٦٦ ٢٧٧</u>	<u>مجموع الخصوم ورصيد الصندوق</u>

٢ - معهد الأمم المتحدة لناميبيا

٧٤٢ - بدأ المعهد أعماله في عام ١٩٧٦ . وباب الالتحاق بالمعهد مفتوح لجميع الأشخاص ذوي الأصل النامبي الذين يستوفون الشروط التي يضعها مجلس أمناء المعهد . ويتولى المعهد ، من خلال أنشطته ، تدريب القوى العاملة الماهرة المتوسطة المستوى اللازمة لناميبيا المستقلة ، كما يجري بحوثا تطبيقية في مختلف قطاعات الاقتصاد النامبي .

٧٤٢ - ويتولى إدارة المعهد مجلس أمناء مكون من ١٦ عضوا ، يمثل جهاز تقرير السياسة به . ويقدم مجلس الأمناء تقارير سنوية الى المجلس عن أنشطة المعهد . ويعمل المعهد بميزانية سنوية تبلغ ٤ ملايين من دولارات الولايات المتحدة في المتوسط ، ويقوم المجلس سنويا باعتماد تقديرات ميزانية المعهد ، بعد موافقة مجلس الأمناء عليها ، رهنا بتوفر الموارد المالية .

٧٤٤ - ووفقا للمادة ٨ من ميثاق المعهد (١٠٩) ، يقوم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بتمويل المعهد عن طريق الصندوق ، مع الاحتفاظ بحساب المعهد منفصلا . ويتم أيضا تقديم مزيد من المساعدة المالية الى المعهد من أرقام التخطيط الارشادية التي يخصصها برنامج الأمم المتحدة الانمائي لناميبيا ومن مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين .

٧٤٥ - ويضطلع المفوض ببعثات دورية لجمع الأموال للمعهد ، لضمان توفر موارد مالية كافية لتنفيذ برنامج عمل المعهد . وخلال الفترة قيد الاستعراض ، كانت استجابة الدول الاعضاء والجهات المانحة الأخرى بتقديم التبرعات لتمويل المعهد مشجعة .

٧٤٦ - وقد استمرت برامج وأنشطة المعهد في التوسع . ووسع المنهج الدراسي في المعهد ليشمل برنامجا للنهوض بتدريب المعلمين وبرنامجا خاصا للموظفين المسؤولين عن إنفاذ القوانين وبرنامجا للتدريب على أعمال السكرتارية ودورات دراسية تحضيرية خاصة في اللغة الانكليزية والإحصاءات والرياضيات ، نظرا للحاجة الملحة الى تدريب النامبيين في تلك الميادين . وفي عام ١٩٨٦ ، التحق ببرامج المعهد المختلفة ٢٣٠ طالبا جديدا ، التحق منهم ١٤٢ طالبا ببرنامج الدراسات الإدارية والإنمائية ، و ٣٠ طالبا ببرنامج النهوض بتدريب المعلمين ، و ٥٧ طالبا ببرنامج التدريب على أعمال السكرتارية . وبلغ مجموع عدد طلبة المعهد ، المؤلف من مجموع عدد الطلبة الجدد بالإضافة الى عدد الطلبة القدامى بالمعهد ، ٦٠٠ طالب تقريبا .

٧٤٧ - وفي كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ، تخرجت من المعهد الدفعة السابعة وتتكون من ١٤١ طالبا حصلوا على دبلومات في الدراسات الإدارية والإنمائية ، وبذلك أصبح العدد الإجمالي لخريجي المعهد في هذا الميدان ٥٤٨ خريجا . وتقوم جامعة زامبيا باعتماد دبلوم المعهد . وبالإضافة الى ذلك ، حصل ٢٩ طالبا على دبلومات في التعليم الأساسي ، وحصل ٢٠ طالبا آخر على شهادات من برنامج خاص للموظفين المسؤولين عن إنفاذ القوانين .

٧٤٨ - ويواصل المعهد إجراء البحوث التطبيقية في ميادين مختلفة . ويستهدف برنامج البحوث توفير الوثائق الأساسية لكي تقوم الحكومة المقبلة في ناميبيا المستقلة برسم السياسات . وقد أنجز ونشر عدد من الدراسات في ميادين الاحتياجات من القوى العاملة ، وآثار التنمية ، والخيارات الدستورية والإصلاح الزراعي ، ووضع سياسة لغوية لناميبيا ، ووضع نظام قانوني جديد لناميبيا المستقلة . والاقتصاد الزراعي لناميبيا ، ودراسة استقصائية صحية لناميبيا ، والخيارات في مجال السياسة التعليمية ، والخيارات في مجال استراتيجية التنمية الاقتصادية لناميبيا . وهناك أيضا دراسات جارية أو على وشك الاكتمال في ميادين مختلفة تشمل الخيارات في مجال استراتيجية تنمية التعدين ، وخلافة الدولة ، والنظم الادارية ، والخيارات في مجال السياسة .

٧٤٩ - وقد تم إعداد كتيّب عن ناميبيا يتناول مختلف جوانب مسألة ناميبيا كما نظرت فيها الأمم المتحدة منذ نشأتها . ومن المتوقع أن يصدر هذا الكتيّب في الربع الثالث من عام ١٩٨٦ .

٧٥٠ - وقد رجت الجمعية العامة من المعهد ، بقرارها ٣٣٢/٣٧ هاء ، أن يعد بالتعاون مع سوابو والمفوضية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، دراسة شاملة عن جميع نواحي التخطيط الاقتصادي في ناميبيا المستقلة . وقد أنشئت لجنة استشارية مشتركة بين الوكالات لتوجيه إعداد هذه الدراسة . وقد أنجزت هذه الدراسة في نهاية عام ١٩٨٥ ، ونشرت في آيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٨٦ . وهي تتألف من مجلدين ، الاول موسع ويتضمن تحليلا اقتصاديا قطاعيا مفصلا للاقتصاد الناميبى ، والثاني مختصر يحتوي على النتائج والتوصيات الرئيسية . وقد قدمت هذه الدراسة في احتفال خاص بالمؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، الذي عقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

٧٥١ - وقد أنشئت في عام ١٩٨١ وحدة الإرشاد الناميبية وهي تواصل توسيع نطاق ادارة برنامج التعليم من بعد للناميبيين الذين حرّمهم نظام جنوب افريقيا الاستعماري في ناميبيا من التعليم . وهي تقوم حاليا بتقديم الخدمات لنحو ٤٠ ٠٠٠ من البالفيين والشباب الناميبيين في زامبيا وأنغولا .

٧٥٢ - وهذه الوحدة هي هيئة مستقلة داخل المعهد ولها مجلس لإدارة المشاريع ، يرأسه مدير المعهد . والمفوض ممثل أيضا في هذا المجلس . ويقوم المعهد بإدارة أموال الوحدة وفقا للنظام المالي للأمم المتحدة . وتقدم الوحدة تقارير سنوية الى مجلس أمناء المعهد بشأن الأنشطة .

٧٥٣ - وبلغ مجموع نفقات المعهد ١٧٢ ٠٦٧ ٤ دولارا في عام ١٩٨٥ ، و ٩١٢ ٧٧٠ دولارا خلال الأشهر الستة الاولى من عام ١٩٨٦ . وفي الوقت ذاته بلغ اجمالي إيرادات حساب معهد ناميبيا (من مختلف المصادر) داخل صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ٢٢٨ ٠١٣ ٣ دولارا في عام ١٩٨٥ و ٦١٢ ٧٧٧ ٢ دولارا في الأشهر الستة الاولى من عام ١٩٨٦ ويتضمن الجدولان ٦ و ٧ أدناه معلومات تفصيلية عن حساب معهد ناميبيا .

الجدول ٦

صندوق الأمم المتحدة لناميبيا : حساب  
معهد الأمم المتحدة لناميبيا  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات لسنة ١٩٨٥

	<u>الإيرادات</u>
٢ ٧١٠ ٨١١	التبرعات المعلنة
٩١ ٠٠٠	الهبات العامة
٧٤ ٢٦٦	الإعانات المالية
١٢٢ ٢٩٨	إيرادات الفوائد
<u>٢ ٨٦٢</u>	إيرادات متنوعة
<u>٢ ٠١٢ ٢٢٨</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>
	<u>النفقات</u>
٢ ٢٦٥ ٩٦٠	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
١٨٦ ٦٤٥	السفر
٢٢ ٥٥٧	الخدمات التعاقدية
٢٢٩ ٥٤١	مصرفات التشغيل
٤٢ ١٢٩	المشتريات
<u>١ ٢١٠ ٢٤٠</u>	الزمالات والمنح وغيرها
٤ ٠٦٧ ١٧٢	<u>مجموع النفقات</u>
<u>(٢٦٠ ٢٤٢)</u>	التسويات للفترة السابقة
<u>(١ ٣١٤ ٠٧٧)</u>	<u>زيادة الإيرادات على النفقات</u>

(يتبع)

الجدول ٦ (تابع)

شانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ١٩٨٥

<u>الأصول</u>	
١ ٥١٣ ٥٢٠	نقدية
٦٢٦ ٩٥٦	تبرعات معلنة غير مدفوعة
٤٨٤ ٠٩٣	حسابات قيد التحصيل
<hr/>	
٢ ٦٢٤ ٥٦٩	<u>مجموع الأصول</u>
<u>الخصوم</u>	
٩٣٣ ٤٨٩	حسابات مستحقة الدفع
٢٢١ ٨٧٦	التزامات غير مصفاة
٥٠٥ ٠٧٣	مبالغ مستحقة لصندوق الأمم المتحدة العام
٢ ٥٠٠	ايرادات مؤجلة
<hr/>	
١ ٦٦١ ٩٣٧	<u>مجموع الخصوم</u>
<u>رصيد الصندوق</u>	
٢ ٢٧٦ ٧٠٩	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥
(١ ٣١٤ ٠٧٧)	مضافا اليه : زيادة الايرادات على النفقات
<hr/>	
٩٦٢ ٦٣٢	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥
<hr/>	
٢ ٦٢٤ ٥٦٩	<u>مجموع الخصوم ورصيد الصندوق</u>

الجدول ٧

أولا - بيان الإيرادات والنفقات للفترة من ١ كانون الثاني/  
يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦

<u>الإيرادات</u>	
٢ ٣٧٥ ٨٢٤	التبرعات المعلنة
١٤٩ ٤٤٩	الهبات العامة
٢٥٠ ٠٠٠	الإعانات المالية
٢ ٣٣٠	إيرادات متنوعة
<u>٢ ٧٧٧ ٦١٣</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>
<u>النفقات</u>	
٤٦١ ٦٠٨	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
٣٣ ٨١٦	السفر
٣ ٧٧٣	الخدمات التعاقدية
٨٥ ٤١٨	مصرفات التشغيل
٨ ٠٧٣	المشتريات
١٧٨ ٢٢٤	الزمالات والمنح وغيرها
<u>٧٧٠ ٩١٢</u>	<u>مجموع النفقات</u>
<u>٢ ٠٠٦ ٧٠١</u>	<u>زيادة الإيرادات على النفقات</u>

(يتبع)



الجدول ٧ (تابع)

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦

<u>الأصول</u>	
٢ ٣٦٢ ٧٨٢	نقدية
١ ٢٢٢ ٥٢٨	تبرعات معلنة غير مدفوعة
٨٠ ٦٦٢	حسابات قيد التحصيل
١٥ ٣٦١	مبالغ مستحقة من صندوق الأمم المتحدة العام
<u>٢ ٦٨١ ٢٤٤</u>	<u>مجموع الأصول</u>
<u>الخصوم</u>	
٥٠٢ ٢٧٢	حسابات مستحقة الدفع
٢٠٨ ٧٣٩	التزامات غير مصفاة
<u>٧١٢ ٠١١</u>	<u>مجموع الخصوم</u>
<u>رصيد الصندوق</u>	
٩٦٢ ٦٣٢	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
<u>٢ ٠٠٦ ٧٠١</u>	<u>مضافا اليه : زيادة الإيرادات على النفقات</u>
٢ ٩٦٩ ٣٣٣	<u>الرصيد المتاح في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦</u>
<u>٢ ٦٨١ ٢٤٤</u>	<u>مجموع الخصوم ورصيد الصندوق</u>

#### ٤ - المساعدة التعليمية والاجتماعية والغوشية

٧٥٤ - تتولى مفوضية ناميبيا تقديم المساعدة التعليمية والاجتماعية والغوشية . والنشاط الرئيسي في هذه الفئة هو برنامج المنح الدراسية الذي يقدم المساعدة التعليمية للأفراد الناميبيين الذين تحرمهم ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية في ناميبيا من هذه الفرصة . كما يستخدم الحساب العام للصندوق في تمويل التدريس المهني والتقني ، وفي توفير المساعدة في ميادين الصحة والرعاية الطبية ، والتغذية والرفاه الاجتماعي ، وإقتناء الكتب والمجلات الدورية لمخيمات اللاجئين الناميبيين من مكاتب سوابو ، وتسهيل حضور ممثلي ناميبيا للحلقات الدراسية والاجتماعات والمؤتمرات الدولية .

#### برنامج المنح الدراسية

٧٥٥ - خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٨٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، تزايد الطلب على المنح الدراسية ، ونتيجة لذلك قدمت ١١٥ منحة جديدة واكمل ١٨ طالبا دوراتهم الدراسية . وإذا أخذت المنح الجديدة في الاعتبار وكذلك المنح التي قدمت في فترات سابقة ومازالت مستمرة ، فإن عدد المنح المستعملة حتي ١ تموز/يوليه ١٩٨٦ يبلغ ٢٢٤ منحة . وكانت مختلف ميادين الدراسة في ١١ بلدا على النحو التالي :

عدد الطلاب	ميدان الدراسة	البلد
١	التعليم	استراليا
٣٠	ادارة الاعمال والتجارة	بوتسوانا
٩	الصحافة والاتصالات	رومانيا
	التعليم الابتدائي والثانوي والمهني ، وخياطة وتصميم الملابس النسائية ، والهندسة المتقدمة والتدريب التقني ، خياطة الملابس الرجالية ، والتدريب في مجال صناعة الالبان	زامبيا
٤٢	صناعة الالبان	
٣	العمل الاجتماعي	زمبابوي
١	التعليم الابتدائي	السنغال
١	ادارة الاعمال	الكونغو
	الاتصالات ، وإدارة الاعمال ، وهندسة السيارات ، والتعليم الثانوي، وخياطة الملابس الرجالية والنسائية ، والتدريب في مجال صناعة الالبان	كينيا
١٦	التعليم الثانوي ، واللغويات ، والالكترونيات ، والاتصالات ، والدراسات الانمائية	المملكة المتحدة
٦	الآداب ، والتعليم ، وعلم الاحياء ، والعلوم السياسية ، والتاريخ ، والصيدلة ، والهندسة المعمارية ، والتكنولوجيا الطبية ، والاتصالات ، وعلوم الحاسبات ، والالكترونية ، والهندسة ، والكهربائية ، والتسويق ، وعلم الاجتماع ، والتعليم الصناعي ، والدراسات الحضرية، وإدارة التخطيط ، ودراسات أعمال السكرتارية ، والادارة العامة ، وعلم البوليميرات/هندسة اللدائن ، وهندسة التعدين ، والاقتصاد ، وإدارة الاعمال ، والطب ، والتمريض ، والكيمياء ، والتعليم الابتدائي والثانوي ، والمحة المجتمعية والتغذية	الولايات المتحدة
١٢٥		

وجدير بالملاحظة أيضا ان الناميبيين ما زالوا مؤهلين لتلقي المساعدة من خلال برنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريب للجنوب الافريقي ، وان البرنامج قدم ٩١ منحة دراسية جديدة للناميبيين خلال الفترة من ١ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٨٥ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦ .

### مشاريع التدريب

٧٥٦ - استجابة لطلب لجنة الصندوق ، اقيمت كل الانشطة التدريبية الجديدة المظلمع بها في إطار الصندوق بوصفها مشاريع . وخلال الفترة المستعرضة مولت من الحساب العام تسعة مشاريع . وبدأت مجموعة من الطلاب الجدد التدرب في مجالات مختلفة مثل الخياطة في جمهورية تنزانيا المتحدة والحياسة في الهند وذلك في إطار مشروع لرفع مستوى مهارات نساء سوابو . وعلاوة على ذلك ، ووفق على مشروع لتقديم الدعم الاداري لبرامج المساعدة المقدمة من المجلس .

٧٥٧ - واصل تسع طلبة تدريبهم في برامج تؤهل للحصول على درجات علمية مختلفة في غيانا بينما واصل أحد الطلاب دراسته للحصول على درجة في القانون من بربادوس . وواصل خريجو معهد الأمم المتحدة لناميبيا الملتحقون بمستويات تعليم اعلى دراساتهم . وأنهى احد الطلاب تدريباً تلقاه أثناء العمل في وزارة الزراعة وتنمية المياه في زامبيا .

### المساعدة الاجتماعية والغوشية

٧٥٨ - يقوم الصندوق ايضا بتقديم الرعاية الطبية والمساعدة الاجتماعية والمعونة الغوشية للناميبيين . وخلال السنة المستعرضة قدم الصندوق مساعدة إلى ٣١ شخصاً من الناميبيين ، كانوا في حاجة إلى العلاج الطبي العاجل وغيره من أشكال المساعدة الانسانية .

### المساعدة الطارئة

٧٥٩ - تم توفير مبلغ من صندوق المساعدة الطارئة سيقوم المفوض بتخصيمه . وقد قدمت للمكاتب الميدانية التابعة للمفوضية قروضا صغيرة من هذه الاموال المخصصة للطوارئ على أن تستخدم وفقاً للمبادئ التوجيهية المعتمدة لهذه الاموال .

### الكتب والمجلات والدوريات

٧٦٠ - أتيحت لمخيمات اللاجئين الناميبيين ومكاتب سوابو امكانية الاشتراك في مختلف المنشورات المتعلقة بناميبيا والجنوب الافريقي فضلا عن الكتب ومواد المكتبات .

### التمثيل

٧٦١ - تم توفير الاموال اللازمة لتسهيل حضور ٢٢ ناميبيا ١١ حلقة دراسية دولية ومؤتمراً دولياً .

### التمويل

٧٦٢ - وصلت نفقات المساعدة التعليمية والاجتماعية والغوثية في عام ١٩٨٥ إلى ١ ١٧٤ ٤٤٧ دولارا ، و ١ ٦٠٧ ٤١٩ دولارا خلال الأشهر الستة الأولى من عام ١٩٨٦ . كما بلغ مجموع إيرادات الحساب العام للمندوق ١ ٠٧١ ٠٧١ دولارا في عام ١٩٨٥ ، ٢ ٧٠٢ ٤٥٩ دولارا خلال الأشهر الستة الأولى من عام ١٩٨٦ . وتعرض في الجدولين ٨ و ٩ أدناه معلومات تفصيلية عن الحساب العام .

### الجدول ٨

#### مندوق الأمم المتحدة لناميبيا : الحساب العام (بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات للفترة من  
١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٨٥

<u>الإيرادات</u>	
١ ٤١٠ ٠٤٥	التبرعات المعلنة
١ ٠٠٩ ٨٠٠	الإعانات المالية
<u>٢٧١ ٢٢٦</u>	إيرادات الفوائد
<u>٢ ٦٩١ ٠٧١</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>
<u>النفقات</u>	
١٤٠ ٨٨٢	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
٢٨ ٧٣٩	السفر
٢٤ ٢١٢	مصروفات التشغيل
١٢ ٣٠٢	المشتريات
<u>٩٥٨ ٢١١</u>	الزمالات والمنح وغيرها
<u>١ ١٧٤ ٤٤٧</u>	<u>مجموع النفقات</u>
<u>(١ ٥١٦ ٦٢٤)</u>	زيادة الإيرادات على النفقات

الجدول ٨ (تابع)

شانيا - بيان الاصول والخصوم في  
٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥

<u>الاصول</u>	
٢ ٧٥٢ ٦٦٢	نقدية
٤٢٨ ٢٠٥	تبرعات معلنة غير مدفوعة
١٢١ ٦٩١	حسابات قيد التحصيل
٢٩٤ ٥٠٢	أموال تشغيل مقدمة للوكالات المنفذة
٢٩٨ ٢٥٨	رسوم مؤجلة وأصول أخرى
<u>٢ ٩١٦ ٤٢٠</u>	<u>مجموع الاصول</u>
<u>الخصوم</u>	
٤٢٥ ١٦٩	حسابات مستحقة الدفع
٥٥١ ١٤٦	التزامات غير مصفاة
٥٢ ٢٠٥	إحتياطي للمخصصات
٥٥ ٥٨٢	مبالغ مستحقة لصندوق الأمم المتحدة العام
١١٢ ٨٨٩	إيرادات مؤجلة
<u>١ ١٩٨ ٠٩٢</u>	<u>مجموع الخصوم</u>
<u>رصيد الصندوق</u>	
٧٠٢ ٦٢٤	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥
١ ٥١٦ ٦٢٤	مضافا إليه : زيادة الايرادات على النفقات
٤٩٩ ٠٧٠	مضافا إليه : المحول الى الاحتياطيات
٢ ٧١٨ ٢٢٨	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥
<u>٢ ٩١٦ ٤٢٠</u>	<u>مجموع الخصوم ورصيد الصندوق</u>

الجدول ٩

صندوق الأمم المتحدة لشامبيا : الحساب العام  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦

<u>الإيرادات</u>	
١ ٠١٩ ٦١٧	التبرعات المعلنه
١ ٥٠٠ ٠٠٠	إعانات مالية
<u>١٨٣ ٨٤٣</u>	ايرادات متنوعة
<u>٢ ٧٠٣ ٤٥٩</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>
<u>النفقات</u>	
١٠٤ ١٣٩	تكاليف الموظفين وغيرهم من العاملين
١٩ ٠٩١	المقر
٣٣	الخدمات التعاقدية
٣٩ ٦٣٥	مصروفات التشغيل
٣١ ٤٠٧	المشتريات
<u>١ ٤٣٣ ١٤٤</u>	الزمالات والمنح وغيرها
<u>١ ٦٠٧ ٤١٩</u>	<u>مجموع النفقات</u>
<u>(٣٠٥ ٠٠٠)</u>	<u>ناقصا : تمويه لايرادات السنة السابقة</u>
<u>٧٩١ ٠٤٠</u>	<u>الزيادة المسواة للإيرادات على النفقات</u>

الجدول ٩ (تابع)

شانيا - بيان الاموال والخصوم  
في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥

<u>الاصول</u>	
٤ ٢٨٨ ٠٢٩	نقدية
١٢١ ٢٢٥	تبرعات معلنة غير مدفوعة
١٠٤ ٥٣٥	حسابات قيد التحصيل
<u>٢٠١ ٦٢٩</u>	أموال تشفيل مقدمة للوكالات المنفذة
<u>٤ ٧١٥ ٤٢٨</u>	<u>مجموع الاموال</u>

<u>الخصوم</u>	
١٣٦ ٩٧٢	حسابات مستحقة الدفع
٨٩٤ ٩٣١	التزامات غير مضافة
٥٢ ٣٠٥	احتياطي للمخصصات
<u>١٢١ ٨٥١</u>	مبالغ مستحقة لحساب الامم المتحدة العام
<u>١ ٢٠٦ ٠٦٠</u>	<u>مجموع الخصوم</u>

<u>رصيد الصندوق</u>	
٢ ٧١٨ ٢٢٨	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥
<u>٧٩١ ٠٤٠</u>	<u>مضافا إليه : زيادة الايرادات على النفقات</u>
<u>٣ ٥٠٩ ٢٦٨</u>	الرصيد المتاح في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥
<u>٤ ٧١٥ ٤٢٨</u>	<u>مجموع الخصوم ورصيد الصندوق</u>



٥ - جمع الأموال

٧٦٢ - قام نائب الرئيس ومقرر لجنة الصندوق ومفوض الأمم المتحدة لناميبيا بزيارة لأوروبا الغربية في بعثات لجمع الأموال .

٧٦٤ - وزارت البعثات بلجيكا والنرويج والسويد وفنلندا والاتحاد الأوروبي في الفترة من ٢٤ إلى ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٨٦ . وزارت إيطاليا ، وجمهورية ألمانيا الاتحادية ، وفرنسا والنمسا وهولندا في الفترتين من ١ إلى ٤ ومن ١١ إلى ١٤ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

٧٦٥ - واستقبلت البعثات على مستوى سياسي رفيع في جميع البلدان التي زارتها . وقد أتاح ذلك فرصة قيّمة لتذكير الحكومات المعنية باحتياجات الشعب الناميبسي الماسة وإيضاح بعض النقاط الفنية الهامة .

٧٦٦ - وشرحت البعثات في المناقشات التي أجرتها مع ممثلي الحكومات المختلفة والاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، نشأة الصندوق ومقاصده ، ووصفت مختلف المشاريع والأنشطة التي تمول حاليا من الحسابات الثلاثة التي يتكون منها فضلا عن المركز المالي لهذه الحسابات . واستعرضت كذلك المشاريع ذات الأولوية التي تلتزم لها تبرعات جديدة وأوضحت أن الجهود لا تبذل لمجرد اجتذاب مزيد من التبرعات العامة للصندوق ، بل أيضا لجذب إهتمام البلدان المانحة إلى مشاريع محددة .

٧٦٧ - وأعربت جميع الحكومات التي زارتها البعثات عن اعترافها بالحاجة إلى إعداد الشعب الناميبسي للاستقلال ، وعن مسانقتها المستمرة لبرامج المساعدة التي يبذلها المجلس .

٧٦٨ - وتتيح بعثات جمع الأموال فرصة قيّمة لاستمرار الاتصالات المنتظمة مع المانحين لصندوق ناميبيا بشأن برامج المساعدة . وتقدم للمانحين معلومات مستكملة عن خطط المساعدة المقبلة لمساعدتهم على تحديد حجم تبرعاتهم ، كما تتيح الزيارات فرصة لتبادل شامل للآراء والمعلومات بشأن العديد من جوانب الحالة في ناميبيا .

عين - أنشطة مفوض الأمم المتحدة لناميبيا

١ - لمحة عامة

٧٦٩ - قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٢٤٨ (د١ - ٥) أن يعهد المجلس بما يراه ضروريا من مهام تنفيذية وإدارية إلى مفوض الأمم المتحدة لناميبيا . وقررت كذلك أن يكون المفوض ، في أدائه لمسؤولياته ، مسؤولا أمام المجلس .

٧٧٠ - ويشكل برنامج عمل المجلس ، كما حددته الجمعية العامة في قرارها ٩٧/٤٠ جيم ، أساس وإطار الأنشطة التي تظطلع بها المفوضية تحت سلطة المجلس . وجرى مزيد من التفصيل لبرنامج عمل المجلس في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ (١١٠) .

٧٧١ - وخلال الفترة المستعرضة اشترك المفوض ، من خلال مكاتب المفوضية في المقر وفي غابوروني ولواندا ولوساكا ، في حماية المصالح الناميبية ، وقد تم ذلك أساسا عن طريق برنامج وشائق السفر ، وبذل محاولات لتنفيذ المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا<sup>(٢)</sup> ، كما اشترك المفوض في توفير المساعدة للناميبيين عن طريق صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، وفي تعبئة التأييد الدولي لقضية شعب ناميبيا عن طريق برنامج لنشر المعلومات . وخلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٨٥ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، أصدرت مكاتب المفوضية أيضا ٩٨٥ وثيقة جديدة من وشائق السفر في افريقيا وفي أمريكا الشمالية ، وأوروبا الغربية ، ووجدت ٥٩٩ وثيقة من وشائق السفر .

٧٧٢ - كما واصلت المفوضية جمع وتحليل المعلومات المتعلقة بناميبيا ، وتابعت عن كثب ما جد من تطورات داخلية سياسية واقتصادية وقانونية في جنوب افريقيا فيما يتعلق بناميبيا .

٧٧٣ - واستمرت المفوضية في توفير الخدمات للجنة صندوق الأمم المتحدة لناميبيا وعمل أحد موظفي المفوضية بوصفه أمينا للجنة .

## ٢ - تقديم المساعدة إلى الناميبين

٧٧٤ - تقوم المفوضية بإدارة برامج المساعدة في إطار صندوق الأمم المتحدة لناميبيا . وكما أوضح من قبل فإن للصندوق ثلاثة عناصر رئيسية هي : (أ) الأنشطة التعليمية والاجتماعية والغوثية ؛ (ب) برنامج بناء الدولة الناميبية ؛ (ج) معهد الأمم المتحدة لناميبيا . وقد وصفت الأنشطة الفنية للصندوق في الفصل السابق . يعالج هذا الفرع الترتيبات التي تدير المفوضية بواسطتها مختلف البرامج في إطار الصندوق .

### المساعدة التعليمية والاجتماعية والغوثية

٧٧٥ - خلال الفترة المستعرضة ، واصلت المفوضية تنسيق وإدارة برامج المساعدة التعليمية والاجتماعية والغوثية للناميبين ، وفقا للمبادئ التوجيهية المعتمدة لإدارة صندوق الأمم المتحدة لناميبيا . وتقوم المفوضية في الوقت الراهن بتنفيذ تسعة مشاريع . ويتضمن ذلك تحديد المشاريع وإعدادها وتنفيذها وتقييمها . وتعد المفوضية مقترحات متصلة بالمشاريع لكي تنظر فيها لجنة الصندوق ، كما تقدم تقارير نصف سنوية إلى اللجنة عن الأنشطة الممولة من الحساب العام للصندوق . ويرد تقرير تفصيلي عن هذه الأنشطة في الفقرتين ٧٥٦ و ٧٥٧ .

٧٧٦ - وقد اتخذت الترتيبات اللازمة لكي تقوم المفوضية بإدارة برنامج المنح الدراسية في إطار الصندوق (أنظر الفقرة ٧٥٥) .

### برنامج بناء الدولة الناميبية

٧٧٧ - عمدت المفوضية ، بوصفها السلطة المنسقة لتنفيذ برامج بناء الدولة ، إلى إقامة وتدعيم إطار من علاقات العمل الوثيقة والمستمرة مع سوابو ، ومعهد الأمم المتحدة لناميبيا ، ومنظمة الوحدة الأفريقية ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات المتخصصة وسائر هيئات ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة .

٧٧٨ - وقد عقدت المفوضية وسوابو اجتماعات استعراضية على أساس منتظم لضمان استخدام التخطيط والتنسيق واستخدام الموارد بفعالية . ويجري في هذه الاجتماعات استعراض أنشطة المساعدة الجارية وتخصيص الأموال المتاحة للمشاريع الجديدة وعمليات تنقيح المشاريع . وبعد الاجتماعات الاستعراضية يقدم المفوض تقارير إلى لجنة الصندوق بشأن تخصيص الموارد المقترح وذلك لتسهيل قيام اللجنة بالتخطيط .

٧٧٩ - ووفقا لمقررات المجلس ، يجري المفوض مشاورات مستمرة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي فيما يتعلق بإدارة بناء الدولة ، وذلك عن طريق ترتيب تم التوصل إليه سنة ١٩٧٩ بين البرنامج الإنمائي والمفوضية بشأن إدارة المشاريع . ووفقا للمبادئ التوجيهية المتفق عليها ، يجري تحويل الأموال من صندوق الأمم المتحدة لناميبيا إلى الوكالات المنفذة عن طريق الصندوق الاستئماني التكميلي التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمخصص لبرنامج بناء الدولة الممول من صندوق ناميبيا الذي أنشأه المراقب المالي للأمم المتحدة في ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩ ، وفوض مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإدارته . ويقوم برنامج الأمم المتحدة بتخصيص المبالغ اللازمة من هذا الصندوق للوكالات المنفذة وتحويلها إليها لمواجهة نفقات المشاريع ويقدم تقارير عنها إلى المفوضية .

٧٨٠ - وقد طلبت الجمعية العامة مرارا إلى الوكالات المنفذة التخلي عن تكاليف دعم المشروعات التي تتكبدتها ، وذلك مساعدة لناميبيا ، واستجاب لهذا الطلب حتى الآن اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، والمنظمة الدولية للملاحة البحرية ، ومركز الأمم المتحدة المعني بالشركات عبر الوطنية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وذلك فيما يتعلق ب ١١ مشروعا . فضلا عن ذلك اعتمدت جميع الوكالات المنفذة اقتراحا قدمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يدعو إلى معاملة أنواع معينة من النفقات بوصفها تبرعات نقدية حكومية مناظرة لا تتجاوز التكاليف العامة المتقاضاة عنها ٢,٥ في المائة . وأخيرا ، قد وافقت منظمة العمل الدولية على خفض عام في التكاليف العامة التي تتقاضاها من ١٢ في المائة إلى ٢,٥ في المائة اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ ، ومنحت أيضا إعفاء جزئيا فيما يتعلق بمركز التدريب المهني .

٧٨١ - وفي المرحلة الحالية من تنفيذ برنامج بناء الدولة ، فإن إحدى المهام الرئيسية المفضلع بها في دورة المشروع هي تقييم مشاريع منتقاة لضمان تحقيق أهداف المشروع .

٧٨٢ - وخلال الفترة المستعرضة ، أجرت المفوضية مشاورات بشأن تنفيذ وتقييم برنامج بناء الدولة مع سوابو ومعهد الأمم المتحدة لناميبيا والوكالات المتخصصة في منظومة الأمم المتحدة . وأجريت مشاورات أخرى مع سلطات المؤسسات التي يتلقى الناميبيون التدريب فيها .

٧٨٣ - وقد استمرت أنشطة برنامج بناء الدولة في التوسع على مر السنين . وقد تم الآن إنجاز معظم المشاريع الاستقصائية القطاعية أو هي بلغت مراحلها النهائية . ويجري التركيز بصورة متزايدة على الاستفادة من فرص التدريب المختلفة المقدمة في إطار البرنامج . وخلال عام ١٩٨٥ ، استفاد ما يقرب من ٧٥٠ ناميبيا من البرامج التدريبية التي تعقد في مجالات مختلفة على مستويات مختلفة .

٧٨٤ - وأنجزت في نهاية عام ١٩٨٥ الدراسة الشاملة عن ناميبيا ، التي طلبتها الجمعية العامة في قرارها ٢٣٢/٢٧ جيم المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، ونشرت في أيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٨٦ . وتغطي الدراسة جميع جوانب التخطيط الاقتصادي في ناميبيا مستقلة وتشكل أساسا سليما لمزيد من التطور لبرنامج بناء الدولة .

#### معهد الأمم المتحدة لناميبيا

٧٨٥ - إن مفوض الأمم المتحدة لناميبيا هو عضو في مجلس أمناء المعهد . ولا تشترك المفوضية بصورة مباشرة في إدارة المعهد ، ومع ذلك ، فإنها تقدم المساعدة إلى المعهد عن طريق أنشطتها المتمثلة في جمع الأموال وإدارتها لحساب المعهد في المقر ، وكذلك عن طريق القيام بدور استشاري حسب الطلب .

٧٨٦ - وخلال الفترة المستعرضة ، وبالإضافة إلى بعثات جمع الأموال ، كان للمفوضية اتصالات مستمرة مع الدول الأعضاء من خلال بعثاتها الدائمة لدى الأمم المتحدة ، وكذلك مع المنظمات غير الحكومية وغيرها من المنظمات ، وذلك لضمان تمويل الأنشطة التي يظلم بها المعهد في إطار الصندوق (أنظر الفقرات من ٧٤٢ إلى ٧٥٣) .

#### أنشطة جمع الأموال

٧٨٧ - بالإضافة إلى بعثات جمع الأموال خلال الفترة قيد الاستعراض ، بقي مفوض الأمم المتحدة لناميبيا على اتصال منتظم مع البعثات الدائمة للدول الأعضاء ، والمنظمات غير الحكومية ، والمنظمات الأخرى ، لضمان تمويل الأنشطة التي يقوم بها الصندوق (أنظر الفقرات من ٧٦٣ إلى ٧٦٨ أعلاه) .

٣ - تنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية الموارد  
الطبيعية لناميبيا

رفع الدعاوى في المحاكم المحلية للدول لتعزيز تنفيذ المرسوم رقم ١

٧٨٨ - كما ذكر سابقا ، تعاقبت مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا مع محامين يزاوولسون المهنة لاعداد تقارير عن امكانية رفع دعاوى لدى المحاكم المحلية في جمهورية المانيا الاتحادية ، وبلجيكا ، وفرنسا ، والمملكة المتحدة ، وهولندا ، والولايات المتحدة ، واليابان ضد الشركات والافراد الذين يشتغلون بالتجارة في المنتجات الناميبية انتهاكا للمرسوم . وبعد تسلم هذه التقارير ، قدم مفوض الأمم المتحدة لناميبيا الى المجلس في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٤ تقريرا شاملا عنوانه "تنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا : دراسة عن امكانية إقامة دعاوى لدى المحاكم المحلية في الدول" (A/AC.131/194) . وخلال الفترة قيد الاستعراض ، تلقى مفوض الأمم المتحدة لناميبيا دراسة عن امكانية رفع دعاوى في إطار تشريعات وقواعد الاتحاد الاقتصادي الاوروبي . واستنادا الى مادة هذه الوثيقة قدم المفوض الى المجلس اضافة الى التقرير الشامل .

٧٨٩ - وقام المجلس ، في جلسته ٤٤٣ المعقودة في ٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ في فيينا في إطار الجلسات العامة غير العادية ، باتخاذ المقرر التالي :

"يقدر المجلس أن يشجع على نحو نشط تنفيذ المرسوم وذلك عن طريق الاجراءات القانونية في المحاكم المحلية للدول وعن طريق الاجراءات والمشاورات السياسية الرامية الى وضع حد لنهب جميع الموارد الطبيعية لناميبيا ، ويرجو من مفوض الأمم المتحدة لناميبيا أن يتخذ الخطوات الضرورية باتجاه ذلك الهدف بعد التشاور مع رئيس المجلس" (٣) .

٧٩٠ - وبعد التشاور مع رئيس المجلس بالنيابة ، كما ذكر سابقا ، تعاقب المفوض مع محامين في هولندا لرفع الدعاوى المناسبة .

٧٩١ - وفي شباط/فبراير ١٩٨٦ ، وعملا بمقرر للجنة التوجيهية التابعة للمجلس ، قام وفد من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، يتألف من السيد سينكلير رئيس المجلس بالنيابة ، والسيد علي سروار نغوي (باكستان) ، رئيس اللجنة الدائمة الثانية للمجلس ، بزيارة هولندا للتشاور مع المحامين . وشارك المفوض أيضا في المشاورات .

ويورد مزيد من المعلومات بشأن هذه المشاورات في الفقرات من ٢٣٠ الى ٢٤٧ من هذا التقرير .

٧٩٢ - وخلال المشاورات ، عقد المفوض أيضا مناقشات مع منظمات غير حكومية في هولندا بشأن طرق تعزيز عملية نشر المعلومات عن ناميبيا في ذلك البلد .

#### الحلقات الدراسية أو الاجتماعات الأخرى

٧٩٣ - قام المجلس بعدد من الأنشطة من بينها كفالة تنفيذ المرسوم . وخلال الفترة قيد الاستعراض اشترك المفوض أو ممثله في مختلف الحلقات الدراسية والاجتماعات . اشترك المفوض في الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا المعقودة في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ . وتكلم واحد من كبار الموظفين في المفوضية عن تنفيذ المرسوم رقم ١ أمام مجموعة من الطلاب الدوليين المختارين من دول مختلفة ، كانوا يقومون بدراسة عن الأمم المتحدة في إطار برنامج ادارة شؤون الاعلام للمتدربين المقيمين من طلاب الدراسات العليا في نيويورك في تموز/يوليه ١٩٨٦ . وتكلم أيضا ممثل للمفوض أمام متدربين من السلك الدبلوماسي في معهد التدريب للسلك الدبلوماسي الباكستاني في اسلام آباد في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ عن تنفيذ المرسوم .

#### ٤ - الدراسات

٧٩٤ - عملا بقرار الجمعية العامة ٢٣٣/٢٧ دال المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ ، قامت المفوضية باعداد مرجع عن الشركات عبر الوطنية العاملة في ناميبيا أو التي لها استثمارات فيها . وكان الغرض من الدراسة هو تحديد الممارسات التجارية والاستثمارية التي تزاولها الشركات الأجنبية في ناميبيا ومدى استغلالها لموارد ناميبيا . وهذه الدراسة التي أجريت في ثلاثة أجزاء (أوروبا الغربية ، وأمريكا الشمالية ، وجنوب افريقيا) نشرت آخر الأمر في كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ بوصفها من منشورات الأمم المتحدة للمبيع .

٧٩٥ - وطلبت الجمعية العامة ، في قرارها ٢٣٣/٢٧ هاء المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ من معهد الأمم المتحدة لناميبيا أن يعد ، بالتعاون مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) والمفوضية وبرنامج الأمم المتحدة

الانمائي ، وثيقة كاملة عن جميع نواحي التخطيط الاقتصادي في ناميبيا المستقلة .  
وطلب الى الامين العام أن يقدم الدعم الفني عن طريق المفوضية من أجل إعداد تلك  
الدراسة . وعلى ذلك ، فقد أعدت المفوضية مشروعاً (NAM/83/004) قام بتمويل الدراسة  
في إطار صندوق الأمم المتحدة لناميبيا (انظر الفقرة ٧٢٠) . وتم استكمال الدراسة  
المعنونة "ناميبيا : منظورات للتعمير والتنمية الوطنيين" في نهاية عام ١٩٨٥ ونشرت  
في أيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٨٦ .

٧٩٦ - وقامت المفوضية ، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٢٣/٢٧ هاء ، بإجراء دراسة  
ديموغرافية للسكان الناميبيين . واستهدفت الدراسة تحليل الهيكل الديموغرافي  
والخصائص الاجتماعية والاقتصادية لسكان ناميبيا ، وتحديد المساعدة التي يقدمها  
المجلس الى ناميبيا على أساس تقديرات الحجم واسقاطات النمو . وقد أكمل العمل  
الاساسي في عام ١٩٨٤ كما تم انجاز النسخة المنقحة من مشروع التقرير ، وفي المقرر  
تقديم الدراسة الى المجلس للنظر فيها خلال الربع الثالث من عام ١٩٨٦ .

٧٩٧ - ورجت الجمعية العامة في قرارها ٢٢٧/٣٥ حاء المؤرخ في ٦ آذار/مارس ١٩٨١  
اعداد خريطة اقتصادية شاملة لناميبيا . وقامت وحدة الخرائط التابعة للأمم المتحدة  
بإعداد الخريطة وأمدتها منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة بالبيانات المطلوبة .  
وكما أعدت المفوضية الوثائق المتعلقة بالمشروع لتوفير التمويل اللازم لاعتماد  
الخريطة . ونشرت الخريطة في كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ بوصفها في مبيعات الأمم  
المتحدة .

٧٩٨ - وقامت المفوضية خلال عام ١٩٨٥ والنصف الاول من عام ١٩٨٦ ، وعملاً بولايتها  
المستمرة ، بجمع وتحليل بيانات بشأن الوضع الاجتماعي - الاقتصادي والقانوني السائد  
في ناميبيا نتيجة لاحتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للاقليم .

#### ٥ - الاشتراك في المؤتمرات والاجتماعات الدولية

٧٩٩ - اشترك المفوض أثناء الفترة المستعرضة في عدد من المؤتمرات والاجتماعات  
الدولية .



٨٠٠ - وأجرى المفاوضات مشاورات مع حكومات جمهورية المانيا الاتحادية ، وانغولا ، وايطاليا ، وبلجيكا ، والدانمرك ، والسويد ، وفرنسا ، وفنلندا ، ومالطة ، والنرويج ، والنمسا ، والهند ، وهولندا .

٨٠١ - وعقد المفاوضات وموظفوه اجتماعات مع منظمة سوابو لاستعراض مختلف مشاريع وبرامج المساعدة المقدمة للناميبيين .

٨٠٢ - والمفاوض هو عضو في مجلس أمناء معهد الأمم المتحدة لناميبيا . وقد اشترك ممثلون للمفاوض في الاجتماع الحادي والعشرين الذي عقده مجلس الأمناء في نيويورك في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٨٥ وفي الاجتماع الثاني والعشرين للمجلس وفي الاحتفال بتخرج الدفعة السابعة من المعهد الذي عقد في لوساكا في كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .

٨٠٣ - والمفاوض عضو أيضا في مجلس ادارة مركز الأمم المتحدة للتدريب المهني لناميبيا . وقد شارك في كانون الثاني/يناير في الاحتفال المعقود في كواكرا في انغولا بمناسبة الذكرى السنوية الاولى لافتتاح المركز ، واشترك في اجتماع مجلس الادارة المعقود في نيويورك في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٨٠٤ - واشترك المفاوض في اجتماعات مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي في دورته الثانية والثلاثين المعقودة في جنيف في حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، في حين اشترك ممثل له اجتماعات اللجنة التنفيذية لبرنامج مفاوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين ، في دورتها السادسة والثلاثين المعقودة في جنيف في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .

٨٠٥ - وشارك المفاوض في الأنشطة التالية : مشاورات أجريت مع محامين في هولندا في ٦ و ٧ شباط/فبراير ١٩٨٦ ؛ والحلقة الدراسية المعنية بالصحة وبعلاقتها بالكفاح في سبيل استقلال ناميبيا المعقودة في لوس انجلوس في الفترة من ٤ الى ٧ نيسان/ابريل ١٩٨٦ ؛ ومؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز المعقود في نيودلهي في الفترة من ٦ الى ١٩ نيسان/ابريل ١٩٨٦ ؛ والحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا المعقودة في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦ ؛ والمؤتمر العالمي لغرض جزاءات على جنوب افريقيا العنصرية المعقود في باريس في الفترة من ١٦ الى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ؛ والمؤتمر الدولي بشأن الاستقلال الغوري لناميبيا المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ حزيران/يونيه ١٩٨٦ .

٨٠٦ - وجريا على ما اتبع في الماضي ، اشترك المفوض وموظفوه في اجتماعات عدد من الوكالات المتخصصة والمؤسسات الأخرى التي تنفذ مشاريع لصالح الناميبيين ، ولاسيما معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، المنظمة البحرية الدولية ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة .

٦ - مكاتب المفوضية في لواندا ولوساكا وغابورني

### لواندا

٨٠٧ - استمر حجم العمل الذي يضطلع به مكتب مفوضية الأمم المتحدة في لواندا في الاتساع خلال الفترة قيد الاستعراض . ومازالت المسؤولية الاجمالية للمكتب تتمثل في وظيفته الرئيسية وهي القيام بمهام مركز لتنسيق الاتصال بين المفوضية في مقر الأمم المتحدة ومقر سوابو ، وكذلك اجراء مشاورات وثيقة ومستمرة مع حكومة انغولا بشأن جميع المسائل ذات الاهتمام المشترك ، وذلك وفقا لسياسات ومقررات المجلس .

٨٠٨ - وكان المكتب أيضا مسؤولا عن كل أعمال الاتصال والتنسيق مع الوكالات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والممثلة في انغولا ، مثل برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف) ومنظمة الصحة العالمية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي ، لضمان تطبيق نهج سليم مشترك بين الوكالات فيما تضطلع به من برامج ترمي الى تقديم المساعدة الى ناميبيا ولاسيما فيما يتصل بالمشاريع التي تشارك فيها المفوضية جزئيا ، وبصفة أكثر مباشرة في المشاريع التي تقوم بتنفيذها بعض الوكالات المذكورة اعلاه . وفي هذا السياق ، نظم المكتب اجتماعات مشتركة بين الوكالات بشأن الأنشطة البرنامجية الرئيسية وفيما يتصل ببعض البعثات الموفدة الى انغولا والمعنية بأمور ناميبيا .

٨٠٩ - وتضمن الجزء الأكبر من أنشطة مكتب لواندا تيسير الأعمال المتصلة بتنفيذ نحو ٣٠ مشروعا من مشاريع برنامج بناء الدولة الناميبية وثمانية مشاريع في إطار الحساب العام لصندوق الأمم المتحدة لناميبيا . غير أن موقع المكتب في لواندا يقتضي من الناحية العملية ، مشاركة المكتب بدرجات متفاوتة في تنفيذ جميع مشاريع برنامج بناء الدولة الناميبية والحساب العام .

٨١٠ - وقدم المكتب أيضا بعض الدعم لعدة مشاريع هامة أخرى لا تندرج مباشرة في اطار برنامج بناء الدولة الناميبية أو الحساب العام ، من بينها مدرسة ناميبيا الثانوية التقنية في لوديميا بالكونغو ، ودورات تدريبية قدمتها وكالات أخرى عن طريق مكتب المفوضية ، وبعض الفرص التدريبية التي أمنها مباشرة مكتب لواندا . وفي اطار هذه الفئة الأخيرة من المشاريع ، تم ، خلال الفترة قيد الاستعراض تدريب نحو ١٥ مرشحا من سوابو في معهد الادارة لشرقي وجنوبي افريقيا ، وحصل خمسة منهم على منح دراسية مجانية عن طريق المعهد .

٨١١ - وتجدر الإشارة بوجه خاص الى بعض أنشطة المشاريع المظطلع بها في اطار مكتب لواندا نظرا لأهميتها المباشرة والطويلة الأجل بالنسبة للناميبيين . وتشمل هذه المشاريع مركز الأمم المتحدة للتدريب المهني لناميبيا ، والتدريب في مجال البث الاذاعي وتقديم المساعدة الى مجلس المرأة التابع لسوابو .

٨١٢ - وفي الاحتفالات بالذكرى السنوية الأولى لانشاء مركز الأمم المتحدة للتدريب المهني لناميبيا التي جرت تحت رعاية مكتب لواندا ، قام المركز بتعريف عدد كبير من الممثلين الأجانب بالعمليات التي يظطلع بها والمشاكل التي يواجهها . وقد أسفر هذا الجهد حتى الآن عن اعلان تبرعات مالية يبلغ مجموعها ٢٢٩ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة . ومن الناحية التشغيلية ، يواصل مكتب لواندا تقديم الدعم الى المركز الذي أخذ يدخل تدريجيا مرحلة التشغيل الكامل ، بعد أن بلغ طاقته الاستيعابية القصوى وهي : ٢٠٠ متدرب و ٢٧ موظفا إداريا/موظفا معاونا بالإضافة الى ٢٠ معلما فنيا من بينهم ١٢ من أبناء ناميبيا .

٨١٣ - وفيما يتعلق بالبث الاذاعي ، تم خلال الفترة قيد الاستعراض الانتهاء من العمل الذي بدأ في عام ١٩٨٥ في تشييد استوديو تسجيل متعدد الأغراض لخدمة اذاعة صوت ناميبيا . ويضم المجمع استوديوهين للتسجيل ، وغرفة مراقبة ، وغرفة لتجهيز الفيديو ، ومختبرا لتجهيز الصور الفوتوغرافية وورشة ومكاتب . وسيعمل الاستوديو كمركز تدريب للمذيعين ومشغلي الاستوديوهات والفنيين الناميبيين وكذلك لانتاج البرامج الاذاعية والبرامج التعليمية والثقافية والتمثيلية والموسيقية لتوزيعها على اذاعة صوت ناميبيا والمحطات أو المؤسسات الاذاعية الأخرى المهمة لنقلها اذاعيا . وفي إطار هذا المشروع ، يكتسب الفنيون الناميبيون اثناء العمل تدريبا وخبرة في انشاء وتشغيل الاستوديو ، بما في ذلك ترميم واصلاح واختبار المعدات القديمة التي كانت مستخدمة في مشروع انتهى في عام ١٩٧٩ ، ولكن يعاد استعمالها فسي

المشروع الجديد بغية تخفيض نفقات البرنامج الحالي . وواصل المكتب أيضا دعم التدريب أثناء العمل مع الاذاعة الوطنية لانغولا الذي يتلقاه المذيعون الناميبييون وغيره من أنشطة التدريب في مجال انتاج البرامج الاذاعية .

٨١٤ - وتم خلال الفترة قيد الاستعراض ، وبالتنسيق مع مكتب لواندا ، تنفيذ برنامج موسع لتقديم المساعدة الى مجلس المرأة التابع لسوابو يشمل تدريباً أساسياً في مجالات هامة كالتغذية ولاكتساب مهارات متنوعة في مجال الصناعات الصغيرة . ولا يمكن المغفلة في التأكيد على الحاجة الى زيادة المساعدة والاهتمام بأولويات مجلس المرأة التابع لسوابو نظراً لأن هذه المساعدة مازالت تسهم من خلال سوابو في تحسين المستوى المعيشي لغالبية كبيرة من الناميبيين من الاطفال والنساء في الاجلين القصير والبعيد معا .

٨١٥ - وعملاً بالفقرة ١١ من قرار الجمعية العامة ٥٠/٣٩ هاء المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ، التي تناولت حاجة الناميبيين الى اكتساب خبرات عملية اثناء العمل ، تحمّل المكتب في لواندا خلال الفترة قيد الاستعراض المزيد من الاعباء فيما يتصل بتيسير عملية اختيار المرشحين للبرنامج . كما اضطلع المكتب بالاشتراك مع سوابو ببعثة تقييم مشاريع تناولت بعض المشاريع القائمة على أساس اقليمي .

٨١٦ - ويواصل المكتب في لواندا القيام بوظيفته في تنسيق وتيسير ترتيبات سفر المسؤولين في سوابو لحضور المؤتمرات والحلقات الدراسية التي تعقد تحت رعاية المجلس والوكالات التابعة لمنظومة الامم المتحدة بالإضافة الى ترتيبات السفر الاخرى للأغراض التدريبية أو البرنامجية .

#### لوساكا

٨١٧ - في اثناء الفترة المستعرضة أدت التطورات المتلاحقة في الحالة السائدة في جنوب افريقيا وناميبيا ، والتأكيد العام على البعد الخارجي للكفاح من أجل التحرر في المنطقة ، الى تعزيز دور المكتب في لوساكا . وعلى وجه التحديد ، فإن الزيارات التي قام بها رئيس مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية لدول خط المواجهة ، واجتماع وزراء الخارجية المشترك بين دول خط المواجهة والدول الاعضاء في الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، والزيارات التي قام بها فريق الشخصيات البارزة في الكومنولث ، والرحلات المتواترة لكبار مبعوثي الولايات المتحدة الى المنطقة ، والمفاوضات التي جرت في لوساكا بين انغولا ومسؤولين من الولايات المتحدة بالإضافة الى اجتماعات مؤتمر التنسيق الانمائي للجنوب الافريقي ، ومنطقة التجارة التفضيلية ،

ومعهد الادارة لشرقي وجنوبي افريقيا ، قد مكنت المكتب من اقامة اتصالات مفيدة مع المجموعات والشخصيات الدولية المهمة بمشاكل المنطقة بما في ذلك مشكلة ناميبيا .

٨١٨ - واسفرت بعض هذه الاتصالات عن عروض لتقديم مساعدة مالية من جانب الاتحاد الاقتصادي الاوروبي والبرلمان الاوروبي لصالح مشاريع كالتدريب التعليمي للمدرسين وتقديم مساعدات تمهيدية لتعزيز الأنشطة الزراعية في المستوطنات التابعة لسواجو . كما أسفرت عن تبادل آراء مثمر ومزيد من الدعم الاتصالات الاخرى مع الوفود الرسمية الزائرة القادمة من بلدان ومنظمات مانحة من بينها السويد وفنلندا ونيجيريا ومؤسسة اوتوبنيك وصندوق الكومنولث للتعاون التقني والمنظمة العالمية للتعاون بين الجامعات ووكالات منظومة الأمم المتحدة كبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، ومنظمة العمل الدولية واليونسكو ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين واليونسيف ومنظمة الأغذية والزراعة . ومن المأمول أن تؤدي هذه الاتصالات الى تحسن فيما يتعلق بالعروض المادية بالاضافة الى اعداد برامج المساعدة وايصالها الى سواجو بصفة خاصة .

٨١٩ - ويواصل المكتب في لوساكا القيام بمهمته كمركز اقليمي للأنشطة السياسية والادارية والاعلامية وغيرها من الأنشطة التي يظطلع بها المفوض . وقد اكتست هذه المهام والمسؤوليات أهمية متزايدة عندما قررت وكالات الأمم المتحدة في لوساكا الاحتفال بالذكرى السنوية الاربعين لانشاء الأمم المتحدة بطريقة تظهر دور المنظمة واسهامها في انهاء الاستعمار وفي عمليات التنمية في المنطقة . وتم اعداد وتنفيذ برامج تليفزيونية وصحفية . ومن المتوخى اصدار نشرة ملامحة يسهم فيها المكتب . والمكتب لا يكتفي بالمساعدة فقط في اعداد الناميبيين للاستقلال ، بل يقوم ايضا بمراقبة ومتابعة التطورات الجارية داخل الاقليم .

٨٢٠ - وخلال الزيارتين الاخيرتين للمنطقة اللتين قام بهما السيد مارتي اهتيساري ، الممثل الخاص للأمين العام ، قام المكتب بدور نشط في دعم برنامج الأمم المتحدة الانمائي في استضافته وتعريفه بالحالة والتصورات المحلية . وبالنظر الى أن رئيس دولة زامبيا هو الرئيس الحالي لدول خط المواجهة ، فإن المكتب في لوساكا يعتبر نفسه مركزا رئيسيا لتسقط الأخبار فيما يتعلق بالتطورات المتلاحقة للحالة في الجنوب الافريقي ككل . وبناء على ذلك ، وجهت الدعوات الى الممثل لالقاء كلمات أمام هيئات متخصصة مثل النادي الدبلوماسي بجنيف ومركز الأمم المتحدة للاعلام في لوساكا ومعهد القانون الانساني في سان ريمو الذي يهتم بجوانب محددة من المشكلة الناميبية . وعمل الممثل أيضا كخبير مرجعي لدى معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) خلال

الحلقة الدراسية في مجال الدبلوماسية التي استغرقت أسبوعين والتي عقدها المعهد لكبار المسؤولين في سوابو ولدى جمعية المحامين الدوليين الافريقية خلال جلستها الافتتاحية التي نوقشت فيها بصورة مستفيضة مسألة ناميبيا في اطار القانون الدولي .

٨٢١ - وخلال الفترة قيد الاستعراض ، قام المكتب في لوساكا بمهمته الرئيسية ، وهي تقديم المعونة والمساعدة الى الناميبيين واسداء المشورة الى من هم في حاجة اليها في كثير من المجالات . والى جانب ادارة شتى المشاريع الداخلة في إطار برنامج بناء الدولة الناميبية والحساب العام لصندوق ناميبيا ورفع تقارير عنها ، قام المكتب أيضا بعمليات الاشراف والمراقبة والتنسيق بالنسبة لبرامج المساعدة الاخرى التي تقدمها الى الناميبيين الحكومات المانحة والوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وكذلك المنظمات غير الحكومية والمنظمات الطوعية . وخلال هذه الفترة كانت صلات العمل بين المكتب والوكالات المتخصصة وثيقة . فقد دأب على التشاور مع الوكالات التي تشارك بنشاط في برنامج المساعدة مثل برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي ومركز البرمجة والتشغيل المتعدد البلدان التابع للجنة الاقتصادية لافريقيا ، ومنظمة العمل الدولية ، واليونسيف ، واليونسكو ، ومنظمة الصحة العالمية ومركز الأمم المتحدة للاعلام ، كما أقام علاقات متناسقة مع هذه الوكالات .

٨٢٢ - ويواصل المكتب في لوساكا الاحتفاظ بعلاقات العمل الودية والوثيقة التي اقامها مع منظمات اقليمية كمؤتمر التنسيق الانمائي للجنوب الافريقي ومركز البرمجة والتشغيل المتعدد البلدان التابع للجنة الاقتصادية لافريقيا ، ومنظمة التجارة التفضيلية ، ومعهد الادارة لشرقي وجنوبي افريقيا والعديد من المنظمات غير الحكومية والمنظمات الطوعية المعنية بالمشاكل الاقليمية للجنوب الافريقي ، وبتقديم المساعدة الى سوابو . وقام المكتب ايضا بتنسيق الأنشطة التي يضطلع بها المفوض واتصالاته مع حكومات بعض دول خط المواجهة والدول الافريقية الاخرى وكذلك مع منظمة الوحدة الافريقية ولجنة التنسيق لتحرير افريقيا التابعة لها . وعند حضور اجتماعات هذه المنظمات نيابة عن المفوض ، يضطلع المكتب بمهمة مكتب الاتصال مع الحكومات والمنظمات المعنية .

٨٢٣ - وتوسعت أيضا المهام القنصلية والاعمال المتعلقة بها التي يضطلع بها المكتب في لوساكا . ويحافظ المكتب على اتصال مستمر بحكومة زامبيا والبعثات الدبلوماسية المعتمدة لديها ، فيما يتعلق باصدار وشائق السفر وتأشيرات الدخول للناميبيين .

ومنذ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ ، مثلا ، قام المكتب في لوساكا بتجهيز نحو ٨٦٧ ٢ وشيقة سفر وبطاقة هوية صادرة عن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا .

٨٢٤ - ومن بين المجالات الهامة الأخرى لنشاط المكتب تنفيذ برنامج الالحاق الميداني التابع للمفوض ، الذي ظل المكتب يعمل بوصفه جهة اتصال له مع عدد من الحكومات والمنظمات الافريقية . ويساعد المكتب في إيجاد أماكن للمتدربين الناميبيين فسي الدوائر الحكومية وشبه الحكومية . ويتولى المكتب أيضا رصد التقدم الذي يحرزه الناميبيون في برامج التدريب والالحاق . كما نشط المكتب أيضا في تقديم المعلومات والبيانات الموجزة عن ناميبيا وعمما يمس المسائل الناميبية من أنشطة المفاوضات الى وفود الحكومات والمنظمات المانحة التي تزور لوساكا . واستمر تقديم الدعم الاداري الذي يوفره المكتب لتنفيذ المشاريع في إطار برنامج بناء الدولة الناميبية .

٨٢٥ - وبذلت جهود خاصة لاستمرار الاتصال الوثيق وعلاقة العمل الفعالة والجيدة مع معهد الأمم المتحدة لناميبيا الذي هو الوكالة المنفذة لعدد من مشاريع برنامج بناء الدولة الناميبية . وبالإضافة الى تقديم الدعم الاداري المستمر والخدمات الاستشارية لكثير من الطلبة الناميبيين في زامبيا ، واصل المكتب تنفيذ وتنسيق برامج التدريب والالحاق بالنسبة لعدد كبير من الناميبيين في معاهد التعليم والتدريب في شتى بلدان العالم وخاصة في افريقيا ، وتيسير حضور الناميبيين المؤتمرات الدولية والاقليمية التي تستهدف تقديم مساعدتهم في كفاحهم من أجل التحرر الوطني وتمكينهم أيضا من اكتساب المعرفة والمهارات . وخلال الفترة قيد الاستعراض ، اشترك عدد من موظفي المكتب في لوساكا في عدد من الحلقات الدراسية وأفرقة الاستعراض كما ساعدوا في اعداد التقارير ذات الصلة .

٨٢٦ - واسترشادا بأحكام قرار الجمعية العامة ٩٢/٢٤ ألف المؤرخ فسي ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ التي جاء فيها أنه ينبغي تنفيذ جميع برامج الأمم المتحدة لخدمة الشعب الناميبية بطريقة تتفق مع قرارات الجمعية العامة المؤيدة لكفاح الشعب الناميبية بقيادة سوابو ، حركة تحريره الوحيدة والحقيقية ، في سبيل نيل حق تقرير المصير والاستقلال الوطني الحقيقي لناميبيا ، أجرى المكتب مشاورات وشيقة مع سوابو ووكالاتها وعمل معها بصورة وشيقة فيما يتعلق بتنفيذ مقررات وقرارات مجلس ناميبيا ذات الصلة ، وبتنفيذ المشاريع الداخلة في إطار برنامج بناء الدولة الناميبية . وقام المكتب في لوساكا بتقديم مساعيه الحميدة ، في جملة أمور ، الى سوابو لتمكينها من الحصول على مساعدة من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تستخدم فسي

نقل نحو ١٢٠ متدربا واسكانهم مؤقتا في المعهد الفني التابع لسوابو في لوديما ، بالكونغو . وقدم المكتب أيضا الى معهد الأمم المتحدة لناميبيا مساعدة في الحصول من المفوضية على خدمات خبير قانوني لاعداد الخطط اللازمة لاصلاح نظام القضاء الجنائي . وأجرى المكتب مفاوضات ناجحة مع حكومة كينيا لمنح تأشيرات دخول مجانية للمواطنين الناميبيين . الذين يحملون وشائق سفر وهويات صادرة عن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا . وقد يَسَّر ذلك للناميبيين زيارة كينيا والالتحاق بمؤسساتها التعليمية والتدريبية .

٨٢٧ - وأخيرا ، ظل المكتب في لوساكا ، خلال الفترة قيد الاستعراض ، يراقب التطورات الرئيسية في الجنوب الافريقي ، ولاسيما التطورات التي تمس مسألة ناميبيا ، ويحيط المكتب في نيويورك علما بها .

#### غابوروني

٨٢٨ - من أجل الاضطلاع بمهمة تعبئة الرأي العام لتأييد تحقيق الاستقلال الفسوري لناميبيا ، واصل مكتب المفوض في غابوروني إجراء اتصالات استشارية وثيقة ومنظمة مع حكومة بوتسوانا ، ومع المؤسسات المعنية في بوتسوانا ، بشأن المسائل الحيوية بالنسبة لرفاه ومصحة شعب ناميبيا المضطهد . ويتمثل الهدف الرئيسي لهذه المشاورات في التشجيع على إيجاد تفهم ملائم وأفضل لما أُنيط بمكتب مفوض الأمم المتحدة لناميبيا من ولاية ومهام .

٨٢٩ - وعلاوة على ذلك ، فان الموقع الجغرافي - السياسي للمكتب في غابوروني يجعل منه مكانا مثاليا لرصد التطورات التي تحدث لا في ناميبيا فحسب وإنما أيضا في منطقة الجنوب الافريقي بأسرها . ويجري الاضطلاع بعمليات التقييم والتقدير المناسبة لهذته التطورات ولاشارها على جهود الأمم المتحدة الرامية الى ضمان التنفيذ العاجل لخطوة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقلال لناميبيا ، وذلك للتوسع في تحليلها من قبل مكتب نيويورك .

٨٣٠ - كما واصل المكتب في غابوروني التعاون الوثيق للغاية مع سائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، والمنظمات غير الحكومية ، ومع الوكالات الطوعية الاخرى ، وذلك لضمان التنسيق الملائم والفعال لجميع برامج تقديم المساعدة الى شعب ناميبيا . ونتيجة للتعاون المقدم من هذه المنظمات ، ولاسيما من الاتحاد اللوشرى العالمي ، تلقى المكتب في غابوروني مساعدات ضخمة في مجال مسؤوليات التدريب .



٨٣١ - كما واصل المكتب في غابوروني التعاون الوثيق مع مكتب سوابو في بوتسوانا .

٨٣٢ - كذلك أجرى المكتب في غابوروني اتصالات منتظمة مع نخبة مختارة من الافراد داخل ناميبيا في محاولة منه لاقامة مجالات ملائمة للنشاط يمكن لمكتب مفوض الامم المتحدة لناميبيا المشاركة فيها لاثبات اهتمامه وانشغاله بحيوات أبناء الشعب المضطهد في ناميبيا . وقد حظي ميدانا الصحة والتعليم الريفيين بتعاطف المكتب . وبهذه الطريقة ، يمكن في نهاية الامر أن تظهر صورة لشكل ما من الوجود المادى للمكتب بين أفراد الشعب .

٨٣٣ - وتلقى المكتب عددا كبيرا من الاستفسارات بشأن أنشطة برنامج الامم المتحدة للمنح الدراسية الذي يدخل في إطار صندوق ناميبيا ، وكذلك بشأن خدمات الاحقاق بالمؤسسات التعليمية التي يقدمها المكتب . وواصل المكتب إجراء اتصالات مع المنظمات الاجتماعية والثقافية ومع بعض قادة المجتمع البارزين . وتتمثل أهمية هذه الاتصالات في أثرها الكلي الذي أحدثته في إشارة قدر أكبر من الوعي والتفهم والتقدير لاعممال مكتب مفوض الامم المتحدة لناميبيا ومسؤولياته وسلطاته المتعلقة بالمسائل المتصلة بالكفاح في سبيل تحقيق الاستقلال لناميبيا .

٨٣٤ - كما شارك المكتب في غابوروني ، شأنه في ذلك شأن المكاتب الميدانية الاخرى ، في الأنشطة المضطلع بها دعما لتنفيذ برنامج بناء الدولة الناميبية وفي سائر برامج تقديم المساعدة الرامية الى إفادة أفراد الشعب الناميبى . وفي الوقت الحاضر تحال الى المكتب في غابوروني ، بصفة جزئية ، مشروعات تتعلق بالنقل بالسكك الحديدية ، وبتوسيع نطاق الأنشطة الزراعية ، والالحاقات الميدانية ، وذلك لكي يتخذ المكتب اجراءات بشأنها .

٨٣٥ - كما يشارك المكتب في غابوروني في ادارة وتنسيق برنامج الامم المتحدة للمنح الدراسية الداخلى في إطار صندوق ناميبيا . ويجري المكتب ، في الاضطلاع بدوره في إطار هذا البرنامج ، إتصالات منتظمة مع المؤسسات الاكاديمية وغيرها من المؤسسات التدريبية الكائنة في المنطقة ، وذلك للتعرف على شتى الفرص الدراسية المقدمة من هذه المؤسسات ، ولتقييم مستويات هذه البرامج الدراسية ونوعيتها بالنسبة للاحتياجات التدريبية التي تم تحديدها بالفعل لدى الناميبيين . وبعد ذلك يقوم المكتب بإجراء المفاوضات لإيجاد أماكن دراسية للناميبيين ممن تتوافر لديهم المؤهلات اللازمة لبرامج التدريب هذه .

٨٢٦ - وقد سبق أن تم إيجاد أماكن لسبعة عشر طالبا في طائفة واسعة من برامج التدريب ؛ ويواصل المكتب رصد تقدم ادائهم . وخلال الفترة المستعرضة ، وجدت أماكن لاربعة طلاب في مجال التدريب بالتعاون مع الاتحاد اللوشرى العالمى . وتم إلحاق إثنين من الطلاب بكلية ايغرتون للحصول على دبلوم في الزراعة ، ووجد مكان لطالب واحد فى معهد بوتسوانا للادارة والتجارة للحصول على دبلوم في دراسات المحاسبة والتجارة ، كما وجد مكان لطالب واحد لحضور برنامج علمى تمهيدى للالتحاق بجامعة بوتسوانا ، مدته ستة اشهر .

٨٢٧ - وفي إطار صندوق ناميبيا ، تم إلحاق وتمويل ثلاثة طلاب في كلية غرافينسن بنيروبي للحصول على دبلوم في الأعمال التجارية . وقد ألحق طالب واحد بكلية الزراعة بجامعة بوتسوانا في سيبيلي للحصول على شهادة في الزراعة . وألحق أربعة طلاب آخرون بكلية غرافينسن لحضور برنامج للحصول على دبلوم في الأعمال التجارية ، غير أنهم لم ينتظموا في الحضور بعد .

٨٢٨ - ونتيجة لانعدام الموارد المالية الكافية ، لم يوفر حتى الآن طلاب لسبعة أماكن تم التفاوض بشأنها بنجاح للاجئين ناميبيين للمشاركة في برنامج غير رسمى لتحسين المهارات نظمه مؤسسة التعليم مع الانتاج .

٨٢٩ - كما واصل المكتب في غابوروني الاضطلاع بمسؤوليته عن إدارة برنامج انتداب طلاب معهد الأمم المتحدة لناميبيا الذين كانوا معارين لحكومة بوتسوانا للتدريب العملى . وقد أنهى أربعة وعشرون طالبا انتدابهم في نهاية ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ .

٨٤٠ - وقام المكتب في غابوروني بتمثيل المفوض في الدورة العادية السادسة عشرة للجنة تنسيق المساعدة المقدمة الى اللاجئين في افريقيا التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية ، وهي الدورة التي عقدت في هراري في الفترة من ٢٩ نيسان/ابريل الى ١ ايار/مايو ١٩٨٦ .

٨٤١ - وخلال الفترة المستعرضة ، اتخذ المكتب في غابوروني الاجراءات اللازمة لاصدار ٤٦ وثيقة من وثائق السفر والهوية التي يصدرها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، وذلك لناميبيين في بوتسوانا . فضلا عن ذلك ، تم تجديد صلاحية ١٥ وثيقة أخرى من وثائق السفر والهوية .

فاء - القرارات ، والبيانات الرسمية ،  
والمقررات الصادرة عن المجلس

٨٤٢ - يتضمن هذا الفرع نصوص القرارات والبيانات الصادرة عن المجلس ورئيسه وبعثات  
التشاور الموفدة خلال الفترة المستعرضة ، وكذلك موجز للمقررات الهامة التي اتخذها  
المجلس في الفترة نفسها .

١ - القرارات

٨٤٣ - قام المجلس ، خلال الفترة التي يشملها هذا التقرير ، باعتماد القرارات  
التالية :

برنامج بناء الدولة الناميبية ، والأنشطة  
التعليمية والاجتماعية والغوشية في إطار  
الحساب العام لصندوق الأمم المتحدة لناميبيا\*

"إن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ،

"إذ يتصرف بوصفه قيما على صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ،

"وقد نظر في التقرير المرحلي لمفوض الأمم المتحدة لناميبيا بشأن  
برنامج بناء الدولة الناميبية والأنشطة التعليمية والاجتماعية والغوشية  
المضطلع بها في إطار صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، خلال الفترة من ١ كانون  
الثاني/يناير الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ،

١" - يوافق على التقرير المرحلي لمفوض الأمم المتحدة لناميبيا ؛

٣" - يثني على التقدم الكبير المحرز في تقديم المساعدة الى  
الناميبيين ؛

---

\* صدر سابقا حاملا الرمز A/AC.131/200 .

٣" - يعرب عن تقديره لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على قراره  
زيادة رقم التخطيط الإرشادي لناميبيا للفترة من ١٩٨٧ إلى ١٩٩١ ؛

٤" - يعرب كذلك عن تقديره لجميع الحكومات التي أسهمت في صندوق  
الأمم المتحدة لناميبيا ؛

٥" - يلاحظ ، رغم ذلك ، بقلق الوضع المالي الخطير الذي يواجهه  
صندوق الأمم المتحدة لناميبيا حاليا ، مما أدى إلى الافتقار إلى الموارد  
لأنشطة المشاريع الجديدة ؛

٦" - يناشد جميع الحكومات أن تقدم تبرعات سخية لصندوق الأمم  
المتحدة لناميبيا ، لضمان توفير تمويل كاف لا من أجل مواصلة المشاريع  
الجارية فحسب ، بل وأيضا لبدء أنشطة موسعة جديدة في عامي ١٩٨٥ و ١٩٨٦ .

#### الجلسة ٤٥٥

١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥

\* ميزانية معهد الأمم المتحدة لناميبيا لعام ١٩٨٦

"إن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ،

"إذ يتصرف بوصفه قِيِّمًا على صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ،

"وإذ يأخذ في الاعتبار قرار الجمعية العامة ٢٩/٣٤ ألف المؤرخ في ١٣  
كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ الذي اعتمدت فيه الجمعية ميشاق معهد الأمم المتحدة  
لناميبيا (١٠٩) الذي تنص المادة ٥ (أ) منه على أن يدرس مجلس الأمم المتحدة  
لناميبيا ويعتمد تقديرات الميزانية السنوية للمعهد ،

"وقد نظر في تقرير اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا  
عن ميزانية المصروفات المقترحة للمعهد لعام ١٩٨٥ ،

---

\* صدر سابقا حاملا الرمز A/AC.131/201 .

"يعتمد ميزانية مصروفات معهد الأمم المتحدة لناميبيا لعام ١٩٨٦ ،  
وذلك رهنا بتوافر الأموال" .

الجلسة ٤٥٥

١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥

برنامج بناء الدولة الناميبية ، والأنشطة  
التعليمية والاجتماعية والفوشية في إطار  
الحساب العام لصندوق الأمم المتحدة لناميبيا\*

"إن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ،

"إن يتصرف بوصفه قيِّما على صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ،

"وقد نظر في التقرير المرحلي لمفوض الأمم المتحدة لناميبيا عن  
برنامج بناء الدولة الناميبية والأنشطة التعليمية والاجتماعية والفوشية  
المضطلع بها في إطار صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، خلال الفترة من  
١ تموز/يوليه الى (٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ،

"وإذ يلاحظ أن جميع الموارد المالية لصندوق الأمم المتحدة لناميبيا  
قد تم فعلا الالتزام بها ، مما يحد من إمكانيات التوسع في المساعدة التي  
يقدمها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ،

"١ - يوافق على التقرير المرحلي لمفوض الأمم المتحدة لناميبيا ؛

"٢ - يثني على التقدم الكبير المحرز في تقديم المساعدة التي  
الناميبيين ؛

---

\* صدر سابقا حاملا الرمز A/AC.131/209 .

"٣ - يلاحظ مع الارتياح التقدم المحرز في توفير التدريب أثناء الخدمة للناميبيين وفقا لطلب الجمعية العامة الوارد في قرارها ٥٠/٣٩ هـ المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ؛

"٤ - يقرر تكثيف جهوده الرامية الى جمع الأموال بالتعاون مع المفوض ، بغية زيادة عدد المساهمين في صندوق الأمم المتحدة لناميبيا واجتذاب مزيد من التبرعات من المانحين الحاليين" .

#### الجلسة ٤٦٠

٥ حزيران/يونيه ١٩٨٦

#### ٢ - البيانات الرسمية

٨٤٤ - أصدر رئيس المجلس أو رئيس المجلس بالنيابة البيانات التالية خلال الفترة التي يشملها هذا التقرير :

(١) مجلس الامم المتحدة لناميبيا يدين الاعتقالات الجماعية للناميبيين المجتمعين في وندهوك للاحتفال بذكرى يوم ناميبيا (٢٧ آب/أغسطس ١٩٨٥)

١ - علم مجلس الامم المتحدة لناميبيا بصدمة وسخط بالغين بالاعتقالات الجماعية التي حدثت في مدينة كاتاتورا ، وندهوك ، ل ٧٠ وطينا ناميبيا ، بمن فيهم بعض قادة وأعضاء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ، وذلك في اجتماع سلمي مفتوح عقد في ٢٥ آب/أغسطس للاحتفال بذكرى يوم ناميبيا .

٢ - ان الاعتقالات ولجوء شرطة جنوب افريقيا الى استخدام الغاز المسيل للدموع والهجوم بالهراوات لغض الاجتماع ، إنما تظهر جميعا كيف أن نظام الحكم في جنوب افريقيا يستخدم حكومة ما يسمى بالمؤتمر المتعدد الأطراف العميلة التي فرضها مؤخرا ، في مواصلة اضطهاده للشعب الناميبى بقيادة سوابو ، ومن ثم مواصلة احتلاله غير الشرعي وأعمال القمع الوحشية التي يرتكبها في ناميبيا . كما أن هذه الاجراءات العدوانية والاعتقالات التي نفذت

بموجب القانون المشين ألا وهو قانون الإخطار بالاجتماعات - الذي إستنته حكومة جنوب افريقيا غير الشرعية في عام ١٩٨١ - توضح بجلاء الإنكار المنظم المتواصل ، في ظل الحكومة العميلة التي أقامتها جنوب افريقيا ، لما لشعب ناميبيا من حقوق الانسان ، بما في ذلك الحق في حرية التجمع وحرية الانتقال .

٣ - فلقد قوبل الاجتماع الذي عقد للاحتفال بيوم ناميبيا - وهو يوم يحيى لدى شعب ناميبيا ذكرى شن سوابو لكفاحها المسلح ضد قوات الاحتلال غير الشرعي التابعة لجنوب افريقيا قبل ١٩ عاما في ٦ آب/أغسطس ١٩٦٦ - منذ البداية بتحرشات واعتقالات متكررة بدأت باعتقال عدد من منظمي الاجتماع والعديد من الحاضرين . وقد أدت مواصلة الاعتقالات والمحاولات الرامية الى فض التجمع السلمي طوال اليوم الى مقاومة التحرشات من جانب عدة مئات من أفراد الشعب الذين انضموا الى الاجتماع . ومع ذلك فإن تعزيزات الشرطة ولجوءها الى الهجوم بالهراوات ، واستخدامها المتكرر للغازات المسيلة للدموع ، لم تغلح في جعل الشعب الناميبى يتخلى عن تصميمه على مواصلة الاجتماع . إذ تؤكد تقارير شهود العيان المستقاة من مراقبي الاعمال التي قامت بها الشرطة على أن عددا كبيرا من الحاضرين الذين جرى نصفهم استمر ، في العودة الى مكان الاجتماع لعدة ساعات بعد بدئه .

٤ - ان مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، بوصفه السلطة القانونية القائمة بادارة الاقليم حتى نيل استقلاله ، إذ يعلن تأييده التام والكامل لهذا العمل الباسل والتصميم من جانب الشعب الناميبى بقيادة سوابو على الاحتفال بذكرى يوم ناميبيا في مواجهة تلك الاعمال الوحشية ، ليعرب عن ادانته الشديدة لهذا العمل العدواني الشائن من جانب شرطة جنوب افريقيا ضد الشعب الناميبى . وفي هذا الصدد ، يدعو المجلس الى الافراج الفوري غير المشروط عن جميع المعتقلين والمحتجزين .

٥ - وقد ذكر أن ٥٢ من المحتجزين سيحاكمون في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ في وندهوك . لذلك ، يطلب مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة أن يجتمع فورا للنظر في اتخاذ تدابير ملائمة لارغام جنوب افريقيا على انهاء ادارتها غير الشرعية لناميبيا . كما يطلب مجلس الامم المتحدة لناميبيا أيضا الى جميع أعضاء المجتمع الدولي اتخاذ اجراءات فورية ملائمة لارغام جنوب افريقيا على الامتثال لقرارات الامم المتحدة المتعلقة بناميبيا .

(ب) مجلس الامم المتحدة لناميبيا يدين هجوم جنوب افريقيا على أنغولا (١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥)

١ - عشية الدورة الأربعين للجمعية العامة ، أي في ١٧ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، قام نظام الحكم العنصري في جنوب افريقيا ، بشن هجوم جوي وبري مكشفاً ضد جمهورية أنغولا الشعبية ، مستخدماً في ذلك إقليم ناميبيا الدولي كقاعدة لشن ذلك العدوان .

٢ - إن مجلس الامم المتحدة لناميبيا يدين بشدة عدوان جنوب افريقيا العنصرية على أنغولا بوصفه انتهاكاً سافراً لأحكام القانون الدولي وتهديداً خطيراً للسلم والامن الدوليين .

٣ - وما زال نظام الحكم في بريتوريا ، الذي يحتل ناميبيا بصورة غير شرعية تحدياً لقرارات ومقررات الامم المتحدة ، يواصل مع الإفلات من العقاب سياساته الرامية الى زعزعة الاستقرار الاقتصادي والسياسي ، والى شن العدوان على الدول الافريقية المجاورة .

٤ - فقبل ثلاثة أشهر ، أرسل نظام الحكم العنصري قواته المسلحة لارتكاب أعمال ترمي الى تخريب اقتصاد أنغولا وقتل الابرياء من الرجال والنساء والاطفال ممن التمسوا الملجأ في بوتسوانا من أعمال القمع والاستغلال على يد نظام الحكم القائم على الفصل العنصري في جنوب افريقيا . وقد قوبلت هذه الافعال التي تنم عن القسوة والجبن من أفعال نظام الحكم في بريتوريا ، بإدانة عالمية . كذلك كرر المجتمع الدولي دعوته الى فرض جزاءات إلزامية شاملة على نظام الحكم العنصري في جنوب افريقيا ، بموجب الفصل السابع من ميثاق الامم المتحدة ، لإرغام نظام الحكم على التخلي عن سياسة الفصل العنصري التي يتبناها ، وعلى الانسحاب من ناميبيا بغير شروط .

٥ - إن هذا العمل الأخير من أعمال العدوان الذي شنته جنوب افريقيا العنصرية على أنغولا يجب أن يكون بمثابة اشعار آخر للمدافعين عن بريتوريا بأن نظام الحكم القائم فيها لا ينتوي الانضمام الى الجهود الدولية الرامية الى إيجاد أوضاع اجتماعية واقتصادية وسياسية سلمية وعادلة ومستقرة فسي الجنوب الافريقي .



٦ - ويقتضي إيجاد مثل هذه الأوضاع ، أولا وقبل كل شيء ، القضاء على الفصل العنصري كما يقتضي التنفيذ غير المشروط لخطة الأمم المتحدة لناميبيا الواردة في قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . وطالما أن نظام الحكم العنصري في جنوب افريقيا يرفض التعاون في مثل هذه الجهود ، فإن السلم والاستقرار لن يتحققا في المنطقة .

٧ - إن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يكرر الإعراب عن تأييده الشابت للسلامة الإقليمية لجمهورية أنغولا الشعبية وسيادتها ، كما يؤكد من جديد تأييده المطلق لكفاح الشعب الناميبى من أجل تقرير المصير والاستقلال بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) ممثله الوحيد والحقيقي .

(ج) مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يدين حرق  
مقر المجلس الوطني لکنائس ناميبيا في  
وندهوك (٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦)

١ - علم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ببالغ السخط بتحطيم مكاتب مقرر المجلس الوطني لکنائس ناميبيا في وندهوك نتيجة حريق شب في الساعات الأولى من يوم ٢٣ كانون الثاني/يناير . وأفاد موظفو مجلس الكنائس بأن الحريق قد أشعل عمدا .

٢ - وقبل ذلك بأقل من أسبوع ، أي في ١٨ كانون الثاني/يناير ، تسبب انفجار قنبلة في مدرسة أوشيغامبو الثانوية اللوثرية في شمال ناميبيا في إلحاق خسائر فادحة بغرفة الآلات التي تضم المولد الكهربى الخاص بالمدرسة .

٣ - وقد كان المجلس الوطني لکنائس ناميبيا يعارض معارضة لا لبس فيها استمرار احتلال جنوب افريقيا لناميبيا ، كما كان داعية متحمسا للتنفيذ غير المشروط لخطة الأمم المتحدة ، الواردة في قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وهي خطة تفضى الى استقلال ناميبيا .

٤ - وما من شك في أن هذه الأفعال المتمثلة في الحريق المتعمد والتخريب ، والتي تنم عن نزعة إرهابية وعن الجبن ، قد ارتكبت بأمر من نظام جنوب أفريقيا القائمة على الاحتلال غير الشرعي لناميبيا ومن أعوانه في ما يُسمى بالحكومة المؤقتة التي فرضتها بريتوريا في حزيران/يونيه الماضي . كما أن فيها دلالة أخرى على المدى الذي ستصل إليه بريتوريا في إرهاب وقمع الناميبيين الذين يصرون على العيش كبشر أحرار في ناميبيا مستقلة .

٥ - إن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يدين بشدة نظام الحكم العنصري وأعوانه لأعمال القمع والإرهاب الأخيرة هذه التي ارتكبت ضد شعب ناميبيا ؛ ويطلب إلى المجتمع الدولي أن يدين هذه الأعمال بأشد العبارات ، وأن يمارس أقصى قدر ممكن من الضغط على النظام الحاكم في بريتوريا لحمله على التعاون في التنفيذ الفوري وغير المشروط لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) .

٦ - ويعيد المجلس رسميا ، تأكيد تأييده وتضامنه الثابتين مع كفاح شعب ناميبيا بقيادة سوابو ، ممثله الوحيد والحقيقي ؛ ويؤكد من جديد إيمانه بانتصار الشعب النامبي في نهاية المطاف على مضطهديه وبنيله الحرية .

(د) مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يشجب  
سجن ومحاكمة سبعة من أعضاء المنظمة  
الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية  
(سوابو) في ناميبيا (٥ شباط/فبراير  
١٩٨٦)

١ - إن مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ينظر في سخط شديد وقلق بالغ للمحاكمة التي بدأت اليوم في وندهوك لسبعة ناميبيين أعضاء في المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) .

٢ - لقد وجهت التهم إلى هؤلاء الأشخاص الذين يعارضون احتلال جنوب أفريقيا الاستعماري لناميبيا بمقتضى ما يدعى بالتشريع الأمني الذي يفرضه نظام بريتوريا . وهذه التهم التي وجهت اليهم تتصل بأنشطتهم المناوئة لنظام الاحتلال غير الشرعي وعملاته في ناميبيا . وقد رفض الافراج عن هؤلاء المتهمين بكفالة ، وظلوا بالسجن لفترة تزيد عن عام .

٣ - ويعلن المجلس أن الاحتجاز والمحاكمة غير الشرعيين اللذين تعرض لهما هؤلاء الوطنيون الناميبيون يشكل عملا آخر من أعمال القسوة القمعية يضاف الى السجل التاريخي الطويل لانتهاكات نظام بريتوريا العنصري للحقوق الأساسية الانسانية والسياسية للشعب الناميبى . إن المجلس يشجب بقوة سجن ومحاكمة السبعة مناضلين من أجل الحرية وجميع السجناء السياسيين الناميبيين الآخرين ، ويطالب باطلاق سراحهم فورا دون قيد أو شرط . ويقع على المجتمع الدولي بأسره واجب العمل بحزم لتحقيق هذه الغاية واظهار تضامنه مع الكفاح من أجل تقرير المصير وتحقيق الاستقلال لناميبيا .

٤ - ويؤكد مجلس ناميبيا مجددا دعمه غير المشروط للكفاح البطولي فسي سبيل تقرير المصير ونيل الاستقلال ، الذي يخوضه الشعب الناميبى بقيادة (سوابو) ممثله الوحيد والحقيقي .

( ه ) رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا  
يصدر بيانا فيما يتعلق بالتشريع  
المقترح في المملكة المتحدة من أجل  
الاسراع باستقلال ناميبيا (٨)  
أيار/مايو ١٩٨٦)

١ - علم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا مع الارتياح ، بأن لورد نيتش قسام في الأمم بتقديم مشروع قانون يتعلق بناميبيا الى مجلس اللوردات في المملكة المتحدة . وأفيد المجلس بأن القانون سيوعز لوزير الدولة باتخاذ اجراءات ضد جنوب افريقيا تتعلق بناميبيا اذا واصلت جنوب افريقيا ، بعد ١ آب/أغسطس ١٩٨٦ ، اصرارها على ربط استقلال ناميبيا بسحب القوات الكوبية من انغولا . والقصد من هذا الاجراء هو الاسراع بتحقيق تقدم في سبيل استقلال ناميبيا وفقا لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، الذي يتضمن خطة الأمم المتحدة بشأن ناميبيا .

٢ - ان مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يأمل في أن ينال هذا القانون تأييد جميع الأطراف في البرلمان ، وأن يعزز الاجراءات التي تتخذها المملكة المتحدة دعما لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . ويعتقد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن قيام الدول جميعا بممارسة ضغوط متضافرة مسألة أساسية لحمل جنوب افريقيا

على سحب ادارتها غير الشرعية من ناميبيا ونقل السلطة الى شعب ناميبيا وفقا لخطة الأمم المتحدة .

٣ - ويفتنم مجلس الامم المتحدة لناميبيا هذه الفرصة ليؤكد من جديد تأييده لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) بوصفه الأساس الوحيد للتوصل الى تسوية سلمية لمسألة ناميبيا . ويشير المجلس الى أن اصرار جنوب افريقيا على مسألة "الربط" ، ورفضها المستمر للتعاون في تنفيذ هذا القرار هو ما يحبط الجهود المبذولة لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا .

٤ - ويحث مجلس الأمم المتحدة لناميبيا جميع الدول ، التي لم تفعل ذلك بعد ، على أن تتخذ أشد تدابير ممكنة ضد جنوب افريقيا بما في ذلك فرض الجزاءات الشاملة عليها تأييدا لحصول ناميبيا على استقلالها فورا .

(و) مجلس الأمم المتحدة لناميبيا يدين  
العدوان الذي شنته جنوب افريقيا  
على بوتسوانا وزامبيا وزمبابوي (٢٠  
أيار/مايو ١٩٨٦)

١ - علم مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، مع شديد السخط وبالغ القلق ، بالاعمال العدوانية التي ارتكبتها النظام العنصري في جنوب افريقيا عن عمد ودون مبرر ضد بوتسوانا وزامبيا وزمبابوي ، وهي دول افريقية مستقلة .

٢ - ان المجلس يشجب بقوة هذه الهجمات العسكرية الوحشية باعتبارها أعمالا غاشمة جبانة يرتكبها نظام فاشستي وعنصري يتشبث بياس بنظام الفصل العنصري المتداعي ، الذي أعلن المجتمع الدولي من أمد بعيد أنه ، يمثل جريمة ضد الانسانية .

٣ - وينبغي تحميل حلفاء جنوب افريقيا العنصرية والمتعاونين معها ، وعلى الأخص حكومتي الولايات المتحدة والمملكة المتحدة ، مسؤولية مساوية عن الاعمال العدوانية التي ترتكبها برييتوريا لأن السياسات والممارسات التي تتبعها هذه الحكومات تزيد النظام العنصري جسارة وتشجعه على مواصلة ارتكاب مثل هذه الاعمال العدوانية ضد الدول المجاورة له والافلات من العقوبة .

٤ - ان استمرار احتلال بريتوريا غير الشرعي لناميبيا انتهاكا لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة ، هو مظهر آخر لعدم اكتراث النظام العنصري الكامل بارادة المجتمع الدولي ، كما أنه نتيجة للدعم والتشجيع الوشيقين اللذين يتلقاهما باستمرار من بعض حلفائه الغربيين .

٥ - لقد أصبحت الحاجة الملحة لعزل النظام العنصري تماما عن طريق فرض جزاءات الزامية شاملة عليه ، وفقا لما ينص عليه الفصل السابع من الميثاق ، أكثر وضوحا من أي وقت مضى ، في ضوء الاعمال العدوانية التي ارتكبها النظام العنصري مؤخرا ضد الدول الافريقية الثلاث الاعضاء في الأمم المتحدة . وفي هذا الصدد ، يكرر مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بقوة دعوته لغرض هذه الجزاءات ضد نظام بريتوريا لحمله على الانسحاب غير المشروط والفوري من ناميبيا ، وتهيئة الأوضاع اللازمة لتحقيق السلم والاستقرار في الجنوب الافريقي .

٦ - ويعرب مجلس الأمم المتحدة لناميبيا عن تأييده التام وغير المحسود لحكومات وشعوب بوتسوانا وزامبيا وزمبابوي وتضامنه معها . ويؤكد المجلس اقتناعه العميق بأن استئصال شأفة الفصل العنصري ، والقضاء على حكم الأقلية العنصرية في جنوب افريقيا ما يزالان هما الشرطان الضروريان اللذان لا غنى عنهما لاحلال السلم والاستقرار في الجنوب الافريقي .

### ٣ - بيانات بعثات التشاور

٨٤٥ - أصدرت البعثة التي أوفدها المجلس الى أوروبا الغربية بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) البيانات التالية :

(١) بيان مشترك صادر عن بعثة التشاور التي أوفدها المجلس الى أوروبا الغربية وحكومة جمهورية المانيا الاتحادية في ١٥ أيار/مايو ١٩٨٦

١ - أجرت بعثة تشاور تابعة لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا برئاسة السيد إلتر توركمين (تركيا) مشاورات في جمهورية المانيا الاتحادية في الفترة من ١٣ الى ١٥ أيار/مايو ١٩٨٦ . واستقبلت البعثة السيد جيرجن و . موليمسان ، وزير الدولة في وزارة الخارجية الاتحادية .

٣ - وتركزت المناقشات التي أجرتها البعثة حول الحالة الراهنة لتنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ .

٣ - وأعربت حكومة جمهورية المانيا الاتحادية ، التي تتفق مع مجلس الأمم المتحدة لناميبيا على أنه لا يمكن تحقيق الانتقال السلمي الى الاستقلال إلا بتنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، عن عزمها على مواصلة الاضطلاع بدور هام في إطار مجموعة الاتصال الغربية بغية تحقيق هذا الهدف .

٤ - وكررت حكومة جمهورية المانيا الاتحادية الاعراب عن التزامها باستقلال ناميبيا ، ليس فقط من زاوية الروابط التاريخية والسياسية التي تربطها بالشعب الناميبى بل ومن وجهة نظر إنسانية أيضا .

(ب) بيان مشترك صادر عن بعثة التشاور  
التي أوفدها المجلس الى أوروبا  
الغربية وحكومة ايطاليا في ٢٠  
أيار/مايو ١٩٨٦

١ - استقبل السيد جوليو اندريوتي ، وزير الخارجية الايطالية ، بعثة التشاور التي يرأسها السيد الترتوركمين (تركيا) . وأجرت البعثة مشاورات مع وفد برئاسة السيد جيوفاني جانوزي نائب المدير العام للشؤون السياسية .

٢ - وتركزت المناقشة حول الحالة الراهنة لتنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) بشأن ناميبيا . وأعربت الحكومة الايطالية عن اتفاقها مع مجلس ناميبيا على أن هذا القرار يشكل الأساس الوحيد المقبول للتسوية السلمية للمسألة الناميبية ، وأنه يتعين تنفيذه فورا ودون قيد أو شرط .

٣ - وتبادل الجانبان وجهات النظر بشأن امكانيات تنشيط مجموعة الاتصال ، وأكدوا ضرورة تعاون جنوب افريقيا تعاوننا كاملا في تنفيذ خطة الأمم المتحدة بشأن ناميبيا .

٤ - المقررات

انتخاب أعضاء المكتب

٨٤٦ - يرد في الفقرات من ١١٠ الى ١١٥ وصف لانتخاب أعضاء المكتب .

تقرير المجلس الى الجمعية العامة في دورتها الاربعين

٨٤٧ - في الجلستين ٤٤٩ و ٤٥٥ المعقودتين في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر و ٣ كانون الاول/ديسمبر ، وافق المجلس على مشروع تقريره السنوي المقدم الى الجمعية العامة في دورتها الاربعين .

المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا

٨٤٨ - في الجلسة ٤٥٧ المعقودة في ٢٧ آذار/مارس ١٩٨٦ ، اعتمد المجلس المبادئ التوجيهية للمؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا الذي عقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ (A/CONF.138/1) .

تقارير اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا

٨٤٩ - في الجلسة ٤٥٥ المعقودة في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، وافق المجلس على تقرير اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، بشأن برنامج بناء الدولة الناميبية والانشطة التعليمية والاجتماعية والغوثية في إطار صندوق الأمم المتحدة لناميبيا (A/AC.131/200) ، كما وافق على التقرير المتعلق بميزانية معهد الأمم المتحدة لناميبيا لعام ١٩٨٦ (A/AC.131/201) ، واعتمد مشاريع القرارات الواردة فيهما (أنظر الفقرة ٨٤٣) .

٨٥٠ - وفي الجلسة ٤٦٠ المعقودة في ٥ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، وافق المجلس على تقرير آخر يتعلق ببرنامج بناء الدولة الناميبية والانشطة التعليمية والاجتماعية والغوثية في إطار الصندوق (A/AC.131/209) . واعتمد مشروع القرار الوارد فيه (أنظر الفقرة ٨٤٣) .

الجزء الثاني

مشاريع القرارات التي أوصى مجلس الأمم المتحدة  
لناميبيا بأن تعتمدها الجمعية العامة

الفصل الأول

مشاريع القرارات

٨٥١ - يوصي مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الجمعية العامة باعتماد مشاريع القرارات التالية بشأن مسألة ناميبيا :

ألف

الحالة الناجمة في ناميبيا عن احتلال جنوب افريقيا  
غير الشرعي للإقليم

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير الى قرارها ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٠ ،  
المتضمن اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ،

وإذ تشير أيضا الى قرارها ٢١٤٥ (د - ٢١) المؤرخ في ٢٧ تشرين الاول/اكتوبر  
١٩٦٦ ، الذي قررت به انتهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ووضع الإقليم تحت  
المسؤولية المباشرة للأمم المتحدة ،

وإذ تشير كذلك الى قرارها ٢٢٤٨ (د١ - ٥) المؤرخ في ١٩ أيار/مايو ١٩٦٧ ،  
الذي أنشأت بموجبه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لادارة  
ناميبيا إلى حين نيلها الاستقلال ،

وقد درست تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا (١١١) ،



وقد درست أيضا الفصول المتملة بالموضوع من تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة<sup>(١١٣)</sup> ،

وإذ تشير كذلك الى القرارات والمقررات الاخرى التي أعلنت عدم شرعية احتلال جنوب افريقيا المستمر لناميبيا ، ولا سيما قراري مجلس الامن ٢٨٤ (١٩٧٠) المؤرخ في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٧٠ و ٣٠١ (١٩٧١) المؤرخ في ٢٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧١ ، والفتوى التي أصدرتها محكمة العدل الدولية في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ ،

وإذ تضع في اعتبارها أن عام ١٩٨٦ يوافق الذكرى السنوية العشرين لانتهاء الجمعية العامة انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ، واذ تعرب عن بالغ قلقها لأن جنوب افريقيا واصلت ، خلال تلك الفترة ، احتلالها غير الشرعي لناميبيا متحديا بذلك قرارات الجمعية العامة ومقرراتها ،

وإذ تشير أيضا الى قراراتها ٣١١ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٣ و ١٤٦/٣١ و ١٥٢/٣١ المؤرخين في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٦ ، التي اعترفت فيها ضمن جملة أمور بالمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية بوصفها الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبيني ، ومنحتها مركز المراقب ،

وإذ تشير كذلك الى قراراتها دإط - ٢/٨ المؤرخ في ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ و ١٢١/٣٦ بء المؤرخ في ١٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١ ، اللذين طلبت فيهما الى الدول

أن تنهي فورا ، بصورة فردية وجماعية ، جميع معاملاتها مع جنوب افريقيا من أجل فرض العزلة الكاملة عليها سياسيا واقتصاديا وعسكريا وثقافيا ،

وإذ تحيط علما بالمناقشات التي جرت في مجلس الامن في الفترة من ١٣ الى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥<sup>(١١٣)</sup> ، التي طلب فيها فرض جزاءات انتقائية الزامية على جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ، وكذلك المناقشات التي جرت في المجلس في الفترة من ٥ الى ١٣ شباط/فبراير ١٩٨٦ وفي ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦ بشأن الحالة في الجنوب الافريقي<sup>(١١٤)</sup> ،

وإذ ترحب بالبلاغ الخاص<sup>(١٠٣)</sup> والبلاغ الختامي<sup>(١٠٤)</sup> لاجتماع وزراء ورؤساء وفود بلدان عدم الانحياز إلى الدورة الاربعين للجمعية العامة الذي عقد في نيويورك في

١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ، وبالإعلان السياسي الختامي الذي اعتمده مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز الذي عقد في لواندا في الفترة من ٤ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥<sup>(١٠)</sup> ، وبالبلاغ الذي اعتمده مكتب التنسيق لحركة بلدان عدم الانحياز في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥<sup>(١١٥)</sup> ، بشأن الحالة في الجنوب الأفريقي عقب الغاء كونغرس الولايات المتحدة لتعديل كلارك ، وبالإعلان السياسي الذي اعتمده الاجتماع الوزاري لمكتب التنسيق لحركة عدم الانحياز الذي عقد في نيودلهي في الفترة من ١٦ إلى ١٩ نيسان/أبريل ١٩٨٦<sup>(١١٦)</sup> ، وبالبلاغ الختامي لاجتماع وزراء ورؤساء وفود بلدان عدم الانحياز إلى الدورة الحادية والأربعين للجمعية العامة الذي عقد في نيويورك في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦<sup>(١١٧)</sup> ، وبالوثائق الختامية للمؤتمر الثامن لرؤساء دول وحكومات بلدان عدم الانحياز الذي عقد في هراري في الفترة من ١ إلى ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦<sup>(١١٨)</sup> ، وبالبلاغ الختامي الصادر عن الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا التي عقدت في فاليتا في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ تموز/يوليه ١٩٨٦<sup>(١١٩)</sup> ، وبالإعلان وبرنامج العمل اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، الذي عقد في فيينا في الفترة من ٧ إلى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، وبالنداء من أجل تحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا الصادر عن الشخصيات البارزة المشتركة في المؤتمر الدولي<sup>(١)</sup> ، وبالقرار الذي اعتمده مجلس الوزراء التابع لمنظمة الوحدة الأفريقية في دورته العادية الرابعة والأربعين التي عقدت في أديس أبابا في الفترة من ٢١ إلى ٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٦ بشأن رفض حكومة الولايات المتحدة فرض عقوبات على جنوب أفريقيا<sup>(١٢٠)</sup> ، وبالإعلان الذي اعتمده مؤتمر رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية في دورته العادية الثانية والعشرين التي عقدت في أديس أبابا في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٦ بشأن تدخل إدارة الولايات المتحدة في الشؤون الداخلية لجمهورية أنغولا الشعبية<sup>(١٢١)</sup> ،

وإذ تشير إلى المناقشات التي جرت في الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا ، والقرار د١ - ١/١٤ المؤرخ في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ الذي اتخذ في تلك الدورة ،

وإذ تؤكد بقوة أن استمرار احتلال جنوب أفريقيا غير الشرعي والاستعماري لناميبيا ، تحديا للقرارات المتكررة التي اتخذتها الجمعية العامة ومجلس الأمن ، يشكل عملا عدوانيا ضد الشعب الناميبيني وتحديا لسلطة الأمم المتحدة ، التي تتحمل المسؤولية المباشرة عن ناميبيا إلى حين نيلها الاستقلال ،

وإن تؤكد المسؤولية الرسمية الملقاة على عاتق المجتمع الدولي لاتخاذ جميع التدابير الفعالة دعماً للشعب الناميبي في كفاحه من أجل التحرير بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ،

وإن تلاحظ أن عام ١٩٨٦ يوافق الذكرى السنوية السادسة والعشرين لإنشاء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ،

وإن تؤكد من جديد دعمها الكامل للكفاح المسلح الذي يخوضه الشعب الناميبي ، بقيادة المنظمة الشعبية لإفريقيا الجنوبية الغربية ، من أجل تحقيق تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني داخل ناميبيا موحدة ، واذ تدرك أن عام ١٩٨٦ يوافق الذكرى السنوية العشرين لبدء الكفاح المسلح للمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ضد الاحتلال الاستعماري الذي تفرضه جنوب افريقيا ،

وإن يشير سخطها تمادي جنوب افريقيا في رفضها الامتثال لقرارات مجلس الامن ، ولا سيما القرارات ٢٨٥ (١٩٧٦) المؤرخ في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦ و ٤٣٥ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ و ٤٣٩ (١٩٧٨) المؤرخ في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ و ٥٢٢ (١٩٨٢) المؤرخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٨٢ و ٥٢٩ (١٩٨٢) المؤرخ في ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٢ و ٥٦٦ (١٩٨٥) المؤرخ في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، وكذلك مناوراتها الهادفة الى ادامة احتلالها غير الشرعي لناميبيا واستغلالها الوحشي للشعب الناميبي ،

وإن يساورها بالغ القلق إزاء قرار الاتحاد الاقتصادي الاوروبي عدم توسيع نطاق جزاءاته الاقتصادية التي فرضها على جنوب افريقيا في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ بحيث تشمل أيضا ناميبيا ، التي يحتلها نظام جنوب افريقيا العنصري احتلالاً غير شرعي ،

وإن يسوؤها استمرار جنوب افريقيا في تعنثها وإصرارها على فرض شروط مسبقة غير ذات صلة وغير مقبولة لاستقلال ناميبيا ، ومحاولاتها تخطي الامم المتحدة ، ومخططاتها الرامية الى ادامة احتلالها غير الشرعي للاقليم عن طريق انشاء مؤسسات سياسية عميلة ،

وإن يساورها بالغ القلق إزاء تزايد تسليح جنوب افريقيا لناميبيا ، والتجنيد الاجباري للناميبيين ، وانشاء جيوش قبلية ، بما في ذلك ما تسمى بالقنوات الاقليمية لافريقيا الجنوبية الغربية ، واستخدام العدوان ضد الدول المجاورة ،

وإذ تدين بقوة نظام جنوب افريقيا العنصري لما يبذله من جهود لاكتساب قدرة نووية للأغراض العسكرية والعدوانية ،

وإذ تعرب عن بالغ قلقها إزاء استمرار احتلال قوات جنوب افريقيا لأجزاء مسن جنوب أنغولا ، وهو الاحتلال الذي ييسره الدعم الذي قدمته الولايات المتحدة الامريكيسة الى النظام العنصري والى قطاع الطرق الشابعين للاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا من أجل زعزعة استقرار أنغولا ،

وإذ تعرب عن إدانتها الشديدة لقيام جنوب افريقيا باستخدام الإقليم الناميبى كنقطة إنطلاق لشن أعمالها العدوانية المستمرة ضد دول افريقية مستقلة ، وبصفة خاصة أنغولا وبوتسوانا وزامبيا وزمبابوي ، مما يسفر عن خسائر جسيمة في الارواح البشرية وعن تدمير الهياكل الأساسية الاقتصادية ،

وإذ تؤكد من جديد أن موارد ناميبيا تراث للشعب الناميبى له حرمته ، وأن استغلال المصالح الاقتصادية الاجنبية لهذه الموارد تحت حماية نظام جنوب افريقيا الاستعماري غير الشرعي ، انتهاكا لميثاق الامم المتحدة ، وقرارات الجمعية العامة ومجلس الامن ذات الصلة ، والمرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا<sup>(٢)</sup> ، الذي سنه مجلس الامم المتحدة لناميبيا في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٤ ، وفي تجاهل لغتوى محكمة العدل الدولية الصادرة في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ ، هو أمر غير شرعي ويشجع نظام الاحتلال على أن يزداد تعنتا وتحديا ،

وإذ تشير الى قرار مجلس الامم المتحدة لناميبيا في ٢ أيار/مايو ١٩٨٥ إقامة دعاوى قانونية في المحاكم المحلية للدول ضد الشركات والافراد الضالعين في استغلال أو نقل أو تجهيز أو شراء الموارد الطبيعية لناميبيا ، كجزء من جهوده الرامية الى تنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا ،

وإذ يسوؤها كثيرا استمرار التعاون بين دول معينة وجنوب افريقيا في الميادين السياسية والعسكرية والاقتصادية والنووية ، متجاهلة بذلك قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن ذات الصلة ،

وإذ يساورها بالغ القلق لاستمرار منظمات ومؤسسات دولية معينة ، لا سيما

صندوق النقد الدولي والبنك الدولي ، في تقديم المساعدة الى نظام بريتوريا العنصري ، متجاهلة بذلك قرارات الجمعية العامة ذات الصلة ،

وإذ يشير سخطها استمرار أعمال السجن والاحتجاز التعسفية التي يتعرض لها قادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية وأعضاؤها وأنصارها ، وقتل وتعذيب واغتيال الناميبيين الأبرياء ، وغير ذلك من التدابير غير الانسانية التي يتخذها نظام الاحتلال غير الشرعي بقصد إرهاب الشعب الناميبيني وتحطيم تصميمه على تحقيق أمنيه المشروعة في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني داخل ناميبيا موحدة ،

وإذ تلاحظ مع بالغ القلق أنه حيل دون اضطلاع مجلس الأمن بمسؤولياته بموجب الفصل السابع من الميثاق ، وذلك بسبب استخدام حق النقض (الفيتو) من جانب اثنتين من الدول الغربية الدائمة العضوية في المجلس ،

وإذ تشني على الجهود التي يبذلها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في سبيل أداء المسؤوليات الموكلة اليه بموجب قرارات الجمعية العامة ذات الصلة ، بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا الى حين نيلها الاستقلال ،

١ - توافق على تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ؛

٢ - تقر إعلان وبرنامج عمل فيينا المتعلقين بناميبيا ، اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا الذي عقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ ، وتحت المجتمع الدولي على تنفيذهما ؛

٣ - تحيط علما بالمناقشة الهامة التي دارت في مجلس الأمن في الفترة من ١٢ الى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ بشأن مسألة ناميبيا ؛

٤ - تحيط علما كذلك بقرار مجلس الأمن ٥٦٦ (١٩٨٥) الذي أدان فيه المجلس ، في جملة أمور ، جنوب افريقيا لإقامتها ما يسمى بالحكومة المؤقتة فسي ناميبيا وأدان ذلك النظام مرة أخرى لوضعه العراقيل أمام تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) بالإصرار على شروط تتنافى مع أحكام خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، حسبما وردت في ذلك القرار ؛

- ٥ - تؤكد من جديد حق شعب ناميبيا غير القابل للتصرف في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني داخل ناميبيا موحدة ، وفقا لميثاق الامم المتحدة ، وكما سلمت به الجمعية العامة في قراراتها ١٥١٤ (د - ١٥) و ٢١٤٥ (د - ٢١) وفي القرارات اللاحقة للجمعية فيما يتعلق بناميبيا ، وشرعية كفاحه بكل ما أوتي من وسائل ، بما في ذلك الكفاح المسلح ، ضد احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لإقليمه ؛
- ٦ - تدين بقوة نظام الحكم في جنوب افريقيا لمواصلة احتلاله غير الشرعي لناميبيا متحديا بذلك قرارات الامم المتحدة المتعلقة بناميبيا ؛
- ٧ - تعلن أن احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا يشكل عملا عدوانيا ضد الشعب الناميبى وفقا لتعريف العدوان الوارد في قرار الجمعية العامة ٢٣١٤ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ ، وتؤيد الكفاح المسلح الذي يخوضه الشعب الناميبى بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية في سبيل صد عدوان جنوب افريقيا وتحقيق تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني داخل ناميبيا موحدة ؛
- ٨ - تكرر التأكيد على أن الامم المتحدة تتحمل ، وفقا لقرارها ٢١٤٥ (د - ٢١) ، المسؤولية المباشرة عن ناميبيا حتى يتحقق في الاقليم تقرير المصير والاستقلال الوطني الحقيقيان ، ولهذا السبب ، تؤكد من جديد الولاية المسندة الى مجلس الامم المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا الى حين نهائها الاستقلال ، وذلك بموجب قرار الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د١ - ٥) وقراراتها اللاحقة ؛
- ٩ - تؤكد من جديد قرارها بأن يشرع مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، وفاء للولاية المخولة اليه ، ونظرا لرفض جنوب افريقيا العنصرية رفضا صلفا أن تنسحب من الاقليم ، في إقامة ادارة تابعة له في ناميبيا في عام ١٩٨٧ ، وفقا لقراري الجمعية العامة ٩٧/٤٠ الف المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ود١ - ١/١٤ ؛
- ١٠ - تؤكد من جديد أن المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، حركة التحرير الوطني لناميبيا ، هي الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبى ؛
- ١١ - تؤكد من جديد كذلك أن الاستقلال الحقيقي لناميبيا لا يمكن أن يتحقق

إلا باشتراك المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية اشتراكا مباشرا وكاملا فسي جميع الجهود التي تبذل لتنفيذ قرارات الأمم المتحدة بشأن ناميبيا ؛

١٢ - تثني على المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية لاستمرارها في تكثيف الكفاح على جميع الجبهات ، بما في ذلك الكفاح المسلح ، والتزامها بضم جميع الوطنيين الناميبيين تحت لوائها في محاولة لزيادة تعزيز الوحدة الوطنية من أجل ضمان السلامة الإقليمية والسيادة لناميبيا موحدة ، وترحب بتدعيم وحدة العمل من جانب القوى الوطنية في ناميبيا تحت قيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية خلال المرحلة الحرجة من كفاحها في سبيل التحرير الوطني والاجتماعي ؛

١٣ - تؤكد من جديد تضامنها مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبيني ، وتأييدها لها ، وتشيد بقلب المنظمة للتضحيات التي تبذلها في ميدان المعركة ، وكذلك لما أبدته في الميدان السياسي والدبلوماسي من روح تتسم بالحنكة السياسية والتعاون وبعد النظر ، على الرغم من الاستقراوات البالغة التطرف من جانب بريتوريا العنصري ؛

١٤ - تؤكد من جديد أن خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، الواردة في قرار مجلس الأمن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) هي الأساس الوحيد المقبول دوليا من أجل تحقيق تسوية سلمية لمسألة ناميبيا ، وتطالب بتنفيذها فورا وبدون شروط مسبقة أو تعديل ؛

١٥ - تعرب عن جزعها لعجز مجلس الأمن حتى الآن عن النهوض الفعّال بمسؤولياته عن صيانة السلم والأمن في جنوب افريقيا ، بسبب استعمال اشدين من أعضائه الغربيين الدائمين لحق النقض ؛

١٦ - تحث مجلس الأمن على اتخاذ اجراء حاسم ، وفاء بمسؤولية الأمم المتحدة المباشرة عن ناميبيا ، وعلى اتخاذ الاجراءات المناسبة ، دون مزيد من التأخير ، لضمان عدم تقويض أو تغيير خطة الأمم المتحدة ؛ حسبما وردت في قرار المجلس ٤٣٥ (١٩٧٨) بأي شكل من الأشكال ، ولضمان احترامها وتنفيذها على نحو تام ؛

١٧ - تكرر الإعراب عن اقتناعها بأن استمرار احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا وتحديدها لقرارات الأمم المتحدة ، وقمعها الوحشي للشعب الناميبيني ،

وأعمال زعزعة الاستقرار وأعمال العدوان التي ترتكبها ضد دول افريقية مستقلة ،  
وسياسة الفصل العنصري التي تتبعها ، تشكل تهديدا للسلم والامن الدوليين ؛

١٨ - تدين بقوة جنوب افريقيا لغرضها ما يسمى بالحكومة المؤقتة في  
ناميبيا في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، وتعلن ان هذا الاجراء لاغ وباطل ، وتؤكد أنه  
يشكل انتهاكا مباشرا وتحديا واضحا لقرارات مجلس الامن ، لاسيما القرارين ٤٣٥ (١٩٧٨)  
و ٤٣٩ (١٩٧٨) ، وتؤكد كذلك ان هذه المناورة التي تقوم بها جنوب افريقيا بانشاء  
مؤسسات عميلة تخدم مصالح النظام العنصري انما يقصد بها تعزيز قبضة برينثوريا على  
ناميبيا ؛

١٩ - تندد بكل المخططات الدستورية والسياسية المخادعة التي يحاول من  
خلالها نظام جنوب افريقيا العنصري غير الشرعي اإدامة سيطرته الاستعمارية على  
ناميبيا ، وتطلب ، بصفة خاصة الى المجتمع الدولي مواصلة الامتناع عن منح أية صـورة  
من صور الاعتراف لأي نظام تفرضه ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية على الشعب الناميبـي  
انتهاكا لقرارات مجلس الامن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) و ٥٢٢ (١٩٨٣)  
و ٥٢٩ (١٩٨٣) و ٥٦٦ (١٩٨٥) ولغيرها من قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن ذات  
الصلة ، أو التعاون مع ذلك النظام بأي شكل من الاشكال ؛

٢٠ - تؤكد من جديد أن جميع هذه المناورات مخادعة وباطلة ولاغية وأنه يجب  
رفضها رفضا قاطعا من جانب جميع الدول وفقا لما دعت اليه قرارات الجمعية العامة  
ومجلس الامن ذات الصلة ؛

٢١ - تعلن أن كل ما يسمى بالقوانين والاعلانات التي أصدرها نظام الاحتلال  
غير الشرعي في ناميبيا غير قانونية وباطلة ولاغية ؛

٢٢ - تحث بقوة مجلس الامن على أن يتخذ اجراءات حاسمة ضد أية مناورات  
معوقة أو أية مخططات مخادعة يقوم بها نظام الاحتلال غير الشرعي بهدف احباط الكفاح  
المشروع للشعب الناميبـي ، من أجل تقرير المصير والتحرير الوطني ، بقيادة المنظمة  
الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ؛

٢٣ - تكرر تأكيد وجود طرفين فقط في النزاع القائم في ناميبيا ، هما  
الشعب الناميبـي ، ممثلا بالمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، ممثله الوحيد



والحقيقي ، من ناحية ، ونظام جنوب افريقيا العنصري ، الذي يحتل ناميبيا احتلالا غير مشروع ، من الناحية الاخرى ؛

٢٤ - تكرر كذلك تأكيد ضرورة قيام الدول الاعضاء ببذل كل الجهود اللازمة للتصدي لاية مناورات من جانب جنوب افريقيا العنصرية وحلقاتها تهدف الى احباط مساعي الامم المتحدة وتقويض مسؤوليتها الرئيسية ازاء إنهاء الاستعمار في ناميبيا ؛

٢٥ - تطلب الى نظام جنوب افريقيا الكف عن ربط استقلال ناميبيا بقضاياها خارجة عنه ولا تمت اليه بصلة مثل وجود القوات الكوبية في أنغولا ، باعتبار أن هذا "الربط" يتعارض وقرارات الامم المتحدة ذات الصلة ، ولاسيما قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛

٢٦ - ترفض بقوة سياستي "الارتباط البنّاء" و "الربط" اللتين كان مسن شأنهما تشجيع نظام جنوب افريقيا العنصري على مواصلة احتلاله غير الشرعي لناميبيا ، وتدعو الى التخلي عنهما لكي يتسنى تنفيذ قرارات ومقررات الامم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ؛

٢٧ - تعلن ترحيبها وتأييدها للرفض العالمي القاطع "للربط" الذي تنادي به جنوب افريقيا بين استقلال ناميبيا ومسائل خارجة عنه ولا تمت اليه بصلة ، مثل وجود قوات كوبية في أنغولا ، وتؤكد بصورة قطعية أن هذا "الربط" يشكل تدخلا فسي الشؤون الداخلية لأنغولا فضلا عن أنه يؤدي الى تأخير عملية إنهاء الاستعمار فسي ناميبيا ؛

٢٨ - تعلن ترحيبها وتأييدها للإدانة العالمية التي لها مبررها لسياسة "الارتباط البنّاء" مع جنوب افريقيا ، ذلك أن تلك السياسة ، فضلا عن أنها تشجع تعنت جنوب افريقيا وبالتالي تؤخر استقلال ناميبيا ، قد أثبتت عدم موثوقيتها وإفلاسها بسبب الاعمال ذاتها التي يقوم بها نظام بريتوريا داخل جنوب افريقيا وفسى منطقة الجنوب الافريقي ككل ؛

٢٩ - تعرب عن تقديرها لدول خط المواجهة والمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية للموقف المتمس بالحنكة السياسية والبنّاء الذي اتخذته في الجهود الرامية الى تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛

٣٠ - تؤكد من جديد اقتناعها بأن تضامن دول خط المواجهة وتأييدها لقضية ناميبيا مازالا يمثلان عاملا ذا أهمية قصوى في الجهود الرامية الى التوصل الى استقلال حقيقي للاقليم ؛

٣١ - تحت بقوة المجتمع الدولي على أن يزيد ، على وجه الاستعجال ، مساهمته من دعم مالي ومادي وعسكري وسياسي الى دول خط المواجهة ، بغية تمكينها من حل مشاكلها الاقتصادية المترتبة بالدرجة الاولى على سياسات العدوان والتخريب التسمي تنتهجها بريتوريا ، وتحسين الدفاع عن أنفسها ضد محاولات جنوب افريقيا المستمرة لزعزعة استقرار هذه الدول ؛

٣٢ - ترجو من الدول الاعضاء أن تقدم بصورة عاجلة كل المساعدات اللازمة الى أنغولا ودول خط المواجهة الأخرى ، كي تتمكن من تعزيز قدراتها الدفاعية ضد أعمال العدوان التي ترتكبها جنوب افريقيا ؛

٣٣ - تطلب الى الدول الاعضاء والوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الامم المتحدة أن تقدم الى المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، دعمها مستمرا ومتزايدا فضلا عن المساعدات المادية والمالية والعسكرية وغير ذلك من أشكال المساعدة حتى يتسنى لها تكثيف كفاحها من أجل تحرير ناميبيا ؛

٣٤ - تحت جميع الحكومات والوكالات المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى على تقديم مزيد من المساعدات المادية الى آلاف اللاجئين الناميبيين الذين أجبرتهم السياسات القمعية التي يتبعها نظام الفصل العنصري على الفرار من ناميبيا ، وبصفة خاصة الى دول خط المواجهة المجاورة ؛

٣٥ - تؤكد من جديد رسميا أن نيل ناميبيا للاستقلال يجب أن يتم دون المساس بسلامتها الاقليمية ، بما في ذلك خليج والفيش وجزر بنغوين وغيرها من الجزر الواقعة قبالة ساحل ناميبيا ، وتكرر التأكيد على أن أي محاولة تقوم بها جنوب افريقيا لضمها هي بالتالي غير قانونية وباطلة ولاغية وفقا لقرارات الامم المتحدة ، وخاصة قرار مجلس الأمن ٤٣٢ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٨ وقراري الجمعية العامة د ١ - ٢/٩ المؤرخ في ٣ أيار/مايو ١٩٧٨ و ٢٢٧/٢٥ ألف المؤرخ في ٦ آذار/مارس ١٩٨١ ؛

٣٦ - تطلب الى مجلس الأمن أن يعلن بشكل قاطع أن خليج والفيش جزء لا يتجزأ

من ناميبيا وأن المسألة لا ينبغي أن تترك كموضوع للتفاوض بين ناميبيا المستقلة وجنوب افريقيا ؛

٢٧ - تدين بقوة جنوب افريقيا لعرقلتها تنفيذ قرارات الامم المتحدة ، وبصفة خاصة قرارات مجلس الامن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) و ٥٢٣ (١٩٨٢) و ٥٢٩ و (١٩٨٣) و ٥٦٦ (١٩٨٥) ، ولما تقوم به على نحو مخالف لتلك القرارات من مناورات ترمي الى تعزيز مصالحها الاستعمارية والاستعمارية الجديدة على حساب الاماني المشروعة للشعب الناميبى في حق تقرير المصير الحقيقي والحرية والاستقلال الوطنى الحقيقيين داخل ناميبيا موحدة ؛

٢٨ - تدين بقوة التعاون المستمر بين جنوب افريقيا وبلدان غربية معينة ، في الميادين السياسية والاقتصادية والدبلوماسية والمالية ، وتعرب عن اقتناعها بأن هذا التعاون يساعد جنوب افريقيا على مواصلة سيطرتها على شعب واقليم ناميبيا وتحكمها فيها ؛

٢٩ - تشجب ، في هذا الصدد ، ما قامت به جنوب افريقيا العنصرية من انشاء وتشغيل ما يسمى بمكاتب الاعلام الناميبية في جمهورية المانيا الاتحادية وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية ، بقصد اضعاف الصيغة الشرعية على مؤسساتها العميلة في ناميبيا ، وبصفة خاصة ما يسمى بالحكومة المؤقتة التي بصدها أدان مجلس الامن والمجتمع الدولى النظام العنصرى ، وتطلب إغلاق هذه المكاتب فورا ؛

٤٠ - تحيط علما مع التقدير بالتدابير التي اتخذتها مؤخرا بعض الدول ، والمنظمات الدولية ، والبرلمانيون ، والمؤسسات ، والمنظمات غير الحكومية ، لممارسة الضغط على نظام جنوب افريقيا العنصرى ، وتطلب اليهم مضاعفة وتكثيف جهودهم من أجل إجبار النظام العنصرى على الامتثال لقرارات ومقررات الامم المتحدة المتعلقة بناميبيا وجنوب افريقيا ؛

٤١ - تطلب مرة أخرى الى جميع الحكومات ، وبصفة خاصة تلك التي لها روابط وثيقة مع جنوب افريقيا ، أن تدعم ، بالتعاون مع مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، الإجراءات التي تتخذها الامم المتحدة للدفاع عن الحقوق الوطنية للشعب الناميبى الى حين نياله الاستقلال ولعزل نظام جنوب افريقيا العنصرى ؛

٤٢ - تحت الحكومات على ألا تمارس حق النقض (الفيتو) في مجلس الأمن بشأن مسألة فرض جزاءات شاملة والزامية على جنوب افريقيا ، وان تستجيب بذلك على نحو ايجابي للمطالبة الدولية بعزل جنوب افريقيا العنصرية ؛

٤٣ - تطلب الى أعضاء الاتحاد الاقتصادي الاوروبي القيام ، على سبيل الاستعجال ، بتعزيز والجزاءات الاقتصادية التي فرضتها في الآونة الاخيرة على نظام بريتوريا ، وأن توسع نطاقها كي يشمل ناميبيا المحتلة احتلالا غير شرعي ؛

٤٤ - تدين بقوة جنوب افريقيا لتعزيز قوتها العسكرية في ناميبيا ، ولغرضها الخدمة العسكرية الاجبارية على الناميبيين ، وإعلانها ما يسمى بمنطقة الأمن في ناميبيا ، وتجنيدها وتدريبها للناميبيين في جيوش قبلية ، ولاستخدامها المرتزقة في قمع الشعب النامبي وفي شن هجماتها العسكرية على دول افريقية مستقلة ، ولتهديداتها وأعمالها التخريبية والعدوانية ضد هذه الدول وأيضا لتشريدتها الناميبين بالقوة من ديارهم ؛

٤٥ - تدين بقوة جنوب افريقيا لقيامها بفرض التجنيد العسكري لجميع الذكور الناميبيين ، بين سن السابعة عشرة والخامسة والخمسين ، في جيش الاحتلال الاستعماري ، في محاولة شريره أخرى لقمع الكفاح الوطني الذي يخوضه الشعب النامبي في سبيل التحرر وإلزام الناميبيين على قتل بعضهم بعضا ، وتعلن أن جميع التدابير التي تتخذها جنوب افريقيا العنصرية والتي يحاول بها نظام الاحتلال غير الشرعي أن يفرض التجنيد العسكري بالقوة في ناميبيا هي تدابير غير شرعية وباطلة ولاغية ؛

٤٦ - تدين بقوة قيام نظام جنوب افريقيا العنصري باستخدام اقليم ناميبيا الدولي كقاعدة انطلاق لارتكاب أعمال الغزو المسلح والتخريب وزعزعة الاستقرار والعدوان ضد الدول الافريقية المجاورة ؛

٤٧ - تدين أحدث الأعمال العدوانية التي ارتكبتها النظام العنصري ، ضد أنغولا وبوتسوانا وزامبيا وزمبابوي ، وتعلن أن سياسة العدوان وزعزعة الاستقرار التي تنتهجها بريتوريا لا تقوّض فحسب السلم والاستقرار في منطقة الجنوب الافريقي وانما تشكل أيضا تهديدا للسلم والأمن الدوليين ، وتطلب الى جنوب افريقيا أن تكف عن جميع الأعمال العدوانية التي ترتكبها ضد الدول الافريقية المجاورة لها ؛

٤٨ - تعرب عن بالغ قلقها إزاء حيازة نظام جنوب افريقيا العنصري القدرة على صنع الأسلحة النووية ، وتعلن أن ذلك يشكل تهديدا للسلم والامن في افريقيا مسع كونه يمثل خطرا على البشرية بأسرها ؛

٤٩ - تدين التعاون العسكري المستمر بين بلدان غربية معينة وبين نظام جنوب افريقيا العنصري وتدعو الى القيام فوراً بانهاثه ، وتعرب عن اقتناعها بأن هذا التعاون ، بالاضافة الى ما يؤدي اليه من تعزيز الجهاز العسكري العدواني لنظام بريتوريا ، مما يشكل عملاً عدائياً ضد شعب ناميبيا ودول خط المواجهة ، يشكل أيضاً انتهاكاً لحظر الأسلحة الذي فرض على جنوب افريقيا بموجب قرار مجلس الامن ٤١٨ (١٩٧٧) المؤرخ في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧ ؛

٥٠ - تعلن أن هذا التعاون يشجع نظام بريتوريا على تحديه للمجتمع الدولي وعرقلته للجهود المبذولة للقضاء على الفصل العنصري ولوضع حد لاحتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا ، وتدعو الى الكف عن هذا التعاون فوراً ؛

٥١ - تطلب الى جميع الدول أن تنفذ تنفيذا تاما حظر الأسلحة المفروض على جنوب افريقيا بموجب قرار مجلس الامن ٤١٨ (١٩٧٧) ؛

٥٢ - تطلب الى مجلس الامن أن يتخذ التدابير اللازمة لاحكام حظر الأسلحة المفروض على جنوب افريقيا بموجب قرار المجلس ٤١٨ (١٩٧٧) وأن يكفل امتثال جميع الدول تماما لهذا الحظر ؛

٥٣ - تطلب كذلك الى مجلس الامن أن ينفذ ، على سبيل الاستعجال ، التوصيات الواردة في تقرير لجنة مجلس الامن المنشأة عملاً بقرار المجلس ٤٣١ (١٩٧٧) (١٢٢) ؛

٥٤ - تطلب الى جميع الدول الامتثال لقرار مجلس الامن ٥٥٨ (١٩٨٤) المسموئخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ والامتناع عن استيراد الأسلحة والذخائر بجميع أنواعها والمركبات العسكرية المنتجة في جنوب افريقيا ؛

٥٥ - تدين كل تعاون مع نظام بريتوريا في الميدان النووي ، وتطلب الى جميع الدول التي تتعاون معه أن توقف هذا التعاون ، بما في ذلك الامتناع عن تزويد نظام الاقلية العنصري في جنوب افريقيا ، بطريق مباشر أو غير مباشر ، بمنشآت

أو معدات أو مواد قد تمكنه من إنتاج اليورانيوم أو البلوتونيوم أو غير ذلك من المواد أو المفاعلات النووية ؛

٥٦ - تكرر تأكيد طلبها الى جميع الدول أن تتخذ التدابير التشريعية والتدابير الأخرى الملائمة لمنع تجنيد المرتزقة وتدريبهم ومرورهم العابر من أجل الخدمة في ناميبيا ؛

٥٧ - تدين بقوة نظام الاحتلال غير المشروع في جنوب افريقيا لقمعه الواسع النطاق لشعب ناميبيا وحركة تحريره ، المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، في محاولة لتخويلهما وإرهابهما بفرض اخضاعهما ؛

٥٨ - تطالب مرة أخرى بأن تفرج جنوب افريقيا فورا عن جميع السجناء السياسيين الناميبيين ، بمن في ذلك جميع المسجونين أو المحتجزين بموجب ما يسمى بقوانين الأمن الداخلي ، أو الاحكام العرفية أو أية تدابير تعسفية أخرى ، سواء كان هؤلاء الناميبيون قد اتهموا أو حوكموا أو محتجزين دون توجيه تهم اليهم في ناميبيا أو في جنوب افريقيا ؛

٥٩ - تطالب جنوب افريقيا بأن تقدم ايضاحات كافية عن جميع الناميبيين "المختفين" وبأن تقوم باطلاق سراح من لا يزال منهم على قيد الحياة ، وتعلن مسؤولية جنوب افريقيا عن تعويض الضحايا وأسرههم وتعويض الحكومة الشرعية التي ستقوم مستقبلا في ناميبيا المستقلة عن الخسائر المتكبدة ؛

٦٠ - تؤيد المقرر الذي اتخذه مجلس الامم المتحدة لناميبيا والوارد في الفقرة ٥٩ من الوثيقة الختامية التي اعتمدها المجلس في جلساته العامة الاستثنائية ، التي عقدت في فيينا في الفترة من ٣ الى ٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ (١٢٣) ، بأنه سيعلن ، ممارسا للحق المخول اليه بموجب اتفاقية الامم المتحدة لقانون البحار (١٠٨) ، منطقة اقتصادية خالصة لناميبيا ، يبلغ حدها الخارجي ٢٠٠ ميل ، وتعلن أن أي إجراء لتنفيذ ذلك المقرر ينبغي ، اتخاذه بالتشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، ممثل الشعب الناميبى ؛

٦١ - تؤكد من جديد أن الموارد الطبيعية لناميبيا ، بما في ذلك مواردها البحرية ، هي ميراث لا تنتهك حرمة للشعب الناميبى ، وتعرب عن قلقها العميق إزاء

استنفاد هذه الموارد ، وبصفة خاصة ما لديه من رواسب اليورانيوم ، نتيجة لما تمارسه جنوب افريقيا وبعض المصالح الاقتصادية الغربية والاجنبية الاخرى من نهب لها ، انتهاكا لقرارات الجمعية العامة ومجلس الامن ذات الصلة ، والمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا وفتوى محكمة العدل الدولية الصادرة في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ ؛

٦٢ - تعلن أن جميع أنشطة المصالح الاقتصادية الاجنبية في ناميبيا غير قانونية بمقتضى القانون الدولي وأن جميع المصالح الاقتصادية الاجنبية العاملة في ناميبيا ملزمة بدفع تعويضات الى الحكومة الشرعية التي ستقوم مستقبلا في ناميبيا المستقلة ؛

٦٣ - تطلب الى مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، عملا بالاحكام ذات الصلة من المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، مواصلة ما يبذله من جهود لاتخاذ الخطوات الضرورية لجمع المعلومات الاحصائية عن الثروة المستخرجة بغير وجه قانوني من ناميبيا ، بغية تقدير مدى التعويض الواجب تقديمه في نهاية المطاف الى ناميبيا المستقلة ؛

٦٤ - تدين بقوة أنشطة جميع المصالح الاقتصادية الاجنبية العاملة في ناميبيا والتي تستغل بغير وجه قانوني موارد الاقليم ، وتطالب بأن تمثل هذه المصالح لجميع قرارات ومقررات الامم المتحدة ذات الصلة ، وذلك بالانسحاب فورا من الاقليم وإنهاء تعاونها مع ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية ؛

٦٥ - تعلن أن المصالح الاجنبية الاقتصادية والمالية وغيرها ، العاملة في ناميبيا ، تشكل باستغلالها المتواصل للموارد البشرية والطبيعية للاقليم ، وباستمرارها في تكديس الارباح الهائلة وترحيلها الى بلدانها ، عقبة رئيسية في طريق استقلال ناميبيا ؛

٦٦ - تطلب مرة أخرى من جميع الدول الاعضاء ، وبصفة خاصة تلك التي تقسم شركاتها باستغلال الموارد الناميبية ، أن تتخذ جميع التدابير المناسبة ، بما في ذلك التدابير التشريعية والتنفيذية ، لضمان التطبيق الكامل والامتثال من جانب جميع الشركات والافراد الخاضعين لولايتها لاحكام المرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا ؛

٦٧ - تطلب الى حكومات جميع الدول ، وبصفة خاصة تلك التي تعمل شركاتها في استخراج اليورانيوم الناميبي وتجهيزه ، أن تتخذ جميع التدابير المناسبة امتثالاً لقرارات ومقررات الأمم المتحدة وللمرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ، بما في ذلك الممارسة المتمثلة في طلب صورة شهادات المنشأ الطبيعية ، لمنع الشركات المملوكة للدول والشركات الأخرى ، هي والشركات التابعة لها ، من التعامل في اليورانيوم الناميبي ومنع لقيام بأي نشاط للتنقيب عن اليورانيوم في ناميبيا ؛

٦٨ - توافق على استمرار جهود مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الرامية الى اقامة دعاوي قانونية في المحاكم المحلية للدول ضد الشركات أو الافراد الضالعين في استغلال أو نقل أو تجهيز أو شراء الموارد الطبيعية لناميبيا ، كجزء من جهوده لتنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا ؛

٦٩ - تطلب الى حكومات جمهورية المانيا الاتحادية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وهولندا التي تقوم بتشغيل منشأة يورينكو لاجناء اليورانيوم أن تستثني اليورانيوم الناميبي على وجه التحديد من معاهدة الميلو (١٢٤) ، التي تنظم أنشطة منشأة يورينكو ؛

٧٠ - تحت مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بمفته السلطة الشرعية لادارة ناميبيا الى حين نيلها الاستقلال ، على أن ينظر في اصدار تشريعات اضافية لحماية وتعزيز مصالح شعب ناميبيا وأن ينفذ جميع تلك الشريعات على نحو فعال ؛

٧١ - تطالب جميع الوكالات المتخصصة ، ولاسيما صندوق النقد الدولي ، أن تنهي كل تعاون مع نظام جنوب افريقيا العنصري وكل مساعدة مقدمة اليه ، حيث أن هذه المساعدة تعمل على زيادة القدرة العسكرية لنظام بريتوريا ، وبذلك تمكنه ليس فحسب من مواصلة القمع الوحشي في ناميبيا وجنوب افريقيا نفسها بل أيضا من ارتكاب أعمال العدوان على الدول المجاورة المستقلة ؛

٧٢ - تكرر طلبها الى جميع الدول ، ريثما تفرض جزاءات الزامية وشاملة على جنوب افريقيا ، أن تتخذ التدابير التشريعية والادارية وغيرها ، على الصعيدين الفردي والجماعي حسب الاقتضاء ، من أجل فرض عزلة فعالة على جنوب افريقيا سياسيا



واقصاديا وعسكريا وثقافيا ، وفقا لقراري الجمعية العامة دإط-٢/٨ و ١٣١/٣٦ بـاء  
فضلا عن قرارها ٢٣٣/٣٧ ألف المؤرخ في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ ؛

٧٣ - ترجو من مجلس الامم المتحدة لناميبيا أن يقوم ، عند تنفيذ هذه  
للفقرة ١٥ من قرار الجمعية العامة دإط-٢/٨ وللحكام ذات الصلة من قراري الجمعية  
العامة ١٣١/٣٦ بـاء و ٢٣٣/٣٧ ألف ، بمواصلة مراقبة المقاطعة المفروضة على جنوب  
افريقيا وأن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والاربعين تقريرا شاملا عن  
جميع الاتصالات التي تدور بين الدول الاعضاء وجنوب افريقيا ، يتضمن تحليلا للمعلومات  
الواردة من الدول الاعضاء والصادر الاخرى عن استمرار علاقات الدول السياسية  
والاقتصادية والمالية وغيرها وما لديها من مجموعات المصالح الاقتصادية وغيرها مع  
جنوب افريقيا ، وعن التدابير التي اتخذتها الدول لانهاء جميع المعاملات مع نظام  
جنوب افريقيا العنصري ؛

٧٤ - ترجو من جميع الدول أن تتعاون تعاوننا كاملا مع مجلس الامم المتحدة  
لناميبيا في الوفاء بمهمته المتمثلة بتنفيذ قرارات الجمعية العامة دإط-٢/٨  
و ١٣١/٣٦ بـاء و ٢٣٣/٣٧ ألف ، وأن تقدم تقارير الى الامين العام بحلول الدورة  
الثانية والاربعين للجمعية العامة بشأن التدابير التي اتخذتها لتنفيذ تلك  
القرارات ؛

٧٥ - تعلن أن الكفاح من أجل التحرير في ناميبيا هو صراع ذو طابع دولي  
بمفهوم الفقرة ٤ من المادة ١ من البروتوكول الاضافي الاول<sup>(١٢٥)</sup> لاتفاقيات جنيف  
المعقودة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩<sup>(١٢٦)</sup> . وتطالب في هذا الصدد ، بأن تطبق جنوب  
افريقيا الاتفاقيات والبروتوكول الاضافي الاول ، وتطالب على وجه الخصوص بمنح جميع  
المعتقلين من المقاتلين من أجل الحرية مركز أسرى الحرب وفقا لما تدعو اليه  
اتفاقية جنيف المتعلقة بمعاملة أسرى الحرب<sup>(١٢٧)</sup> والبروتوكول الاضافي لها ؛

٧٦ - تعلن أن تحدي جنوب افريقيا للأمم المتحدة ، واحتلالها غير الشرعي  
لاقليم ناميبيا الدولي ، والحرب القمعية التي تشنها ضد الشعب الناميبيني ، وتماديها  
في الاعمال العدوانية الموجهة ضد دول افريقية مستقلة ، وسياسة الفصل العنصري التي  
تتبعها ، واكتسابها لقدرة نووية ، تشكل كلها تهديدا خطيرا للسلم والامن الدوليين ؛

٧٧ - تحت بقوة مجلس الأمن على أن يفرض ، نظرا لتمددي نظام جنوب افريقيا العنصري في رفض الامتثال لقرارات ومقررات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ، وبصفة خاصة قرارات مجلس الأمن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٥٣٩ (١٩٨٢) و ٥٦٦ (١٩٨٥) ، وفي ضوء التهديد الخطير الذي تشكله جنوب افريقيا للسلم والأمن الدوليين ، جزاءات الزامية وشاملة على ذلك البلد على النحو المنصوص عليه في الفصل السابع من الميثاق ؛

٧٨ - تعرب عن تقديرها للأمين العام لالتزامه الشخصي باستقلال ناميبيا ، ولجهوده التي تستهدف تنفيذ قرارات ومقررات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ، ولاسيما قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وتحثه على مواصلة تلك الجهود ؛

٧٩ - ترجو من الأمين العام أن يقدم تقريرا الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والأربعين عن تنفيذ هذا القرار .

باء

### تنفيذ قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨)

#### إن الجمعية العامة ،

اذ تدرك أن عام ١٩٨٦ يوافق الذكرى العشرين لانتهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ولتولي الأمم المتحدة المسؤولية المباشرة عن الاقليم ،

وان يشير سخطها استمرار جنوب افريقيا في رفض الامتثال لقرارات مجلس الأمن ٢٨٥ (١٩٧٦) المؤرخ في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦ و ٤٣١ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٨ و ٤٣٥ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ و ٤٣٩ (١٩٧٨) المؤرخ في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ و ٥٣٢ (١٩٨٢) المؤرخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٨٢ و ٥٣٩ (١٩٨٢) المؤرخ في ٢٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٢ و ٥٦٦ (١٩٨٥) المؤرخ في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ومناوراتها الهادفة الى كسب اعتراف دولي بالجماعات غير الشرعية التي أقامت في ناميبيا ، والتي هي خادمة لمصالح بيريتوريا ، بغية الحفاظ على سياستها القائمة على السيطرة وعلى استقلال شعب ناميبيا ومواردها الطبيعية ،

وإذ تؤكد من جديد الحاجة الحتمية الى المضي قدما دون مزيد من الابطاء فسي تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، الذي يشكل ، هو وقرار المجلس ٢٨٥ (١٩٧٦) ، الاساس الوحيد المقبول دوليا لاي تسوية سلمية لمسألة ناميبيا ،

وإذ تؤكد من جديد حق الشعب الناميبي غير القابل للتصرف في الحرية وتقرير المصير والاستقلال الوطني في ناميبيا موحدة ، وفقا لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) المؤرخ فسي ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٠ ،

وإذ تددين بقوة جنوب افريقيا العنصرية لاستمرارها في حرمان الشعب الناميبي من ممارسة حقه ، غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال ،

وإذ تؤكد من جديد أن طرفي النزاع الوحيديين في ناميبيا هما الشعب الناميبي ممثلا بالمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، ممثله الوحيد والحقيقي ، من ناحية ، ونظام جنوب افريقيا العنصري الذي يحتل الاقليم احتلال غير شرعي ، من ناحية أخرى ،

وإذ تددين بقوة جنوب افريقيا العنصرية لاستمرار احتلالها غير الشرعي لناميبيا ولمناوراتها الرامية الى عرقلة تنفيذ قرارات مجلس الامن ، وخاصة القراران ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) ،

وإذ تشير الى أن ما تصر عليه جنوب افريقيا من "ربط" استقلال ناميبيا بقضايا دخيلة تماما ولا صلة لها بالموضوع ، كوجود القوات الكوبية في انغولا ، قد رفض من الجمعية العامة ومجلس الامن وأدين على نطاق العالم ،

وإذ تؤكد من جديد أن القوات الكوبية في انغولا موجودة هناك بموجب فعل سيادي لحكومة انغولا ، وفقا لاحكام ميثاق الامم المتحدة ، وان أي محاولة لربط وجودها فسي ذلك البلد باستقلال ناميبيا تشكل تدخلا صارخا لا مبرر له في الشؤون الداخلية لانغولا ،

وإذ تعرب عن جزمها لأن عضوين من الاعضاء الدائمين الغربيين في مجلس الامن قد جالا دون اتخاذ المجلس تدابير فعالة ضد جنوب افريقيا ، بموجب الفصل السابع من الميثاق ، اضطلاعا بمسؤولياته عن حفظ السلم والامن الدوليين ،

وإذ تشير إلى أنها طلبت إلى جميع الدول ، في ضوء الخطر الذي يتهدد السلم والامن الدوليين من قبل جنوب افريقيا ، أن تفرض جزاءات الزامية وشاملة ضد ذلك البلد وفقا لاحكام الميثاق<sup>(١٢٨)</sup> ،

وإذ تشني على المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية لاستعدادها للتعاون تعاوننا كاملا مع الامين العام للأمم المتحدة وممثله الخاص ، بما في ذلك استعدادها المعلن لتوقيع اتفاق لوقف اطلاق النار مع جنوب افريقيا والتقييد به ، تنفيذًا لخطوة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا حسبما وردت في قرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) ،

وإذ تدين نظام جنوب افريقيا العنصري لاقامته ما يسمى بالحكومة المؤقتة في ناميبيا ، منتهكا بذلك قراري مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٥٦٦ (١٩٨٥) ،

وإذ تعرب عن بالغ قلقها لعدم احراز تقدم في تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) ، كما يتبين من تقارير الامين العام الاضافية ، المؤرخة في ٢٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣<sup>(١٢٩)</sup> و ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٥<sup>(١٣٠)</sup> و ٦ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥<sup>(٨)</sup> ، و ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥<sup>(١٣١)</sup> ، والمتعلقة بتنفيذ قراري مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) ،

وإذ يساورها شديد القلق ازاء استخدام نظام بريتوريا العنصري لاقليم ناميبيا كنقطة انطلاق للعدوان على دول خط المواجهة ولزعزعة استقرار تلك الدول ، ولاسيما أنغولا ،

وإذ تشير إلى قرار مجلس الامن ٥٦٦ (١٩٨٥) ، الذي طالب مجلس الامن فيه ، ضمن جملة أمور ، جنوب افريقيا بأن تتعاون تعاوننا كاملا مع مجلس الامن والامين العام في تنفيذ ذلك القرار ، وحذر من أن التقاعس في ذلك سيلجئ المجلس إلى اتخاذ التدابير المناسبة بموجب الميثاق ،

وإذ تشير إلى أنها طلبت من مجلس الامن ، نظرا لاستمرار نظام جنوب افريقيا العنصري في رفض الامتثال لقرارات ومقررات الامم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ، وبصفة خاصة قرارات مجلس الامن ، وفي ضوء التهديد الخطير الذي تشكله جنوب افريقيا للسلم والامن الدوليين ، أن يفرض جزاءات الزامية وشاملة على ذلك النظام وفق ما يحدس عليه

الفصل السابع من الميثاق ، وذلك اضطلاعاً بمسؤولياته بموجب الميثاق واستجابة للمطالبة الساقطة من قبل المجتمع الدولي ،

١ - تدين بقوة جنوب افريقيا لعرقلتها تنفيذ قرارات مجلس الامن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٤٣٩ (١٩٧٨) و ٥٢٣ (١٩٨٢) و ٥٣٩ (١٩٨٢) و ٥٦٦ (١٩٨٥) ، ولما تقوم به ، انتهاكا لهذه القرارات ، من مناورات يُراد بها تدعيم مصالحها الاستعمارية والاستعمارية الجديدة على حساب الاماني المشروعة للشعب الناميبي فسي تقرير المصير الحقيقي والحرية والاستقلال الوطني الحقيقيين داخل ناميبيا موحدة ؛

٢ - تؤكد من جديد مسؤولية الامم المتحدة المباشرة عن ناميبيا الى حين حصولها على تقرير المصير والاستقلال الوطني ؛

٣ - تكرر تأكيد أن قرار مجلس الامن ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) ، اللذين ترد فيهما خطة الامم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، يشكلان الاساس الوحيد المقبول دوليا لحل المشكلة الناميبية سلميا ، وتطالب بتنفيذها فورا ودون قيد أو شرط ؛

٤ - تدين بقوة نظام جنوب افريقيا العنصري لاقامته في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ما يسمى بحكومة مؤقتة في ناميبيا ، تحديا لقرارات الامم المتحدة ومقرراتها ، وتعلن أن هذا الاجراء باطل ولاغ ، وتطلب الى المجتمع الدولي مواصلة عدم الاعتراف بأي نظام تفرضه ادارة جنوب افريقيا غير الشرعية على الشعب الناميبي ، وعدم التعاون كلية مع مثل هذا النظام ؛

٥ - تطالب بأن يلغي نظام جنوب افريقيا العنصري فورا الاجراء الانفرادي غير المشروع المذكور أعلاه ؛

٦ - تطالب كذلك بأن تمثل جنوب افريقيا تماما وبلا قيد أو شرط لقرارات مجلس الامن ، وخاصة القرارين ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) والقرارات اللاحقة الصادرة عن المجلس بشأن ناميبيا ؛

٧ - تؤكد مرة أخرى أن طرفي النزاع الوحيدين في ناميبيا هما الشعب الناميبي ممثلا بالمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، ممثله الوحيد

والحقيقي ، من ناحية ، ونظام جنوب افريقيا العنصري الذي يحتل ناميبيا بشكل غير مشروع ، من ناحية أخرى ؛

٨ - ترفض جميع مناورات جنوب افريقيا العنصرية وحلفائها الرامية الى تحويل الانتباه عن القضية الرئيسية المتمثلة في انهاء استعمار ناميبيا بادخال مواجهة بين الشرق والغرب على حساب الاماني المشروعة للشعب الناميبي في تقرير المصير والحرية والاستقلال الوطني ؛

٩ - تدين وترفض بشدة المحاولات الدؤوبة التي تقوم بها ادارة الولايات المتحدة وجنوب افريقيا لايجاد "ربط" أو "موازاة" بين استقلال ناميبيا ، وفقا لقرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وأي مسائل دخيلة لاصلة لها بالموضوع ، وبصفة خاصة وجود القوات الكوبية في انغولا ، وتؤكد تأكيدا قاطعا أن القصد من جميع هذه المحاولات هو زيادة تأخير استقلال ناميبيا ، وانها تشكل تدخلا فاضحا ولا مبرر له في الشؤون الداخلية لانغولا ؛

١٠ - ترفض بشدة سياستي "الارتباط المّبء" و "الربط" اللتين أدتا الى تشجيع نظام جنوب افريقيا العنصري على مواصلة احتلاله غير الشرعي لناميبيا ، وتدعو الى نبذ هاتين السياستين حتى يتسنى تنفيذ قرارات الامم المتحدة ومقرراتها بشأن مسألة ناميبيا ؛

١١ - تدين بشدة استعمال عضوين دائمين غربيين في مجلس الامن حق النقض (الفيتو) في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، مما أدى الى الحيلولة دون اتخاذ المجلس تدابير فعالة ضد جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من ميثاق الامم المتحدة ، وتناشد الاعضاء الدائمين الغربيين في مجلس الامن تأييد فرض تدابير جبرية من قبل المجلس لكفالة امتثال جنوب افريقيا لقراراته ؛

١٢ - تحث بقوة مجلس الامن ، نظرا لاستمرار نظام جنوب افريقيا العنصري في رفضه الامتثال لقرارات ومقررات الامم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ، وبصفة خاصة قرارات المجلس ٣٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) و ٥٣٩ (١٩٨٣) و ٥٦٦ (١٩٨٥) ، وفي ضوء التهديد الخطير الذي تشكله جنوب افريقيا بالنسبة للسلم والامن الدوليين ، على أن يفرض جزاءات الزامية وشاملة على ذلك النظام على النحو المنصوص عليه في الفصل السابع من الميثاق ؛

١٣ - تطلب من مجلس الامن أن يجتمع على وجه السرعة ليمارس سلطته فيما يتعلق بناميبيا ويتخذ تدابير حاسمة وفاء للمسؤولية المباشرة للأمم المتحدة عن ناميبيا ، وأن يتخذ ، دون مزيد من التأخير ، خطوات ملائمة لكفالة تنفيذ قراراتي المجلس ٢٨٥ (١٩٧٦) و ٤٣٥ (١٩٧٨) ، اللذين يتضمنان خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا ، دون أية شروط مسبقة ؛

١٤ - تكرر تأكيد أن فرض جزاءات الزامية وشاملة بمقتضى الفصل السابع من الميثاق هو أنجع التدابير السلمية لضمان تقييد جنوب افريقيا العنصرية بقرارات ومقررات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ؛

١٥ - تطلب الى جميع الدول والوكالات المتخصصة وغيرها من منظمات مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، وكذلك سائر المؤسسات والشركات والمنظمات غير الحكومية والافراد ، ريثما يقوم مجلس الامن بفرض جزاءات الزامية وشاملة على نظام جنوب افريقيا العنصري بموجب الفصل السابع من الميثاق ، أن يكفوا عن التعاون بأي شكل من الاشكال مع ذلك النظام في الميادين السياسية والاقتصادية والدبلوماسية والعسكرية والنووية والثقافية والرياضية وغيرها من الميادين ؛

١٦ - ترحب بالتأييد العالمي النطاق للدعوة الى فرض جزاءات على جنوب افريقيا وتشني على الدول الاعضاء التي طبقت جزاءات على نظام الاحتلال غير الشرعي ؛

١٧ - تعرب عن تقديرها للأمين العام للأمم المتحدة لالتزامه الشخصي باستقلال ناميبيا وجهوده الرامية الى تنفيذ قرارات الأمم المتحدة ومقرراتها بشأن مسألة ناميبيا ، وخاصة قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ، وتحثه على مواصلة تلك الجهود ؛

١٨ - تطلب من الأمين العام أن يقدم تقريرا الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والاربعين عن تنفيذ هذا القرار .

جيم

برنامج عمل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا

ان الجمعية العامة ،

وقد درست تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا (١١١) ،

وإن تؤكد من جديد أن الأمم المتحدة تتحمل المسؤولية المباشرة عن ناميبيا  
وانه يجب تمكين الشعب الناميبى من بلوغ تقرير المصير والاستقلال داخل  
ناميبيا موحدة ،

وإن تشير إلى قرارها ٢١٤٥ (د - ٢١) المؤرخ في ٢٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٦٦ ،  
الذى قررت به إنهاء انتداب جنوب افريقيا على ناميبيا ووضع الاقليم تحت المسؤولية  
المباشرة للأمم المتحدة ،

وإن تشير إلى قرارها ٢٢٤٨ (د١ - ٥) المؤرخ في ١٩ أيار/مايو ١٩٦٧ ، الذى  
أنشأت بموجبه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا إلى  
حين نيلها الاستقلال ،

وإن تشير الى قرارها د ١ - ١٤/١ المؤرخ في ٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، الذى  
دعت فيه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا إلى أن يقوم على الفور باتخاذ تدابير عملية  
لإقامة إدارة تابعة له في ناميبيا طبقا لقراري الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د ١ - ٥)  
و ٩٧/٤٠ ألف المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ،

وإن تدرك أن عام ١٩٨٧ يوافق الذكرى السنوية العشرين لإنشاء مجلس الأمم  
المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لإدارة الإقليم إلى حين نيله الاستقلال ،

وإن تأخذ في الاعتبار الإعلان وبرنامج العمل اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولى  
لتحقيق الاستقلال الفورى لناميبيا ، الذى عقد في فيينا في الفترة من ٧ السى ١١  
تموز/يوليه ١٩٨٦ ، والنداء الذى أصدرته الشخصيات البارزة في ذلك المؤتمر (١) ،



واقتناعا منها بالحاجة الى مواصلة المشاورات مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية بشأن وضع وتنفيذ برنامج عمل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا وكذلك بشأن أية مسألة تهم الشعب الناميبى ،

وإذ تدرك عميق الإدراك الحاجة الماسة والمستمرة للضغط من أجل إنهاء احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا ووضع حد لقمعها للشعب الناميبى واستغلالها للموارد الطبيعية للاقليم ،

١ - توافق على تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بما في ذلك التوصيات الواردة فيه ، وتقرر أن ترصد الاعتمادات المالية الكافية لتنفيذها ؛

٢ - تعرب عن تأييدها القوي للجهود التي يبذلها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في الاضطلاع بالمسؤوليات المسندة اليه بوصفه السلطة الشرعية لادارة ناميبيا وبوصفه أحد أجهزة تقرير السياسة في الأمم المتحدة ؛

٣ - تطلب من جميع الدول الاعضاء أن تتعاون تعاوننا تماما مع مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في تنفيذ الولاية المسندة اليه بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د إ - ٥) وقراراتها اللاحقة ؛

٤ - تقرر أن يتخذ مجلس الأمم المتحدة لناميبيا فوراً ، واضعاً في الاعتبار ان عام ١٩٨٧ يوافق الذكرى السنوية العشرين لانشائه بوصفه السلطة الشرعية لادارة ناميبيا الى حين نيلها الاستقلال ، تدابير عملية لإقامة ادارة تابعة له في ناميبيا وفقا لقرارات الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د إ - ٥) و ٩٧/٤٠ ألف و د إ - ١/١٤ ؛

٥ - تقرر أن يقوم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، في اضطلاعهم بمسؤولياتهم بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا حتى نيلها الاستقلال ، بما يلي :

(١) مواصلة تعبئة الدعم الدولي للضغط من أجل الانسحاب السريع لإدارة جنوب افريقيا غير الشرعية من ناميبيا وفقا لقرارات الأمم المتحدة المتعلقة بناميبيا ؛

(ب) التصدى لسياسات جنوب افريقيا المناهضة للشعب الناميبى وللأمم المتحدة وللمجلس الامم المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا ؛

(ج) التنديد بجميع أنواع المخططات التي تحاول جنوب افريقيا عن طريقها إدامة وجودها غير الشرعي في ناميبيا ؛ والسعي إلى تأمين رفض جميع الدول لهذه المخططات ؛

(د) تأمين عدم الاعتراف بأية إدارة أو كيان يقيم في ناميبيا لا يكون نابعا من انتخابات حرّة تجرى في ناميبيا تحت إشراف الامم المتحدة ومراقبتها ، وفقا لقرارات مجلس الامن ذات الصلة بالموضوع ، ولاسيما القرارات ٢٨٥ (١٩٧٦) المؤرخ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦ و ٤٢٥ (١٩٧٨) المؤرخ في ٢٩ ايلول/سبتمبر ١٩٧٨ و ٤٢٩ (١٩٧٨) المؤرخ في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ و ٥٢٢ (١٩٨٢) المؤرخ في ٢١ أيار/مايو ١٩٨٢ و ٥٢٩ (١٩٨٢) المؤرخ في ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٢ و ٥٦٦ (١٩٨٥) المؤرخ في ١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ؛

(هـ) القيام بمجهود متضافر لمناهضة المحاولات الرامية إلى إيجاد "ربط" أو "موازاة" بين استقلال ناميبيا وأية قضايا غريبة عنه ، مثل انسحاب القوات الكوبية من أنغولا ؛

٦ - تقرر أن يوفد مجلس الامم المتحدة لناميبيا بعثات تشاور إلى الحكومات من أجل تنسيق الجهود الرامية إلى تنفيذ قرارات الامم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا وحشد التأييد للقضية الناميبية ؛

٧ - تقرر كذلك أن يقوم مجلس الامم المتحدة لناميبيا بتمثيل ناميبيا في مؤتمرات الامم المتحدة وفي المنظمات والهيئات والمؤتمرات الحكومية الدولية وغير الحكومية لكفالة الحماية الكافية لحقوق ناميبيا ومصالحها ؛

٨ - تقرر أن تشترك ناميبيا ، ممثلة بمجلس الامم المتحدة لناميبيا ، كعضو كامل العضوية ، في جميع المؤتمرات والاجتماعات التي تنظمها الامم المتحدة والتي تدعى اليها الدول كافة أو تدعى اليها ، في حالة المؤتمرات والاجتماعات الاقليمية ، كل الدول الافريقية ؛

٩ - ترجى من جميع اللجان والهيئات الفرعية التابعة للجمعية العامة وللمجلس الاقتصادى والاجتماعى أن تواصل دعوة مجلس الأمم المتحدة لناميبيا السى الاشتراك في كل مناقشة تتناول حقوق الناميبيين ومصالحهم ، وأن تتشاور بشكل وثيق مع مجلس الأمم المتحدة لناميبيا قبل تقديم أى مشروع قرار قد يتناول حقوق الناميبيين ومصالحهم ؛

١٠ - تكرر طلبها من جميع الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن تمنح العضوية الكاملة لناميبيا ، ممثلة بمجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، كي يتسنى للمجلس بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا أن يشترك فى أعمال تلك الوكالات والمنظمات والمؤسسات ؛

١١ - تكرر طلبها من جميع الوكالات المتخصصة والمنظمات الأخرى فى منظومة الأمم المتحدة التي لم تعف ناميبيا بعد من النصب المقرر عليها أن تفعل ذلك فى أثناء المدة التي يمثلها فيها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ؛

١٢ - تطلب مرة أخرى من جميع المنظمات والهيئات والمؤتمرات الحكومية الدولية تأمين حماية حقوق ومصالح ناميبيا ، ودعوة ناميبيا ، ممثلة بمجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، إلى الاشتراك في أعمالها بوصفها عضوا كامل العضوية ، كلما تناولت تلك الأعمال هذه الحقوق والمصالح ؛

١٣ - ترجى من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بصفته السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا ، أن ينضم إلى ما يراه مناسبا من الاتفاقيات الدولية ، بالتشاور عن كثب مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ؛

١٤ - تحيط علما بالبلاغ الختامي للحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمى لتحقيق الاستقلال الفورى لناميبيا ، التي عقدت في فاليتا في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ ايار/مايو ١٩٨٦<sup>(١١٤)</sup> ، وبالإعلان وبرنامج العمل بشأن ناميبيا اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولى لتحقيق الاستقلال الفورى لناميبيا ، وكذلك بالنداء الذى أصدرته الشخصيات البارزة المشتركة في المؤتمر ؛

١٥ - ترجى من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يرّوج ويضمن تنفيذ إعلان

المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا وبرنامج العمل بشأن ناميبيا الذي اعتمده ذلك المؤتمر ؛

١٦ - تقرر أن يقوم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بما يلي :

- (أ) التشاور بانتظام مع زعماء المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية بدعوتهم الى نيويورك وبايفاد بعثات رفيعة المستوى إلى المقر المؤقت لتلك المنظمة ، تتضمن زيارة مراكز اللاجئين الناميبيين كلما دعت الضرورة إلى ذلك ؛
- (ب) استعراض تقدم الكفاح من أجل التحرر في ناميبيا من نواحيه السياسية والعسكرية والاجتماعية ، وإعداد تقارير دورية شاملة وتحليلية فيما يتصل بذلك ؛
- (ج) استعراض امتثال الدول الاعضاء لقرارات ومقررات الأمم المتحدة ذات الصلة المتعلقة بناميبيا والقيام ، مع مراعاة فتوى محكمة العدل الدولية الصادرة في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١<sup>(٤)</sup> بأعداد تقارير سنوية عن الموضوع بغية توصية الجمعية العامة بالسياسات الملائمة ، من أجل مناهضة الدعم الذي تقدمه تلك الدول إلى إدارة جنوب افريقيا غير الشرعية في ناميبيا ؛
- (د) اتخاذ جميع التدابير لضمان التنفيذ التام للمرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا<sup>(٢)</sup> ، بما في ذلك إقامة دعاوى قانونية في المحاكم المحلية للدول وفقا للفقرة ٦٨ من التوصية ألف ؛
- (هـ) النظر في الأنشطة غير الشرعية للمصالح الاقتصادية الاجنبية ، ولاسيما الشركات عبر الوطنية العاملة في ناميبيا ، بما في ذلك أنشطة استغلال اليورانسيوم الناميبى والاتجار به ، بغية توصية الجمعية العامة بالسياسات الملائمة من أجل وضع نهاية لتلك الأنشطة ؛
- (و) اتخاذ تدابير لكفالة إغلاق ما يسمى بمكاتب الإعلام التي أنشأها نظام الاحتلال غير الشرعي التابع لجنوب افريقيا في بعض البلدان الغربية من أجل الدعاية لمؤسساته العميلة في ناميبيا ، انتهاكا لقرارات ومقررات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ؛

(ز) إخطار حكومات الدول التي تعمل شركاتها ، الخاصة منها أو العامة ، في ناميبيا بعدم شرعية تلك العمليات وحشها على اتخاذ تدابير لوقف تلك العمليات ؛

(ح) النظر في إيجاد بعثات تشاور إلى حكومات الدول التي توجد لشركاتها استثمارات في ناميبيا بهدف اقناعها باتخاذ جميع التدابير الممكنة لإنهاء هذه الاستثمارات ؛

(ط) الاتمال بالمؤسسات والهيئات لتشجيعها على سحب استثماراتها من ناميبيا وجنوب افريقيا ؛

(ي) الاتمال بالوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية الأخرى المرتبطة بالأمم المتحدة ، ولاسيما صندوق النقد الدولي ، بغية حماية مصالح ناميبيا ؛

(ك) مواصلة توجيه انتباه الدول والوكالات المتخصصة والشركات الخاصة إلى المرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا الذي سنه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في ٢٧ ايلول/سبتمبر ١٩٧٤ ، بغية ضمان امتثالها للمرسوم ؛

(ل) تنظيم أنشطة دولية واقليمية ، حسب الحاجة ، من أجل الحصول على معلومات ذات صلة عن جميع جوانب الحالة داخل ناميبيا وفيما يتعلق بها ، وخاصة قيام مصالح جنوب افريقيا وغيرها من المصالح الاقتصادية الأجنبية باستغلال شعب وموارد ناميبيا ، وفضح هذه الأنشطة ، بغية تكثيف الدعم الفعال لقضية ناميبيا ؛

(م) إعداد ونشر تقارير عن الحالة السياسية والاقتصادية والعسكرية والقانونية والاجتماعية داخل ناميبيا وفيما يتعلق بها ؛

(ن) تأمين السلامة الإقليمية لناميبيا بصفتها دولة وحيدة ، بما في ذلك خليج والغيس وجزر بنغوين وغيرها من جزر ناميبيا الواقعة قبالة ساحلها ؛

١٧ - تقرر رصد اعتمادات مالية كافية في باب الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة المتعلق بمجلس الأمم المتحدة لناميبيا لتمويل مكتب المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية في نيويورك ، ضمانا لتمثيل شعب ناميبيا في الأمم المتحدة تمثيلا مناسباً عن طريق المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ؛

١٨ - تقرر الاستمرار في تحمل نفقات ممثلي المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية كلما قرر ذلك مجلس الامم المتحدة لناميبيا ؛

١٩ - تطلب من مجلس الامم المتحدة لناميبيا مواصلة التشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية في وضع وتنفيذ برنامج عمله ، وكذلك في كل المسائل التي تهم الشعب الناميبى ؛

٢٠ - تطلب من مجلس الامم المتحدة لناميبيا أن يسهل مشاركة حركات التحرير التي تعترف بها منظمة الوحدة الافريقية في اجتماعات المجلس التي تعقد خارج مقر الامم المتحدة ، كلما رئي أن هذه المشاركة ضرورية ؛

٢١ - تقرر أن يعقد مجلس الامم المتحدة لناميبيا جلسات عامة غير عادية في الجنوب الافريقي خلال اسبوع ١٩ ايار/مايو ١٩٨٧ وان توفر لهذه الجلسات محاضر حرفية ؛

٢٢ - تقرر ، تيسيرا لتدريب الموظفين اللازمين لناميبيا مستقلة ، وجوب إتاحة الفرص للناميبيين المؤهلين كي يزيّدوا تطوير مهاراتهم في أعمال الامانة العامة للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من منظمات ومؤسسات منظومة الامم المتحدة ، وتأذن لمجلس الامم المتحدة لناميبيا أن يقوم ، بالتشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، باتخاذ الاجراءات اللازمة ، على سبيل الاستعجال ، لبلوغ تلك الغاية ؛

٢٣ - تطلب من الامين العام أن يقوم ، بالتشاور مع رئيس مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، باستعراض احتياجات جميع الوحدات التي تخدم المجلس من الموظفين والتسهيلات المقدمة لها ، كي يتمكن المجلس من الاضطلاع على نحو تام وفعال بجميع المهام والوظائف الناشئة عن ولايته ؛

٢٤ - تطلب من الامين العام أن يزوّد مفوضية الامم المتحدة لناميبيا بالموارد اللازمة من أجل القيام ، بتوجيه من مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، بتعزيز برامج وخدمات المساعدة للناميبيين ، وتنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية المسوارد الطبيعية لناميبيا ، وإعداد دراسات اقتصادية وقانونية ، وتعزيز الانشطة الحالية التي تضطلع بها المفوضية فيما يتعلق بنشر المعلومات .

دال

نشر المعلومات وتعبئة الرأي العام الدولي  
تأييدا لاستقلال ناميبيا الفوري

ان الجمعية العامة ،

وقد درست تقرير مجلس الامم المتحدة لناميبيا<sup>(١١١)</sup> والفصول ذات الصلة بالموضوع من تقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة<sup>(١١٢)</sup> ،

وإذ تشير الى قرارها ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٠ والمتضمن اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ،

وإذ تشير الى قرارها ٣١٤٥ (د - ٢١) المؤرخ في ٢٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٦٦ و ٣٣٤٨ (د ١ - ٥) المؤرخ في ١٩ أيار/مايو ١٩٦٧ وكذلك الى سائر قرارات الجمعية العامة ومجلس الامن المتعلقة بناميبيا ،

وإذ تشدد على أن نظام جنوب افريقيا العنصري مازال ، بعد مرور عشرين سنة على انتهاء الجمعية العامة لانتداب جنوب افريقيا على ناميبيا وتولي الامم المتحدة المسؤولية المباشرة عن الاقليم ، يحتل الاقليم احتلالا غير شرعي انتهاكا لقرارات ومقررات الامم المتحدة ذات الصلة ،

وإذ تشدد على أن عام ١٩٨٧ سيوافق الذكرى السنوية العشرين لانشاء مجلس الامم المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لادارة ناميبيا الى حين نيلها الاستقلال ،

وإذ تضع في الاعتبار البلاغ الختامي الصادر عن الحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا التي عقدت في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦<sup>(١١٩)</sup> ،

وإذ تضع في الاعتبار أيضا الاعلان وبرنامج العمل اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا الذي عقد في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ (١) ،

وإذ يساورها بالغ القلق إزاء التعتيم الكامل الذي يفرضه نظام جنوب افريقيا غير الشرعي على الانباء المتعلقة بناميبيا ،

وإذ يساورها بالغ القلق إزاء حملة الافتراء والتضليل الاعلامي التي تمارس ضد الامم المتحدة والكفاح التحرري من أجل الحصول على حق تقرير المصير ونيل الاستقلال ، الذي يخوضه الشعب الناميبي تحت قيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ممثله الوحيد والحقيقي ،

وإذ تؤكد الحاجة الملحة الى تعبئة الرأي العام الدولي على أساس مستمر بغية مساعدة شعب ناميبيا مساعدة فعالة في تحقيق تقرير المصير والحرية والاستقلال داخل ناميبيا موحدة ، ولاسيما الى تكثيف نشر المعلومات على نطاق عالمي وبصورة مستمرة عن الكفاح الذي يخوضه شعب ناميبيا من أجل الحرية بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ،

وإذ تكرر الاعراب عن أهمية تعزيز الدعاية الاعلامية فيما يتعلق بجميع جوانب مسألة ناميبيا ، كأداة لتعزيز الولاية التي أنشطتها الجمعية العامة بمجلس الامم المتحدة لناميبيا ،

وإذ تدرك الدور الهام الذي تضطلع به المنظمات غير الحكومية في نشر المعلومات عن ناميبيا وفي تعبئة الرأي العام الدولي تأييدا لاستقلال ناميبيا الغوري ،

١ - تطلب من مجلس الامم المتحدة لناميبيا ، بالتعاون مع ادارة شؤون الاعلام بالأمانة العامة وبالتشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، الممثل الوحيد والحقيقي للشعب الناميبي ، ومواصلة منه لحملة الدولية لنصرة كفاح الشعب الناميبي من أجل الاستقلال ، أن يقوم بما يلي :



- (أ) مواصلة النظر في الطرق والوسائل الكفيلة بزيادة نشر المعلومات المتعلقة بناميبيا بغية تكثيف الحملة الدولية لنصرة قضية ناميبيا ؛
- (ب) تركيز أنشطته الرامية الى تحقيق مزيد من التعمية للرأي العام في الدول الغربية وعلى رأسها الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية وجمهورية المانيا الاتحادية ؛
- (ج) تكثيف الحملة الدولية الرامية الى فرض جزاءات شاملة والزامية على جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ؛
- (د) تنظيم حملة دولية لمقاطعة منتجات ناميبيا وجنوب افريقيا ، وذلك بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية ؛
- (هـ) فضح التعاون مع نظام جنوب افريقيا العنصري في جميع المجالات ، والتشديد به ؛
- (و) تنظيم معارض عن ناميبيا وكفاح الشعب النامبي في سبيل الاستقلال ؛
- (ز) إعداد ونشر منشورات عن النتائج السياسية والاقتصادية والعسكرية والاجتماعية المترتبة على احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا ، وكذلك عن المسائل القانونية ، وعن مسألة السلامة الاقليمية لناميبيا ، وعن الاتصالات بين الدول الاعضاء وجنوب افريقيا ؛
- (ح) انتاج وبث برامج اذاعية وتلفزيونية لتوجيه انظار الرأي العام العالمي الى الحالة الراهنة في ناميبيا وفيما حولها ؛
- (ط) انتاج وبث برامج اذاعية باللغة الانكليزية وباللغات المحلية لناميبيا تهدف الى مناهضة الدعاية المعادية التي يبثها النظام العنصري في جنوب افريقيا وحملة التضليل الاعلامي التي يشنها ؛
- (ي) انتاج ونشر المملقات ؛

(ك) تأمين التغطية الاعلامية الكاملة من خلال نشر الاعلانات في الصحف والمجلات والنشرات المحفية والمؤتمرات الصحفية واللقاءات الاعلامية الصحفية بشأن جميع أنشطة الأمم المتحدة المتعلقة بناميبيا ، وذلك بغية المحافظة على استمرار تدفق المعلومات الى الجمهور عن جميع نواحي مسألة ناميبيا ؛

(ل) إعداد ونشر أطلس موضوعي عن ناميبيا ؛

(م) إستنساخ ونشر الخريطة الاقتصادية الشاملة لناميبيا ؛

(ن) انتاج ونشر كتيبات عن أنشطة المجلس ؛

(س) استكمال خلاصة وافية لقرارات الجمعية العامة ومجلس الامن المتعلقة بناميبيا وللوثائق ذات الصلة لحركة بلدان عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الافريقية ، فضلا عن القرارات والاعلانات والبلاغات الصادرة عن دول خط المواجهة بشأن مسألة ناميبيا ، ونشر تلك الخلاصة على نطاق واسع ؛

(ع) الاعلان عن الكتاب المرجعي المفهرس عن الشركات عبر الوطنية التي تنهب الموارد البشرية والطبيعية لناميبيا والأرباح التي تجنيها من الاقليم ، وتوزيع ذلك الكتاب ؛

(ف) انتاج نشرة على أساس شهري ، تتضمن معلومات تحليلية ومستكملة يقصد بها تعبئة أكبر قدر ممكن من التأييد لقضية ناميبيا ، ونشرها على نطاق واسع ؛

(س) انتاج وتوزيع رسالة اعلامية ، على أساس اسبوعي ، تتضمن معلومات مستكملة عن التطورات في ناميبيا والتطورات المتعلقة بها ، دعما للقضية الناميبية ؛

(ق) الحصول على الكتب والنشرات والمواد الأخرى المتعلقة بناميبيا لنشرها ؛

(ر) إعداد قائمة ، بالتشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، بالسجناء السياسيين الناميبيين ؛

(ش) مساعدة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية في انتاج وتوزيع المواد المتعلقة بناميبيا ؛

٢ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يواصل ، بالتعاون مع ادارة شؤون الاعلام ، تنظيم لقاءات لممثلي وسائل الاعلام بشأن التطورات المتعلقة بناميبيا ، وذلك على وجه الخصوص قبل بدء أنشطة المجلس خلال عام ١٩٨٧ ؛

٣ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يضاعف جهوده الرامية الى اعلام الرأي العام الدولي بالتطورات الجارية في ناميبيا بغية احباط التعتيم الكامل الذي يفرضه على الاتباء المتعلقة بناميبيا نظام جنوب افريقيا غير الشرعي ، الذي يمنع دخول الصحفيين الأجانب الى الاقليم ونقل أخبار منه ؛

٤ - تطلب كذلك من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يبذل كل جهوده من أجل احباط حملة الافتراء والتضليل الاعلامي ضد الأمم المتحدة والكفاح التحرري في ناميبيا التي يمارسها عملاء جنوب افريقيا من خلال ما يسمى بمراكز الاعلام المقامة في عدة بلدان غربية ؛

٥ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يتعاون تعاونًا وثيقًا مع المنظمات الحكومية الدولية ذات الصلة ، بغية زيادة وعي المجتمع الدولي بمسؤولية الأمم المتحدة المباشرة عن ناميبيا ، واستمرار نظام جنوب افريقيا العنصري في احتلاله غير الشرعي لذلك الاقليم ؛

٦ - تدعو مجلس الأمم المتحدة لناميبيا إلى مواصلة التعاون مع المنظمات غير الحكومية فيما تبذله من جهود لتعبئة الرأي العام الدولي لنصرة الكفاح التحرري الذي يخوضه الشعب الناميبيني بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ؛

٧ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يعد ويستكمل وينشر قوائم بأسماء المنظمات غير الحكومية ، ولاسيما تلك الموجودة في الدول الغربية الكبرى ، كيما يكفل التعاون والتنسيق على نحو أفضل فيما بين المنظمات غير الحكومية التي تعمل على نصرته قضية ناميبيا ومكافحة الفصل العنصري ؛

٨ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن ينظم حلقات عمل للمنظمات غير الحكومية والبرلمانيين والنقابيين والاكاديميين وممثلي وسائل الاعلام ، يقوم خلالها المشتركون بالنظر في مساهماتهم في تنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بنشر المعلومات عن ناميبيا ؛

٩ - تقرر تخصيص مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار كي يستخدمه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في برنامجته للتعاون مع المنظمات غير الحكومية ، بما في ذلك دعم مؤتمرات التضامن مع ناميبيا التي تنظمها تلك المنظمات ، ونشر النتائج التي تخلص اليها تلك المؤتمرات ، ودعم الأنشطة الأخرى التي يكون من شأنها أن تعزز قضية الكفاح الذي يخوضه الشعب الناميبى في سبيل التحرر ، وذلك رهنا بالقرارات التي يتخذها المجلس في كل حالة على حدة بالتشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ؛

١٠ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يواصل الاتمال بقيادة الرأي ، وقادة وسائل الاعلام ، والمؤسسات الأكاديمية ، ونقابات العمال ، والمشرعين والبرلمانيين ، والمنظمات الثقافية ، وجماعات الدعم ومائر الشخصيات والمنظمات غير الحكومية المعنية ، بشأن أهداف ووظائف مجلس الأمم المتحدة لناميبيا والكفاح الذي يخوضه شعب ناميبيا بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ؛

١١ - تناشد المنظمات غير الحكومية والرابطات والمؤسسات وجماعات الدعم والافراد المتعاطفين مع القضية الناميبية القيام بما يلي :

(١) زيادة وعي مجتمعاتهم الوطنية وهيئاتهم التشريعية باحتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا ، وبالكفاح التحرري الذي يخوضه الشعب الناميبى بقيادة المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، وبالانتهاكات الصارخة لحقوق الانسان التي يرتكبها نظام جنوب افريقيا في ناميبيا ، وبتهب موارد الاقليم الذي تمارسه المصالح الاقتصادية الاجنبية ؛

(ب) تعبئة التأييد الجماهيري الواسع النطاق في بلادهم لكفاح ناميبيا الوطني عن طريق عقد جلسات الامتاع والحلقات الدراسية والعروض العامة المتعلقة بمختلف جوانب المسألة الناميبية وكذلك عن طريق انتاج وتوزيع الكتيبات والافلام وغيرها من المواد الاعلامية ؛

(ج) فضح تعاون بعض الحكومات الغربية ، سياسيا واقتصاديا ، مع نظام جنوب افريقيا وكذلك الزيارات الدبلوماسية من والى جنوب افريقيا ، وشن حملة مضادة لذلك ؛

(د) تكثيف الضغط العام من أجل قيام المصالح الاقتصادية الأجنبية التي تستغل الموارد البشرية والطبيعية لناميبيا بالانحياز فوراً من ذلك الاقليم ؛

(هـ) مواصلة وتطوير الحملة وأعمال البحث الرامية الى فضح تواطؤ وعمليات شركات النفط الغربية في مجال توريد المنتجات النفطية الى ناميبيا وجنوب افريقيا ؛

(و) تمعيد جهودهم الرامية الى اقناع الجامعات والحكومات المحلية وغيرها من المؤسسات بسحب جميع الاستثمارات في الشركات العاملة في ناميبيا وجنوب افريقيا ؛

(ز) تكثيف الحملة من أجل اطلاق سراح جميع السجناء السياسيين الناميبيين فوراً ودون قيد أو شرط ، ومنح مركز أسرى الحرب لجميع الناميبيين المقاتلين في سبيل الحرية وفقاً لاتفاقية جنيف المتعلقة بمعاملة أسرى الحرب<sup>(١٢٧)</sup> والبروتوكول الإضافي لها ؛

١٢ - تطلب من الدول الاعضاء أن تذيع برامج على شبكاتهما الإذاعية والتلفزيونية الوطنية وأن تنشر مواد في وسائط الاعلام الاخبارية الرسمية التابعة لها لاعلام سكانها بالحالة في ناميبيا وفيما حولها وبالالتزام الحكومات والشعوب بالمساعدة في كفاح ناميبيا في سبيل الاستقلال ؛

١٣ - تطلب من جميع الدول الاعضاء الاحتفال بيوم ناميبيا على نحو مناسب ، بأن تروج وتنشر على أوسع نطاق ممكن معلومات عن ناميبيا ، بما في ذلك اصدار طوابع بريدية خاصة بهذه المناسبة ؛

١٤ - تطلب من الأمين العام أن يوعز الى ادارة شؤون الاعلام بأن تقدم المساعدة الى مجلس الامم المتحدة لناميبيا في تنفيذ برنامجه لنشر المعلومات ، وبأن تكفل اتفاق جميع أنشطة الامم المتحدة في مجال نشر المعلومات مع المبادئ التوجيهية

للسياسة التي وضعها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا ؛

١٥ - تطلب من الأمين العام أن يواصل ، على سبيل الأولوية ، تقديم المساعدة إلى مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في تنفيذ برنامجه لنشر المعلومات ؛

١٦ - تطلب من الأمين العام أن يزود مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ببرنامجه عمل إدارة شؤون الإعلام لسنة ١٩٨٧ الذي يغطي أنشطة نشر المعلومات عن ناميبيا ، متبوعا بتقارير دورية عن البرامج المضطلع بها ، بما في ذلك تفاصيل المصروفات المتكبدة ؛

١٧ - تطلب من الأمين العام أن يقوم بتجميع كل أنشطة إدارة شؤون الإعلام التي تتصل بنشر المعلومات عن ناميبيا تحت بند واحد ، في إطار باب الميزانية البرنامجية المقترحة للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ المتمل بإدارة شؤون الإعلام ، وأن يوعز إلى الإدارة بأن تقدم إلى مجلس الأمم المتحدة لناميبيا تقريرا مفصلا عن استخدام الأموال المختصة ؛

١٨ - تطلب من الأمين العام أن يوعز إلى إدارة شؤون الإعلام بأن تنشر في عام ١٩٨٧ قائمة أسماء السجناء السياسيين الناميبيين من أجل مضاعفة الضغط الدولي في سبيل اطلاق مراحهم الفوري وغير المشروط ؛

هاء

### صندوق الأمم المتحدة لناميبيا

إن الجمعية العامة ،

وقد درست أجزاء تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا المتعلقة بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا (١٣٣) ،

وإذ تشير إلى قرارها ٢٦٧٩ (د - ٢٥) المؤرخ في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٠ ،  
التي أنشأت بموجبه صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ٢١١٢ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢ ، الذي عينت فيه مجلس الأمم المتحدة لناميبيا قيِّما على صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ،

وإذ تشير إلى قرارها ١٥٢/٢١ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ، الذي قررت فيه الشروع في برنامج بناء الدولة الناميبية ،

وإذ تشير كذلك إلى قرارها ٩٢/٢٤ ألف المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ، الذي وافقت فيه على ميثاق معهد الأمم المتحدة لناميبيا ، وإلى قرارها ٢٣٣/٢٧ هاء المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، الذي وافقت فيه على إدخال تعديلات على ذلك الميثاق<sup>(١٠٩)</sup> ،

١ - تحيط علما بالأجزاء ذات الصلة من تقرير مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ؛

٢ - تقرر أن يقوم مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بما يلي :

(أ) مواصلة وضع سياسات لمساعدة الناميبيين وتنسيق المساعدة المقدمة إلى ناميبيا من الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ؛

(ب) مواصلة العمل قيِّما على صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، والقيام ، بهذه الصفة ، بإدارة الصندوق وتنظيمه ؛

(ج) مواصلة تزويد معهد الأمم المتحدة لناميبيا بالمبادئ التوجيهية العامة ووضع المبادئ والسياسات له ؛

(د) مواصلة تنسيق برنامج بناء الدولة الناميبية وتخطيطه وإدارته بالتشاور مع المنظمة الشعبية لإفريقيا الجنوبية الغربية ، بهدف توحيد كل تدابير المساعدة المقدمة من الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في برنامج شامل للمساعدة ؛

(هـ) مواصلة التشاور مع المنظمة الشعبية لإفريقيا الجنوبية الغربية فسي  
وضع وتنفيذ برامج المساعدة للناميبيين ؛

(و) تقديم تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والأربعين عن  
البرامج والأنشطة المضطلع بها عن طريق صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ؛

٢ - تقرر أن يكون صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، الذي يشمل الحساب  
العام وحساب معهد الأمم المتحدة لناميبيا وحساب برنامج بناء الدولة ، هو المصدر  
الرئيسي لتقديم المساعدة الإنمائية إلى الناميبيين ؛

٤ - تعرب عن تقديرها لكل الدول والوكالات المتخصصة والمؤسسات الأخرى  
التابعة لمنظمة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية والمنظمات غير الحكومية والأفراد  
الذين يقدمون مساهمات إلى صندوق الأمم المتحدة لناميبيا لدعم الأنشطة المضطلع بها  
في إطار الحساب العام وأنشطة معهد الأمم المتحدة لناميبيا وبرنامج بناء الدولة  
الناميبية . وتطلب إليهم زيادة مساعداتهم إلى الناميبيين عن طريق تلك القنوات ؛

٥ - تطلب من الأمين العام ورئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يكثف  
مناشدتهما للحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والأفراد  
تقديم تبرعات أكثر سخاء إلى الحساب العام وحساب برنامج بناء الدولة وحساب معهد  
الأمم المتحدة لناميبيا ، التابعة لصندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، وذلك في ضوء  
زيادة الأنشطة المضطلع بها من خلال الصندوق ، وتؤكد ، في هذا الصدد ، على الحاجة  
إلى تقديم مساهمات لزيادة عدد المنح الدراسية المقدمة إلى الناميبيين في إطار  
صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ؛

٦ - تدعو الحكومات إلى أن تناشد مرة أخرى منظماتها ومؤسساتها الوطنية  
تقديم تبرعات إلى صندوق الأمم المتحدة لناميبيا ؛

٧ - تقرر أن تخصص لصندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، كتدبير مؤقت ، مبلغ  
١,٥ مليون دولار من الميزانية العادية للأمم المتحدة لسنة ١٩٨٧ ؛

٨ - تطلب من مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا أن تواصل بالتشاور مع  
المنظمة الشعبية لإفريقيا الجنوبية الغربية ، إعداد مشاريع لتقديم المساعدة إلى



الشعب الناميبى تشارك في تمويلها الحكومات والمنظمات غير الحكومية ، وذلك بفرض تعبئة موارد إضافية ؛

٩ - تطلب من الوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة أن تبذل ، في ضوء الحاجة الملحة إلى تعزيز برامج تقديم المساعدة إلى الشعب الناميبى ، كل جهد ممكن للإصرار بتنفيذ مشاريع برنامج بناء الدولة الناميبية والمشاريع الأخرى لصالح الناميبيين على أساس إجراءات تعكس دور مجلس الأمم المتحدة لناميبيا بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا ؛

١٠ - تعرب عن تقديرها للوكالات المتخصصة والمنظمات والمؤسسات الأخرى فسي منظومة الأمم المتحدة التي أسهمت في برنامج بناء الدولة الناميبية وتطلب إليها مواصلة مشاركتها في البرنامج عن طريق ما يلي :

(أ) تنفيذ المشاريع التي يوافق عليها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ؛

(ب) وضع خطط لمشاريع مقترحة جديدة ، والشروع فيها ، وذلك بالتعاون مع المجلس وبناء على طلبه ؛

(ج) تخصيص أموال من مواردها المالية الخاصة لتنفيذ المشاريع التي يوافق عليها المجلس ؛

١١ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يواصل ويكشف برنامجيه للمهمات الميدانية ، مما يمكن الناميبيين المدربين في إطار مختلف البرامج من اكتساب خبرة عملية أثناء العمل في حكومات ومؤسسات مختلف البلدان ، ولاسيما فسي افريقيا ؛

١٢ - تناشد جميع الحكومات والوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والأفراد تقديم مساهمات سخية إلى صندوق الأمم المتحدة لناميبيا من أجل دعم برنامج المهمات الميدانية وتلبية الاحتياجات المالية ؛

١٣ - تعرب عن تقديرها لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمساهمته في تمويل وإدارة برنامج بناء الدولة الناميبية وتمويل معهد الأمم المتحدة لناميبيا ، وتطلب

إليه الاستمرار في تخصيص أموال ، بناء على طلب مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، من رقم التخطيط الإرشادي لناميبيا لتنفيذ المشاريع في إطار برنامج بناء الدولة ولمعهد الأمم المتحدة لناميبيا ؛

١٤ - تطلب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي زيادة رقم التخطيط الإرشادي لناميبيا لدورة البرمجة للفترة ١٩٨٧ - ١٩٩١ ، وتوخي أقصى قدر من المرونة والتفهم عند تمويل المشاريع من رقم التخطيط الإرشادي ، واضعاً في الاعتبار أن الأمم المتحدة مازالت هي وحدها المسؤولة عن ناميبيا ؛

١٥ - تعرب عن تقديرها لما تقدمه منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي من مساعدة إلى اللاجئين الناميبيين وترجو منها توسيع نطاق مساعدتها بغية توفير الاحتياجات الأساسية للاجئين ؛

١٦ - تعرب عن تقديرها للوكالات المتخصصة وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة التي تنازلت عن تكاليف الدعم المقدم من الوكالات فيما يتعلق بالمشاريع المظطلع بها لصالح الناميبيين والتمولة من صندوق الأمم المتحدة لناميبيا وغيره من المصادر ، وتحث الوكالات والمؤسسات التي لم تفعل ذلك بعد على اتخاذ الخطوات الملائمة في هذا الشأن ؛

١٧ - تقرر أن يظل من حق الناميبيين تلقي المساعدة عن طريق برنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريب للجنوب الأفريقي وصندوق الأمم المتحدة الاستثماري لجنوب أفريقيا ؛

١٨ - تشيد بالتقدم المحرز في تنفيذ العناصر السابقة للاستقلال في برنامج بناء الدولة الناميبية ، وترجو من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن يواصل وضع تفاصيل السياسات والخطط الطارئة المتعلقة بالمرحلة الانتقالية ومرحلة ما بعد الاستقلال من البرنامج ودراستها ؛

١٩ - تشني على معهد الأمم المتحدة لناميبيا لفعالية برامجها التدريبية للناميبيين وأنشطته في مجال البحوث المتعلقة بناميبيا ، مما يسهم مساهمة كبيرة في الكفاح من أجل حرية الشعب الناميبيني وفي إقامة دولة ناميبيا المستقلة ؛

٢٠ - تحث الوكالات المتخصصة والمنظمات وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة على التعاون الوثيق مع معهد الأمم المتحدة لناميبيا في تعزيز برنامج أنشطته ؛

٢١ - ترجو من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن ينتهي في موعد مبكر ، عن طريق معهد الأمم المتحدة لناميبيا ، من إعداد وإصدار ونشر كتاب مرجعي شامل عن ناميبيا يغطي جميع جوانب مسألة ناميبيا وفقا لنظر الأمم المتحدة فيها منذ طرحها لأول مرة ؛

٢٢ - تطلب من مجلس الأمم المتحدة لناميبيا أن ينتهي في موعد مبكر ، بالتشاور مع مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا ، من إعداد ونشر دراسة ديمغرافية عن السكان الناميبيين ؛

٢٣ - تطلب من الأمين العام أن يواصل تقديم ما يلزم إلى مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا من موارد لأداء المسؤوليات التي أتمتها إليها مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بوصفها السلطة المنسقة في مجال تنفيذ برنامج بناء الدولة الناميبية فضلا عن سائر برامج المساعدة .

## الفصل الثاني

### وصف الأنشطة التي ستقتضي إعداد بيان بالأشـار المرتتبة بالنسبة للميزانية البرنامجية

#### الف - لمحة عامة

٨٥٢ - في ضوء التوصيات السالفة الذكر ، ورهنا بمراعاة أية توجيهات أخرى قد تصدرها الجمعية العامة في دورتها الحادية والأربعين ، سيواصل مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، المنشأ بموجب قرار الجمعية العامة ٢٢٤٨ (د١ - ٥) ، الانطلاق بالولاية المخطوة به بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا إلى حين نيلها الاستقلال .

٨٥٣ - ويلاحظ المجلس أن بعض توصياته الواردة في الفصل الأول أعلاه تقتضي من الأمين العام أن يقوم ، وفقا للمادة ١٥٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، بإعداد بيان بالأشـار المرتتبة بالنسبة للميزانية البرنامجية . ولكي يساعد المجلس في عملية إعداد هذا البيان قرر ، كما فعل في الماضي ، أن يقدم مزيدا من المعلومات المتعلقة ببعض توصياته .

باء - أنشطة المجلس فيما يتعلق بامتنثال  
الدول لقرار الجمعية العامة  
دإط - ٢/٨ والقرارات الأخرى ذات  
الملة والمتعلقة بناميبيا

٨٥٤ - سيرجو المجلس من الأمين العام مواصلة تزويده بالموارد اللازمة كيما يتمكن من الوفاء بمسؤولياته في مراقبة المقاطعة وإعداد تقرير شامل يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والأربعين ، على النحو الوارد ذكره في الفقرة ٧٢ من التوصية ألف ، فضلا عن الأنشطة المتوخاة في الفقرة ١٦ (ج) من التوصية جيم ، فيما يتعلق بامتنثال الدول الأعضاء لقرارات الأمم المتحدة المتعلقة بناميبيا .

٨٥٥ - وسيشمل إعداد التقارير اللازمة تجميع المعلومات ، وإعداد استبيانات ترمـل إلى جميع الدول ، وتحليل الردود ، ومتابعة الأنشطة التي تضطلع بها الدول تمشيا مع قرارات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا .

٨٥٦ - وتشير الفقرة ١٦ (ج) من التوصية جيم إلى أن المجلس سيقوم بإعداد تقارير سنوية يستعرض فيها امتثال الدول الأعضاء لقرارات ومقررات الأمم المتحدة ذات الصلة والمتعلقة بناميبيا ، مع مراعاة الفتوى التي أصدرتها محكمة العدل الدولية فسي ٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١ ، وذلك بهدف توصية الجمعية العامة بالسياسات الملائمة ، وإلى أنه سيطلب إلى الأمين العام توفير الموارد اللازمة .

جيم - بعثات التشاور مع الحكومات والهيئات التشريعية والمنظمات غير الحكومية وتمثيل ناميبيا في المؤتمرات الدولية وغيرها من المحافل الدولية

٨٥٧ - عملا بالفقرتين ٦ و ١٦ (ج) من التوصية جيم ، من المتوقع أن يقوم المجلس ، خلال عام ١٩٨٧ ، بإيفاد بعثتين لإجراء مشاورات مع حكومة وكونغرس الولايات المتحدة .

٨٥٨ - وبموجب الفقرة ١٠ من التوصية دال ، سيوفد المجلس ما يصل عدده إلى ثلاث بعثات للتشاور مع البرلمانيين في أوروبا الغربية ومع المنظمات غير الحكومية فسي أوروبا وأمريكا الشمالية ، لتحديد طرق ووسائل تحسين التعاون بين الأمم المتحدة وتلك المنظمات بغية اتخاذ تدابير متضافرة لصالح قضية ناميبيا .

٨٥٩ - وتنفيذا للفقرة ٦ من التوصية جيم ، من المتوقع أن يوفد المجلس خلال عام ١٩٨٧ بعثات رفيعة المستوى للتشاور مع رئيس منظمة الوحدة الأفريقية والمسؤولين فيها ، ورئيس حركة بلدان عدم الانحياز ، وكذلك مع رئيس مجموعة دول خط المواجهة . ومن المنتظر أن تعقد هذه المشاورات أثناء اشتراك وفد المجلس في أنشطة تلك المنظمات ، وكذلك خلال الجلسات العامة غير العادية للمجلس .

٨٦٠ - ومن المنتظر أن تتألف كل بعثة من البعثات المذكورة في الفقرات ٧٥٧ و ٨٥٨ و ٨٥٩ أعلاه من ثلاثة أعضاء في المجلس وممثل لسوايو . وسيقوم بخدمة كل بعثة سكرتيرة رئيسية وسكرتيرة مساعدة . وستتراوح مدة كل بعثة بين أسبوع واحد وأسبوعين .

٨٦١ - وتنفيذا للفقرة ١٦ (١) من التوصية جيم ، سيوفد المجلس بعثة رفيعة المستوى إلى مقر سوايو لإجراء مشاورات مع قادة تلك المنظمة ، وستقوم البعثة بزيارة مستوطنات اللاجئين الناميبيين في دول خط المواجهة ، وستتألف من عدد يصل إلى ثلاثة

من أعضاء المجلس وممثل لمفوضية الأمم المتحدة لناميبيا . وسيقوم بخدمة هذه البعثة سكرتيرة رئيسية وسكرتيرة مساعدة . وستكون مدة البعثة أسبوعين .

٨٦٢ - وسيدعو المجلس كذلك عددا يصل إلى ثلاثة من قادة سوابو إلى نيويورك لمدة أسبوعين بهدف استعراض الحالة داخل ناميبيا وفيما يتعلق بها وللنظر في الطرق التي يمكن بها للمجلس تقديم أي مساعدات أخرى لمناصرة كفاح الشعب الناميبى .

٨٦٣ - وتنفيذا للفقرة ٧ من التوصية جيم ، من المتوقع أن يمثل المجلس ناميبيا في اجتماعات منظمة الوحدة الأفريقية ، حيث يتمتع بمركز مراقب دائم ، وفي اجتماعات حركة بلدان عدم الانحياز ، التي يحضرها بصفة ضيف . وسيشارك المجلس أيضا في اجتماعات الوكالات المتخصصة ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة ، ومؤتمرات الأمم المتحدة وغيرها من المؤتمرات والاجتماعات الدولية وفقا لأولويات برنامج عمله . وستضم هذه البعثات عددا يمكن أن يصل إلى ثلاثة من أعضاء المجلس ، وممثلا عن سوابو ، وما لا يزيد عن موظفين اثنين في مؤتمرات الوكالات المتخصصة التي يكون المجلس عضوا كامل العضوية فيها (١٠ تقريبا) ؛ وعددا يصل إلى اثنين من أعضاء المجلس ، وممثلا عن سوابو ، وموظفا واحدا فقط في المؤتمرات الدولية التي لا يكون المجلس عضوا كامل العضوية فيها (٢٠ تقريبا) . وسيتم في تأليف وفد المجلس وموظفي الدعم الموفدين من الأمانة العامة بالنسبة لكل حالة على حدة وفقا لاحتياجات كل اجتماع يعينه . ومن المنتظر أن يتم إيفاد ٤٠ من هذه البعثات في عام ١٩٨٧ تستغرق كل واحدة منها سبعة أيام بالنسبة إلى الاجتماعات التي يتمتع المجلس فيها بمركز المراقب أو بصفة الضيف أو التي يشترك فيها بصفة عضو منتسب ، وما يمكن أن يصل إلى ثلاثة أسابيع للاجتماعات التي يحضرها المجلس بصفة عضو كامل العضوية .

٨٦٤ - ووفقا للفقرتين ١٠ و ١١ من التوصية جيم ، ستلتحق العضوية الكاملة لناميبيا في منظمات مختلفة . وفي حالة حصول ناميبيا ، ممثلة بالمجلس ، على عضوية كاملة في منظمات جديدة ، فإن ذلك يمكن أن يستوجب دفع الرسم اللازم أو الاشتراكات اللازمة للعضوية والحضور . ومن أجل الاضطلاع بمسؤولياته كعضو في الوكالات المتخصصة ، سيطلب المجلس إلى الأمين العام أن يواصل تزويده بالموارد اللازمة .

٨٦٥ - فضلا عن ذلك فإن الفقرة ١٣ من التوصية جيم تطلب إلى المجلس أن ينضم إلى الاتفاقيات الدولية حسب الاقتضاء . وبالإلزام إلى الاتفاقيات ، يأخذ المجلس على عاتقه التزامات معينة تشمل في بعض الحالات إعداد تقارير دورية .

دال - دراسات وتقارير عن الحالة السياسية  
والاقتصادية والعسكرية والقانونية  
والاجتماعية في ناميبيا وفيما يتعلق بها

٨٦٦ - تشير الفقرتان ١٦ (ب) و ١٦ (م) من التوصية جيم إلى أن المجلس سيلزمه ما لا يقل عن خمسة مشاريع تقارير تقوم أمانته بإعدادها عن الحالة السياسية والاقتصادية والعسكرية والقانونية والاجتماعية في ناميبيا وفيما يتعلق بها . ومن أجل الاضطلاع بهذه الأنشطة ، سيطلب المجلس إلى الأمين العام مواصلة تزويده بالموارد اللازمة .

هاء - تنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية الموارد  
الطبيعية لناميبيا والأنشطة المتعلقة  
بالمصالح الاقتصادية الاجنبية في ناميبيا

٨٦٧ - عملا بالفقرة ٦٨ من التوصية ألف والفقرة ١٦ (د) من التوصية جيم ، سيتخذ المجلس التدابير اللازمة لكفالة التنفيذ التام للمرسوم ، بما في ذلك النظر في إقامة دعاوي قانونية في المحاكم المحلية للدول التي تقوم شركاتها أو أفرادها باستغلال أو نقل أو تجهيز أو شراء الموارد الطبيعية لناميبيا وذلك كجزء من جهوده الرامية إلى تنفيذ المرسوم . وفي هذا الصدد ، من المتوقع لتنفيذ قرار المجلس المتعلق بهذه الدعاوي القانونية أن يظل يستلزم رصد اعتماد للالتعاب القانونية وسيشمل ذلك أيضا رصد اعتماد للحصول على آراء خبراء رفيعي المستوى ، وأقوال الخبراء ، وبينهم الخبراء في مجال الأورانيوم ، وأدلة من خبراء آخرين مثل الخبراء بالتجارة الدولية والنقل والمعقود . كما سيتطلب الأمر الحصول على صف متخصمة وإعداد منشورات بشأن المرسوم رقم ١ . وسيطلب المجلس إلى الأمين العام توفير الموارد اللازمة لهذا الغرض .

واو - الأنشطة الدولية والاقليمية بشأن القضايا  
الرئيسية المتعلقة بناميبيا

٨٦٨ - وفقا لما هو متوخى في الفقرة ١٦ (ل) من التوصية جيم ، سيقوم المجلس ، خلال عام ١٩٨٧ ، بتنظيم نشاط دولي واحد في امريكا اللاتينية وذلك بغية تبادل ونشر المعلومات ذات الصلة بجميع جوانب الحالة في ناميبيا وفيما يتعلق بها ، بهدف تكثيف العمل الدولي من أجل فرض جزاءات على جنوب افريقيا ونصرة الكفاح الناميبى .

٨٦٩ - وفي هذا الصدد ، سيلزم المجلس رصد اعتمادات في الميزانية لتغطية النفقات المتعلقة بتنظيم حلقة دراسية دولية مدتها خمسة أيام وذلك لإعداد واثق المداولات وتوفير الخدمات للاجتماعات وإصدار واثق ما قبل انعقاد الحلقة والوثائق التي تصدر أثناء انعقاد الحلقة ووثائق ما بعد الحلقة وكذلك تكلفة دعوة عدد من الخبراء لا يقل عن ٢٠ خبيراً للحلقة الدراسية أغلبهم من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي . وبالإضافة الى ذلك ، سيلزم توفير اعتماد لسفر وفد من المجلس يتألف من الرئيس ومن عدد لا يتجاوز خمسة أعضاء وممثل عن سوايو ، ومفوض الأمم المتحدة لناميبيا ، فضلا عن الموظفين اللازمين من الأمانة العامة (لا يتجاوزون ثلاثة من الفئة الفنية وثلاثة من فئة الخدمات العامة وموظفا إداريا/ماليا واحدا) .

٨٧٠ - وبموجب الفقرة ١٨ من التوصية جيم ، سيتكفل المجلس بتكاليف دعوة ممثلي حركات التحرير المعترف بها من قبل منظمة الوحدة الافريقية لحضور الحلقات الدراسية وحلقات العمل وكذلك الجلسات العامة الاستثنائية .

٨٧١ - وبموجب الفقرة ١ (ج) و (د) من التوصية دال ، مطلوب من المجلس تكثيف الحملة الدولية لفرض جزاءات شاملة والزامية على جنوب افريقيا بموجب الفصل السابع من الميثاق ، وتنظيم حملة دولية لمقاطعة المنتجات الواردة من ناميبيا وجنوب افريقيا ، بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية . ومن المتوخى ، تلبية لهذا الطلب ، أن يدرج المجلس مسألة فرض الجزاءات ومقاطعة بضائع ناميبيا وجنوب افريقيا ضمن الأنشطة التي يظطلع بها مع المنظمات غير الحكومية ، وأعضاء النقابات العمالية والبرلمانية .

٨٧٢ - وكما هو متوخى في الفقرة ١٦ (ل) من التوصية جيم والفقرة ٨ من التوصية دال ، سيقوم المجلس ، خلال عام ١٩٨٧ ، بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية ، بتنظيم أربع حلقات عمل في جمهورية المانيا الاتحادية والمملكة المتحدة والولايات المتحدة واليابان ، بغية الحصول على المعلومات ذات الصلة عن جميع جوانب الحالة في ناميبيا وما يتصل بها ، وتبادلها ونشرها ، بهدف تكثيف التأييد الفعّال للقضية الناميبية وفرض جزاءات على جنوب افريقيا ، وكذلك لمقاطعة منتجات ناميبيا وجنوب افريقيا .

٨٧٣ - وفي هذا الصدد ، سيلزم المجلس رصد اعتمادات في الميزانية لتغطية النفقات المتعلقة بالايام الثلاثة لحلقات العمل وإصدار الوثائق ولتكاليف دعوة عدد لا يقل عن ٢٠ خبيراً لحضور حلقات العمل . وبالإضافة الى ذلك ، سيلزم توفير اعتماد لسفر وفد من



المجلس يتألف من الرئيس وثلاثة أعضاء وممثل لسوايو ومفوض الأمم المتحدة لناميبيا ، فضلا عن الموظفين اللازمين من الأمانة العامة (لا يتجاوز عددهم اثنين من الفئة الفنية واثنين من فئة الخدمات العامة) .

زاي - إقامة وجود للمجلس في ناميبيا بوصفه  
السلطة القائمة بالادارة في ناميبيا  
وعقد جلسات عامة غير عادية

٨٧٤ - تدعو الفقرة ٤ من التوصية جيم والفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة دإ - ١/١٤ ، المؤرخ في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، الجمعية العامة إلى أن تقرر أن يقوم المجلس ، خلال عام ١٩٨٧ ، بوصفه السلطة الشرعية لإدارة ناميبيا الى حين نيلها الاستقلال ، باتخاذ تدابير عملية لإقامة ادارته في الاقليم .

٨٧٥ - وبناء على ذلك سيرجو المجلس من الامين العام توفير المبالغ اللازمة لهذا الغرض في الوقت المناسب .

٨٧٦ - وتدعو الفقرة ٢١ من التوصية جيم ، الجمعية العامة أن تقرر أن يعقد المجلس ، خلال عام ١٩٨٧ ، جلسات عامة غير عادية في الجنوب الافريقي . ومن المتوقع أن يستمر عقد الجلسات لمدة خمسة أيام عمل . وينبغي توفير الاعتمادات لتغطية مصروفات السفر اللازمة لأعضاء المجلس ، ورئيسه وممثلي سوايو ومفوض الأمم المتحدة لناميبيا أو من يمثله . ولما كانت الجلسات العامة غير العادية ستوافق ، كما أوصت الفقرة ٤ من التوصية جيم ، الذكرى السنوية العشرين لانشاء مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، بوصفه السلطة الشرعية القائمة بإدارة الاقليم ، فمن المتوقع أن يدعو المجلس الرئيس الحالي لمنظمة الوحدة الافريقية ، ورئيس حركة بلدان عدم الانحياز ، ورئيس مجموعة دول خط المواجهة .

٨٧٧ - وستعقد اللجنة التوجيهية التابعة للمجلس قبل عقد الجلسات العامة الاستثنائية مباشرة .

٨٧٨ - وعلى إدارة شؤون المؤتمرات بالأمانة العامة أن تقوم بوضع الترتيبات المناسبة لإعداد واثائق ما قبل الدورة والوثائق التي تصدر أثناء الدورة ووثائق ما بعد الدورة ولتوفير الخدمات اللازمة . وسيلزم توفير الترجمة الشفوية لجلسات عامة

يبلغ عددها ١٢ خلال فترة الايام الخمسة وكذا لفريق عامل يجتمع في وقت واحد مع الجلسات العامة . وستقوم إدارة شؤون الإعلام بإعداد برنامج دعاية ذي صلة بالمؤتمر .

### حاء - تقديم الدعم للمنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية

٨٧٩ - وفقا للفقرة ١٧ من التوصية جيم ، ستقرر الجمعية العامة مواصلة تحمل مصروفات مكتب المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) في نيويورك بغية ضمان التمثيل المناسب لشعب ناميبيا عن طريق سوابو في الأمم المتحدة . وستبقى الاحتياجات اللازمة لسوابو في عام ١٩٨٧ في المستوى ذاته الذي كانت عليه في عام ١٩٨٦ ، مع مراعاة عامل تسوية التضمين المقرر للميزانية العادية للأمم المتحدة ، وفيما يتعلق بالبنود التالية : (أ) المرتبات ؛ و (ب) الايجار ؛ و (ج) التلكس ؛ و (د) الهاتف ؛ و (هـ) خدمات وكالات الأنباء ؛ و (و) المرافق (الكهرباء والمياه ، الخ .) ؛ و (ز) ايجار معدات النسخ ؛ و (ح) القرطاسية ؛ و (ط) البريد ؛ و (ي) الطباعة ؛ و (ك) الافلام والكتب والمصحف والمجلات الدورية (للاغراض الإعلامية) ؛ و (ل) توريد وتسليم الوثائق الرسمية للأمم المتحدة الى مكاتب سوابو ؛ و (م) السفر الرسمي (مصروفات المراقب الدائم ونائبه ومساعد) .

٨٨٠ - وستقرر الجمعية العامة أيضا ، بموجب الفقرة ١٨ من التوصية ، مواصلة تحمل تكلفة سفر سائر أعضاء سوابو الى نيويورك وإقامتهم لاغراض تمثيل ناميبيا في الأمم المتحدة .

٨٨١ - وسيواصل المجلس توجيه الدعوة ، كلما لزم الامر ، الى مسؤولي سوابو الموجودين خارج المقر لحضور الاجتماعات التي تتناول المسائل ذات الأهمية بالنسبة للكفاح الذي يخوضه الشعب الناميبى في سبيل التحرير ، الى المدى الذي لا تغطيه من أية ناحية أخرى ميزانية ١٩٨٦ و ١٩٨٧ فيما يتعلق بتمثيل سوابو في بعثات التشاور التي يوفدها المجلس وفي بعثات المجلس لحضور المؤتمرات والاجتماعات . ومن المنتظر أن توجه الدعوة الى نحو ٢٠ شخصا لحضور هذه الاجتماعات ، حيث يمكن كل منهم نحو أسبوعين .

طاء - نشر المعلومات عن قضية ناميبيا  
العادلة وتعبئة الرأي العام  
الدولي نصره لها

٨٨٢ - تنص الفقرة ١٤ من التوصية دال على أن الجمعية العامة ترجو من الأمين العام أن يوعز الى إدارة شؤون الاعلام بأن تقوم بمساعدة المجلس في تنفيذ برنامجيه لنشر المعلومات . ومن المتوقع أن توفر إدارة شؤون الاعلام من ميزانيتها العامة تغطية صحفية وإذاعية وتليفزيونية ، وأن تصدر منشورات عامة ، حسب الاقتضاء ، عن اجتماعات المجلس العادية والتذكارية والاستثنائية ، فضلا عن إعداد ونشر الكتيبات عن نتائج الاجتماعات العامة الاستثنائية والحلقات الدراسية التي يعقدها المجلس . وستقوم الإدارة أيضا بتوفير تغطية صحفية ، بما فيها تخصيص موظف صحفي لمرافقة بعثات التشاور التي يوفدها المجلس . وستراوح مدد البعثات بين أسبوع واحد وأسبوعين .

٨٨٣ - سينظم المجلس ، بالتعاون مع إدارة شؤون الاعلام ، مقابلات لوسائط الإعلام الجماهيري ، التي تدعى من جميع مناطق العالم يحضرها ١٥ صحفيا قبل الحلقة الدراسية الدولية و ٢٠ صحفيا قبل الاجتماعات العامة الاستثنائية ، حسب ما هو منصوص عليه في الفقرتين ١٨ و ٢٦ أعلاه ، على التوالي . وينبغي توفير اعتماد لسفر وفد من المجلس لإجراء المقابلات ، يتألف من عدد يصل الى ثلاثة أعضاء ، وممثل عن سوابو ، ومفوض الأمم المتحدة لناميبيا أو مثله والصحفيين المدعويين للمقابلات ، فضلا عن الموظفين المناسبين (بما لا يزيد على موظف واحد من الفئة الفنية وموظف واحد من فئة الخدمات العامة) .

٨٨٤ - ويذكر أن الجمعية العامة قد وافقت ، بالنسبة لعام ١٩٨٥ ، على ١٢ شهرا من المساعدة المؤقتة من الرتبة ف - ٤ ، و ١٢ شهرا من المساعدة المؤقتة من الرتبة ع - ٥ ، لتنظيم مقابلات الصحفيين وخدمتها . وبالنسبة لعام ١٩٨٦ ، وافقت ايضا على ١٢ شهرا من المساعدة المؤقتة من الرتبة ف - ٤ و ١٢ شهرا من المساعدة المؤقتة من الرتبة ع - ٤/٢ . ولما كان عقد مقابلات الصحفيين قد أصبح نشاطا جاريا في برنامج مجلس الأمم المتحدة لناميبيا لتعبئة الرأي العام الدولي لنصرة قضية ناميبيا . ومع مراعاة الحاجة الى تحقيق وفورات ، ستطلب الجمعية العامة من الأمين العام ، عملا بالفقرة ٢ من التوصية دال ، أن يقوم ، بدلا من المساعدة المؤقتة من الرتبتيين ف - ٤ و ع - ٤/٢ ، برفع مستوى وظيفة في أمانة المجلس من الرتبة ف - ٣

الى الرتبة ف - ٤ ، وتزويد الامانة بوظيفة من الرتبة ع - ٣/٤ - ٤ لغرض تنظيم مقابلات الصحفيين وخدمتها .

(١) المنشورات والافلام والبرامج الاذاعية الخاصة

٨٨٥ - تنفيذا للفقرة ١ من التوصية دال ، من المتوقع أن يتم في عام ١٩٨٦ الاضطلاع بما يلي من الأنشطة المتصلة بنشر المعلومات عن مسألة ناميبيا ، تحت إشراف المجلس ، وباشتراك مفوضية ناميبيا عند الاقتضاء .

(أ) إعداد ونشر كتيبات وكراسات ونشرات تتناول '١' المسائل السياسية ؛ '٢' والمسائل الاقتصادية ؛ '٣' والحالة العسكرية ؛ '٤' والأحوال الاجتماعية ؛ '٥' والمسائل القانونية ؛ '٦' ومسألة السلامة الاقليمية لناميبيا ؛ '٧' والاتصالات بين الدول الاعضاء وجنوب افريقيا ؛

(ب) سيتطلب تنفيذ الفقرة ١ (ف) من التوصية دال انتاج نشرة شهرية تتضمن معلومات تحليلية ومستكملة يقصد بها تعبئة أقصى دعم لقضية ناميبيا وتوزيع هذه النشرة على نطاق واسع ؛

(ج) سيتطلب تنفيذ الفقرة ١(ص) من التوصية دال انتاج وتوزيع رسالة إخبارية إعلامية اسبوعية تتضمن معلومات مستكملة عن التطورات التي تقع في ناميبيا والتطورات المتصلة بها دعما لقضية ناميبيا ؛

(د) إنتاج ونشر أربعة مسلسلات من البرامج الاذاعية بالاسبانية والالمانية والانكليزية والفرنسية ، يتكون كل مسلسل منها من ستة برامج مدة كل برنامج ١٥ دقيقة ؛

(هـ) إنتاج وتوزيع برامج إذاعية باللغة الانكليزية واللغات المحلية لناميبيا ؛

(و) إنتاج مادة للأعلام عن طريق البرامج الاذاعية والتليفزيونية ؛

(ز) نشر ١٦ إعلانا في الصحف الرئيسية فيما يتعلق بالأنشطة الخاصة للمجلس ؛

(ح) إنتاج ونشر أربعة ملصقات ونشر الملصقات المتوافرة ؛

(ط) استكمال ونشر كتيب يتضمن قرارات مجلس الأمن والجمعية العامة الصادرة بشأن مسألة ناميبيا ، مع الأجزاء ذات الصلة من القرارات المتعلقة بأنشطة الممالح الاقتصادية الأجنبية والأنشطة العسكرية في ناميبيا ، والوثائق ذات الصلة التي صدرت عن حركة بلدان عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الأفريقية ، وقرارات وإعلانات وبلغات دول خط المواجهة ؛ فضلا عن إعادة طبع الموجود من كتيبات الأمم المتحدة ؛

(ي) الدعاية لكتاب مرجعي عن الشركات عبر الوطنية العاملة في ناميبيا وتوزيع هذا الكتاب ؛

(ك) إعداد ونشر كتيب يستند الى دراسة عن تنفيذ المرسوم رقم ١ بشأن حماية الموارد الطبيعية لناميبيا ؛

(ل) إنتاج ونشر كتيبات عن أنشطة المجلس من بينها كتيبان عن ناميبيا ؛

(م) إقتناء واستنساخ وتوزيع مواد صادرة عن الأمم المتحدة وغيرها من المصادر . وستتضمن القائمة المواد التالية من مفوضية الأمم المتحدة لناميبيا وإدارة شؤون الاعلام (مع خضوع ذلك للاستعراض من جانب المجلس) :

عدد النسخ اللازمة

المواد اللازمة

ألف - مفوض الأمم المتحدة لناميبيا

المجموعة الاعلامية

الملفات الحمراء (أ)

٣ ٠٠٠	بالاسبانية
٢ ٠٠٠	بالالمانية
١٠ ٠٠٠	بالانكليزية
١ ٠٠٠	بالبرتغالية
١ ٠٠٠	بالعربية
٣ ٠٠٠	بالفرنسية

(يتبع)

<u>عدد النسخ اللازمة</u>	<u>المواد اللازمة</u>
	<u>معهد الأمم المتحدة لناميبيا :</u>
	<u>منشورات عن ناميبيا</u>
٢ ٠٠٠	تقديرات القوة العاملة (طبعة منقحة)
شرحـه	الاقتصاديات الزراعية
شرحـه	الاصلاح الزراعي
شرحـه	نظام قانوني جديد
شرحـه	قطاع الصحة
شرحـه	الاختيارات الدستورية
شرحـه	التنمية الاقتصادية
شرحـه	السياسات التجارية
	<u>منشورات أخرى :</u>
	<u>سلسلة الدراسات ٢ : القدرة</u>
٥ ٠٠٠	النوعية لجنوب افريقيا (كراسة من ٤٠ صفحة)
شرحـه	<u>المرأة في ناميبيا</u>
	"هذه هي ناميبيا" (المنذوق الدولي للدفاع والمعونة للجنوب الافريقي
١٠ ٠٠٠	بالانكليزية
	<u>"ناميبيا : خراب الحرب"</u> (المنذوق الدولي للدفاع والمعونة للجنوب الافريقي) (كتيب من ٦٠ صفحة)
٢ ٠٠٠	بالانكليزية
شرحـه	<u>"عمال ناميبيا" (المنذوق الدولي للدفاع والمعونة للجنوب الافريقي (كتاب من ١٢٥ صفحة)</u>

(يتبع)

عدد النسخ اللازمة

المواد اللازمة

"تذکر کاسینغا" (الصندوق  
الدولي للدفاع والمعونة  
للجنوب الافريقي (كتيب من  
٥٢ صفحة)

شرحه

"جيش الفصل العنصري في  
ناميبيا" (الصندوق الدولي  
للدفاع والمعونة للجنوب  
الافريقي) (كتيب من ٧٥  
صفحة)

شرحه

"ناميبيا المكافحة" (الصندوق  
الدولي للدفاع والمعونة  
للجنوب الافريقي)

بالاسبانية ١ ٠٠٠  
بالالمانية ١ ٠٠٠  
بالانكليزية ٥ ٠٠٠  
بالفرنسية ٢ ٠٠٠

"ناميبيا : الحقائق" (الصندوق  
الدولي للدفاع والمعونة  
للجنوب الافريقي) (كتاب من  
١٠٠ صفحة)

بالاسبانية ٢ ٠٠٠  
بالالمانية شرحه  
بالبرتغالية شرحه  
بالعربية ١ ٠٠٠  
بالفرنسية ٢ ٠٠٠

"ناميبيا : كفاح من أجل التحرير"  
(موليه)

بالانكليزية ٣ ٠٠٠

(يتبع)

<u>عدد النسخ اللازمة</u>	<u>المواد اللازمة</u>
٢ ٠٠٠	"ناميبيا ، جبهة القتال" (تأليف جون يا - اوتو) كتاب من ١٥٠ صفحة)
٣ ٠٠٠	الأفلام والاستقلال (المعهد الكاثوليكي للعلاقات الدولية)
١٠ ٠٠٠	مكتب واشنطن المعنى بإفريقيا (مجموعة اعلامية)
٣٠٠	الاقتصاد السياسي لناميبيا (بيبليوغرافيا)
٥ ٠٠٠	فهرس للشركات عبر الوطنية (مفوضية ناميبيا)
٢ ٥٠٠	بالاسبانية
٥ ٠٠٠	بالألمانية
٥ ٠٠٠	بالفرنسية
١٠ ٠٠٠	الملصقات ملصق لسوابو
٥ ٠٠٠	الأزرار زر عام
شرح	زر ذو موضوع
٢ ٥٠٠	طبع ٨٦ زرا
٥٠ (فيديو)	الأفلام "ناميبيا : الاستقلال الآن" (ب)
١٠ (١٦ مم)	"تذكر كاسينغا"
شرح	
(يتبع)	



عدد النسخ اللازمة

المواد اللازمة

٥ ٠٠٠ بالانكليزية  
٢ ٥٠٠ بالاسبانية  
١ ٠٠٠ بالالمانية  
٥ ٠٠٠ بالانكليزية  
٢ ٥٠٠ بالفرنسية

الرسائل الاخبارية

ناميبيا في الاخبار (ج)  
نشرة ناميبيا (د)

متنوعات

أطلس مواضيعي لناميبيا  
نشر أنشطة اعلامية تتصل بفرض  
جزاءات على جنوب افريقيا ،  
ومقاطعة المنتجات الآتية من  
ناميبيا وجنوب افريقيا ،  
وتنفيذ المرسوم رقم ١  
لحماية الموارد الطبيعية  
لناميبيا

٥ ٠٠٠ بالانكليزية

"ناميبيا بلدنا" (كتاب مدرسي)

عمليات ترجمة/طباعة/توزيع  
خاصة للمواد الاعلامية لسوايو (هـ)  
اقتناء المواد الاعلامية لسوايو

رسوم النشر

التغليف/التوزيع/الارسال

(يتبع)

<u>عدد النسخ اللازمة</u>	<u>المواد اللازمة</u>
	باء - <u>ادارة شؤون الاعلام</u>
	الملفات الحمراء (و)
٢ ٠٠٠	بالاسبانية
٢ ٠٠٠	بالالمانية
١٠ ٠٠٠	بالانكليزية
١ ٠٠٠	بالبرتغالية
١ ٠٠٠	بالعربية
٢ ٠٠٠	بالفرنسية
	منشور عن الحالة السياسية
	والاقتصادية والقانونية
	والاجتماعية والعسكرية في
	ناميبيا وفيما يتعلق بها
	(٥٠ صفحة)
٢ ٠٠٠	بالاسبانية
١٠ ٠٠٠	بالانكليزية
١ ٠٠٠	بالرومية
شرح	بالعربية
شرح	بالصينية
٥ ٠٠٠	بالفرنسية
	كتيبات عن الحلقات الدراسية
	وحلقات العمل والمؤتمرات
	التي ينظمها المجلس
١٠ ٠٠٠	بالانكليزية
	كتيب لتلاميذ ناميبيا
٥ ٠٠٠	بالاسبانية
١٠ ٠٠٠	بالانكليزية
٥ ٠٠٠	بالفرنسية

(يتبع)

حواشي الجدول

(١) المحتويات التي أعدتها/انتجتها مفوضية ناميبيا :

دستور سوابو (نسخة مستكملة)

البرنامج السياسي لسوابو

قائمة بالشركات عبر الوطنية العاملة

بالانكليزية To ٠٠٠

في ناميبيا (A/CONF.120/8)

خريطة مقام ١٦ بومة x ١٦ بومة شرحه

حقائق أساسية (الناشر : مفوضية ناميبيا) شرحه

ملصق لسام نجوما شرحه

"تنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية

الموارد الطبيعية لناميبيا (كتيب)

(ب) ستقوم مفوضية ناميبيا ، تحت اشراف اللجنة الدائمة الثالثة ، بانتاج نسخة مستكملة من هذا الفيلم مدتها نصف ساعة لتيسير تسويقه . وسيجري انتاج النسخة المختصرة على اشرطة فيديو . وستوزع تجاريا كما ستوزع على مراكز الاعلام التابعة للأمم المتحدة ومكاتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في جميع انحاء العالم .

(ج) ستواصل مفوضية ناميبيا اعداد الرسالة الاخبارية المعلنونة "ناميبيا في الاخبار" (اسبوعيا) . وتوخيا لانتاج وثيقة ذات نوعية احسن ، سيستمر انتاج هذا البند بالافست في الأمم المتحدة ، وقيام ادارة شؤون المؤتمرات بتوزيعه بنفس طريقة توزيع "نشرة ناميبيا" . وعملا بقرار المجلس ، سيزاد عدد النسخ الموزعة من الرسالة الاخبارية الى ٥٠٠٠ نسخة في عام ١٩٨٧ .

(د) ستواصل مفوضية ناميبيا اعداد "نشرة ناميبيا" شهريا .

حواشي الجدول (تابع)

(هـ) عملاً بقرار اتخذته اللجنة التوجيهية التابعة لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا بإقامة دعاوى قانونية في هولندا ، اضطلعت مفوضية ناميبيا بترجمة عدد من الوثائق الى اللغة الهولندية ونشرها . ومن المتوقع استمرار هذا النوع من النشاط أثناء عام ١٩٨٧ .

(و) المحتويات التي أعدتها أو استنسختها ادارة شؤون الاعلام :

"جريمة في حق الانسانية : اسئلة وأجوبة عن الغمل العنصري في جنوب افريقيا"  
(DPI/705)

"ناميبيا : خيانة أمانة" .

"ناميبيا : مسؤولية فريدة للأمم المتحدة" (DP/752) .

كتيب عن خليج والغيث من اعداد ادارة شؤون الاعلام .

"نهب اليورانيوم النامبي" (DPI/715) .

ملحق : "اوقفوا نهب الموارد الطبيعية لناميبيا" .

"مجلس الأمم المتحدة لناميبيا : ما هو وماذا يعمل وكيف يعمل" (DPI/750) .

## ٢- التعاون مع المنظمات غير الحكومية

٨٨٦ - بموجب الفقرتين ٦ و ٧ من التوصية دال ، تطلب الجمعية العامة الى المجلس ان يعمل ، بالتعاون مع المنظمات غير الحكومية ، على تكثيف العمل الدولي دعما لكفاح شعب ناميبيا في سبيل التحرير . وتقضي احكام الفقرة ٩ بان الجمعية العامة تقرر تخصيص مبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة لاستخدامه من قبل المجلس في الاضطلاع ببرنامج للتعاون مع المنظمات غير الحكومية ، بما في ذلك دعم المؤتمرات التي تعقد تضامنا مع ناميبيا والتي ترتب لانعقادها هذه المنظمات ، وتعميم النتائج التي تتوصل اليها تلك المؤتمرات ودعم الأنشطة الأخرى التي يكون من شأنها تعزيز قضية الكفاح الذي يخوضه الشعب الناميبى في سبيل التحرر ، شريطة أن يتم ذلك طبقا لمقررات المجلس في كل حالة على حدة بالتشاور مع المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) .

٨٨٧ - وسيتطلب تنفيذ الفقرة ١١ (ب) و (و) من التوصية دال أن يوفر الأمين العام وظيفة من الرتبة ع - ٣/ع - ٤ لغرض المساعدة في تسهيل المؤتمرات التي تعقدتها المنظمات غير الحكومية وجولات القاء المحاضرات والمعارض والأنشطة المتعلقة بناميبيا .

٨٨٨ - وسيتطلب تنفيذ الفقرة ١٤ من التوصية دال أن يوفر الأمين العام المبالغ اللازمة لمراكز الأمم المتحدة للإعلام ولإدارة شؤون المؤتمرات التابعة للأمانة العامة لتوزيع المواد الإعلامية المتعلقة بمسألة ناميبيا .

## ياء - تعزيز أمانة المجلس

٨٨٩ - تنص الفقرة ٢٢ من التوصية دال على أن الجمعية العامة ترحو من الأمين العام أن يقوم ، بالتشاور مع رئيس مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، باستعراض احتياجات جميع الوحدات التي تخدم المجلس من الموظفين والتسهيلات المقدمة لها ، كي يتمكن المجلس من الاضطلاع على نحو تام وفعال بجميع المهام والوظائف الناشئة عن ولايته . وعلى ضوء اتساع نطاق مسؤوليات أمين المجلس ، فضلا عن الابعاد السياسية والدبلوماسية الجديدة لمكتب الأمين ، يقترح رفع مستوى وظيفة أمين مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى رتبة مدير (مد - ٢) .

كاف - صندوق الأمم المتحدة لناميبيا

٨٩٠ - وفقا للفقرة ٧ من التوصية هاء ، تقرر الجمعية العامة أن تخصص للصندوق ، كتدبير مؤقت مبلغ ١,٥ من ملايين دولارات الولايات المتحدة من الميزانية العادية للأمم المتحدة لعام ١٩٨٦ .

٨٩١ - وينطوي تنفيذ الفقرة ٥ من التوصية هاء ، المتعلقة بتوجيه نداء لتقديم التبرعات ، على مواصلة الأمين العام الاضطلاع بالمسؤوليات الادارية فيما يتعلق بالصندوق ككل وبالحسابات الثلاثة التي يتألف منها (الحساب العام ، وحساب برنامج بناء الدولة ، وحساب معهد الأمم المتحدة لناميبيا) .

٨٩٢ - كذلك يتطلب تنفيذ الفقرة ٥ ، بالاضافة الى أنشطة جمع الاموال التي يضطلع بها مفوض الأمم المتحدة لناميبيا ، قيام المجلس بايفاد أربع بعثات لجمع الاموال . وتتألف هذه البعثات من نائب رئيس اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا ومقررها ، ومفوض ناميبيا ، واحد موظفي الامانة العامة للأمم المتحدة .

٨٩٣ - وتنص أحكام الفقرة ٢ (ب) من التوصية هاء على أن يواصل المجلس العمل كقائم على الصندوق ، ويقوم ، بهذه الصفة ، بإدارة الصندوق وتنظيم شؤونه ، ويمارس المجلس هذه المسؤولية عن طريق لجنته المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا ، شريطة أن يوافق المجلس ككل على توصياتها في حالة مقررات رئيسية معينة . ويحتفظ الأمين العام بمسؤوليته الائتمانية التي يضطلع بها بالنسبة لجميع الصناديق الائتمانية .

الحواشي

- (١) تقرير المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، فيينا ، ٧ - ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.86.I.16 والإضافة) ، الجزء الثالث .
- (٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٤ (A/35/24) ، المجلد الأول ، المرفق الثاني .
- (٣) المرجع نفسه ، الدورة الأربعون ، الملحق رقم ٢٤ (A/40/24) الفقرة ٥١٣ .
- (٤) النتائج القانونية التي تترتب بالنسبة الى الدول من جراء استمرار وجود جنوب افريقيا في ناميبيا (افريقيا الجنوبية الغربية) على الرغم من قرار مجلس الامن ٢٧٦ (١٩٧٠) ، فتوى محكمة العدل الدولية ، تقارير المحكمة لعام ١٩٧١ ، الصفحة ١٦ .
- (٥) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الأربعون ، الملحق رقم ٢٤ (A/40/24) .
- (٦) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢٣ (A/40/23) .
- (٧) المرجع نفسه ، الدورة الأربعون . الجلسات العامة ، الجلسة ٨٠ .
- (٨) الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الاربعون ، ملحق تموز/يوليه وآب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، الوثيقة S/17442 .
- (٩) المرجع نفسه ، السنة الثامنة والثلاثون ، ملحق تموز/يوليه وآب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٨٣ ، الوثيقة S/15943 .
- (١٠) A/40/854-S/17610 و Corr.1 ، المرفق الأول .
- (١١) الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الاربعون ، الجلسات العامة ، الجلسة ٣٦٣٤ .

الحواشي (تابع)

- (١٢) المرجع نفسه ، السنة الاربعون ، ملحق تشرين الاول/اكتوبر و تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، الوثيقة S/17633 .
- (١٣) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٤ (A/34/24) ، المجلد الثاني ، الفقرات ٢٢ و ٢٥ و ٢٧ .
- (١٤) تقرير المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا . فيينا ، ٧ - ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.86.I.16 والاضافة) .
- (١٥) A/41/154-S/17809 .
- (١٦) الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الاربعون ، ملحق تشرين الاول/اكتوبر و تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، الوثيقة S/17658 .
- (١٧) المرجع نفسه ، الوثيقة S/17892 .
- (١٨) The Combatant (لواندا) ، شباط/فبراير ١٩٨٥ .
- (١٩) نشرة صحفية صادرة عن الأمم المتحدة NAM/807 ، ا شباط/فبراير ١٩٨٥ ، انظر ايضا Quarterly Economic Review of Botswana, Lesoto and Swaziland ، العدد الاول ، ١٩٨٥ ، ص ١٣ .
- (٢٠) Quarterly Economic Review of Botswana, Lesoto and Swaziland (London, The Economist Intelligence Unit) ، الملحق السنوي ، ١٩٨٥ ، ص ٩ .
- (٢١) SWAPO Information Bulletin ، نشرة إعلامية صادرة عن سوابو ، نيسان/ابريل ١٩٨٥ .
- (٢٢) Quarterly Economic Review of Botswana, Lesotho and Swaziland ، المرجع المذكور آنفا ، العدد الاول ، ١٩٨٥ ، ص ١٣ .



الحواشي (تابع)

- (٢٢) Foreign Broadcast Intelligence Service ، المجلد الخامس ،  
٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٥ .
- (٢٤) Africa Confidential ، المجلد ٢٩ ، العدد ١٨ .
- (٢٥) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الاربعون الجلسة ٢٥٨٢ .
- (٢٦) Africa Confidential ، المجلد ٢٩ ، العدد ١٨ ، وانظر أيضا  
The Windhoek Advertiser ، ١٧ نيسان/ابريل ١٩٨٥ .
- (٢٧) The New York Times ، ٢٩ آذار/مارس ١٩٨٤ ، وانظر أيضا  
Financial Mail (جوهانسبرغ) ، ٢٠ آذار/مارس ١٩٨٤ .
- (٢٨) The Resister (Journal of the Committee on South African War  
Resistance) ، العدد ٢٢ ، حزيران/يونيه - تموز/يوليه ١٩٨٤ .
- (٢٩) The Windhoek Advertiser ، ١ آب/أغسطس ١٩٨٥ .
- (٣٠) Financial Mail (جوهانسبرغ) ، ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٢ .
- (٣١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ،  
الملحق رقم ٢٤ (A/34/24) ، الفقرتان ٢٦٢ و ٢٦٣ .
- (٣٢) The Guardian (لندن) ، ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .
- (٣٣) التسلح العالمي ونزع السلاح ؛ حولية معهد ستوكهولم الدولي لدراسة  
شؤون السلام ، ١٩٨٥ (ستوكهولم ، معهد ستوكهولم الدولي لدراسة شؤون السلام ، ١٩٨٥) ،  
ص ٤٣٩ .

الحواشي (تابع)

- ٢٤) Quarterly Economic Review of Botswana, Lesoto and Swaziland  
المصدر المذكور آنفا ، العدد الثاني ، ١٩٨٢ ، ص ١٤ .
- ٢٥) The Citizen (جوهانسبرغ) ، ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .
- ٢٦) SWAPO Information Bulletin ، حزيران/يونيه ١٩٨٥ .
- ٢٧) Foreign Broadcast Intelligence Service ، المجلد الخامس ،  
٢١ تموز/يوليه ١٩٨٥ ، انظر ايضا The Windhoek Observer ، ١٢ تموز/يوليه ١٩٨٥ ،  
و The Windhoek Advertiser ، ٢٩ تموز/يوليه ١٩٨٥ .
- ٢٨) The New York Times ، ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ،  
و The Windhoek Advertiser ، ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .
- ٢٩) The Windhoek Observer ، ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .
- ٤٠) هيئة الإذاعة البريطانية ، موجز الاذاعات العالمية ، ٢٢ تشرين  
الاول/اكتوبر ١٩٨٥ .
- ٤١) The Windhoek Advertiser ، ١٢ تموز/يوليه ١٩٨٥ .
- ٤٢) African Record (لندن) ، ٥ تموز/يوليه ١٩٨٦ .
- ٤٣) Foreign Broadcast Intelligence Service ، MEA-86-087 ، ٤ ايار/  
مايو ١٩٨٩ .
- ٤٤) النشرة الصادرة عن المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية  
(سوابو) (SWAPO Bulletin) ، ٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٦ .
- ٤٥) Xinhua ، دار السلام ، ٣ تموز/يوليه ١٩٨٦ .

الحواشي (تابع)

- (٤٦) The Windhoek Advertiser ، ١٨ آب/أغسطس ١٩٨٦ .
- (٤٧) The Washington Post ، ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ .
- (٤٨) المرجع نفسه ، ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ .
- (٤٩) The Christian Science Monitor ، ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ .
- (٥٠) برقية "رويترز" ، لشبونة ، ٢٠ أيلول/سبتمبر و ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ .
- (٥١) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الأربعون ، ملحق تموز/يوليه و آب/أغسطس - وأيلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، الوثيقة S/17474 .
- (٥٢) The Windhoek Observer ، ٧ كانون الأول/ديسمبر ؛ وبيان صحفي صادر عن أنغولا ، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ .
- (٥٣) The Guardian (لندن) ، ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ .
- (٥٤) The New York Times ، ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ .
- (٥٥) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الأربعون ، ملحق نيسان/أبريل و أيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٨٦ ، الوثيقة S/18148 .
- (٥٦) المرجع نفسه ، الوثيقة S/18163 .
- (٥٧) The Windhoek Advertiser ، ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .
- (٥٨) برقية لوكالة رويتر من لشبونة ، ١٠ و ١١ و ١٢ آب/أغسطس ١٩٨٦ ، انظر ايضا Christian Science Monitor ، ١٥ آب/أغسطس ١٩٨٦ ، والوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الأربعون ، ملحق تموز/يوليه و آب/أغسطس و أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، الوثيقة S/18282 .



الحواشي (تابع)

- (٧٠) The Economist (لندن) ، ٢٢ شباط/فبراير ١٩٨٠ .
- (٧١) The Guardian ، (مانشيستر) ١٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٢ .
- (٧٢) Quarterly Economic Review of Namibia, Botswana, Lesotho and Swaziland ، المرجع المذكور سابقا ، العدد ٢ عام ١٩٨٢ ، ص ١٤ .
- (٧٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٤ (A/35/24) ، المجلد الثالث .
- (٧٤) The Sunday Times (جوهانسبرغ) ، ٢٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ ، انظر ايضا The Guardian (لندن) ، ٢٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ .
- (٧٥) The Windhoek Observer ، ٢٢ شباط/فبراير ١٩٨٥ .
- (٧٦) Quarterly Economic Review of Namibia, Botswana, Lesotho and Swaziland ، المرجع المذكور آنفا ، العدد ١ لعام ١٩٨٥ ، الصفحتان ١٩ و ٢٠ .
- (٧٧) Financial Times ، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩ .
- (٧٨) The Windhoek Advertiser ، ١٢ شباط/فبراير ١٩٨٠ .
- (٧٩) J. J. Olaya, I. Miclaus and F. A. Ishengomas, "The Agricultural Economy of Namibia" ، معهد الأمم المتحدة لناميبيا (لوماكا) ١٩٨٢ .
- (٨٠) Quarterly Economic Review of Namibia, Botswana, Lesotho and Swaziland المرجع المذكور سابقا ، الملحق السنوي ، ١٩٨٥ ، ص ١٥ .
- (٨١) المرجع نفسه ، العدد ٤ ، ١٩٨٤ ، ص ٢٥ .

الحواشي (تابع)

- (٨٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الاربعون ، الملحق رقم ٢٤ (A/40/24) ، الفقرات ٣٦٨ - ٤٤٢ .
- (٨٣) The New York Times ، ١١ آذار/مارس ١٩٨٥ ، انظر أيضا The Windhoek Advertiser ، ١٥ آذار/مارس ١٩٨٥ .
- (٨٤) SWAPO Information Bulletin ، ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، ص ٧ .
- (٨٥) West Africa ، ٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ ، ص ٢١٢٥ . و Anti-Apartheid News ، تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ و SWAPO Information Bulletin ، ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ ، ص ٩ .
- (٨٦) The Combatant ، حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، الصفحات من ١٠ الى ١٣ .
- (٨٧) SWAPO Information Bulletin ، حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، الصفحتان ٢٠ و ٢١ .
- (٨٨) انظر النشرة الصحفية للأمم المتحدة ، NAM/870 ، ٢٧ آب/اغسطس ١٩٨٥ .
- (٨٩) المرجع نفسه NAM/890 ، ٥ شباط/فبراير ١٩٨٦ .
- (٩٠) Namibia Communications Centre ، لندن ، من ويندهوك ، ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ .
- (٩١) Namibia Communications Centre ، لندن ، ٢٤ ايار/مايو ١٩٨٥ .
- (٩٢) Anti-Apartheid News ، تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ ، ص ٥ .
- (٩٣) Namibia Communications Centre ، لندن ، من ويندهوك ، ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ و Observer (لندن) ، ١٢ تموز/يوليه ١٩٨٦ .



الحواشي (تابع)

(١٠٥) A/40/951-S/17656 ، المرفق . وللاطلاع على النص المطبوع ، انظر :  
الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الاربعون ، ملحق تشرين الاول/اكتوبر ، تشرين  
الثاني/نوفمبر ، كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ ، الوثيقة S/17518 ، المرفق .

(١٠٦) A/41/341-S/18065 و Corr.1 ، المرفق .

(١٠٧) A/41/697-S/18392 ، المرفق .

(١٠٨) انظر الوثائق الرسمية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث لقانون البحار ،  
المجلد السابع عشر (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.84.V.3) ، الوثيقة  
A/CONF.62/122 .

(١٠٩) للاطلاع على النص المنقح لميثاق معهد الأمم المتحدة لناميبيا ،  
المعدل ، انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ،  
الملحق رقم ٢٤ (A/37/24) المرفق الرابع .

(١١٠) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ،  
الملحق رقم ٦ (A/37/6) ، الفصل الرابع ، الفرع 'ثانيا' .

(١١١) المرجع نفسه ، الدورة الحادية والاربعون ، الملحق رقم ٢٤  
(A/41/24) .

(١١٢) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢٢ (A/41/23) ، الفصل الثامن .

(١١٣) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الحادية والاربعون ، الجلسات  
٢٦٢٤ إلى ٢٦٢٦ و ٢٦٢٨ و ٢٦٢٩ .

(١١٤) المرجع نفسه ، الجلسات ٢٦٥٢ و ٢٦٥٤ و ٢٦٥٦ إلى ٢٦٦٢ و ٢٦٨٤ .

(١١٥) A/40/951-S/17656 . وللاطلاع على النص المطبوع ، انظر : الوثائق  
الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الاربعون ، ملحق تشرين الاول/اكتوبر ، تشرين الثاني/  
نوفمبر ، كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، الوثيقة S/17656 ، المرفق .



الحواشي (تابع)

- (١١٦) A/41/341-S/18065 و Corr.1 ، المرفق .
- (١١٧) A/41/703-S/18395 ، المرفق .
- (١١٨) انظر A/41/697-S/18392 ، المرفق .
- (١١٩) A/AC.131/216 .
- (١٢٠) A/41/654 ، المرفق الاول ، القرار CN/Res.1039(XLIV)/Rev.1 .
- (١٢١) المرجع نفسه ، المرفق الثاني ، الاعلان AHG/Decl.1(XXII) .
- (١٢٢) الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الخامسة والثلاثون ، ملحق تموز/يوليه ، آب/اغسطس ، ايلول/سبتمبر ١٩٨٠ ، الوثيقة S/14179 .
- (١٢٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الاربعون ، الملحق رقم ٢٤ (A/40/24) ، الجزء الثاني ، الفصل الثالث ، الفرع الف .
- (١٢٤) الامم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد ٧٩٥ ، العدد ١١٣٣٦ ، الصفحة ٣٠٨ .
- (١٢٥) A/32/144 ، المرفق الاول .
- (١٢٦) الامم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد ٧٥ ، الاعداد ٩٧٠ - ٩٧٣ .
- (١٢٧) المرجع نفسه ، العدد ٩٧٣ ، الصفحة ١٣٥ .
- (١٢٨) انظر القرار دإط - ٢/٨ .
- (١٢٩) الوثائق الرسمية لمجلس الامن ، السنة الثامنة والثلاثون ، ملحق تشرين الاول/اكتوبر ، تشرين الثاني/نوفمبر ، كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣ ، الوثيقة S/16237 .

الحواشي (تابع)

(١٢٠) المرجع نفسه ، السنة الاربعون ، ملحق نيسان/ابريل ، ايار/مايو ،  
حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، الوثيقة S/17242 .

(١٢١) المرجع نفسه ، ملحق تشرين الاول/اكتوبر ، تشرين الثاني/نوفمبر ،  
كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، الوثيقة S/17658 .

(١٢٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والاربعون ،  
الملحق رقم ٢٤ (A/41/24) ، الجزء الاول ، الفصل الرابع ، الفرع جـ والفرع طـ ،  
الفقرات ٧٧٤ إلى ٧٨٧ .

المرفق الاول

تخصيم الموارد لمجلس الامم المتحدة لناميبيا للسنة ١٩٨٦  
في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧

١ - قدم المجلس ، في تقريره الى الجمعية العامة في دورتها الاربعين ، عددا من التوصيات ومردا للأنشطة التي تستلزم إعداد بيان بالآثار المترتبة عليها في الميزانية البرنامجية<sup>(١)</sup> .

٢ - وأخذت توصيات المجلس شكل مشاريع قرارات ، وردت في تقريره تحت العناوين التالية :

(أ) الحالة الناجمة في ناميبيا عن احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي للاقليم ؛

(ب) تنفيذ قرار مجلس الامن ٤٣٥ (١٩٧٨) ؛

(ج) برنامج عمل مجلس الامم المتحدة لناميبيا ؛

(د) نشر المعلومات وتعبئة الرأي العام الدولي لنصرة ناميبيا ؛

(هـ) صندوق الامم المتحدة لناميبيا ؛

(و) الدورة الامتثنائية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا .

وقد اعتمدت الجمعية العامة مشاريع القرارات في جلستها العامة ١١٥ التي عقدت في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، بوصفها القرارات ٩٧/٤٠ الف وباء وجيم ودال وهاء وو او على التوالي .

٣ - وقبل نظر الجمعية العامة في مشاريع القرارات قدم الامين العام ، وفقا للمادة ١٥٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، بيانا بالآثار المترتبة عليها في الميزانية البرنامجية (A/C.5/40/87) . وحلل البيان الآثار المالية المترتبة على مشاريع القرارات كلها معا ، وذلك على النحو التالي (الارقام بدولارات الولايات المتحدة) :

باب الميزانية البرنامجية						التكلفة المقدرة	النشاط المقترح
٢٩	٢٧	٢-٣	١-٣	٢-٣	١-٣		
-	-	-	-	١٤٠ ٦٠٠	-	١٤٠ ٦٠٠	رصد مقاطعة جنوب افريقيا في العلاقات السياسية والاقتصادية والمالية وغيرها وتقديم تقرير عن ذلك
-	٩ ٨٠٠	-	٣٧ ٣٠٠	-	-	٤٧ ١٠٠	بعثات التشاور الموفدة الى الحكومات في اوروسيا الغربية وامريكا الشمالية
-	-	-	٦٥٢ ٥٠٠	-	-	٦٥٢ ٥٠٠	تمثيل المجلس لناميبيا في مؤتمرات الامم المتحدة وفي اجتماعات المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية
-	-	-	٣٠ ٠٠٠	-	-	٣٠ ٠٠٠	رسوم العضوية التي سيدفعها المجلس الى منظمة العمل الدولية ومنظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة
-	-	-	٣٤ ٧٠٠	-	-	٣٤ ٧٠٠	بعثة المجلس الرفيعة المستوى الموفدة الى مقر المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو) للتشاور مع قادة سوابو وزيارة مخيمات اللاجئين الناميبيين في دول خط المواجهة
-	-	-	-	١٦١ ٠٠٠	-	١٦١ ٠٠٠	اعداد تقارير عن الحالة السياسية والاقتصادية والعسكرية والقانونية والاجتماعية داخل ناميبيا وفيما يتعلق بها
-	١٣ ٢٠٠	-	٤٤ ٣٠٠	-	-	٥٧ ٥٠٠	بعثة الاتصال بالمؤسسات والبلديات في امريكا الشمالية لتشجيعها على سحب استثماراتها من جنوب افريقيا وناميبيا
-	١٣ ٨٠٠	-	٢١٢ ٢٠٠	-	-	٢٣٦ ٠٠٠	عقد حلقة دراسية اقليمية خارج مقر الامم المتحدة
٤١٤ ٩٠٠	-	-	-	-	-	٤١٤ ٩٠٠	توفير احتياجات الحلقة الدراسية من خدمات المؤتمرات
-	-	-	٢٨٩ ٩٠٠	-	-	٢٨٩ ٩٠٠	دعم مكتب سوابو في نيويورك
-	-	٢٥ ٠٠٠	٣٦ ٧٠٠	-	-	٦١ ٧٠٠	سفر ممثلي سوابو الذين توجه لهم الدعوة لحضور اجتماعات في مقر الامم المتحدة في نيويورك
-	-	-	٦٩ ٢٠٠	-	-	٦٩ ٢٠٠	سفر ممثلي سوابو لحضور اجتماعات تعقد خارج مقر الامم المتحدة
-	١٦٦ ٠٠٠	-	٤٩٦ ٩٠٠	٨٢ ٧٠٠	١٤ ٨٠٠	٧٦٠ ٤٠٠	مؤتمر دولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا يعقد في اوروسيا الغربية

باب الميزانية البرنامجية						التكلفة المقدرة	النشاط المقترح
٢٩	٢٧	٢- جيم	١- جيم	٢ باء	١ باء		
٦٢٧.٠٠٠	-	-	-	-	-	٦٢٧.٠٠٠	توفير احتياجات المؤتمر الدولي من خدمات المؤتمرات
-	٢٢.٠٠٠	-	-	-	-	٢٢.٠٠٠	نشر كتيبات عن نتائج الحلقة الدراسية الاقليمية والمؤتمر الدولي
-	٤٧٥.٩٠٠	٧٦٠.٤٠٠	-	-	-	١.٢٣٦.٢٠٠	نشر المعلومات للدعاية ولتعبئة تأييد الرأي العام لاستقلال ناميبيا
-	-	-	٥٠٠.٠٠٠	-	-	٥٠٠.٠٠٠	برنامج التعاون مع المنظمات غير الحكومية
-	-	-	٦٩.٨٠٠	-	-	٦٩.٨٠٠	بعثات جمع الاموال
-	-	-	١.٥٠٠.٠٠٠	-	-	١.٥٠٠.٠٠٠	تدبير مؤقت لتخصيص الموارد لصندوق الامم المتحدة لناميبيا من الميزانية العادية للامم المتحدة
٧٦٩.٦٠٠	-	-	-	-	-	٧٦٩.٦٠٠	توفير ما يلزم لتنظيم دورة امتحانية للجمعية العامة بشأن مسألة ناميبيا
١٥.٥٠٠	-	-	-	١٣٠.٤٠٠	-	١٤٥.٩٠٠	الاحتياجات الاضافية لادارات والمكاتب من الموظفين الناشئة عن أنشطة مجلس الامم المتحدة لناميبيا
١.٨٢٧.٠٠٠	٧٠٠.٧٠٠	٧٨٥.٤٠٠	٤.٠٧٤.٥٠٠	٥١٤.٧٠٠	١٤.٨٠٠	٧.٩٢٧.١٠٠	المجموع

مفتاح رموز ابواب الميزانية

- ١ باء - المكتب التنفيذي للامين العام
- ٢ باء - إدارة الشؤون السياسية والحماية وإنهاء الاستعمار
- ٢ جيم - ١ - مجلس الامم المتحدة لناميبيا
- ٢ جيم - ٢ - مفوضية الامم المتحدة لناميبيا
- ٢٧ - إدارة شؤون الاعلام
- ٢٩ - إدارة شؤون المؤتمرات

الحواشي

(١) انظر : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الاربعون ، الملحق رقم ٢٤ (A/40/24) ، الجزء الرابع .

المرفق الثاني

قائمة الوثائق الرسمية للمجلس  
(١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ الى ٣١ آب/اغسطس ١٩٨٦)

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>المنوان</u>	<u>التاريخ</u>
<u>الوثائق المادرة في المجموعة العامة</u>		
A/AC.131/186	التطورات السياسية المتملة بناميبيا : تقرير اللجنة الدائمة الثانية	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥
A/AC.131/187	الاحوال الاجتماعية في ناميبيا تقرير اللجنة الدائمة الثانية	٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥
A/AC.131/188	تقرير وفد مجلس الامم المتحدة لناميبيا لسى اللجنة التنفيذية لبرنامج مفوض الامم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين في دورتها الخامسة والثلاثين المعقودة في جنيف في الفترة من ٨ الى ١٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٤	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥
A/AC.131/189	اعلان جورجيتاون للدعوة من أجل العمل الذي اعتمده المشتركون في الحلقة الدراسية المعنية بتعمت جنوب افريقيا فيما يتعلق بناميبيا : استراتيجيات التعجيل باستقلال ناميبيا، المعقودة في جورجيتاون في الفترة من ٢٩ تموز/يوليه الى ٢ آب/اغسطس ١٩٨٥	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥
A/AC.131/190	البلاغ المشترك المادري بشأن اللقاء بين حكومة الكونغو وبعثة التشاور التابعة لمجلس الامم المتحدة لناميبيا في ٢ نيسان/ابريل ١٩٨٥	١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥

المرفق الثاني (تابع)

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>المعنوان</u>	<u>التاريخ</u>
A/AC.131/191	خطة تعزيز العمل الدولي من أجل تحقيق استقلال ناميبيا ، التي اعتمدت لدى اختتام المؤتمر الذي عقد في مقر الامم المتحدة في الفترة من ١١ الى ١٣ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥	٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥
A/AC.131/192	تقرير وفد مجلس الامم المتحدة لناميبيا الى الدورة الثامنة للجنة المستوطنات البشرية ، المعقودة في كينغستون في الفترة من ٢٩ نيسان/ابريل الى ١٠ ايار/مايو ١٩٨٥	١٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥
A/AC.131/193	تقرير وفد مجلس الامم المتحدة لناميبيا لدى الحلقة الدراسية للمحيط الاطلسي المعنية بناميبيا والفصل العنصري ، المعقودة في واشنطن ، العاصمة ، في ٢٢ و ٢٣ ايار/مايو ١٩٨٥	١٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥
A/AC.131/194	تنفيذ المرسوم رقم ١ لحماية الموارد الطبيعية لناميبيا : دراسة عن امكان اقامة الدعوى لدى المحاكم المحلية في الدول - تقرير مفوض الامم المتحدة لناميبيا	٢٣ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥
A/AC.131/195	تقرير الندوة المعنية بتقرير التضامن الدولي مع الكفاح البطولي الذي يخوضه الشعب الناميبى بقيادة ممثله الوحيد الحقيقي ، المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية ، التي عقدت في الفترة من ٢٢ الى ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٨٥	٢ شباط/فبراير ١٩٨٦

المرفق الثاني (تابع)

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>المنوان</u>	<u>التاريخ</u>
A/AC.131/196	تقرير وفد مجلس الامم المتحدة لناميبيا الى جمعية الصحة العالمية الثامنة والثلاثين ، المعقودة في جنيف في الفترة من ٦ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٥	٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
A/AC.131/197	تقرير وفد مجلس الامم المتحدة لناميبيا في الحلقة الدراسية المعنية بتعمنت نظام جنوب افريقيا فيما يتعلق بناميبيا : استراتيجيات التعجيل بامستقلال ناميبيا ، المعقودة في جورجيتاون في الفترة من ٢٩ تموز/يوليه الى ١ آب/اغسطس ١٩٨٥	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
A/AC.131/198	تقرير عن الندوة المعنية بانقضاء قرن من الكفاح البطولي للشعب الناميبى ضد الاستعمار ، التي عقدت في مقر الامم المتحدة في الفترة من ٢١ تشرين الاول/ اكتوبر الى ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤	٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
A/AC.131/199	تقرير وفد مجلس الامم المتحدة لناميبيا الى الحلقة الدراسية العاشرة للأمم المتحدة عن قضية فلسطين بعنوان "حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف"، المعقودة في بيجين في الفترة من ٢٢ الى ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٨٥	١٠ شباط/فبراير ١٩٨٦



المرفق الثاني (تابع)

<u>التاريخ</u>	<u>العنوان</u>	<u>رقم الوثيقة</u>
١٨ آذار/مارس ١٩٨٦	برنامج بناء الدولة الناميبية والانشطة التعليمية والاجتماعية والفوشية في إطار الحساب العام لمندوق الأمم المتحدة لناميبيا : تقرير اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا	A/AC.131/200
٤ آذار/مارس ١٩٨٦	ميزانية معهد الأمم المتحدة لناميبيا : تقرير اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا	A/AC.131/201
٧ آذار/مارس ١٩٨٦	برنامج عمل اللجنة الدائمة الثانية ١٩٨٦	A/AC.131/202
	[ صدر بوصفه A/CONF.138/7 ]	A/AC.131/203
١٤ تموز/يوليه ١٩٨٦	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا لدى الدورة الحادية عشرة للجنة الأمن الغذائي العالمي التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، المعقودة في روما من ٩ الى ١٦ نيسان/ابريل ١٩٨٦	A/AC.131/204
٢١ نيسان/ابريل ١٩٨٦	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى المؤتمر المعني بتميز العمل الدولي من أجل تحقيق استقلال ناميبيا ، المعقود في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ١١ الى ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥	A/AC.131/205

المرفق الثاني (تابع)

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>العنوان</u>	<u>التاريخ</u>
A/AC.131/206	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا لدى الدورة الحادية والثلاثين لمجلس التجارة والتنمية التابع لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية المعقودة في جنيف في الفترة من ١٦ الى ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٦
A/AC.131/207	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز المعقود في لواندا في الفترة من ٤ الى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٦
A/AC.131/208	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى الدورة العشرين للجنة سياسات وبرامج المعونة الغذائية المنبثقة عن برنامج الغذاء العالمي التابع لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الخاصة ببرنامج الاغذية العالمي ، المعقود في روما في الفترة من ٢٠ أيلول/سبتمبر الى ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٦
A/AC.131/209	برنامج بناء الدولة الناميبية والانشطة التعليمية والاجتماعية والغوثية في إطار الحساب العام لصندوق الأمم المتحدة : تقرير اللجنة المعنية بصندوق الأمم المتحدة لناميبيا : تقرير اللجنة المعنية لصندوق الأمم المتحدة لناميبيا	١٧ نيسان/أبريل ١٩٨٦

المرفق الثاني (تابع)

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>المنوان</u>	<u>التاريخ</u>
A/AC.131/210	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى الدورة الثالثة والعشرين للمؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة المعقودة في صوفيا من ٨ تشرين الأول/أكتوبر الى ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	١٧ نيسان/أبريل ١٩٨٦
A/AC.131/211	المبادئ التوجيهية للحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، المقرر عقدها في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦	١٧ نيسان/أبريل ١٩٨٦
A/AC.131/212	الحلقة الدراسية المعنية بالعمل الدولي من أجل تحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، المقرر عقدها في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٦	١٧ نيسان/أبريل ١٩٨٦
A/AC.131/213	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى الحلقة الدراسية الثلاثية الاطراف للجنوب الافريقي المعنية بتحديد الاجور التي نظمتها منظمة العمل الدولية والتي عقدت في لوساكا من ٧ الى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ (البلدان الناطقة باللغة الانكليزية)	٢ أيار/مايو ١٩٨٦

المرفق الثاني (تابع)

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>العنوان</u>	<u>التاريخ</u>
A/AC.131/214	اشترك مجلس الأمم المتحدة لناميبيا في جلسة الاستماع بشأن ناميبيا المتعلقة "باستغلال الموارد الطبيعية وسياسة الولايات المتحدة" والتي عقدتها اللجنة الفرعية المعنية بأفريقيا التابعة للجنة الشؤون الخارجية في مجلس نواب الولايات المتحدة في واشنطن العاصمة ، في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ : تقرير رئيس المجلس بالخطابة .	٢ أيار/مايو ١٩٨٦
A/AC.131/215	برنامج عمل اللجنة الدائمة الثالثة لعام ١٩٨٦	١٦ أيار/مايو ١٩٨٦
A/AC.131/216	البلاغ الختامي للحلقة الدراسية المعنية بالعمل العالمي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا ، المعقودة في فاليتا في الفترة من ١٩ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٨٦	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦
A/AC.131/217	تقرير بعثة التشاور التابعة لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا الموفدة الى فنلندا والسويد والدانمرك والشرويج في الفترة من ٢٠ الى ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٦	٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٦
A/AC.131/218	تقرير وفد مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الى الدورة العادية الثالثة والأربعين لمجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية المعقودة في أديس أبابا في الفترة من ٢٥ شباط/فبراير الى ٤ آذار/مارس ١٩٨٦	٢٧ آب/أغسطس ١٩٨٦

المرفق الثاني (تابع)

<u>التاريخ</u>	<u>العنوان</u>	<u>رقم الوثيقة</u>
١٨ آذار/مارس ١٩٨٦	قائمة الممثلين	A/AC.131/INF.115*
٨ نيسان/أبريل ١٩٨٦ ٤ حزيران/يونيه ١٩٨٦	المبادئ التوجيهية للمؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا	A/CONF.138/1 و Corr.1
١١ نيسان/أبريل ١٩٨٦	جدول الاعمال المؤقت [للمؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا]	A/CONF.138/2
١٤ آذار/مارس ١٩٨٦	الاحوال الاجتماعية في ناميبيا : تقرير اللجنة الدائمة الثانية	A/CONF.138/3- A/AC.131/187/ Add.1
٢ نيسان/أبريل ١٩٨٦	الحالة العسكرية في ناميبيا وفيما يتعلق بها : تقرير اللجنة الدائمة الثانية	A/CONF.138/4- A/AC.131//179/ Add.1
٢٠ نيسان/أبريل ١٩٨٦	التطورات السياسية المتملة بناميبيا : تقرير اللجنة الدائمة الثانية	A/CONF.138/5- A/AC.131/186/ Add.1
١٥ أيار/مايو ١٩٨٦	المبادئ التوجيهية لرحلة العمل التي ستعقدها المنظمات غير الحكومية في ١٢ تموز/يوليه ١٩٨٦ لدى اختتام المؤتمر الدولي لتحقيق الامتقلال الفوري لناميبيا	A/CONF.138/6

صدرت باللغة الانكليزية فقط .

\*

المرفق الثاني (تابع)

<u>التاريخ</u>	<u>العنوان</u>	<u>رقم الوثيقة</u>
٩ حزيران/يونيه ١٩٨٦	تقرير عن أنشطة المصالح الأجنبية العاملة في ناميبيا : تقرير اللجنة الدائمة الثانية	A/CONF.138/7- A/AC.131/203
٩ تموز/يوليه ١٩٨٦	نداء من أجل الاستقلال الفوري لناميبيا وجهته الشخصيات البارزة المشاركة في المؤتمر (ب) (ج)	A/CONF.138/8
١٠ تموز/يوليه ١٩٨٦	تقرير لجنة وشائق التفويض (ب)	A/CONF.138/9
١١ تموز/يوليه ١٩٨٦	تقرير اللجنة الجامعة (ب)	A/CONF.138/10
١٦ آب/أغسطس ١٩٨٦	تقرير المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الفوري لناميبيا المعقد في فيينا في الفترة من ٧ إلى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ (د)	A/CONF.138/11
٥ حزيران/يونيه ١٩٨٦	معلومات للوفود	A/CONF.138/INF.1
	رسائل وردت الى المؤتمر (ب)	A/CONF.138/INF.2 to INF.11
	قائمة المشاركين (ب) (ج)	A/CONF.138/INF.12 and Rev.1
	رسائل وردت الى المؤتمر (ب)	A/CONF.138/INF.13 to INF.15
	نشرة صحفية لسوابو (ب)	A/CONF.138/INF.16

المرفق الثاني (تابع)

<u>التاريخ</u>	<u>العنوان</u>	<u>رقم الوثيقة</u>
	رسائل وردت الى المؤتمر (ب)	A/CONF.138/INF.18 to INF.20
		<u>وشائق صدرت في المجموعة المحدودة</u>
١٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي للمجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.325
٢٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.326
٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.327
٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي للمجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.328
٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي للمجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.329
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.330
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي للمجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.331
١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.332
١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	A/AC.131/L.333

المرفق الثاني (تابع)

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>العنوان</u>	<u>التاريخ</u>
A/AC.131/L.334	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
A/AC.131/L.335	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
A/AC.131/L.336	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
A/AC.131/L.337	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
A/AC.131/L.338	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
A/AC.131/L.339	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	٢٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥
A/AC.131/L.340	مشروع التقرير السنوي المقدم من المجلس الى الجمعية العامة <sup>(١)</sup>	٢٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥



الحواشي

- (أ) صدر في المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا المعقود في فيينا في الفترة من ٧ الى ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ .
- (ب) أدمج في تقرير المؤتمر الدولي لتحقيق الاستقلال الغوري لناميبيا ، فيينا ، ٧ - ١١ تموز/يوليه ١٩٨٦ (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.86.I.16 والاضافة) .
- (ج) صدر بشكل نهائي بوصفه من منشورات الأمم المتحدة المخصصة للمبيع .
- (د) صدر تقرير المجلس المقدم الى الجمعية العامة في دورتها الاربعين في شكله النهائي بوصفه ، الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الاربعون ، الملحق رقم ٢٤ (A/40/24) .

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издавания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---